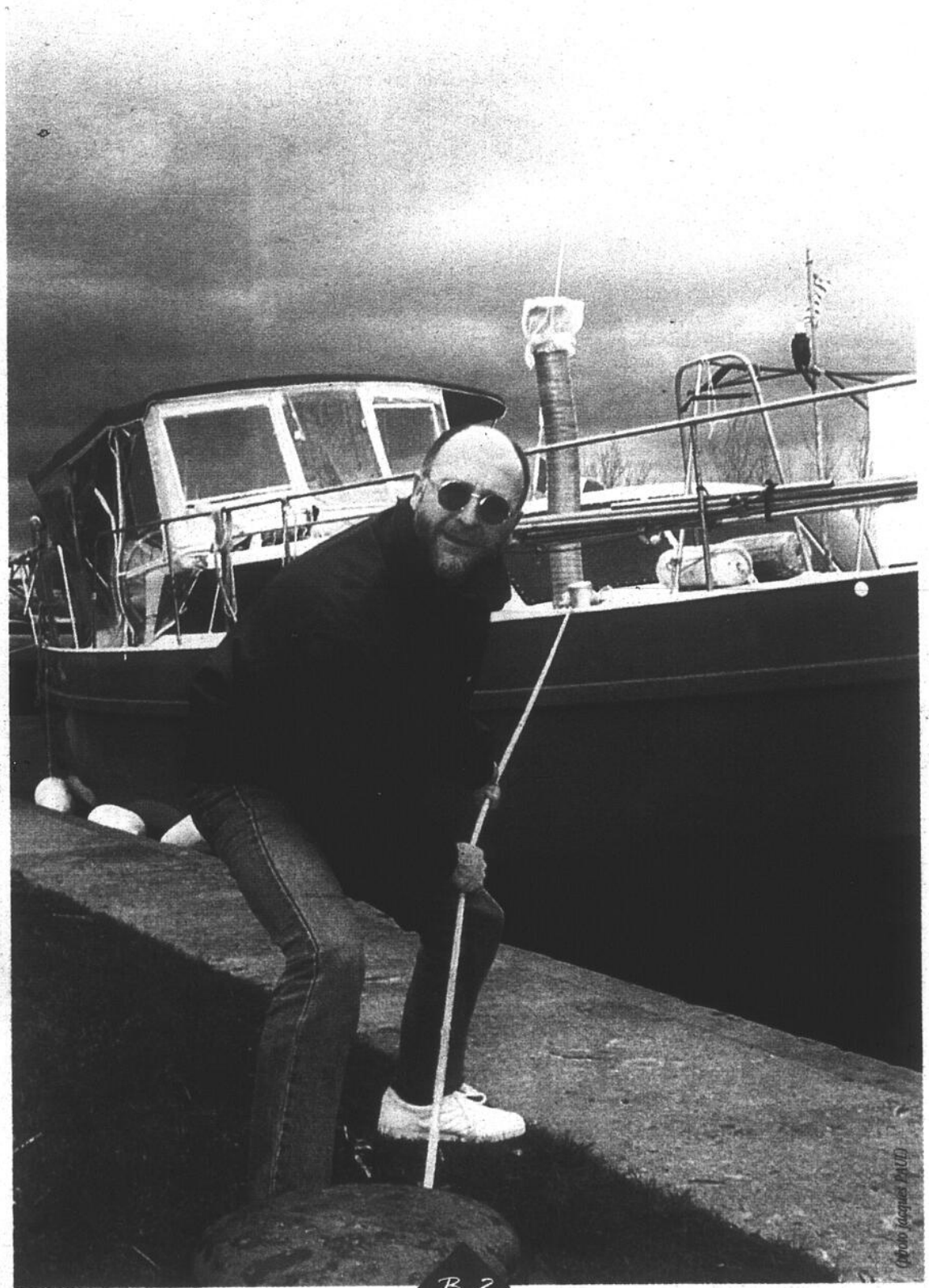
LE CANADA FRANÇAIS
Week-end

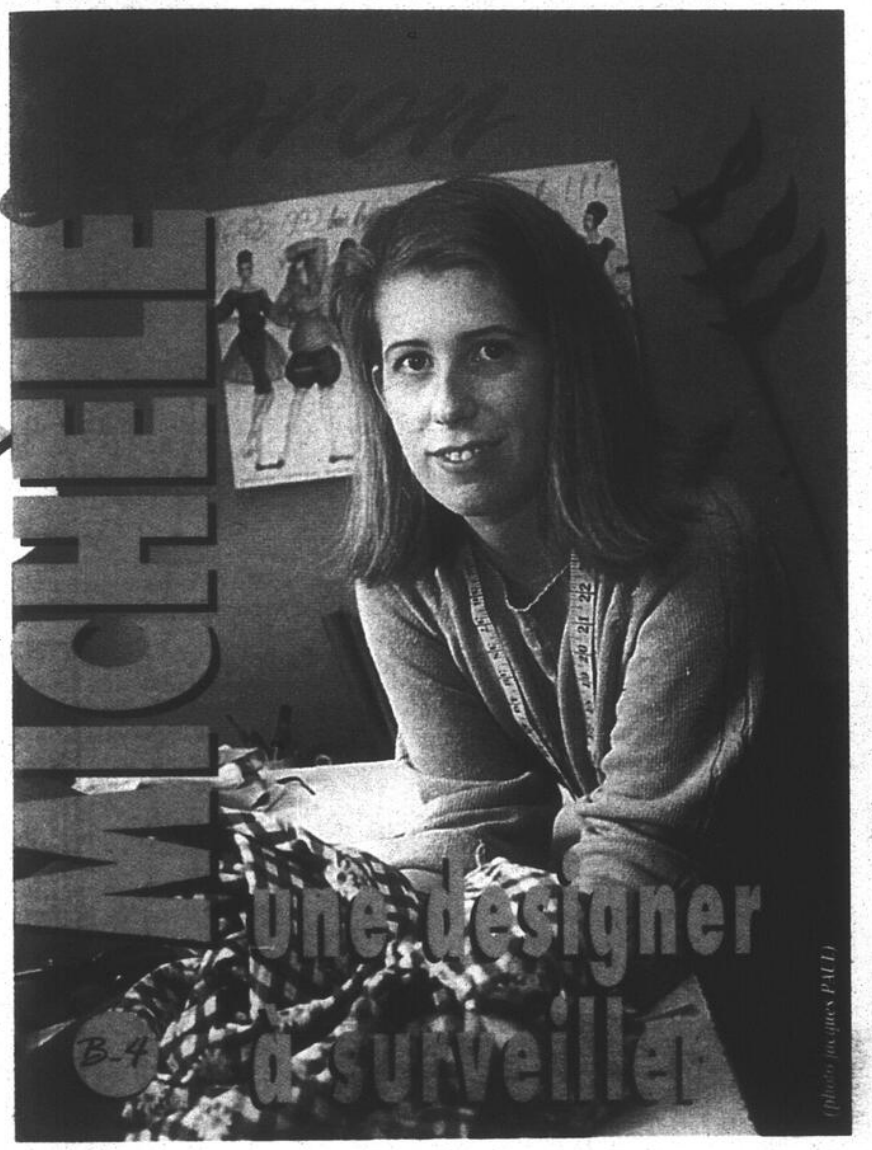
Le Capitaine Nô navigue encore



GILLES LÉVESQUE

Le Capitaine Nô navigue encore. Il a affronté bien des tempêtes depuis 22 ans, mais a toujours refusé de lâcher le gouvernail. «Personne ne m'aime», chantait-il en début de carrière. Faut croire qu'il avait tort le Capitaine. Sans vraiment le connaître, tout le monde l'aime bien au fond ce curieux de personnage qui «réaccostera» à la Pointe aux cafés samedi.

Michelle une designer à surveiller



On tourne à Clarenceville

• SOMMAIRE •

Cinémas	B-11	Musique plus	B-10
Dates à retenir	B-60	Petites annonces	B-30
Horoscope	B-20	Plaisir du vin	B-15
Jeux	B-62	Vidéo plus	B-10
Lecture plus	B-11		

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

Le Capitaine Nô navigue encore, mais pas autant qu'il le voudrait!

Le Capitaine Nô navigue encore. Il a affronté bien des tempêtes depuis 22 ans, connu bien des joies et autant de déceptions, mais a toujours refusé de lâcher le gouvernail. «Personne ne m'aime», chantait-il en début de carrière. Faut croire qu'il avait tort le Capitaine. Sans vraiment le connaître, tout le monde l'aime bien au fond ce curieux de personnage du monde underground.

Nous lui avions donné rendez-vous vendredi dernier. Pour avoir déjà joué l'un de ses succès à la

gilles LÉVESQUE

guitare, l'auteur de ce reportage avait bien hâte de le voir accoster à nos bureaux. Après tout, le Capitaine Nô, de son vrai nom Pierre Leith, a marqué les années 70 au Québec avec ses paroles engagées et son image de gars de taverne.

Le Capitaine Nô nous a rapidement remis à l'ordre. Il n'a rien du gars qui a épousé une caisse de bière. Il a une femme, un garçon de 20 ans et mène une vie rangée. Non, il n'a rien de Plume.

«On a toujours essayé de me comparer à lui et je n'ai jamais trop compris pourquoi. J'ai mon style, il a le sien. On a dû écrire des centaines d'articles à mon sujet et il a toujours fallu qu'on m'associe à Plume. J'espère que tu n'en parleras pas.»

Excusez Capitaine, la tentation était trop forte!

C'est vrai qu'il ne ressemble pas à Plume. Il ne nous a pas envoyé chier! Plutôt simple et facile d'approche le Capitaine. Très drôle aussi. Un bon gars, quoi!

Difficile de lui donner un âge. Il semble plus jeune que le Capitaine Haddock, mais sa calvitie laisse planer un doute. «J'ai 45 ans. Je suis un gars de la Rive-Sud puis je parle comme un gars de la Rive-Sud. Je suis né à La Prairie et j'y demeure encore. C'est une belle place.»

Pourquoi avoir choisi le nom de Capitaine Nô? «On a dû me poser la question des centaines de fois. Il faudrait bien du temps pour t'expliquer et ça pourrait prendre trop de place dans ton article.»

«Capitaine, on en a du temps et de la place. Allez, racontez-nous.»

«Disons que ce serait facile aujourd'hui de trouver bien des explications. Dans le temps, c'est venu comme ça. J'ai toujours aimé faire la critique sociale et j'ai décidé de m'inspirer des héros de bandes dessinées. Le Capitaine Nô serait en quelque sorte un héros qui fait la critique sociale. Tu comprends.»

«Oui Capitaine.»

■ Les Stones

Vous voulez connaître la petite histoire du Capitaine Nô? Écoutons-le se raconter.

«J'ai commencé à faire de la musique en 1965. Les Rolling Stones et les Beatles m'ont beaucoup influencé. Ce sont les Stones qui ont fait connaître le blues. C'est sans doute pourquoi mon premier groupe s'appelait Les Stones.

«En 1972, j'ai fait un premier 45 tours sous le nom de Pierre Leith. Mes chansons s'appelaient «Les syndicats» et «Le manger». Ce n'est que l'année suivante que j'ai vraiment décidé de me consacrer à la musique à plein temps. C'est alors que j'ai trouvé le nom de Capitaine Nô. Mais qu'on se rassure, je n'ai jamais joué un personnage. Le Capitaine Nô, c'est moi: un gars simple et ordinaire.»

«Je n'ai jamais accepté d'être quelqu'un que je ne suis pas. J'ai eu bien du succès, mais ça aurait pu être mieux si j'avais accepté d'être quelqu'un d'autre. Je pense par exemple à Gerry. Cet homme des cavernes qui a gueulé pendant des années avec Offenbach, on a décidé de le récupérer dans les derniers jours de sa vie.» (photos jacques PAUL)

En 1975, le Capitaine signe un contrat avec la maison de disques RCA. Il lance un premier disque qui lui permettra de remplacer sa chaloupe pour un énorme voilier! Sur ce premier album, on retrouvera les pièces «Baloney», «André» et «Personne ne m'aime». Le Capitaine Nô fait un malheur. Tellement qu'on l'invitera à accoster en Europe.

Un deuxième album, «Difficile», suit en 1976. «Avec plusieurs musiciens, j'ai fait le tour du Québec à plusieurs reprises. J'étais déjà très connu. On me disait très original dans ce que je faisais. Disons que c'était une époque plus favorable pour les musiciens par rapport à celle que nous vivons présentement. C'est dur aujourd'hui. C'est très dur.»

Au début des années 80, le Capitaine Nô connaît une certaine baisse de popularité. Il lance alors un nouvel album intitulé «Le Capitaine Nô et le Bing, Bang Band».

Il fait alors preuve d'audace le Capitaine. Sur l'une des deux faces de l'album, on retrouve une longue pièce d'une durée de 20 minutes et 44 secondes. «Ça s'appelait «Ville de rien», précise-t-il. Sur cette chanson, je faisais un monologue sur un fond de blues. Je suis arrivé à la faire jouer à la radio régulièrement. À CIMO FM, à Magog, on l'a fait jouer à tous les jours pendant deux ans. L'animateur devait aimer ça. Ça lui donnait un «break».»

■ Il range son voilier

En 1984, le Capitaine vend définitivement son âme au blues, ce qui lui permet entre autres de faire le Festival de jazz de Montréal. Puis, en 1986, le Capitaine Nô lève les voiles et remise son voilier. Il en a assez. Ses périples en mer ne lui apportent plus de satisfaction.

Que fait le Capitaine? «J'ai décidé de lancer une entreprise de spectacles qui s'appelle «Productions Cap». J'étais à la fois agent et gérant d'artistes pour la relève. Je pourrais te donner des noms connus, mais je n'y tiens pas. J'ai fais ça à plein temps pendant quatre ans puis un jour, en octobre 90, j'ai décidé de revenir à la chanson après avoir reçu une offre du Festival international de rock de Montréal.»

Le Capitaine a hissé ses voiles pour repartir en mer avec un équipage de huit musiciens qui accostera entre autres au Club Soda. En mars 92, il lance un nouvel album, «Cocoman», qui suscitera énormément d'intérêt auprès des médias. «Ma tante Rita» et «Sauvez la terre» joueront régulièrement à la radio.

Le Capitaine est heureux. En 1993, il monte entre autres sur les planches du Spectrum, du Capitole à Québec et du Festival de jazz de Montréal, où il fait un malheur. La même année, il anime des soirées de jam session dans le cadre du Festival international de blues de Montréal. Il profite de l'occasion pour enregistrer un album à édition très très limitée, tient-il à préciser.

■ Sur la route

Nous voilà en 1994. Que fait le Capitaine Nô? «Un peu de tout, répond-il. Il faut bien vivre. J'ai encore mon entreprise de spectacles et je fais de la radio. J'anime l'émission «Le blues du Cap» à CISM FM, le mercredi soir, de 20 à 21 heures. J'adore ça. Je reçois des invités et je fais jouer la meilleure musique de blues au monde.»

Le Capitaine donne encore des spectacles, mais pas comme il le voudrait. «La récession fait mal. C'est difficile. J'aurais besoin d'encouragement sur le plan financier. J'ai dernièrement soumis un projet à la direction régionale du ministère de la culture à Saint-Jean, projet qui a d'ailleurs été refusé. C'est décevant. Ça coûte cher aujourd'hui pour faire un album ou encore partir en tournée à travers le Québec. Ça t'incite à te remettre en question. Je n'ai pas pour autant l'intention d'arrêter.

«Moi, je n'ai jamais accepté d'être quelqu'un que je ne suis pas. J'ai eu bien du succès, mais ça aurait pu être mieux si j'avais accepté d'être quelqu'un d'autre. Je pense par exemple à Gerry. Cet homme des cavernes qui a gueulé pendant des années avec Offenbach, on a décidé de le récupérer dans les derniers jours de sa vie. On l'a commercialisé. Malheureusement, ce n'était pas le vrai Gerry. C'est bien triste», conclut le Capitaine Nô.

Il «réaccoste» à la Pointe samedi

Le Capitaine Nô «réaccostera» son voilier à la Pointe aux cafés samedi soir, le temps d'un specta-

gilles LÉVESQUE

cle avec comme seul membre d'équipage son ami Wizard. Au menu: une rétrospective de ses 22 ans de carrière, quelques monologues et des surprises. En fait, tient-il à préciser, tout dépendra de l'accueil qu'on lui réservera.

Il y a longtemps que le Capitaine ne s'est pas produit à la Pointe aux cafés. C'était à l'époque où on n'y vendait que du café aux intellos pris au piège d'une joute d'échecs. Le Capitaine risque de ne pas reconnaître les lieux.

C'est un spectacle intimiste qu'il proposera à ses fans. Pas d'artifices. Pas de musiques synthétisées comme toile de fond. Il a horreur de ça. Deux guitares, un harmonica, ça suffit, dit-il, pour faire un bon show.

Il aime beaucoup causer le Capitaine Nô. Ses sujets préférés: l'environnement, la politique, le chômage et les aberrations de la vie. Très engagé le monsieur.

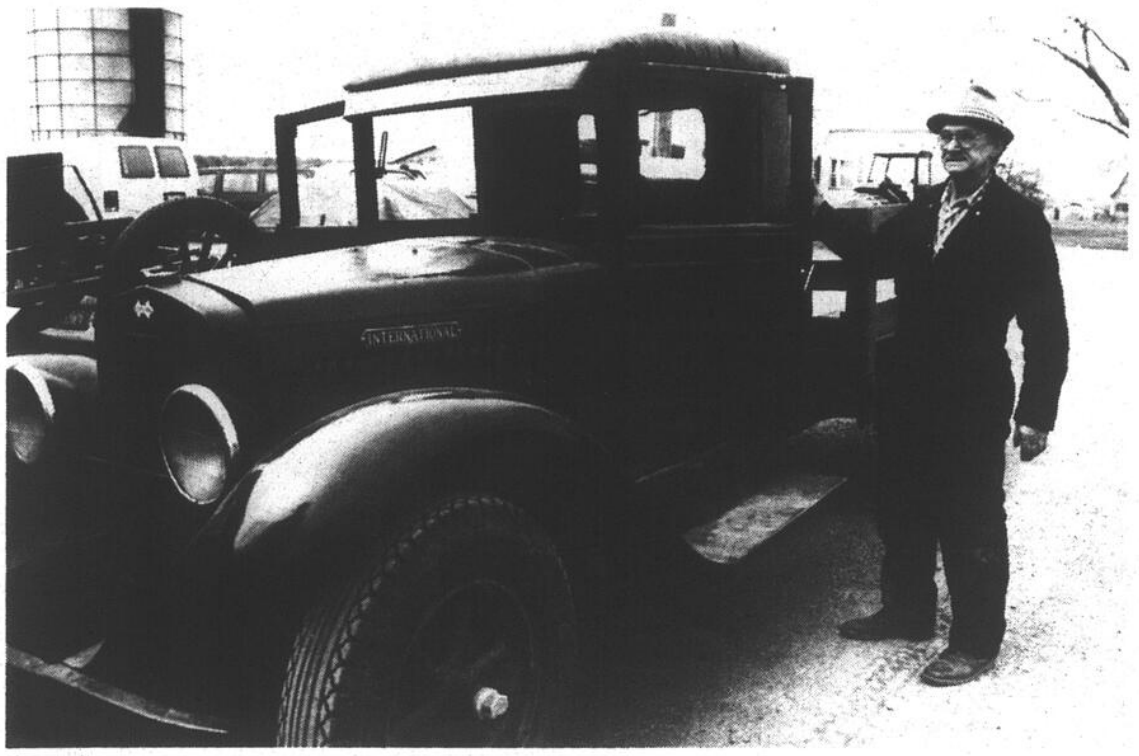
«La chaleur de la salle compte pour beaucoup. Je n'ai pas un spectacle stéréotypé. J'y vais selon le feeling du moment. Je vais faire des monologues si ça me tente. Aussi bien leur dire dans ton article», prévient le Capitaine tout en s'esclaffant de rire.

Il faut vous le dire: il rit beaucoup le Capitaine et aime faire rire. En sa compagnie, on ne s'ennuie pas.

Il aurait bien aimé venir avec son équipage de huit musiciens, mais comme la Pointe aux cafés ce n'est pas le Spectrum, seul son ami Wizard l'accompagnera. «Ça va être aussi bon. Wizard, c'est un maudit bon guitariste. Ça fait longtemps qu'il m'accompagne», tient-il à préciser.

Ah oui, le Capitaine Nô accepte les demandes spéciales. Demandez-lui donc de jouer «Ville de rien». Ça va lui faire plaisir de jouer à nouveau cette courte pièce de 20 minutes et 44 secondes! Mais n'attendez pas au rappel pour lui demander. Le Capitaine pourrait se fâcher!

«La chaleur de la salle compte pour beaucoup. Je n'ai pas un spectacle stéréotypé. J'y vais selon le feeling du moment.» (photo jacques PAUL)



Le tournage de «Million Dollar Babies», dont l'histoire se situe dans les années 30, nécessite plusieurs véhicules d'époque. Ici, ce camion de marque International, présenté par le collectionneur montréalais Gérard Moisan, sert notamment à Roy Dupuis, qui joue le père des quintuplées Dionne. (photo jacques PAUL)

Un téléfilm y est tourné

Les quintuplées Dionne «renaissent» à Clarenceville

Une mini-série télévisée consacrée aux célèbres quintuplées

thierry CHABRIÈRES

Dionne est tournée en partie, ces mois-ci, dans la campagne de Clarenceville. Intitulée «Million Dollar Babies», elle sera diffusée sur le réseau anglais de Radio-Canada, CBC, ainsi que sur la chaîne américaine CBS.

Commencé le lundi 9 mai à Clarenceville, le tournage s'y est poursuivi durant toute la semaine passée avant de gagner Montréal. Il reviendra dans les environs de ce village dans un mois exactement, pour s'y dérouler du 18 au 26 juin, ainsi que le 30 juin. Une dernière période de tournage est prévue durant le mois de juillet.

«Million Dollar Babies», réalisé par Christian Duguay, rassemble une brochette d'acteurs et d'actrices des plus alléchants. On y trouve notamment les «stars» québécoises Roy Dupuis et Céline Bonnier, ainsi que deux Américains de gros calibre: Beau Bridges -gagnant par le passé d'un Emmy Award- et Kate Nelligan -ancienne candidate aux Oscars.

D'autres rôles sont campés par les non moins célèbres Rémy Girard, Monique Spaziani, Pierre Curzi et Ginette Reno, qui effectuent là leurs débuts américains.

Mises au monde le 28 mai 1934 dans un village reculé du nord de l'Ontario, Annette, Cécile, Yvonne, Emilie et Marie Dionne sont les premières quintuplées à avoir toutes survécu à leur naissance. Devenues rapidement les enfants les plus célèbres de la planète, elles allaient attiser la curiosité de centaines de milliers de personnes venues les admirer dans leur pouponnière. Afin de ne pas faire l'objet d'une opération de récupération commerciale, elles allaient devenir pupilles de l'État canadien. Mais leur famille devait s'en trouver profondément déchirée...

Beau Bridges joue le rôle du Dr Dafoe, le médecin de campagne qui les mit au monde et devint leur tuteur légal avant de devenir soudain une célébrité médiatique internationale. Roy Dupuis et Céline Bonnier, quant à eux, donnent leurs traits à Oliva et Elzire Dionne, les parents, alors que Kate Nelligan est Helena Reid, la journaliste de radio américaine qui fut la véritable créatrice du mythe des quintuplées et qui calomnia les Dionne tout en déifiant le Dr Dafoe.

Après des mois de recherche dans tout l'Amérique du Nord, les jeunes actrices jouant les rôles-titres à l'âge de cinq ans ont été trouvées à Montréal et dans l'État du Maryland, aux États-Unis.

Cette mini-série, dont le coût s'élève à $8 millions, a fait appel à des techniciens parmi les plus réputés du milieu du cinéma. On pense notamment au directeur artistique François Seguin, qui a travaillé avec Denys Arcand sur «Jésus de Montréal» et «De l'amour et des restes humains» ou sur «Léolo», de Jean-Claude Lauzon, et à la costumière Renee April, qui a créé les costumes de «Robe Noire», de Bruce Beresford, de «Agnès de Dieu», de Norman Jewison, ou de «Les Enfants du Silence», qui mettait en scène Willian Hurt et la comédienne sourde et muette Marlee Matlin.

À noter enfin que les dates de diffusion de «Million Dollar Babies» sur CBC et CBS devraient être connues prochainement.

De fil en aiguille, Michèle Garon se taille une place dans le monde des designers québécois

Depuis quelques années, la fierté de porter des vêtements provenant de collections uniques et exclusives refait surface. C'est ainsi que Michèle Garon, une jeune designer de L'Acadie, a décidé de faire de sa passion son gagne-pain. Diplômée de l'école Marie-Victorin, elle a travaillé comme «patroniste» chez un important manufacturier de robe à Montréal avant de créer, en décembre 1993, l'entreprise Stylis Michèle Garon.

Depuis ce temps, elle a réussi à se gagner une clientèle régulière,

sylvie PROVOST

mais pour cette passionnée de la mode, ce n'est pas encore assez. Pour se faire connaître davantage, elle s'est associée tout récemment avec Nathalie Garon et Hélène Dubé en tant qu'agentes et représentantes.

Ce partenariat a été rendu possible grâce à une subvention accordée dans le cadre du programme Jeunes promoteurs. La designer de L'Acadie est également membre des «Créateurs québécois», une association pour la promotion de la mode au Québec.

«Il est important de créer mais si tu ne peux pas entrer dans les boutiques, ça ne vaut rien. La mode est un cercle vicieux. Si tu n'es pas connu, tu n'entres à nul part et tu ne vends pas. Le milieu est assez difficile et les créateurs de plus en plus nombreux. Présentement, mes deux agentes consacrent entièrement leurs efforts à faire la promotion de mes collections. Jusqu'à maintenant, il est possible de les trouver dans deux boutiques: Elles-Toiles sur la rue St-Denis à Montréal et Trésor de Buade à Québec.»

«Mon objectif est d'avoir de plus en plus de points de vente au Québec, mais aussi à Toronto et à Vancouver, qui sont des carrefours importants de la mode au pays. Éventuellement nous visons les États-Unis et l'Europe», ajoute-t-ell.

Pour en arriver à atteindre ses objectifs, Michèle Garon a décidé de prendre les moyens nécessaires. D'ici la fin de l'été, elle espère s'associer avec d'autres designers pour ouvrir une boutique et avoir finalement pignon sur rue. On est jamais si bien servi que par soi-même.

«Nous hésitons présentement entre Saint-Hyacinthe et Saint-Jean, mentionne-t-elle. Je croyais bien qu'il aurait été possible de s'installer ici en raison du Projet Renaissance, mais nous n'avons eu aucun suivi sur le dossier depuis que nous avons assisté à une soirée d'information il y a quelques temps déjà. Par contre, la vitalité du centre-ville de Saint-Hyacinthe pourrait nous intéresser».

«Pour moi, il est important de garder le contact avec le public, avec les consommateurs qui achètent mes créations. Il faut connaître le pouls du public et toujours le garder en mémoire quant il est temps de concevoir d'autres collections. De plus, il faut travailler fort pour changer la mentalité des gens qui pensent que les créations sont plus chers que les importations. Un tailleur doublé confectionné ici vaut environ $250 et entre $300 et $400 s'il est importé d'Allemagne. À qualité égale, le produit québécois est plus abordable».

La collection été de Michèle Garon s'inspire grandement des tendances des années 30, 40 et 50.

■ Tendance

Au début du mois de mai, Mme Garon a pu participer à deux importants défilé de mode au Capitole à Québec et l'autre au Métropolis à Montréal. Elle a pu y présenter sa première véritable collection de vêtements été pour dames.

«Cette collection regroupe des coupes d'un classisisme non traditionnel qui répondent à mon avis très bien aux besoins de la femme actuelle. Les tissus, composés uniquement de fibres naturelles, permettent à cette dernière d'évoluer confortablement dans son milieu.

«Mes lignes de vêtements habillent autant les grandes que les petites femmes. Les tailles de 4 à 16 ans sont facilement réajustables car les modèles sont conçus pour avoir de l'espace pour les agrandir un peu, les rapetissser ou même les raccourcir sans en changer la coupe.

«Pour l'automne, poursuit-elle, les tendances semblent aller vers les coupes militaires agrémentées de dentelles et de garnitures. Personnellement, je m'inspire beaucoup des années 30, 40 et 50. J'ai également un faible pour les beaux tissus créés à partir de fibres naturelles, tels le lin, la soie et la laine. D'ailleurs, je mets beaucoup de temps à trouver les tissus recherchés, lesquels sont dans la plupart des cas importés d'Europe et des États-Unis. Mes collections de prêts-à-porter comprennent principalement des vestes, des vestons, des pantalons et quelques robes.»

Présentement Michèle Garon reçoit ses clients dans son petit atelier de L'Acadie. Elle agit comme femme-orchestre, en ce sens qu'elle achète ses tissus, dessine ses collections et entreprend par la suite le processus de production selon la demande. De plus, dans ses moments libres, elle part à la recherche de contacts pour se trouver des points de vente tout en voyant à la promotion de ses collections et en participant à des défilés de mode.

Michèle Garon reçoit ses clients dans son petit atelier de L'Acadie. Elle achète ses tissus, dessine ses collections et entreprend par la suite le processus de production selon la demande. (photo jacques PAUL)

Le Café Campus renaîtra de ses cendres vendredi

Le Café Campus renaîtra de ses cendres vendredi, au Club de golf de Saint-Jean, dans le cadre d'une soirée retrouvailles à laquelle plus de 400 personnes sont attendues. La soirée promet d'être belle et les surprises nombreuses s'il faut en croire les organisateurs de l'événement.

La semaine dernière, plus de 150 personnes s'étaient déjà procurées

gilles LÉVESQUE

un billet en prévision de ce voyage dans le temps, plus précisément au tournant des années 70, alors que le Café Campus était l'endroit le plus fréquenté des adolescents.

Les plus vieux se souviendront qu'il fallait d'ailleurs faire preuve de patience pour mettre les pieds dans ces lieux où la culture et la musique étaient à l'honneur. Oui, c'était le bon temps!

Ce rendez-vous s'adresse principalement à ceux qui ont vécu cette époque et qui souhaitent renouer connaissance avec ce passé pas si lointain. Et ils seront nombreux, semble-t-il, à parcourir de longues distances pour être de la fête.

C'est Jacques Bisaillon qui sera chargé de recréer l'atmosphère musicale qui régnait au Café Campus. Il s'est déjà engagé à faire jouer toutes les pièces figurant à l'un des palmarès de l'époque.

Des hot dogs seront par ailleurs servis tout au long de cette soirée qui sera ponctuée de nombreuses surprises. Ceux qui seront au rendez-vous sont invités à apporter un souvenir avec eux, comme une photo par exemple.

■ **Billets**

Cela dit, on peut se procurer des billets pour cet événement, au coût de $10, en se présentant au magasin de disques Le Carrousel, à Saint-Jean.

Vous rappelez-vous de la mezzanine du Café Campus?

Deux soirs de musique au Vieux St-Jean

Deux soirées musicales différentes prendront l'affiche au Bar du Vieux Saint-Jean les samedi et dimanche 21 et 22 mai prochains.

La première de ces soirées mettra en vedette deux groupes de la région montréalaise, «Sinbad» et «Les Taches», qui, l'un comme l'autre, jouent leurs propres compositions.

Cette soirée québécoise fera place à une soirée «heavy métal», le lendemain 22 mai. Les deux formations en présence seront alors «Anonymus», un groupe montréalais dont le répertoire est constitué à la fois d'interprétations (Slayer, Matallica, Panthera, etc.) et de compositions, de même que «Martyr» un groupe de Trois-Rivière qui présente son propre matériel.

Dans les deux cas, les spectacles débuteront à 22 heures. L'entrée à la représentation du samedi coûtera $3 par personne, tandis que le lendemain dimanche, le coût sera de $2.

Présentée par l'option-théâtre de Marcel-Landry

Une nuit bien étrange mais bien divertissante

Une nuit bien spéciale que cette «étrange nuit de Rockland». Une nuit remplie de suspense, fertile en surprises et en intrigues, bref, une nuit très... divertissante!

michel PHANEUF

Tout l'aspect «production» de la pièce était particulièrement soigné: décor, costumes, environnement sonore...

D'année en année, l'option-théâtre de la polyvalente Marcel-Landry nous a pour ainsi dire habitué à des pièces marquées d'un grand souci de qualité et de professionnalisme.

Cherchant toujours à relever de nouveaux défis et à explorer de nouveaux genres, l'équipe des étudiants et des professeurs de l'option-théâtre s'attaquait cette année (les 12, 13 et 14 mai derniers) à un suspense policier. À une pièce qui par son style, son contexte et ses personnages, rappelait beaucoup, du moins au départ, les mystères «à la Agatha Christie». Imaginez: à l'invitation d'un énigmatique hôte, une dizaine de personnes sont réunies dans un manoir sur une île isolée. Dehors, la tempête fait rage, rendant impossible toute communication avec l'extérieur. Il manque plus que des coups de feu et la disparition d'un des invités...

Si, au fil de son évolution, l'action de la pièce finit par se démarquer des romans d'Agatha Christie, rendant ainsi la comparaison moins évidente, il n'en demeure pas moins que «L'étrange nuit de Rockland» recèle un très bon suspense.

Et c'est là que l'équipe de Landry a particulièrement bien réussi: le suspense, ingrédient majeur de l'oeuvre, a été fort bien rendu.

À cet effet, il faut souligner le bon travail des comédiens, mais aussi celui de l'équipe de production, équipe responsable non seulement du superbe décor, mais aussi de toute l'atmosphère entourant le suspense, depuis les éclairages jusqu'à l'environnement sonore tissé de musique et de différents bruits.

Cet amalgame «production-performance» a d'ailleurs réussi à conserver, tout au long du spectacle, l'attention du public, ce qui n'est pas évident avec une pièce sérieuse sans vraiment être un drame, mais aussi amusante par moments, sans pour autant être une comédie.

Une pièce assez longue par surcroît, tout particulièrement le premier acte.

Il serait donc difficile de ne pas considérer «L'étrange nuit de Rockland» comme une belle réussite. Cette réussite, l'option-théâtre en a fait plus que jamais l'oeuvre de toute une équipe, sur scène aussi bien que dans toutes les autres étapes de la production.

Une nuit bien spéciale que cette «étrange nuit de Rockland». Une nuit remplie de suspense, fertile en surprises et en intrigues, bref, une nuit très... divertissante!(photos rémy BOILY)

à l'affiche

Spectacles et concerts

■ **21 mai:** à 22 heures, au Bar du Vieux Saint-Jean, le spectacle des groupes «Sinbad» et «Les Taches».

Samedi 21 mai: à 22h30, à la Pointe aux cafés, le spectacle du Capitane Nô.

Dimanche 22 mai: à 22 heures, au Bar du Vieux Saint-Jean, le spectacle des groupes «Anonymus» et «Martyr».

27 et 28 mai: à 22h30, à la Pointe aux cafés, le spectacle du duo Toyo-McGale.

Samedi 28 mai: à 20 heures à l'église Saint-Edmond à Saint-Jean, le concert du Cercle philharmonique de Saint-Jean.

Samedi 28 mai: à 20 heures à la Cathédrale de Saint-Jean, le concert du Choeur Johannais sous la direction de M. Antoine Landry. L'ensemble «Les Petits Violons» sous la direction de M. Christian Poupart prendra également part à cet événement.

Dimanche 29 mai: à 20 heures, à la Maison provinciale des Frères Maristes à Iberville, concert d'orgue donné par Réjean Poirier.

4 et 5 juin: au Théâtre des deux Rives à Saint-Jean le spectacle 15e anniversaire du Ballet classique du Haut-Richelieu.

3, 4, 10, 11, 17 et 18 juin: à l'édifice Jean-Philippe Toupin (ancienne école Saint-Michel), à L'Acadie, le Théâtre de Grand-Pré souligne ses 20 ans d'histoire en présentant la pièce intitulée «Les comédiens».

Expositions

■ **Du 18 mai au 26 juin:** à la Galerie Action art contemporain à Saint-Jean, l'exposition des oeuvres de Mari Elin Chamney.

Divers

■ **Vendredi 20 mai:** à 19 heures, à la salle «L'Entracte» (P-49) du cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, le lancement du recueil «Branle-parole» regroupant les textes de 13 auteurs, étudiants et professeurs, du Cégep.

Samedi 21 mai: à 14 heures, à la Pointe aux cafés, journée de poésie et de musique soulignant le lancement du recueil «Branle-parole».

Samedi 21 mai: à 20 heures, au bar La Trinquette à Saint-Jean, la soirée «Reconnaissance» au cours de laquelle on rendra hommage aux artistes de la scène, musiciens, comédiens, auteurs-compositeurs et ensembles, de la grande région du Haut-Richelieu.

Mercredi 25 mai: de 16h30 à 19 heures, au Mail Lacolle de Notre-Dame-du-Mont Carmel, le lancement de «Haines et passions», premier roman de France Laforest.

opinions

Quelle belle soirée!

Monsieur le directeur,

Je me présente jeudi soir à la polyvalente Marcel-Landry à Iberville pour voir la pièce de théâtre jouée par des étudiants, «La nuit étrange de Rockland».

Ma première surprise, le décor: une lumière tamisée sur la scène, donnant l'impression d'un lever de soleil, dans un appartement tout à fait confortable. Un escalier pour un second étage m'a emporté dans une atmosphère de rêve, de détente, et de passion en passant à la loupe tous les détails esthétiques du designer. Le vent dans le rideau et le bruit des vagues de la mer laissent l'imagination travailler.

Ma deuxième surprise a été de contempler une pièce de théâtre de premier rang: clarté des évènements d'ouverture, déroulement enchaînant une multitude d'incidents, l'authenticité de chaque personnage, la musique de fond et les sons de coordination tels que le vent, le tonnerre, et enfin la réalisation parfaite de la morale et de la conclusion de la pièce.

On a vu des artistes jouer un rôle, qui a dû demander des soirées de préparation, de pratique et d'harmonisation avec les douze personnages figurants. Ils ont aussi réussi à nous faire vivre leurs émotions de peur, d'inquiétude, de culpabilité, de tristesse, de jalousie, d'haine, de frustration, de joie, de fierté et d'amour.

Derrière les rideaux se cachent beaucoup de gens qui n'ont pas fait figure physiquement, et c'est avec eux que la pièce a pu être un succès. Quand on a été ébloui par un bon spectacle, on aurait le goût de le partager avec tant de gens qu'on souhaiterait que la pièce soit mise en prolongation pour une bonne partie de l'été... Félicitations on se reverra sûrement!

Alain JEAN
Saint-Alexandre

Lacolle

Le Blockhaus rouvre samedi

Pour une seizième année consécutive, le «Blockhaus de Lacolle» ouvre ses portes à la population. En effet, dès le samedi 21 mai, il sera possible d'y avoir accès gratuitement de 9 heures à 17 heures, tous les jours de la semaine et ce, jusqu'à la fête du Travail (5 septembre). Après la fête du travail, l'établissement sera ouvert les week-ends jusqu'au début octobre inclusivement.

Les visiteurs y trouveront les services suivants:

- visites guidées (bilingues) soulignant l'utilisation et l'importance stratégique d'un «blockhaus» ainsi que le rôle de celui de la rivière Lacolle dans la défense de la «Vallée des Forts» et des différentes utilisations qu'il a connues par la suite;

- une exposition thématique comprenant des modules manipulables permettant des visites autonomes;

- de nouveaux artefacts et objets relatifs à l'histoire et l'architecture du blockhaus;

- des jeux, maquette et murale illustrant les différentes étapes ainsi que les matériaux utilisés, il y a plus de deux siècles, pour la construction d'un «blockhaus».

En plus d'être un centre d'interprétation d'histoire militaire identifié par le Comité de gestion «Vallée des Forts» du Comité de mise en valeur de la Vallée du Richelieu, le Blockhaus de Lacolle, construit en 1781, est le seul blockhaus au Québec à avoir conservé sa structure originale.

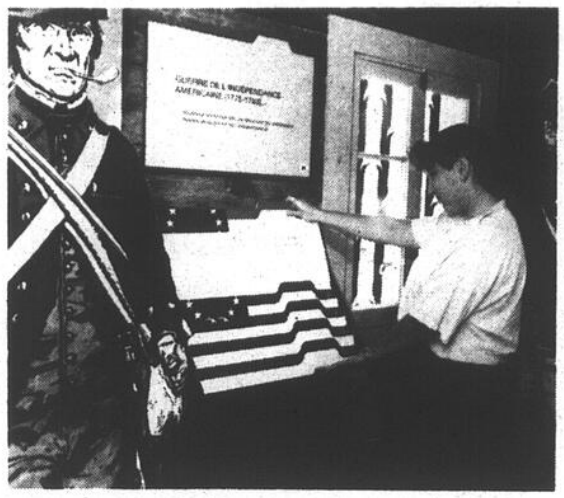
Depuis 1982, il est également reconnu comme bureau d'information touristique (BIT) par le ministère du Tourisme du Québec. Il est possible d'y trouver guides touristiques régionaux, brochures, dépliants, cartes, etc... relatifs aux attractions et services de la Montérégie et d'ailleurs au Québec.

Finalement, ce monument historique, classé depuis 1955, demeure une halte routière appréciée (tables de pique-nique, toilette...) de même qu'une étape intéressante pour les cyclotouristes ou organisateurs de rallyes.

Il est situé à la limite sud de la municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix à 1, rue Principale, (Route 223) tout près de l'intersection de la Route 202 (et du Pont Jean-Jacques-Bertrand reliant Notre-Dame-du-Mont-Carmel et Noyan).

Propriété du Gouvernement du Québec depuis 1950, le «Blockhaus de Lacolle» est animé par l'Association touristique régionale de la Montérégie et ce, en collaboration avec le ministère de la Culture et des Communications du Québec, à la municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix et à Emploi et Immigration Canada.

Pour de plus amples informations ou pour réservations: (514) 246-3227.



Les visiteurs trouveront au Blockhaus de Lacolle différents jeux, maquettes et artéfacts illustrant l'histoire de cette construction militaire érigée en 1781.

BROCHETTERIE ET FRUITS DE MER
Le Village Grec
Joyeuse fête des Mères!
FESTIVAL DE CREVETTES 12.95$ (soupe incluse)
Apportez votre vin
360, 2e Avenue, Iberville 346-5766
61863-048-1

Vite! Du bon gros poulet 348-1191

Service rapide au comptoir et sur livraison
Ré-ouverture
de la toute nouvelle salle à manger à la fin mai!

LE COQ RAPIDE
365 boul. du Séminaire
St-Jean-sur-Richelieu 348-1191

Ouvrage collectif réalisé au Cégep

Le recueil «Branle-parole» sera lancé les 20 et 21 mai

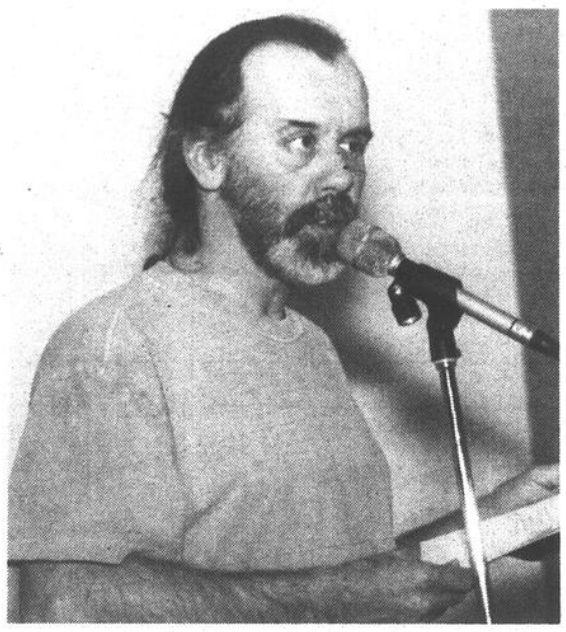
Branle-parole, ce recueil collectif de textes d'étudiants et de profes-

michel PHANEUF

seurs du cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, est sur le point de paraître.

L'ouvrage fera en fait l'objet de deux lancements distincts au cours des prochains jours. Le premier aura lieu le vendredi 20 mai prochain à 19 heures à la salle «L'Entracte» (P-49) du Cégep. Il y aura alors rencontre avec les auteurs et session de signature du livre.

Le deuxième lancement se tiendra à la Pointe aux cafés le samedi 21 mai à compter de 14 heures et sera d'un style différent. L'événement prendra la forme d'une journée de poésie et de musique, journée à laquelle participeront bien sûr les auteurs du recueil.



La parution de «Branle parole» a été précédée, en avril dernier, d'une soirée de poésie en compagnie des auteurs du recueil, soirée destinée à amasser des fonds pour sa publication. Une quarantaine de personnes ont assisté à cet cet événement.(photo jacques PAUL)

■ Le premier du genre

Le «cercueil collectif» *Branle Parole* (c'est là le titre que l'on retrouve en page couverture de l'ouvrage) est le premier recueil du genre à être publié au Cégep.

Tel que l'indique son principal instigateur, Danny Duquette, le projet a véritablement débuté en septembre dernier. Son but: donner un aperçu de la production littéraire actuelle au cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, non seulement celle d'un groupe en particulier, mais celle de toutes les personnes qui y vivent et y travaillent. C'est pourquoi le recueil était ouvert à tous les intéressés, sans restriction aucune quant au style et au contenu.

■ 13 participants

Treize personnes, Élaine Bélanger, Michel Bessette, Philipp Bordeleau, Jacques Boulerice, Agnès Bruaux, Danny Duquette, Marie-Soleil Granger, Geneviève Lambert, Stéphane Lareau, Gilles Léveillé, Cynthia Ouellet, Julie Rainville et Chantal Sévigny, ont répondu à l'appel. Il en résulte un ouvrage de 134 pages dans lequel on retrouve aussi bien de la poésie que des contes et des nouvelles. La page couverture est ornée d'une illustration signée Mathieu Lambert.

Tiré à seulement 100 exemplaires, *Branle-parole* sera disponible lors des deux lancements. Son coût sera de $5 l'exemplaire.

Pour honorer les artistes de la scène

Soirée Reconnaissance samedie

C'est le samedi 21 mai prochain qu'aura lieu la deuxième édition de la soirée Gémini, dorénavant connue sous la nouvelle appellation de «Soirée Labatt Reconnaissance».

michel PHANEUF

Cette soirée qui se tiendra dès 20 heures au bar La Trinquette à Saint-Jean a pour objectif d'honorer les artistes non professionnels de la grande région Haut-Richelieu-Haute-Yamaska. L'événement a donc élargi ses frontières en acceptant les candidatures des artistes de la scène provenant de Lacolle jusqu'à La Prairie et de Hemmingford jusqu'à Farnham.

«Ces prix de prestige représentent la reconnaissance de l'industrie culturelle régionale envers un ou une artiste ou un organisme», indique Michel Sirois des Productions Spect'Art, soulignant que le tout s'inscrit dans le cadre du programme «Encourageons la relève» de Spect'Art.

■ Des performances sur scène

Cette année, la soirée Reconnaissance se voudra plus chaleureuse, plus intime, ajoute M. Sirois. De plus, son déroulement sera davantage axé sur les performances scéniques.

C'est ainsi qu'au cours de ce spectacle de 90 minutes entrecoupé de remise de prix Reconnaissance, le public pourra entre autres voir et entendre:

- une performance de l'humoriste Luc Bouffard, lauréat des Mardis de l'Humour;
- un numéro de jonglerie avec les Amuse-Gueule;
- un duo de chansonniers de la région, duo formé de Nathalie Berthiaume et de Michel Daneault;
- la troupe «Tendance» du cégep de Valleyfield, finaliste à la finale locale de Cégep en spectacle;
- Annie Bolduc, harpiste de la région.

■ 10 trophées

Les prix eux-mêmes seront remis dans 10 catégories différentes: Équipe d'improvisation s'étant la plus illustrée; formation musicale s'étant la plus illustrée; auteur-compositeur s'étant le plus illustré; harmonie s'étant la plus illustrée; musicien ou ensemble classique d'étant le plus illustré; troupe de danse s'étant la plus illustrée; groupe théâtral s'étant le plus illustré; artiste féminine de l'année; spectacle de l'année; artiste masculin de l'année. Soulignons que cinq de ces trophées sont offerts par LE CANADA FRANÇAIS.

Annie Bolduc, harpiste de notre région, sera l'une des artiste à se produire sur scène lors de la soirée Reconnaissance.

Les personnes qui désirent assister à cette soirée doivent faire leurs réservations à la permanence de Spect'Art puisque aucune vente de billets sera effectuée à la porte. Le coût du billet sera de $4. Pour plus d'information, le numéro de téléphone à composer est le 347-5670.

Jusqu'au 23 juin à la Galerie Action

Mari Elin Chamney présente son «ruisseau de cendres»

À compter du mercredi 18 mai, la Galerie Action art contemporain à Saint-Jean présentera une exposition des oeuvres de Mari Elin Chamney, exposition intitulée «Ruisseau de cendres».

Dans cette exposition, l'artiste, qui travaille sur les images de l'eau, des cendres et du vortex en relation avec l'image du corps humain, présentera une installation assortie de dessins.

«Son installation et ses dessins participent à un rituel où les cendres sont utilisées comme écriture pour produire des images puisées à même son imagerie personnelle, écrit à ce sujet la directrice de la Galerie Action, Mme Marie-Josée Dauphinais.

«L'installation utilise l'espace de la galerie et le transforme, de façon éphémère, en un lieu de rites. Son intérêt pour la tapisserie provient aussi du rite, de la répétition des gestes ancestraux. Elle interroge le procédé même, lorsqu'elle en recouvre une partie par des dessins».

■ Mari Elin Chamney

Mari Elin Chamney est une artiste de la Saskatchewan qui vit et travaille à Montréal. Après un baccalauréat en Arts visuels (concentration fibre/textile) au Alberta College of Art de Calgary, elle reçoit une bourse pour effectuer une recherche sur les textiles Ikat en Inde et en Indonésie. À son retour, elle effectue des études de maîtrise en Beaux-arts à l'Université Concordia (concentration fibre/sculpture). Elle réalise présentement un projet à Saint-Jean-Port-Joli en collaboration avec le centre d'artiste Est-nord-est.

Le vernissage de «Ruisseau de cendres» aura lieu ce soir (mercredi 18 mai) à 17 heures et sera suivi, à 18 heures, d'une rencontre public-artiste. L'exposition se poursuivra ensuite jusqu'au 23 juin.

À noter que les heures d'ouverture de la Galerie Action seront modifiées à l'occasion de la période estivale. Ainsi, jusqu'au 5 juin, la galerie sera ouverte de 13 heures à 20h30 du lundi au vendredi et de 13 heures à 17 heures le samedi. Du 6 juin au 3 septembre, les heures d'ouverture seront de 13 heures à 20h30 du lundi au vendredi et de 17 heures à 21 heures le samedi. Dans tous les cas, la Galerie sera fermée le dimanche.

LA PIÈCE:

Imaginez une famille: le père, la mère et le fils aux prises avec un snack bar en déclin.

On va tout essayer pour «faire de l'argent» dans le but de sortir ce petit snack bar du marasme financier dans lequel il se trouve...

Et, pendant ce temps là, la clientèle: le commis-voyageur, les travailleurs des environs, le livreur du dépanneur d'à côté, la voisine d'en haut viendront tour à tour...
AIDER??? SUPPORTER??? DONNER UN COUP DE MAIN???

Ça aidera peut-être pas le snack bar à passer au travers, mais ça va sûrement nous aider à passer une EL DORADO de belle soirée!!!

Théâtre La Grange des Soeurs de Marieville

15e anniversaire

1979, rue St-Césaire, Marieville, Qc. J3M 1N2
(514) 460-2161 ou (514) 447-6026
présente du 31 mai au 27 août 1994

EL DORADO SNACK BAR

une comédie de
Marie-Thérèse Quinton
mise en scène de Pierre Collin
avec
Guy Mignault, Christian Bégin et Suzanne Garceau
3 comédiens 21 personnages

Salle climatisée

Souper-théâtre, théâtre seulement ou souper-théâtre coucher-déjeuner
Nous jouons du mardi au vendredi à 20h30 et le samedi à 21h00

PRIX SPÉCIAUX pour groupes

VISA MasterCard

Réservations en composant (514) 460-2161 ou de Mtl. (514) 447-6026
Nous vous promettons des rires à profusion

- «La salle est littéralement pliée en deux» *(Carmen Montessuit, Journal de Montréal)*
- «Un antidote à la morosité» *(Anne-Marie Lecompte, La Presse)*
- L'Heure du Bilan: «El Dorado Snack Bar une des meilleures pièces de l'été» *(Saison 93 Carmen Montessuit, Journal de Montréal)*
- «C'est un peu le style de «Broue». À la différence que l'action se déroule dans un snack bar au lieu d'une taverne. Mais c'est une suite de sketches délirants» *(Carmen Montessuit, Journal de Montréal)*

ptp

Au coeur de la Montérégie Sortie 37 autoroute des Cantons de l'Est

Groupe musical de la région

Tantrom lance une nouvelle cassette de sa musique

«Tantrom», un groupe de notre région, vient de lancer une nouvelle cassette de sa musique.

michel PHANEUF

Cette nouvelle cassette démo s'intitule «Sanctuary of foreboding» (en français «Sanctuaire du pressentiment»). Elle est la deuxième que met sur le marché cette formation dont la musique s'apparente au style «métal».

■ Du «death metal» très travaillé

Les cinq pièces qu'on y retrouve peuvent en fait être décrites comme du genre «death metal», nous disent deux des membres du groupe. Selon eux, une des principales différences entre le «death metal» et le «heavy metal» se situe au niveau de la voix, et du mouvement qui, lui, est beaucoup plus rapide. C'est aussi plus agressif fait remarquer un des musiciens.

Les membres de Tantrom ont consacré entre 50 et 60 heures à l'enregistrement de ce nouveau démo qui a été fait sur 24 pistes au studio Victor à Montréal. C'est Pierre Rémillard, un ingénieur de son bien connu dans le milieu, qui en a assuré la réalisation.

Comme le soulignent nos interlocuteurs, le résultat est non seulement très professionnel, mais aussi passablement différent de la précédente cassette du groupe. Car tout en comptant les mêmes musiciens, le groupe a évolué, s'est perfectionné. Par exmple, la voix a ainsi été plus travaillée, tandis que certains changements ont été apportés à l'instrumentation.

■ Quatre musiciens

Formé il y a près de 3 ans, Tantrom compte quatre musiciens, soit Luc Boivin à la guitare solo, Dominic Benoît à la batterie, Martin Oligny à la guitare d'accompagnement et Yves Ouellet à la voix principale. Le groupe fait également appel aux services de Mathieu Lambert qui agit comme bassiste pour les spectacles.

Tirée à 500 exemplaires, la cassette «Sanctuary of foreboding» est disponible aux magasins «Polysons» et «Au Carrousel» à Saint-Jean. Son prix est de $8 l'exemplaire.

Avec ce nouvel outil de promotion sur le marché, le groupe prévoit-il se produire bientôt en spectacle? «Nous allons tout d'abord travailler à faire connaître notre musique par le biais de cette cassette, répondent nos deux interlocuteurs. Après ça, nous verrons pour les spectacles».

Les quatre musiciens du «Tantrom», Luc Boivin, guitariste soliste, Dominic Benoît, batteur, Martin Oligny, guitariste d'accompagnement et Yves Ouellet, chanteur soliste.

À Claire Lamarche, jeudi

Manon Génier et sa famille seront parmi les invités de Claire Lamarche lors d'une émission dont le thème sera «Partir à l'aventure avec les enfants». Cette émission sera diffusée le jeudi 19 mai à 21 heures au réseau TVA.

RESTAURANTS
CASA GRECQUE
(DEPUIS 1980)

APPORTEZ VOTRE VIN

GRILLADES ET FRUITS DE MER

ON SAURA VOUS PLAIRE PAR NOS EXCELLENTS REPAS ET NOS VRAIS SPÉCIAUX

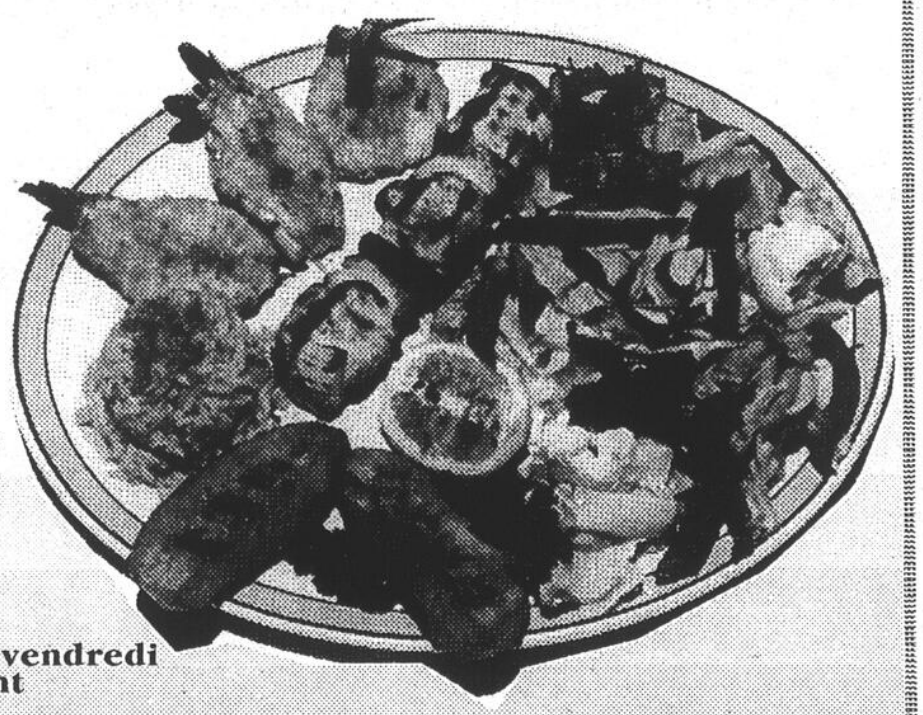
FESTIVAL DES ASSIETTES COMBINÉES AVEC CREVETTES "STYLE" PAPILLON

Choisissez
une de nos succulentes
assiettes combinées
de notre menu spécial
et obtenez
une seconde assiette

pour .99¢

(Valeur égale ou moindre)

Valide du dimanche au vendredi inclusivement



INCLUANT:
NOTRE SALADE MAISON, RIZ, POMMES DE TERRE MAISON, CITRON ET SAUCE À L'AIL.

GRATUIT
POUR LES ENFANTS
DU DIMANCHE AU JEUDI
Chaque enfant de moins de 12 ans accompagné d'un adulte mange GRATUITEMENT
(au menu pour enfants seulement)

SPÉCIAUX DU MIDI
REPAS COMPLET
Tous les jours de 11H00 à 16H00
Incluant: Soupe du jour, dessert du jour et café
à partir de 4,95$

315, rue MacDonald (local 114), Saint-Jean-sur-Richelieu 359-4066

par Gilles Lévesque

N'enterrez pas Yes trop rapidement!

Talk
YES

■ Yes refuse de mourir. Considéré à juste titre comme l'un des groupes les plus marquants des années 70, Yes récidive avec un nouvel album et quelques changements au niveau des musiciens.

Sur l'album précédent, on se souviendra que la plupart des membres-fondateurs avaient effectué un retour pour le moins décevant. Trop de musiciens, trop de brassage d'idées, trop de redondance. Yes radodait une fois de plus, une fois de trop.

Pour ne pas sombrer dans l'oubli à tout jamais, Jon Anderson et Chris Squire ont à nouveau fait appel aux services de Trevor Rabin, aux guitares, Tony Kaye, aux claviers, et Alan White, à la batterie. Il s'agit en fait de la même formation qui avait permis à Yes de renouer avec le succès au début des années 80 avec la pièce *Owner on a lonely hart*.

Dans une récente entrevue, Chris Squire disait d'ailleurs croire que ce nouvel album marquerait le début d'une troisième vie pour Yes. Après plusieurs écoutes, on ne peut que lui donner raison.

Du réchauffé, diront certains. Peut-être, mais du bon réchauffé, c'est souvent meilleur qu'un nouveau plat indigeste.

Yes a retrouvé la touche magique. Ce nouvel album se déguste avec plaisir de la première jusqu'à la dernière note. Au lieu de se lancer l'un après l'autres dans de longs solos qui ne mènent nul part, les musiciens s'appliquent à développer des thèmes musicaux faciles à mémoriser. On est bien loin du temps où il fallait faire fonctionner ses neurones à plein régime pour décoder la cacaphonie musicale de Yes.

Ces thèmes faciles à apprivoiser constituent un environnement idéal pour mettre en valeur la voix de Anderson. Autant il peut être ennuyant, autant il peut vous envoûter avec cette voix inimitable.

Trevor Rabin, qui soit dit en passant a accompli un travail remarquable en tant que producteur, est un guitariste nettement plus intéressant à entendre que Steve Howe. Moins fort sur le plan technique, il joue toutefois d'une façon plus lourde, plus rock. Le son de Yes s'en trouve rajeuni.

Après avoir écouté ce nouvel album à plusieurs reprises, on ne peut qu'applaudir. Yes ne sera sans doute plus jamais le groupe qu'il était du temps de *Close to the edge*, mais il demeure une formation de premier plan qui a encore des choses intéressantes à dire. La rumeur veut que le groupe se produise au Théâtre du Forum de Montréal dans les mois qui viennent.

Performance: 8 sur 10

Mellow Gold
BECK

■ Il fait couler beaucoup d'encre à son sujet ce monsieur Beck. Non, il ne s'agit pas de Jeff Beck, mais bien d'un illustre inconnu qui connaît un succès fou avec la pièce *Loser*.

Si vous aimez cette drôle de chanson jouée sans prétention, vous devriez aimer le reste de l'album. Vous aurez droit à un curieux de mélange de rock, de rapp et de riffs de guitare acoustique qui sonnent parfois à la manière de Led Zeppelin.

Personnellement, je n'aime pas beaucoup. A la longue, ce Beck devient insupportable. Il a beau être cru dans le choix de ses mots et un tantinet inventif, il finit par abuser d'une recette qu'il aurait pu mieux exploiter. C'est dommage.

Reste que plusieurs semblent apprécier l'humour et l'approche musical de ce joyeux débile. Ça peut se comprendre, car le monsieur n'est pas dépourvu de talent. On peut à tout le moins lui accorder le mérite d'aller au bout de sa douce folie. Reste que sa carrière risque d'être bien courte s'il nous sert à nouveau le même plat la prochaine fois.

Performance: 6½ sur 10

Pascal Cloutier

De drôles de mousquetaires!

L'été, quand nous arriveras-tu? On va pouvoir se louer des films quand nos Expos vont commencer à perdre à la fin de la saison. Si c'était juste de moi, j'en louerais un pour chaque joute télévisée.

Allons-y tout de suite avec Les trois mousquetaires. Le seul film qui, avec ce nom hyper réchauffé, m'avait arraché un sourire de contentement, était celui mettant en vedette les Charlots, des zigotos français très cons qui ont disparu mystérieusement sans laisser d'adresse. Même Télévision Quatre Saisons ne les passe pas en reprise!

Cette version est bien faite, excitante, mais ce qui m'y agace, c'est le look ultra américain de Sutherland fils et Sheen fils aussi. On ne croit pas l'apparence des dossards à fleurs de lys qu'ils portent, on ne croit pas les racines françaises et historiques qu'ils devraient nous dévoiler.

Mais ça c'est pas très important. Ce qui l'est, c'est qu'on a du plaisir à suivre les péripéties de Dartagnan et de ses chums.

Oliver Platt, qu'on avait vu dans plusieurs films comme acteur de soutien, est ici très drôle. C'est l'éternel du film. Sheen, Sutherland et O'Donnel sont égaux à eux-mêmes, sans plus.

Un film sûr et sans danger de soirée plate et longue.

■ **L'Été Indien**

Super bon. J'm'attendais à rien (c'est toujours comme ça que ça arrive) que voilà ce vidéo m'a conquis.

Je n'ai pas vu «The Big Chill» auquel on le compare. Qu'est-ce que vous voulez que je vous dise, j'ai pas tout vu? Pis j'ai d'autre chose à faire des fois... La différence avec l'Été indien c'est qu'il n'y a pas dans ce film, à l'exception de Elizabeth Perkins, de grande vedette. Mais voilà tout le charme, les acteurs y sont bons et l'histoire charmante.

L'oncle Lou, un directeur de camp d'été, invite les campeurs les plus plaisants de l'été 1972 à passer une fin de semaine au camp comme dans le temps. Vieillis, changés, marqués par la vie, les amours et le travail, sept anciens campeurs se retrouvent et se remémorent. Fabuleux, moi j'ai adoré. Des coups pendables aux discussions tragiques, toute la game des émotions passent à travers ces gens. Bravo!

Une idée mille fois utilisée mais ici rafraîchie et gentiment présentée. Indian Summer quand seras-tu là?

Seul point négatif la publicité à peine cachée de Roots Canada, la ligne de vêtements preppie désuète.

■ **Final Judgment**

Un suspense hérotique? ou érotique? Ah bon... Voici la trame de fond: un prêtre rebelle accusé faussement de meurtre tente de se disculper en raclant les ghettos sexuels d'Hollywood gun à la main. Pourquoi?

Parce qu'on a tué une prostituée sur le sol de sa paroisse. Pourquoi?

Qui notre père rebelle rencontre-t-il dans les égouts de la société? Le diable, rien de moins! Aie! J'arrête ça là, non mais y'a des limites à tout. On a tous quelque chose de mieux à faire que de louer cette ordure. Pis les acteurs là-dedans me fatiguent! J'veux rien savoir! Pourquoi? Parce que...

■ **Suggestion classique**

L'exorciste. Ne niaisons pas avec le puck! Un prêtre contre le diable incarné, c'est assez simple ça? Non!?!

■ **Suggestion cinéma**

The Crow (V.F.: Le corbeau). Avec le fils de Bruce Lee et une superbe toune de mon groupe préféré: The Cure.

■ **À venir**

Robocop 3.
La leçon de piano.

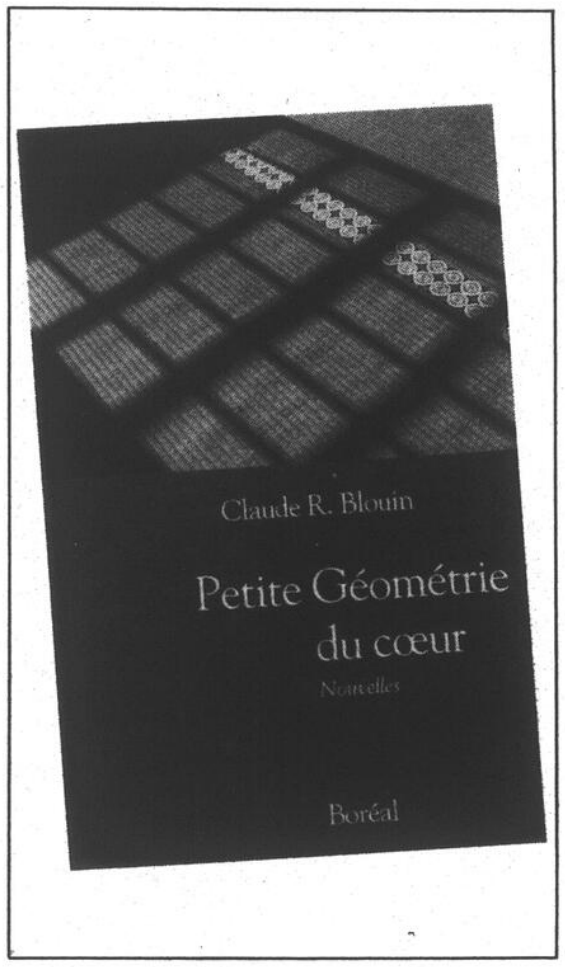
lecture +

Jean-François Crépeau

La géométrie des jours et des gens

Je me souviens de ce tout jeune professeur au cégep de Joliette qui passait de longues heures à la bibliothèque, bien plus que ses étudiants qui préparaient alors ce qui fut le «mai 68» québécois. Son allure générale lui conférait un air asiatique: peut-être que sa passion pour la culture japonaise, le cinéma en particulier, était-elle présente dans ses gènes. Toujours est-il que Claude R. Blouin s'inscrivait, discrètement mais totalement, au sein d'un groupe de créateurs pour lesquels j'avais une grande admiration: les Boucher, Lindsay, Brunelle et autres maîtres.

Le temps a passé et j'ai eu l'occasion de parcourir, distraitement parfois dois-je avouer, ses premières créations littéraires et, plus sérieusement, ses études sur le cinéma japonais. Cette fois, ce sont huit nouvelles que Claude R. Blouin nous propose, rassemblées sous le titre de *Petite Géométrie du coeur* (Éditions du Boréal, 1994).



J'ignore pourquoi, mais le titre m'a intrigué. Plus j'avançais dans ma lecture, plus il semblait la guider. Je me suis alors souvenu que la géométrie, c'est cette science mathématique qui s'intéresse aux relations entre les points, les droites, les courbes, les surfaces et les volumes de l'espace. C'est bien vrai que l'auteur s'adonne à la géométrie dans ses nouvelles, à celle des relations entre les êtres et les choses, entre les êtres et leurs semblables.

Quand un peintre écrit, j'ai l'impression à la lecture qu'il a peint les mots un à un. J'ai éprouvé cette même sensation presque tout au long de ma lecture des nouvelles de *Petite Géométrie du coeur*, mais cette fois il s'agissait de séquences cinématographiques très bien tournées. En effet, il y a dans l'écriture de Claude R. Blouin un souci du détail, jamais inutile d'ailleurs, qui se porte aussi bien sur les objets, donnant jusqu'à la sensation de leur poids ou de leur froideur, que sur les individus qu'on voit ou qu'on entend presque.

Ceci dit, c'est le style même de l'auteur qu'il faut apprécier. Certains le diront ampoulé ou trop recherché. Je le considère plutôt posé, réfléchi même. J'aime bien aussi cette façon qu'il a de transposer certains regards qu'il jette ici et là. Lisez, par exemple, ces quelques lignes de «Café Lobatchevski»: «L'homme de quarante ans, là. Voici une heure qu'il écoute une femme de trente ans. Aux voisins parviennent les échos de cette voix qui ranime maintenant les aspirations tues par celle qui écoute, remercie, se dit émue. Oh... de rien... fait-il. Il se lève. Elle aussi. Il se penche, et amicalement - oh! très amicalement -, sûr de lui, il l'embrasse sur la joue.» Dès ma première lecture de ce passage, j'ai eu la certitude de humer le parfum de la dame.

Lisez les nouvelles de cette *Petite Géométrie du Coeur* (Éditions du Boréal), peut-être même avec encore plus d'attention celles de «plis et replis», et laissez-vous conquérir par ce charme discret des sensations et du message des sentiments multiples. En prime, vous aurez le plaisir de la prose de Claude R. Blouin.

vitrine du livre

Portraits de familles pionnières, tome 2 (Éditions Libre Expression, 1994) de Robert Prévost. Votre patronyme est-il Beauregard, Caron, Contant, Langelier, Lemire, Marcotte ou Sylvestre? Alors la petite histoire de votre famille paraît dans le deuxième volume du recueil généalogique de Prévost qui y présente 53 nouveaux «portraits de famille». Parfaitement documenté et fort bien illustré (110 photos), cet ouvrage nous fait voyager jusqu'aux origines de quelques-unes des grandes familles québécoises. De plus, un index onomastique de plus de 1,500 noms permet de faire le lien entre tels et tels patronymes. Il faut aussi dire que l'auteur sait communiquer ses informations de façon intéressante et que son livre se lit comme un roman.

Bientôt maman (Les Éditions de l'Homme, 1994) de Penny Simkin, Janet Whalley et Ann Keppler. La maternité se porte bien, sinon mieux depuis quelques années. Ce livre est plus qu'un autre sur le sujet, c'est un véritable guide pratique de la vie quotidienne, des premiers jours de la grossesse jusqu'à la période post-partum. Rien n'y a été négligé et tous les sujets qui intéressent les futures mamans, ainsi que les pères en puissance, sont abordés. Ce que j'apprécie d'un tel ouvrage, c'est lorsque l'auteur évite de longues explications, difficiles à comprendre et impossibles à appliquer. Ici, les auteurs sont d'une clarté exemplaire et leurs conseils faciles à mettre en pratique. À avoir à portée de la main pendant plusieurs mois!

Histoire de la littérature amérindienne au Québec (Éditions de l'Hexagone, 1993) par Diane Boudreau. On a trop souvent l'impression que la littérature québécoise n'est que francophone. Celle-ci est sûrement dominante, mais il y a aussi une littérature anglophone et une littérature amérindienne au Québec. C'est à la connaissance de cette dernière que nous convie Diane Boudreau dans une étude fort bien documentée et très sérieuse. J'y reviendrai certainement un autre jour, pour l'instant retenez que la lecture de cet essai fait réfléchir sur certaines de nos attitudes et certains de nos comportements à l'endroit des amérindiens et de leur culture. Car ils ont une culture et elle a rien à voir avec l'image que nous nous en sommes fait par westerns américains interposés.

CINÉMA CINÉMA
DU VENDREDI 20 AU JEUDI 26 MAI 1994
CINÉMA CINÉMA

MEL GIBSON JODIE FOSTER JAMES GARNER
Le meilleur joueur de poker du Far West a finalement rencontre un adversaire redoutable.
MAVERICK
EN VERSION FRANÇAISE
Tous les soirs à 19 h et 21 h 30
Dimanche à 13 h, 15 h 30, 19 h et 21 h 30
Spécial LUNDI: 3,50$ MARDI: 4,50$ MERCREDI: 4,50$ (taxes incluses)

RICHARD GERE SHARON STONE
2e SEM.
Chaque pas pourrait bien être le dernier.
INTERSECTION
Tous les soirs à 19 h 15 seulement
Dimanche à 13 h 15 et 19 h 15
Spécial LUNDI: 3,50$ MARDI: 4,50$ MERCREDI: 4,50$ (taxes incluses)

2e SEM.
ALEC BALDWIN
KIM BASINGER
16 ANS + VIOLENCE
Un marché dangereux.
Une double trahison.
Et l'ultime piège va se refermer.
GUET-APENS
VERSION FRANÇAISE DE "THE GETAWAY"
Tous les soirs à 21 h 15 seulement
Dimanche à 15 h 15 et 21 h 15
Spécial LUNDI: 3,50$ MARDI: 4,50$ MERCREDI: 4,50$ (taxes incluses)

SON NOM, C'EST LIGHTNING JACK. TOUT CE QU'IL VEUT, C'EST D'ÊTRE RECHERCHÉ!
PAUL HOGAN
CUBA GOODING JR. • BEVERLY D'ANGELO
LES AVENTURES DE LIGHTNING JACK
EN VERSION FRANÇAISE
Tous les soirs à 19 h 15 et 21 h 15
Dimanche à 13 h 15, 15 h 15, 19 h 15 et 21 h 15
Spécial MARDI: 4,50$ MERCREDI: 4,50$ JEUDI: 3,50$ (taxes incluses)

STUDIO 35
LA BOÎTE À FILMS 35 A, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu 346-4141
STUDIO 16
CAPITOL 290, rue Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu 347-2037
CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA

à propos des arts...

Anita Raymond
(historienne d'art)

Connaissez-vous les Préraphaélites?

Une amie m'a récemment fait un très beau cadeau: de magnifiques reproductions couleur d'oeuvres des Préraphaélites, un groupe de peintres anglais du milieu du XIX[e] siècle. Je n'ai pu résister à l'idée de vous en parler, bien qu'il ne s'agisse pas d'art contemporain proprement dit! Et puis, connaître l'histoire de l'art ne nuit pas à l'appréciation d'un art plus actuel, au contraire.

■ Les Préraphaélites

Londres, 1848. Quelques jeunes artistes mettent en commun leurs idéaux et fondent une association artistique. Les peintres William Holman Hunt, John Everett Millais, Dante Gabriel Rossetti, James Collinson, Thomas Woolner, le critique Frederick George Stephens et le chroniqueur William Michael Rossetti choisissent le nom de «Pre-Raphaelite Brotherhood», PRB en abrégé. La «Confrérie des Préraphaélites», si vous préférez la traduction française.

Les Préraphaélites estimaient que l'évolution de l'Art depuis la Renaissance allait en déclinant. Cette peinture codifiée à l'extrême, où l'illusion de la profondeur prime avant tout, ne leur semblait pas correspondre à leur idéal d'un art vrai.

Cet art vrai, ils le voyaient plutôt dans la peinture linéaire, plane et sans profondeur de l'école de Sienne et de la Renaissance florentine du Quattrocento en Italie, soit l'époque avant Raphaël (1483-1520). Ils lui attribuaient une observation attentive de la nature inépuisable. Les thèmes explorés étaient pour la plupart de nature religieuse, suivant en cela les peintres du Moyen-Âge.

D'ailleurs, c'est aussi du Moyen-Âge que leur vient l'idée de se réunir sous forme de «confrérie», qui participe de l'esprit solidaire monastique qui régnait à cette époque. Peu à peu, les sujets picturaux devinrent un astucieux mélange de reproduction attentive de la nature, dans laquelle des personnages religieux et même légendaires, mythologiques, apparaissaient, «croqués sur le vif» d'une occupation «quotidienne».

■ Leurs réalisations

Qui croirait aujourd'hui qu'un tel programme artistique -aux oeuvres d'une qualité d'exécution incontestable- put déclencher un scandale à cette époque victorienne? Comme les «PRB» associaient dans leurs tableaux les thèmes religieux aux représentations réalistes de scènes quotidiennes de l'ère victorienne, il leur fut reproché le blasphème artistique, ou, plus modéremment, des «fautes de goût».

Astarte Syriaca, une oeuvre de Dante Gabriel Rossetti.

Il y avait sûrement de quoi surprendre, lorsque l'on sait qu'en Angleterre, l'art académique conventionnel ne tolérait alors que paysages, scènes de genre et peintures historiques pompeuses!

Néanmoins, les Préraphaélites eurent aussi leurs défenseurs, dont le premier fut le célèbre critique d'art John Ruskin, qui exerça une forte influence sur l'opinion publique. Il fit apprécier aux contemporains du groupe le processus préraphaélite consistant à créer des rapports symboliques entre les objets représentés, tout en renvoyant à quelque chose de plus élevé, au-delà de la réalité, qui crée un ordre ingénieux.

Ruskin appréciait aussi le caractère didactique de leurs oeuvres: de la même manière que les oeuvres médiévales, elles pouvaient être lues comme figuration d'un système de symboles religieux. Cependant, beaucoup de tableaux sont inspirés de scènes de la littérature classique, comme *Ophelia*, tirée d'une scène du *Hamlet* de Shakespeare, peinte par Sir John Everett Millais en 1852.

Millais la représente reposant dans le lit d'une rivière comme dans un cercueil, où la beauté de la jeune fille et la nature idyllique sont destinées à conjurer l'horreur de la mort. Qu'il s'agisse de *Beata Beatrice* (Rossetti, 1863), des *Danaïdes* (Waterhouse, 1904), de *L'Enchantement de Merlin* (Burne-Jones, 1874), entre aures, partout le même type de femme est représenté sous forme d'un idéal.

Grande, cheveux sombres, longs et ondulés, visage allongé aux traits réguliers, une sensualité se dégage de ce modèle féminin, vêtu de longs drapés souples qui moulent son corps et accentuent le dramatisme des scènes.

■ Leur évolution

Au groupe des débuts, se sont donc ajoutés Edward Burne-Jones, William Morris, John William Waterhouse, pour nommer les plus célèbres retenus par l'histoire de l'art. Le réalisme poétique du mouvement avait attiré quantité d'artistes secondaires, et parallèlement, les fondateurs évoluaient différemment.

Rossetti avait abandonné le groupe en 1850 pour cultiver un mysticisme médiéval, Millais devint un artiste hautement populaire; Seul Hunt est demeuré fidèle à la quête de la vérité littérale, en renonçant à la beauté conventionnelle. D'autres artistes, forts de l'expérience audacieuse du mouvement, en avaient profité pour aborder de façon plus directe les sujets sociaux.

Paradoxalement, ce fut l'oeuvre de Rossetti et de ses associés Morris et Burne-Jones qui, aux yeux du public, représenta le Préraphaélisme et dont, aujourd'hui encore, c'est cet aspect du mouvement qui est le plus souvent évoqué à propos du Préraphaélisme, plutôt que les buts de l'association de 1848.

Historiquement parlant, nous pouvons même reconnaître, dans des courants artistiques tels l'Art Nouveau et le Symbolisme au tournant du siècle, une influence préraphaélite remarquable.

à la télévision d'ici

■ **Semaine du 17 au 20 mai 1994**

	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
13h00				
13h30			Horaire/comm.	
14h00	Horaire/comm.	Horaire/comm.	Spécial «En coeur»	Horaire/comm.
14h30	Nos racines	Spécial «En coeur»	Venez peindre...	Conf. press CIME
15h00	Venez peindre	La justice entre nous		Spéc. Claude Rajotte
15h30		Comm.-Québec	Revue de presse	
16h00	Comm.-Québec	Nos racines	Pour l'amour	La justice entre nous
16h30	Photo Mag	Pour l'amour	Photo Mag	Comm.-Québec
17h00	Nos entrepreneurs	Week-end	Comm.-Québec	Nos entrepreneurs
17h30	Spéc. «En coeur»		Week-end	Pour l'amour
18h00	Conf. presse CIME	Spéc. Claude Rajotte		Venez peindre
18h30	La justice entre nous		Nos entrepreneurs	
19h00	Revue de presse	Conf. presse CIME	La justice, entre nous	Nos racines
19h30	Week-end	Nos entrepreneurs	Nos racines	Revue de presse
20h00		Photo Mag	Revue de Presse	Photo Mag
20h30	Pour l'amour	Venez peindre	Spéc. Claude Rajotte	Week-end
21h00	Spéc. Claude Rajotte			
21h30		Réseau Inter-9	Conf. presse CIME	Spécial «En Coeur»
22h00	Réseau Inter-9		Réseau Inter-9	Réseau Inter-9
22h30				

au clavier

Conférence à NDA et à St-Gérard

■ La Fondation Héritage invite le public à une conférence sur l'histoire, l'architecture et les oeuvres d'art des églises Notre-Dame-Auxiliatrice et Saint-Gérard à Saint-Jean. Cette conférence aura lieu le dimanche 29 mai prochain à 14 heures et sera donnée par Mme Diane LeBlanc, historienne de l'art. Comme l'événement comprend la visite des deux églises, la conférence débutera à Notre-Dame-Auxiliatrice pour ensuite se transporter, vers 14h45, à Saint-Gérard. Le coût pour assister à cette causerie sera laissé à discrétion de chacun.

Réjean Poirier en concert à Iberville le 29 mai

■ C'est Réjean Poirier qui, le dimanche 29 mai prochain, présentera le dernier concert de la saison à l'orgue de la Maison provinciale des Frères Maristes à Iberville. Ce musicien déjà bien connu dans la région pour avoir été organiste à Saint-Gérard de même qu'à la cathédrale de Saint-Jean, présentera un récital à la fois varié et original, avec entre autres pièces au programme des oeuvres de Saint-Saëns, Boely, Karg-Elert, Pärt et Gigout. Le tout débutera à 20 heures. Soulignons que nous vous présenterons, dans notre prochaine édition, une entrevue avec M. Poirier.

Restaurant Malibu
RESTO-BAR-SPECTACLE
(fine cuisine)
VENEZ VIVRE UNE SOIREE INOUBLIABLE DANS UN DECOR UNIQUE
MARIO PELCHAT
22 MAI
SOUPER-SPECTACLE INTIME
MAX. 250 PERSONNES
12 et 13 juin HERB REED
(ANCIENNEMENT DES PLATTERS) ET SON GROUPE
SPECTACLES DANSANTS LES JEUDIS-VENDREDIS-SAMEDIS...
EN VEDETTE: LE DUO JADEZE...
AUCUNS FRAIS D'ADMISSION
JEUDIS SOIR
SOIRÉE DES DAMES
À NOTRE BAR CONSOMMATIONS GRATUITES DE 21 H À 24 H
SALLES DE RÉCEPTION SANS FRAIS DE LOCATION POUR TOUS GENRES D'OCCASIONS: ANNIVERSAIRE, MARIAGE, PARTY DES FÊTES, ETC.
Stationnement gratuit
RESERVATIONS 653-5604
267 Laurier (route 116)
A 10 MINUTES DU PONT JACQUES-CARTIER
AU PIED DU MONT ST. BRUNO, DANS LE CENTRE MEUBLE ULTRA

Vue exceptionnelle sur la rivière
Possibilité de séjours d'essai gratuits
Chambre à partir de 695$/mois
SUR LOCATION 1 AN
● Possibilité de courts séjours et convalescence
● Atmosphère familiale
● Nourriture maison
● Tous les services de haute qualité, individualisés
RÉSIDENCE RIVIÈRE RICHELIEU
Pour les Aînés
3984-c50-d
1136, 1re Rue Richelieu
Pour renseignements ou location:
447-2615
Lorraine Lamarre, directrice
PROMANAC SERVICES IMMOBILIERS (1992) LTÉE 1311, avenue des Pins Ouest, Montréal 282-7654

Il reste encore beaucoup à faire

L'instauration de l'instruction obligatoire devait, en principe, diminuer, voire enrayer totalement l'analphabétisme. Or il n'en est rien. Dans tous les pays industrialisés, un nombre important de jeunes de moins de 30 ans éprouvent des difficultés de lecture et plusieurs d'entre eux s'inscrivent à des cours d'alphabétisation.

Au Québec, ces jeunes formaient en 1991-92 plus du tiers de la population inscrite en alphabétisation dans les commissions scolaires. Tous ont connu un cheminement scolaire difficile puisque 85% de ceux et celles qui avaient fréquenté les écoles québécoises avaient pris du retard dès leur primaire. Comment se fait-il que les jeunes aient pu passer en moyenne huit ans dans une école sans apprendre à lire, écrire et compter suffisamment pour se débrouiller? Comment éviter que les enfants de ces faibles lecteurs connaissent à leur tour des difficultés à l'école?

Les difficultés en lecture représentent une forme d'échec scolaire, qui mène assez souvent à l'abandon prématuré des études. Tel qu'il est vécu dans un pays industrialisé, l'analphabétisme est donc un domaine de recherche lié à l'échec et à l'abandon scolaire. La plupart des études portant sur ces sujets ont mis en évidence l'influence des conditions socio-économiques des parents sur la réussite de leurs enfants, ainsi que le rôle primordial joué par la famille en tant que premier lieu éducatif. L'échec scolaire, dont l'analphabétisme est un sous-produit, est plus susceptible de survenir dans des familles défavorisées ayant déjà une tradition d'échec scolaire et de non-lecture.

Où en est-on dans la prévention des échecs scolaires et de l'analphabétisme au Québec? Pas encore bien loin, malheureusement, le rapport Bouchard en 1991, déplorait vivement le peu de place accordée à la prévention dans l'ensemble des politiques mises en place pour la jeunesse...

Malgré ces énoncés ministériels, les mesures de soutien aux familles ayant des enfants en bas âge tardent à se mettre en place. Ce nouveau mandat, principalement dévolu aux CLSC (Centres locaux de services communautaires), déborde du cadre d'intervention traditionnel de ces derniers, qui se limitait plutôt à des interventions relatives à l'hygiène, l'alimentation et le suivi pré et postnatal auprès des femmes enceintes.

Par ailleurs, le ministère de l'Éducation préconise aussi la prévention des difficultés scolaires dans son récent plan d'action. Mais bien que des classes de maternelle quatre ans existent déjà dans certaines écoles primaires, cette politique ne s'applique pas à tous les enfants; le programme pédagogique n'est pas distinct de celui de maternelles déjà existantes et les parents, dont on dit qu'ils sont des partenaires indispensables, ne sont pas toujours partie prenante des actions éducatives...

Malgré les recommandations et les discours proclamant à l'unisson le besoin de prévention, on constate que les projets concrets restent peu nombreux, disparates, et que le Québec n'offre pas encore de plan cohérent de soutien parental pour les familles ayant des enfants d'âge préscolaire, encore moins pour prévenir l'analphabétisme...

Par comparaison, et bien que cela ne règle pas tous les problèmes, des maternelles gratuites et accessibles à tous les enfants dès l'âge de trois ans existent en France depuis plusieurs années, et aux États-Unis, le programme Head Start, créé en 1965, subventionne chaque année des milliers de projets d'intervention auprès des jeunes enfants et de leur famille...

À quand une politique globale d'alphabétisation qui s'inscrive dans les objectifs de prévention et de réussite scolaire du ministère de l'Éducation?

Article tiré de la revue Le Monde Alphabétique produit par Le Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec - extrait de l'article de Sylvie Roy de La Boîte à Lettres de Longueuil.

PROFIL / Fernand BRASSARD

En plus d'être concessionnaire d'automobiles pour le manufacturier Nissan, M. Fernand Brassard assume le poste de directeur gérant des Chevaliers Junior AA d'Iberville. Ce père de deux garçons se dit franc, honnête et persévérant, mais avoue faire preuve d'impatience à l'occasion.

■ **Mon lieu de naissance:**
□ Saint-Blaise. Le neuvième d'une famille de 11 enfants.

■ **Ma famille:**
□ ma femme Reine, mes deux fils: Marc (Nathalie Beauchemin et ma petite Emmanuelle), Claude (Marie-Josée Berger).

■ **Mon état civil:**
□ marié depuis 27 ans.

■ **Mon occupation:**
□ concessionnaire Nissan et directeur-gérant des Chevaliers Junior AA d'Iberville.

■ **Ma voiture:**
□ Nissan Pathfinder 1994.

■ **Ce que je fais le mieux dans la vie:**
□ mon travail et du bénévolat surtout au hockey.

■ **Ce que j'aimerais être:**
□ moi-même, moins 20 ans.

■ **Mes qualités:**
□ franc, honnête, persévérant, débrouillard, travaillant, etc...

■ **Mon pire défaut:**
□ certains disent que je suis prompt et quelque peu impatient...

■ **Mon meilleur ami:**
□ mes amis de chasse, de pêche, de hockey et du Centre Allégro.

■ **Mes idoles:**
□ mon père et mon beau-père.

■ **Ma musique préférée:**
□ country et rock'n roll.

■ **Mes artistes préférés:**
□ Willie Nelson et Elvis Presly.

■ **Mes films préférés:**
□ policier et d'action.

■ **Mes lectures préférées:**
□ revues sur le sport et le bricolage.

■ **La cuisine que je préfère:**
□ québécoise.

■ **Ma saison préférée:**
□ chaque saison a son charme: l'été pour le golf, automne pour la chasse, l'hiver pour le hockey et le printemps pour le réveil de la nature.

■ **Ce que j'aime le plus:**
□ le grand air, un bon souper entre amis, organiser ma saison de hockey et voir grandir ma petite-fille.

■ **Ce que je n'aime pas:**
□ les tricheurs, les menteurs et les gens qui ne tiennent pas parole.

le point de myre

153, rue Saint-Jacques (coin Laurier) Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-8112

Prévente de fermeture

Réduction de 30% à 50%
sur toute la marchandise:

- Bijoux
- Dentelles
- Soie
- Cadres
- Cadeaux
- Fleurs séchées
- Antiquités
- Et plus...

Bienvenue à tous!

8381-c36-r

Groupe DENTUPRO

UNE PRÉSENCE RASSURANTE

Avec un engagement écrit de satisfaction en plus de 25 denturologistes membres qui ont 37 points de service dans la province, ça rassure!

Les denturologistes membres du GROUPE DENTUPRO vous offrent un engagement de satisfaction écrit qui comprend les services suivants:

- Réparation **GRATUITE** durant une période d'un (1) an, même si vous êtes à l'extérieur de votre région, partout où le Groupe Dentupro est représenté
- Ajustement **GRATUIT** durant une période de 60 jours
- Vérification, nettoyage et polissage **ANNUELS GRATUITS** de vos prothèses dentaires
- Rédaction **GRATUITE** de rapports, de formulaires d'assurances, d'évaluations et de réclamations

AVEC UN ENGAGEMENT ÉCRIT DE SATISFACTION EN PLUS DE 25 DENTUROLOGISTES

UN ENGAGEMENT ÉCRIT, ÇA RASSURE!

Pas de TPS

Pour l'arrivée de la bannière Dentupro, je vous offre à ma clinique:
10%
DE RABAIS AVEC CE COUPON
Jusqu'au 31 mai 1994
François Jean, d.d.
366, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
349-2425

Pas de TVQ

164330-c49-m

la boustifaille

PAR MICHÈLE TRAHAN

Veau de fantaisie...

On appelle le veau de grain ainsi parce qu'il s'agit presque d'une nouvelle viande: il est plus gros que le veau de lait traditionnel et le choix de pièces plus charnues est plus grand.

Le veau de grain est nourri au lait en pouponnière pendant 7 à 8 semaines tout en ajoutant graduellement un apport de moulée de céréales, spécialement préparée afin d'habituer le veau à consommer un aliment solide et de compléter sa ration.

Le veau est ensuite transféré dans des enclos de croissance où il est nourri de maïs et d'un supplément de protéines. A l'âge de 18 semaines, le veau de grain a atteint son poids idéal: 220 à 225 kg.

Le veau de grain offre une chair savoureuse, tendre et facile à digérer, les mêmes caractéristiques nutritives et culinaires que le veau traditionnel. Une invitation aux plaisirs gastronomiques...

Rôti de veau à la mode

un rôti de veau d'environ 2 kg
20 mL de farine
20 mL de moutarde en poudre
2 gousses d'ail
4 tranches de bacon
pincée de marjolaine
pincée de thym
5 mL de sucre

- Mélanger farine et moutarde et badigeonner la viande de ce mélange; insérer les gousses d'ail dans la viande, entourer de tranches de bacon et asssaisonner.
- Saupoudrer le sucre au fond de la rôtissoire; déposer le rôti sur une grille et cuire au four à 325F, environ 2 heures ou jusqu'à ce que le thermomètre à viande indique 170F.
- Une fois la viande cuite, la retirer du four; laisser reposer 10 minutes avant de trancher. Déglacer le fond de la rôtissoire avec de l'eau chaude; amener à ébullition, laisser réduire et servir la sauce en saucière.

Veau aux poivrons

1 1/2 lb de veau, en cubes
3 c. à table d'huile d'olive
2 poivrons verts en fines lamelles
1 boîte de champignons tranchés (4 oz)
2 tasses de sauce tomate
1 c. à thé de basilic
1 c. à thé de marjolaine

- Chauffer l'huile et y dorer la viande; ajouter les poivrons et réduire la chaleur; laisser cuire doucement quelques minutes.
- Ajouter les champignons et le liquide de la boîte, la sauce tomate et les assaisonnements. Faire mijoter à couvert environ 30 minutes ou jusqu'à tendreté de la viande.

Veau en casserole

1 boîte de champignons tranchés non égouttés (6 oz)
1 1/2 lb d'escalopes de veau
2 c. à table d'huile
1 boîte de tomates non égouttées et hachées (16 oz)
1 enveloppe de mélange pour sauce à spaghetti
1/3 tasse de vin rouge
1 boîte d'oignons (16 oz)
1 boîte de carottes et pois mélangés, égouttés (16 oz)

- Egoutter les champignons et conserver 1/4 tasse du liquide de la boîte. Chauffer l'huile et brunir la viande des deux côtés.
- Incorporer les tomates, le mélange de sauce à spaghetti et le vin; amener à ébullition. Couvrir et réduire le feu. Laisser mijoter 10 minutes en remuant à l'occasion.
- Ajouter les légumes et le liquide réservé et couvrir; laisser mijoter à couvert environ 10 minutes.

Pain de veau

1 kg de veau haché
250 mL de chapelure
125 mL de lait
125 mL d'oignons émincés
125 g de fromage râpé
250 mL de champignons tranchés
3 oeufs
50 mL de crème
pincée de muscade
1 mL de thym

- Mélanger tous les ingrédients et déposer dans un moule à pain. Cuire au four à 180C (350F) environ 45 minutes. Servir immédiatement avec sauce aux champignons ou sauce aux tomates ou servir très froid.

Casserole hongroise

1 1/2 lb de pommes de terre
1/2 lb de saucisses polonaises, finement tranchées
4 oeufs cuits durs, tranchés
1 c. à thé de paprika
2 c. à table de beurre
2 tasses de crème sure
1 c. à thé de farine de pommes de terre
1/4 tasse de crème légère
2 c. à table de chapelure

- Faire cuire les pommes de terre non pelées jusqu'à tendreté, environ 15 minutes. Une fois refroidies, peler et trancher finement.
- Graisser un moule rectangulaire allant au four; disposer la moitié des pommes de terre, des saucisses, des oeufs, du paprika et du beurre.
- Combiner la crème sure, la farine et la crème et étendre la moitié de ce mélange dans le moule. Répéter le premier étage et couvrir avec le reste de la crème sure.
- Saupoudrer la chapelure et cuire au four à 350F, environ 30 minutes.

ASTUCE MAISON

Le fameux cholestérol...

Les principales sources alimentaires de cholestérol sont les jaunes d'oeufs, les abats, les crustacés, le beurre, la crème et le lait entier. Un taux élevé en cholestérol est associé à un régime riche en gras saturés. Les diététiciennes recommandent de réduire la consommation de graisses saturées au profit des graisses polyinsaturées. Ces dernières se retrouvent surtout dans les huiles végétales comme les huiles de soya, de maïs et de tournesol. Les aliments qui renferment le plus de gras saturés sont également ceux qui contiennent le plus de cholestérol; on parle de beurre, produits laitiers, agneau, boeuf, lard. Le cholestérol est essentiel au bon fonctionnement du cerveau et du système nerveux ainsi qu'à la production des hormones. Notre corps produit du cholestérol chaque jour; c'est l'excès de cholestérol d'origine alimentaire qui est néfaste pour la santé. Chez certaines personnes, l'excès est éliminé par l'organisme; chez d'autres, ce mécanisme est déficient.

Jarret de veau aux légumes

1,5 kg de jarret de veau, en tranches
15 mL de farine
1 carotte en dés
1 oignon haché
2 mL de thym
5 mL de marjolaine
375 mL de bouillon de poulet
6 carottes tranchées
1 petit rutabaga en cubes
500 mL de haricots verts tranchés
6 petits oignons blancs
6 pommes de terre en quartiers
375 mL de pois verts
125 mL de crème à fouetter
jus d'un demi-citron
60 mL de ciboulette hachée

- Enfariner la viande et faire dorer dans un mélange d'huile et de beurre. Ajouter le bouillon, la carotte, l'oignon, le thym et la marjolaine. Couvrir et cuire une heure à feu moyen.
- Ajouter tous les autres légumes, sauf les pois et continuer la cuisson encore 25 minutes; ajouter les pois et continuer la cuisson jusqu'à tendreté des légumes.
- Déposer la viande dans une assiette de service et entourer des légumes; saupoudrer de ciboulette. Verser la crème dans le bouillon de cuisson et faire réduire; passer au tamis et ajouter le jus de citron. Servir en saucière.

Miroton de veau

1 kg de veau en cubes
15 mL de farine
30 mL d'huile d'olive
15 mL de beurre
2 oignons émincés
1 gousse d'ail émincé
1 kg d'aubergines pelées et coupées en dés
3 tomates en dés
30 mL de pâte de tomate
15 mL de farine
350 mL de bouillon de poulet

- Chauffer l'huile et le beurre et y dorer les oignons et l'ail. Ajouter les dés d'aubergines et faire sauter quelques minutes. Ajouter les tomates et la pâte de tomate et bien remuer; réduire le feu et laisser mijoter environ 15 minutes.
- Enfariner le veau et faire dorer dans un mélange d'huile et de beurre; saupoudrer 15 mL de farine et bien mélanger. Ajouter les légumes puis verser le bouillon.
- Couvrir et cuire au four à 325F, environ 1 1/2 heure ou jusqu'à tendreté de la viande. Ajouter de l'eau si nécessaire.

Veau au cidre

1,25 kg de veau en cubes
60 mL de beurre
2 oignons hachés
2 échalotes tranchées
45 mL de persil haché
60 mL de beurre
pincée de thym
1 feuille de laurier
250 mL de cidre
375 mL de champignons tranchés
60 mL de crème à fouetter
1 jaune d'oeuf
30 mL de persil haché

- Chauffer la moitié du beurre et y dorer le veau; ajouter un peu de beurre et dorer oignons et échalotes; ajouter thym et laurier. Verser le cidre, couvrir et cuire 1 h 1/2 à feu doux.
- Faire dorer les champignons dans le reste du beurre; ajouter au veau 10 minutes avant la fin de la cuisson. Retirer la viande à l'aide d'une cuillère perforée et garder au chaud. Jeter la feuille de laurier.
- Battre la crème et le jaune d'oeuf ensemble; ajouter un peu de liquide de cuisson et mélanger. Verser le tout dans le reste du liquide de cuisson et à feu très doux, laisser épaissir en remuant.
- Napper le veau de sauce, saupoudrer de persil et servir immédiatement.

Jean-Yves Théberge

Le deuxième Salon des vins du Québec à Bromont

Alors que je me dirigeais vers Bromont pour visiter le deuxième salon des vins du Québec, une pluie drue, abondante, fouettait le paysage, faisait monter les cours d'eau qui se répandaient dans les champs. À l'entrée de Bromont la paisible rivière Yamaska roulait déchaînée en cascades. Les pistes de ski encore enneigées avaient une allure piteuse; c'était à la mi-avril alors que la nature est plutôt enragée et démesurée.

Sur la photo, dans l'ordre habituel, on reconnaîtra Charles-Henri de Coussergues (L'Orpailleur), Victor Dietrich (Dietrich-Jooss), Pierre Genesse (Les Blancs Coteaux), Étienne Héroux (Vignoble Morou), Jean Joly (Les Côtes d'Ardoise), Jean-Paul Viens (Les Cerfs d'argent) et Roger Morazin (La Vitacée). (photo André Germain)

Dans la grande salle de l'Auberge de Bromont l'atmosphère était à la bonne humeur; pour les vins offerts par les viniculteurs québécois mais aussi parce que les fenêtres donnent sur un paysage de toute beauté. La foule, peu nombreuse d'abord, allait et venait d'un viticulteur à l'autre en posant mille questions sur les divers vins offerts en dégustation.

Dans un coin, l'Association des vignerons présentait sa toute nouvelle affiche faite de deux immenses et splendides photographies de Denis Tremblay. De telles images ne peuvent que donner une belle représentation du vin québécois.

J'ai déjà eu l'occasion de dire que le vin du Québec est d'une bonne qualité et qu'il se compare avantageusement à des vins de même prix venant d'ailleurs. Des vins comme ceux faits de seyval, de cayuga et de V-50201, pour ne nommer que les cépages les plus populaires, font d'excellents vins, souvent fruités au nez, d'une acidité bien présente mais qui donne au vin une belle fraîcheur. Des vins assez longs en bouche.

J'allais au deuxième salon des vins pour, bien sûr, renouer avec des vins et des vignerons que je connais déjà. J'y allais aussi pour découvrir de nouveaux vignobles et de nouveaux produits. C'était l'occasion de rencontrer le propriétaire du vignoble Angile dont je vois l'affiche depuis quelques années à la sortie 348 de l'autoroute Jean-Lesage un peu à l'est de Québec.

Chaque fois que je passais par là, je me disais qu'il faudrait bien prendre le temps de visiter ce vignoble pour voir si on y trouve véritablement du vin. Il faut savoir que l'hiver a facilement près d'un mois de plus dans cette région. Au salon, j'ai pu y goûter le blanc et le rouge de Angile. Oublions le rouge qui m'a semblé putôt mince et acide. Le blanc m'a surpris; d'abord parce qu'il est fait d'un cépage que je connaissais pas, le éona. Cela fait un vin agréable, un peu étonnant, mais frais en bouche et d'une certaine longueur. Ces vins se vendent dans des bouteilles de 500 ml.

Le vignoble Angile produit aussi quelques apéritifs fait de fraises et de framboises qu'il faudra aller goûter sur place; et pourquoi pas cet été! il serait sage de téléphoner avant de s'y rendre en composant le (418) 884-2583.

Une autre surprise à ce salon, le projet de Claude Grenier du vignoble Grenier-Martel de Waterloo. Il veut se lancer dans la culture de quelques grands cépages français mais sous serre. Il se cultive déjà beaucoup de légumes en serre, pourquoi pas de la vigne à partir de quelques plants qui ne peuvent pas tolérer la rudesse du climat québécois! Autant essayer, on verra ensuite.

Pour la première fois, le vignoble des Pins de Sabrevois propose un Edelweiss, un assemblage de bacchus et de cayuga. Un vin très charmeur avec une bonne dose de sucre mais très agréable à boire en apéritif l'été. J'y ajouterais un glaçon pour faire durer le plaisir.

Parmi les vignerons qui, d'une année à l'autre, nous proposent de bons produits, il y a bien sûr ceux du Haut-Richelieu comme les vins du vignoble Dietrich-Jooss, Morou et des Pins qui nous réservent des surprises dont je reparlerai. Un peu plus loin de nous, mais si peu, les vignobles de Dunham comme le célèbre Orpailleur mais aussi Les blancs Coteaux et Les Arpents de neige.

Des vignobles qu'il faut visiter, des vignerons qu'il faut rencontrer pour mieux connaître le produit mais surtout se frotter à l'enthousiasme de ces gens. L'été s'en vient, voilà une belle occasion d'aller y voir le paysage et de visiter ces vignobles; vous reviendrez avec quelques bouteilles, c'est certain. D'autant plus que les vignobles du Haut-Richelieu sont à la porte. N'hésitez pas à les visiter, les vignerons vous recevront avec plaisir. Ils vous feront peut-être même goûter quelques vins qui seront bientôt sur le marché mais qui ne sont pas encore disponibles.

■ Le cidre québécois

Il faudrait aussi que je vous parle bientôt du cidre québécois. Je le ferai la semaine prochaine ou dans deux semaines; il se passe tellement de choses dans le monde du vin que je ne sais plus où donner de la tête et du texte.

Ma Boucherie
TENDRE AU CUBE !
DEPUIS 40 ANS !

Boeuf haché 95% maigre
La qualité 5 lb et plus Emballé sans frais
2.29 lb

Bifteck de faux-filet
Boeuf mûri à point
7.99 lb

Côtelettes d'agneau
(nature ou mariné aux fines herbes)
4.99 lb

Côtelettes de porc nature ou mariné
(coupe du centre) 5 à 7 onces
79¢ ch

Rôti de boeuf parisien
(intérieur de ronde) Boeuf mûri à point
3.99 lb

Tournedos de poulet nature ou mariné
(poitrine de poulet désossée) 6 à 7 onces
1.99 ch

8432-c50-mf

Y'a rien comme se faire griller !

348-0303
612, rue Dorchester
Saint-Jean-sur-Richelieu

Communication-Québec peut vous aider

Karole Lamer

Un outil de création d'emploi

Le ministère de la Sécurité du revenu désire se rapprocher des organismes de terrain et en faire des partenaires pour le développement de l'emploi. Il veut favoriser la création de nouveaux emplois dans des créneaux encore peu exploités dans lesquels un nombre significatif de personnes pourraient travailler. Ces personnes pourraient ainsi participer à la vie économique de leur communauté.

C'est dans cette perspective qu'a été élaborée la mesure «Corporation intermédiaire de travail», dont l'intérêt réside principalement dans le fait de combiner la notion d'intégration à l'emploi et celle du développement de chacune des régions.

Une corporation intermédiaire de travail est un organisme à but non lucratif reconnu à ce titre par le ministère de la Sécurité du revenu et qui est en mesure de produire des biens et des services.

La corporation vise à favoriser le développement de l'emploi et l'intégration au marché du travail des prestataires de la sécurité du revenu.

Devenir une corporation intermédiaire de travail donne à l'organisme l'occasion de multiplier les retombées de son action.

Pour aider la corporation dans sa mission d'intégration à l'emploi, ses postes de travail sont subventionnés sur une base continue dans le cadre du programme PAIE (Programme d'aide à l'intégration à l'emploi). Le critère du poste nouveau ne s'applique pas. La corporation peut avoir recours au programme PAIE en fonction de ses besoins réels d'effectif.

La corporation reçoit une subvention qui représente 100% du salaire minimum en vigueur pour un maximum de 35 heures par semaine. La durée maximale de la période de subvention pour une personne est de 26 semaines.

Dans le cas d'une corporation travaillant dans le secteur de l'aide à domicile, la période de la subvention est portée à 39 semaines. De plus, la corporation bénéficie d'une subvention de fonctionnement de $100 par mois par personne participante.

■ Le démarrage d'un projet

Pour préparer un projet de corporation intermédiaire de travail ou pour développer de nouvelles activités, l'organisme peut faire une demande d'aide de démarrage aux Fonds décentralisés de création d'emplois.

Cette aide est variable et peut aller jusqu'à $50,000. Elle vise à couvrir les dépenses de démarrage ou d'encadrement administratif de nouvelles activités.

Chacune des 16 régions du Québec possède un fonds de création d'emploi. Ce fonds est géré par un comité régional formé de représentants gouvernementaux et de représentants socio-économiques de la région. Les demandes doivent être soumises à ce comité régional.

Pour réaliser l'intégration des personnes sans emploi, la corporation intermédiaire de travail leur offre des activités de travail selon les approches suivantes:

■ Gestion de la main-d'oeuvre

La corporation utilisant ce type d'approche a comme principal mandat de mettre en relation des demandeurs d'emplois (prestataires de la sécurité du revenu) et des entreprises, organismes, municipalités ou personnes qui ont des activités de travail à proposer.

La corporation regroupe donc des emplois de certains domaines ou l'offre de travail est fragmentée. Dans ces domaines, l'offre de travail peut être à caractère saisonnier (agriculture, forêt), temporaire (contrat d'aménagement ou morcelé (aide à domicile). La corporation, en réunissant plusieurs petits contrats d'emploi, arrive à offrir aux travailleurs et travailleuses des semaines de travail complètes.

Certains organismes à but non lucratif peuvent être de véritables ateliers de production de biens et de services. Les productions peuvent varier: fabrication artisanale ou semi-industrielle, recyclage d'objets, récupération, services d'entretien, etc.

Indépendamment du type d'approche retenu, la corporation devra pouvoir générer des revenus à partir d'activités de travail ou de production. Ces revenus serviront à financer l'encadrement administratif de la corporation et à favoriser, dans certains cas, la rétention des travailleurs et travailleuses au sein de la corporation, une fois la période de subvention PAIE terminée.

Les revenus peuvent provenir de diverses sources: contrats avec une municipalité, avec une corporation publique; tarification de services rendus à des personnes ou à des groupes, vente de produits et services.

La corporation doit développer des activités dans des secteurs pouvant éprouver des difficultés à combler leurs besoins de main-d'oeuvre à cause du peu de stabilité des emplois offerts (par exemple, très courte durée). La corporation peut également développer des activités dans le cadre de travaux socialement ou écologiquement utiles.

Voici des exemples d'activités dans les secteurs privilégiés:

L'aide à domicile: services pour les personnes en perte d'autonomie; préparation de repas; entretien domestique; accompagnement...

L'agriculture et la forêt: récoltes saisonnières; entretien de plantations; travail en serres...

L'environnement: activités de dépollution; restauration de frayères; récupération et recyclage de papier et verre...

Le tourisme et l'aménagement: aménagement de parcs et de sentiers; restauration de bâtiments, de sites patrimoniaux ou naturels; restauration de sites miniers...

L'habitation et le loisir: services administratifs et d'entretien dans les coopératives d'habitation; activités de loisir et garderies...

Les entreprises adaptées de production: commercialisation de produits locaux; recyclage et récupération; services d'entretien...

■ Conditions d'admissibilité

Pour être reconnu comme une corporation intermédiaire de travail, l'organisme doit principalement: être à but non lucratif; avoir pour objectif de recruter des prestataires de la sécurité du revenu, d'assurer leur accompagnement et de leur fournir tout l'encadrement nécessaire; être en mesure d'assumer les tâches administratives que lui confère le statut d'employeur; être administré par un conseil d'administration dont les membres sont bénévoles; développer des sources de revenus; se donner une politique salariale conforme aux réalités de l'activité et à ce qui se pratique dans le milieu où la personne est appelée à travailler; faire en sorte que les activités développées n'entraînent pas une substitution directe d'emploi et ne provoquent pas de mises à pied au sein des entreprises du milieu; éviter toute pratique qui occasionne une concurrence déloyale.

■ En résumé

Vous êtes un organisme à but non lucratif, et êtes en mesure de produire des biens et services et d'élaborer un projet créateur d'emplois, si vous êtes intéressé à multiplier votre impact, faites une demande de reconnaissance à votre direction régionale du réseau Travail-Québec. Si vous devenez une corporation intermédiaire de travail, vous aurez alors un accès privilégié au programme PAIE: vous pourrez également avoir accès à l'aide de démarrage.

Toute demande de reconnaissance pour devenir une corporation intermédiaire de travail doit être soumise à une direction régionale du réseau Travail-Québec.

Pour obtenir un dépliant d'information sur le sujet, contactez Communication-Québec au 346-6879 ou passez nous voir au 245, rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le P'tit Canard

Aussi bien protégés que le premier ministre

Il n'y aura pas que 15,000 canards qui navigueront sur le Richelieu le 19 juin, mais également beaucoup d'embarcations «autorisées». En effet, pour s'assurer que la course se déroule sans problème, que personne (non autorisé) n'approche nos canards et pour intervenir rapidement en cas de pépin, une sécurité aquatique des plus efficaces est prévue: le bateau de la GRC, deux sea-doo d'Aqua-Sport du Haut-Richelieu, le bateau de l'école de plongée d'Aqua-Futur (appelé le béluga, vu sa couleur blanche) et deux embarcations gonflables pilotées par le personnel spécialisé du service d'incendies. Avis à ceux et celles qui mijotent un mauvais coup, nos canards seront entre bonnes mains!

■ Mettre la main au collet des cadets qui mettront les collets!

C'est facile à comprendre: le comité organisateur a convaincu (sans trop de difficulté quand même) les cadets de la marine de s'occuper encore cette année de l'étiquetage des canards! En effet, les canards qui sont loués à la Fondation de l'Hôpital St-François d'Assise nous arrivent pour ainsi dire «tout nu» sans collet numéroté. Ceux-ci sont fixés autour du cou des palmipèdes un à un.

Cinq soirées ont été nécessaires l'an passé pour venir à bout de cette tâche. Vous auriez dû voir cette joyeuse «gang» brocheuse à la main, numéroter nos valeureux pilotes de course jaunes. Ils ont tellement bien fait ça que cette année ils participeront également à la récupération des canards dans le Richelieu. Merci également à Diane Alarie de la Caisse N.D.A. et toute son équipe qui est venue appuyer nos cadets.

■ Nos canards sous la surveillance de RCMP et transportés par la police du Haut-Richelieu

L'an dernier, c'est le sort qui a déterminé les gagnants parmi les dix premiers canards. De nouvelles normes exigées par la Régie des loteries obligent la Fondation à modifier sa façon de déterminer les prix. Ainsi, c'est leur véritable rang au fil d'arrivée qui décidera du montant gagné.

Pour une 2e année consécutive, la firme Raymond Chabot Martin Paré de Saint-Jean agira à titre de vérificateur.

Les dix canards les plus rapides au monde seront déposés dans des sacs, numérotés selon leur rang, scellés puis transportés dans un véhicule de police de l'écluse #9 à la rue du Quai où aura lieu le dévoilement des gagnants.

Préparez-vous à vivre une fête familiale époustouflante ce dimanche 19 juin. Surveillez nos médias locaux pour connaître les détails d'une programmation éclaboussante!

Information: Fondation de l'Hôpital 359-5777.

L'harmonie dans votre assiette

Sylvie Lachance (diététiste)

Vivre sa solitude

Bien manger, particulièrement quand on vit seul, ce n'est pas toujours évident. La variété est souvent laissée pour compte, et le gaspillage devient chose courante. Est-il possible de se préparer de bons petits plats savoureux et variés lorsqu'on est en tête-à-tête avec soi-même?

La solitude ronge plus de gens que l'on croit: les personnes âgées, les divorcées et, bien sûr, celles qui vivent le célibat, par choix ou par obligation. La vie solitaire est vécue par trois fois plus de femmes que d'hommes, car ces premières vivent plus longtemps. Toutefois, il semble que ces dames s'en tirent à meilleur compte que ces messieurs. Il va de soi que plus la solitude est acceptée, moins elle aura d'effets secondaires sur l'existence des gens qui la vivent. Il arrive souvent que l'alimentation soit affectée par la solitude, laquelle occasionne parfois des dépressions qui enlèvent littéralement le goût de manger. Manger reste une activité à caractère social, tant et si bien que lorsque le côté social disparaît, il y a perte de motivation lorsque arrivent les repas. Il reste qu'on doit se donner des trucs pour que l'heure des repas rime avec fête, même si la solitude brille par sa présence.

Il existe plusieurs attitudes face à la solitude. Pouvez-vous vous identifier parmi les traits des catégories suivantes?

1. Plusieurs gens se cachent de leur solitude en étant constamment à la recherche de distractions ou de rencontres. Afin de ne pas faire face à leur situation, ils passent de longues heures au téléphone, dans les centres commerciaux et les autres endroits publics. La quête de réunions sociales et d'occupations diverses fait partie de leur quotidien, car la perspective de se retrouver face à eux-mêmes leur fait peur. La télévision et la radio, presque toujours allumées, ont pour rôle de «créer une atmosphère» et de briser le mur du silence, lors des rares moments à la maison.

2. Certaines personnes utilisent le travail comme excuse afin de faire accepter leur soltiude aux gens de leur entourage. Elles prétendent aussi qu'elles n'auraient pas le temps, de toute façon, de s'occuper de quelqu'un. Les prétextes fusent, comme quoi la performance au travail, les activités personnelles, l'entretien ménager, les loisirs et intérêts personnels en seraient touchés, voire impossibles à faire, s'il fallait qu'un conjoint occupe leur espace et leur vie.

3. D'autres compensent leur solitude par la nourriture, l'alcool, la drogue, le jeu, le magasinage ou le travail. Certains agissent aussi parfois de façon compulsive. Le but de ces agissements est de combler le vide affectif qui les habite et qui fait si mal. Ces comportements auront tôt fait de les laisser dans un piètre état physique et psychologique, car après bien des déboires, le vide insoutenable n'est toujours pas comblé.

4. Finalement, il y a ceux pour qui la solitude est une occasion de se retrouver, de se faire plaisir. Ils en profitent pour utiliser ces moments précieux pour se cultiver, pour trouver réponse à leurs insatisfactions, pour réviser leurs besoins et valeurs, ainsi que leur plan de vie professionnelle et personnelle. Ils ont réussi à apprivoiser et à accepter de bon gré leur situation et en tirent parti au maximum.

La perception de la solitude et des effets positifs et négatifs sur notre vie change selon les périodes de la vie. Il peut arriver que certains moments soient plus difficiles que d'autres. La quatrième situation ci-haut est un bel équilibre et représente un idéal à atteindre, afin de conserver un moral et un physique en santé.

Alimentairement parlant, la solitude oblige plusieurs attitudes. Les achats, la planification et la préparation des repas ainsi que l'utilisation des restes doivent être adaptés aux besoins individuels. Bien souvent, les repas seront escamotés et faits à la sauvette, sous prétexte que cuisiner pour une seule personne n'est guère motivant. On se dit qu'il faut accorder beaucoup de temps et d'efforts, pour finalement en arriver à se demander si on en vaut la peine.

En cas d'insatisfaction face à la solitude, il faut essayer d'identifier la source de cet état. Par la suite, après avoir fait ressortir les causes de l'insatisfaction, on oriente les pensées vers la solution du problème, tout en pesant les avantages et les inconvénients d'une telle solution.

Le fait de se faire plaisir peut grandement influencer le caractère des repas. Il suffit parfois de mettre un beau couvert, de décorer la table avec des fleurs, d'allumer des bougies, de faire jouer une douce musique et de concocter nos plats préférés pour pouvoir enfin savourer ces tête-à-tête avec cette personne qui nous est très chère, la nôtre.

La semaine prochaine, il sera question des différents trucs pour maximiser temps et énergie dans la planification et la préparation des repas. À ne pas manquer!

Bonne semaine et bonne santé!

Pour une évaluation de votre alimentation ou des renseignements supplémentaires, communiquez avec: Sylvie Lachance, Clinique Diététique Harmonie Santé, 118, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, téléphone: 358-2002.

Don du Club Italien

Le Club des Italiens de Saint-Jean Inc. a dernièrement remis un chèque de $1,000 à la Société canadienne du cancer. Cette contribution servira à soutenir la recherche sur cette maladie qui touche de près plusieurs de ses membres. On aperçoit aur la photo: Vito Marcantonio, directeur du Club Italien de Saint-Jean, Agostino Vello, président, Pauline Mongeau, présidente de la section Montérégie de la Société canadienne du cancer, Vincent Conventini, directeur et Livio Geromin, directeur. (photo jacques PAUL)

Lundi
EN FÊTE
LE 23 MAI
OUVERT
CARREFOUR RICHELIEU
SEARS ZELLERS WISE
CANADIAN TIRE SUPER C
Ouvert le dimanche
600 PIERRE-CAISSE, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, QUÉ., J3A 1M1
PLUS DE 115 MAGASINS ET SERVICES TERMINUS D'AUTOBUS ET HALTE DES MOUSSES
8495-c50-m

Comment survivre à une cirrhose du foie

Au Canada, les maladies du foie constituent la quatrième cause de mortalité chez les adultes. La cirrhose de Laënnec, mieux connue sous le nom de cirrhose alcoolique demeure encore le trouble chronique du foie le plus répandu et elle est une séquelle d'une grande variété de troubles progressifs et durables qui affectent cet organe vital. Ce type de cirrhose est directement attribuable à la consommation assidue d'importantes quantités d'alcool.

En général, il faut entre 10 et 15 ans pour que se développe une cirrhose chez un gros buveur ou un buveur régulier, mais il arrive que la maladie évolue beaucoup plus rapidement. Des maladies mortelles du foie reliées à l'alcoolisme ont ainsi été enregistrées chez des adolescents. Il est donc important de signaler que la cirrhose n'est pas nécessairement reliée à des antécédents d'alcoolisme chronique. En effet, les Canadiens atteints de cirrhose alcoolique se recrutent également chez les buveurs à problème et chez les buveurs sociaux, alors que dans des pays comme l'Espagne, l'Italie et la France, la vaste majorité des patients souffrant de cirrhose sont des buveurs sociaux. Au Canada, on évalue généralement à 5% de la population la proportion des alcooliques, à 20% celle des buveurs à problèmes et le pourcentage des buveurs sociaux à 60%. Environ 15% des Canadiens s'abstiennent de toute consommation d'alcool.

La cirrhose alcoolique se caractérise par des nécroses (altération des tissus) successives affectant les cellules hépatiques. Un tissu cicatriciel remplace alors les cellules artteintes, le nombre de ces dernières pouvant graduellement dépasser la quantité de tissus hépatiques fonctionnels. D'apparence souvent bénigne à son origine, la maladie peut se prolonger pendant une trentaine d'années et plus. Elle se manifeste au début par une augmentation sensible du volume du foie et par un envahissement des cellules hépatiques par les graisses.

D'autres symptômes, ceux-là plus visibles, viennent souvent révéler la progression de la maladie chez les patients qui poursuivent, malgré tout, leur consommation d'alcool et leurs mauvaises habitudes alimentaires. La masse musculaire du visage, du cou, des épaules, des avant-bras et des mains diminue et l'on observe habituellement une perte graduelle de poids.

Plusieurs études en laboratoire ont démontré que la nécrose des tissus hépatiques nécessitait une combinaison de deux facteurs. Le premier découle de l'effet direct de l'alcool sur le foie qui augmente sa consommation d'oxygène. Le second facteur, l'agent de la précipitation, est celui qui frappe au hasard et qui diminue la distribution d'oxygène au foie. Parmi ces facteurs secondaires agissant comme déclencheurs, l'anémie, l'insuffisance pulmonaire, l'arrêt du coeur, l'apnée du sommeil et l'abus de tabac peuvent jouer un rôle important.

■ Signes majeurs de la cirrhose hépatique

La fièvre, le jaunissement de la peau et des muqueuses (ictère), les troubles gastro-intestinaux et l'hypertrophie du foie sont les premiers symptômes qui marquent le début de la maladie. Ultérieurement, le foie se rétrécit et présente des petits renflements durs (nodules). On parle alors de foie cirrhotique. Comme le foie cirrhyotique ne peut laisser un libre-passage au sang amené par les veines portes, qui recueillent pratiquement tout le sang provenant des organes digestifs et l'amènent au foie, ce sang est refoulé dans la rate et le tractus gastro-intestinal. Avec pour conséquence une accumulation et un engorgement de sang qui gêne considérablement le fonctionnement de ces organes.

Des dérèglements majeurs dans la circulation portale s'ensuivent et une partie du sang portal peut se rendre directement au coeur sans être préalablement passé par le foie. En outre, lorsqu'il y a obstruction de la circulation porte, l'hypertension portale apparaît et cette augmentation de pression amène une partie du sang des veines gastriques à passer dans les veines de l'oesophage. Ces veines deviennent alors distendues, formant des varices. Souvent, ces vaisseaux se rompent; environ 25% des cirrhotiques souffrent de vomissements légers de sang, alors que d'autres ont des hémorragies plus abondantes venant de l'estomac.

Il existe également un autre point de rencontre de la circulation portale avec la circulation générale du sang au niveau du rectum. Lorsqu'il y a cirrhose du foie, des varices veineuses se forment également à la partie inférieure du rectum, ces varices étant mieux connues sous le nom d'hémorroïdes.

Les hémorroïdes sont bien sûr courantes et une simple constipation peut en être la cause. Alors que les veines hémorroïdales externes deviennent habituellement thrombosées (colmatées par des caillots) avant de saigner, les veines hémorroïdales externes, chez le patient cirrhotique, se dilatent et le sang y causant peu de caillot, elles saignent considérablement en se rompant.

À mesure que progresse la maladie, l'oedème, l'anémie, le purpura (petites hémorragies sous-cutanées) se manifestent. Apparaissent également les signes de polyavitaminose, ou carence multiple en vitamines. La personne atteinte peut mourir d'insuffisance hépatique: la faiblesse, le dépérissement et la dépression s'installent, suivis enfin par le délire, le coma et les convulsions.

■ Abstinence totale obligatoire

La seule thérapie valable pour les patients atteints de cirrhose alcoolique consiste à cesser toute consommation d'alcool. Le taux de survie, sur une période de cinq ans, est inférieur à 40% chez les cirrhotiques qui continuent à consommer de l'alcool, alors que les chances de survie peuvent atteindre de 60% à 70% chez les abstinents obstinés. Le succès du traitement de la cirrhose alcoolique dépend entièrement de la conviction du patient quant à la nécessité, pour lui, d'offrir sa plus totale collaboration à ceux qui assurent son traitement et son suivi. Le repos, une bonne hygiène, un régime alimentaire bien équilibré et la suppression de toute consommation d'alcool constituent le seul traitement valable de la maladie.

La guérison n'est ni facile, ni rapide et il y a beaucoup d'échecs et de périodes sans progrès. Pour plusieurs, la perte du soutien que représentait l'alcool amène des crises de dépression profonde. Le recours aux thérapies de réhabilitation, aux techniques psychothérapeutiques et à la dynamique de groupe représentent souvent les seuls remèdes susceptibles d'apporter un soutien et un réconfort au patient en rémission.

Santé + Info vous est présenté par le Groupe La Mutuelle et l'Association des internistes, des rhumatologues et des gériatres du Québec.

Prêts pour la saison horticole

La Société d'horticulture de L'Acadie tenait son assemblée générale annuelle, le 15 avril dernier, au chalet des loisirs de l'endroit. En plus de procéder à l'élection de l'exécutif, les membres présents ont eu la chance d'assister à la conférence de M. Olivier Valgue qui a porté sur le thème «Les fleurs annuelles et les aménagements paysagers». On aperçoit sur la photo: Michel Lareau, secrétaire, Normand Larivière, président, Pauline Tétreault, trésorière, Suzanne Dubé, administrateur, Gilbert Lévesque, administrateur, et Robert Gibeau, vice-président.

Nouveau bureau de direction

Les membres du groupe d'Entraide l'Expression Libre du Haut-Richelieu ont procédé, le 26 avril dernier, à l'élection des personnes qui siègeront au sein du premier exécutif de l'organisme. De plus, lors de cette rencontre, on a annoncé que le groupe profitera prochainement d'une subvention du programme Jeunes Volontaires. Grâce à cette contribution, l'organisme sera en mesure de se trouver un local à compter du mois de juin et ainsi offrir un meilleur service à sa clientèle. Le groupe d'Entraide l'Expression Libre du Haut-Richelieu a pour objectif de venir en aide aux adolescents victimes d'abus sexuels. Sur la photo: Isabelle Pelletier et Marilyne Pelletier, administratrices, Jacques Doiron, secrétaire, Christiane Blanchard, vice-présidente, Joyce Richard, administratrice, Jaclin Bisaillon, trésorier, et Joël Cliche, président. (photo jacques PAUL)

LES TISSUS DU QUÉBEC
610, 1re Rue, Iberville
347-1333
VISA
PAIEMENT DIRECT
ICI, C'EST TOUJOURS MOINS CHER!
TRICOT DE COTON (largeur 150 cm)
IMPRIMÉ 7.99 mètre • UNI 5.99 mètre
PATRONS
BUTTERICK ET VOGUE 3 pour 1
ou 50% de rabais
COTON OUATÉ
Vaste choix de couleurs unies
4.00 le mètre
LOT DE TISSUS
Prix rég. de 5$ à 12$ mètre
pour 2$ mètre
COTON POLYESTER
(largeur 115 cm)
Imprimé ou uni
1.99 mètre
TISSUS DE DÉCORATION
(largeur 140 cm)
Prix rég. 12,99$ mètre
Spécial 5.99 mètre

Lyse Caron

La mise en service, étape par étape

À la demande de nombreux lecteurs, nous publions à compter de cette semaine une nouvelle chronique portant sur l'entretien des piscines. Dans le cadre de cette série d'articles hebdomadaires qui se terminera à l'automne, Mme Lyse Caron, une spécialiste dans le domaine, vous guidera de façon à embellir votre été... et votre piscine.

Dans les semaines à venir, il sera entre autres question des désinfectants, des algues, de la sécurité et de l'entretien d'une piscine en trois étapes.

1. Durant l'hiver, vous avez peut-être recouvert votre piscine d'une bâche imperméable ou perméable pour la protéger des feuilles des arbres et des débris, les bâches imperméables retiennent l'eau qui doit être vidangée plutôt que vidée dans la piscine.

Nettoyer la bâche avec un produit spécialisé pour empêcher l'adhérence, les taches de moisissure et les odeurs désagréables. Pliez-la et rangez-la dans un endroit propre, sec à l'abri du soleil et des intempéries.

2. Avant de remplir la piscine, assurez-vous de nettoyer le cerne d'hiver avec un produit bio-dégradable et sans phosphate. Ceci fait, remplissez votre piscine. Le niveau approprié d'eau de votre piscine se situe environ au milieu de l'ouverture de l'écumoire. Retirez de la piscine le plus de débris possible: feuilles, branches, etc. avec un filet-épuisette.

3. Vérification de l'équipement. Assurez-vous que tout votre équipement mécanique est propre et en bon état de fonctionnement. Alimentez le système de circulation. Au besoin nettoyez la piscine à la balayeuse. Les piscines nouvellement cimentées ne doivent pas être balayées pendant plusieurs semaines. Brossez le fond et les parois de la piscine jusqu'à ce que le ciment ait durci. Le nettoyage à l'aspirateur peut en endommager le fini. Pour éviter les taches, retirez les feuilles avec un filet-épuisette.

N'oubliez pas que si le filtre de votre piscine ne fonctionne pas correctement les produits chimiques seront moins efficaces.

4. Vérification de la trousse d'analyse. Assurez-vous qu'elle est en bon état. Pour obtenir des lectures précises, procurez-vous de nouveaux réactifs à chaque saison. L'exactitude des résultats est très importante à la durée de votre piscine. De mauvais réactifs peuvent fausser les résultats et entraîner un mauvais usage coûteux des produits chimiques.

5. Ajoutez les produits chimiques appropriés pour équilibrer votre eau immédiatement.

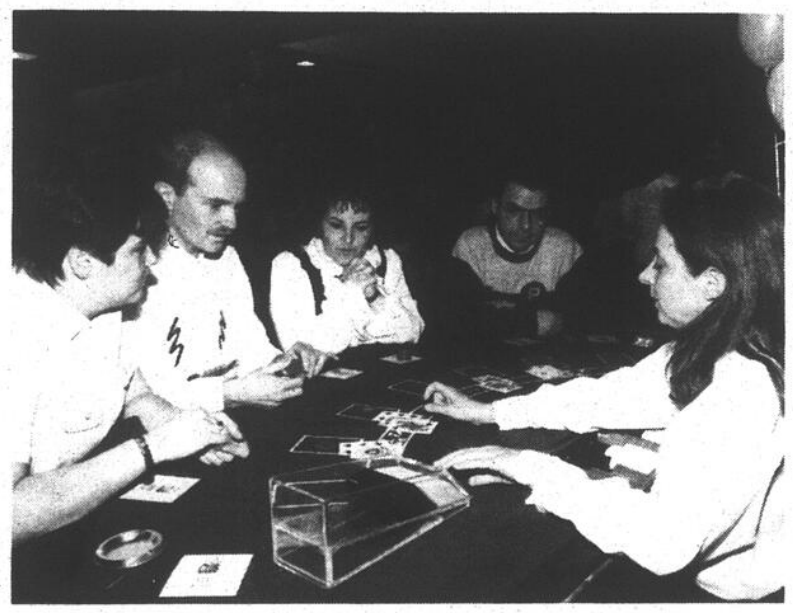
En prenant soin de bien faire la mise en service de sa piscine, on s'assure de passer un plus bel été.

Si vous n'avez pas fait l'hibernisation adéquate de votre piscine, vous pouvez éprouver des problèmes désagréables lorsque vous retirez la bâche. Ne paniquez pas. La plupart des problèmes de piscine peuvent être solutionnés avec le bon traitement. Apportez immédiatement un échantillon d'eau chez un Centre de piscine spécialisé pour obtenir un traitement adéquat pour redonner à l'eau de votre piscine son éclat.

Commencez la saison du bon pied en pensant sécurité. Chaque piscine doit être équipée d'une bouée de sauvetage munie d'une corde ou d'un long crochet. Ce type d'équipement doit être à portée de la main lorsque vient le moment de l'utiliser.

Lorsque vous avez pris soin de bien faire la mise en service de votre piscine, vous pouvez en profiter. Passez un bel été, long et chaud!

Pour de plus amples informations, vous pouvez me rejoindre au numéro 348-6905.



Comme au vrai casino!

Environ 150 personnes ont pris part, à la soirée casino organisée au profit du 5e Groupe scouts et guides de Saint-Jean. Les participants ont alors pu s'en donner à coeur joie sur l'une ou l'autre des 20 tables de jeux. Des prix de présence totalisant $1,500 ont été offerts aux participants. Les responsables estiment que les bénéfices de cette activité seront d'environ $3,000. Ce montant servira principalement à financer les différents camps d'été des jeunes.(photo françois LABBÉ)

astrologie

PAR MICHÈLE PERRAS

LE CENTRE ASTROLOGIQUE INC
C P 442 ST-JEAN-SUR-RICHELIEU J3B 6Z5

Semaine du 18 au 24 mai

Bélier

Amour: Durant cette semaine printanière, rien ne vous arrêtera... Vous aurez beaucoup d'énergie à dépenser! Et c'est bien ce qui risque d'effrayer votre partenaire plus paisible que vous. À vous d'entretenir un juste milieu...

Santé: Si vous partez en voiture pour un long trajet, faites reviser votre véhicule.

Travail: Grâce aux influences positives des astres de cette semaine, vous aurez la chance d'augmenter rapidement vos revenus peut importe votre genre de métier. En effet la chance vous sourit pour cette semaine et pour les autres à venir. Alors, cher ami, c'est la bonne période pour faire fortune!

Jours favorables: 18, 22, 24 mai
Prudence: 20, 21 mai
Chiffres de Dame Chance: 5-17-20-27-30-31

Taureau

Amour: Cette semaine, vos besoins de tendresse et d'affection sauront vous inciter à transformer votre personnalité et à vous offrir diverses parures vous rendant ainsi beaucoup plus attrayant auprès de votre partenaire. Ainsi, vous gagnerez facilement ses faveurs.

Santé: Excellente à tout point de vue.

Travail: Cette période sera vécue avec ruse et finesse: vous ne dévoilerez rien des projets qui vous tiennent à coeur. Sur le plan de l'argent, vous êtes en plein dans les bonnes grâces de Dame Chance pour vos transactions et spéculations. Faites confiance en votre bonne étoile!

Jours favorables: 19, 20, 23 mai
Prudence: 21, 24 mai
Chiffres de Dame Chance: 4-14-19-28-30-41

Gémeaux

Amour: L'entrée du Soleil dans votre signe joue un rôle important sur votre vie conjugale. Alors, soyez plus méfiant face à l'attitude des gens qui vous entourent. Aussi, évitez de vous en faire pour des riens et essayez de vous détendre en compagnie de votre douce moitié.

Santé: Ne vous négligez pas. Si vous avez des malaises, consultez votre médecin.

Travail: Les événements qui surviendront à partir du 18 au 22 seront vécus intensément et profondément. Vous aurez donc besoin de toutes vos énergies et d'une forte dose d'optimisme selon les circonstances. Sur le plan monétaire, faites des projets en association.

Jours favorables: 21, 22, 23 mai
Prudence: 20, 24 mai
Chiffres de Dame Chance: 6-11-19-28-33-40

Cancer

Amour: Les influences planétaires de la semaine s'avèrent de bonne augure sur le plan de l'amitié. Par conséquent, vous deviendrez plus sensible, plus émotif et en même temps plus affectueux. Aussi est-il possible que vos besoins affectifs soient comblés si vous êtes lié à un Taureau ou avec un Capricorne.

Santé: Vos énergies sont en hausse. Alors, profitez pleinement de la vie.

Travail: Durant cette période, voyez à ce que vos paroles ne dépassent pas la limite de votre raison. Sur le plan des affaires, les choses seront plus faciles et plus payantes si vous savez y mettre du vôtre et écouter la voix de votre intuition.

Jours favorables: 19, 20 23 mai
Prudence: 21, 24 mai
Chiffres de Dame Chance: 4-10-29-33-37-46

Lion

Amour: De très belles possibilités se dessinent durant cette période printanière, si vous demeurez optimiste et si vous savez habilement faire la part des choses. La personne qui occupe votre coeur vous réserve d'ailleurs une agréable surprise pour le week-end.

Santé: Préservez votre gorge et méfiez-vous des changements de température.

Travail: Grâce à l'entrée du Soleil dans le signe du Gémeaux (le 21), vous allez bientôt gravir un nouvel échelon professionnel. Cela va donc vous inciter à continuer l'effort entrepris. Mais attention à l'éveil des jalousies. Sur le plan de l'argent, écoutez votre intuition avant d'investir des sommes colossales.

Jours favorables: 19, 20, 21 mai
Prudence: 22, 23 mai
Chiffres de Dame Chance: 6-11-28-36-40-42

Vierge

Amour: Si vous êtes libre comme l'air, vous garderez certainement un formidable souvenir de cette semaine. En effet, votre charme sera irrésistible alors, profitez-en pour obtenir les faveurs que vous désirez!

Santé: Des problèmes à la colonne sont à craindre au beau milieu de la semaine.

Travail: C'est fou ce que vous aurez comme imagination cette semaine dans le domaine des biens matériels et des transactions financières! Vous trouverez des solutions originales à vos problèmes d'argent. Elles sortiront de l'ordinaire, mais se révéleront très efficaces. N'est-ce pas l'essentiel!

Jours favorables: 20, 22, 23 mai
Prudence: 19, 24 mai
Chiffres de Dame Chance: 1-9-26-28-33-45

Balance

Amour: Si vous sentez que la vie à deux se complique à cause de certaines discussions, acceptez de sourire de nouveau, afin que votre grand amour revienne vers vous. Vous, qui savez ordinairement être si irrésistiblement charmeur!

Santé: Ménagez votre vésicule biliaire. Prenez le temps de bien vous alimenter.

Travail: Très bonne semaine en perspective. Vous reprenez du poil de la bête et ayez confiance en votre destin. Les questions urgentes et les affaires à réalisation rapide seront facilement réglées. Et... avec un peu de diplomatie, vous éclaircirez les petits différends avec certains confrères de travail.

Jours favorables: 18, 23, 24 mai
Prudence: 21, 22 mai
Chiffres de Dame Chance: 7-10-25-28-37-43

Scorpion

Amour: Vous aurez mille et une occasions de faire d'agréables rencontres. Toutefois, vous pourriez faire face à un rival sérieux! Quelqu'un qui aura l'oeil sur votre partenaire. Voyez-y...

Santé: Une journée de jeûne vous fera le plus grand bien.

Travail: Durant cette semaine, faites confiance à votre bonne étoile. Vous trouverez sans trop d'effort la solution aux problèmes qui vous accaparent. Sur le plan monétaire, c'est une période d'enrichissement personnel particulièrement si vous êtes en affaires avec un natif du Taureau.

Jours favorables: 19, 20, 23 mai
Prudence: 18, 22 mai
Chiffres de Dame Chance: 8-10-18-22-27-37

Sagittaire

Amour: Attention cher Sagittaire, cette semaine s'avère particulièrement délicate en matière de relations affectives et familiales. Ménagez vos paroles et surveillez votre comportement. Vous êtes trop orgueilleux et indépendant. Alors, changez votre attitude.

Santé: Grande nervosité. Changez-vous les idées.

Travail: Durant cette semaine, vous ferez face à des retards en ce qui à trait à certains projets financiers. Armez-vous de patience, car il faut croire qu'il en est mieux ainsi. Toutefois, au travail, vous ferez bonne figure auprès de votre patron, car vous excellerez en tout et partout.

Jours favorables: 21, 22, 23 mai
Prudence: 19, 20 mai
Chiffres de Dame Chance: 2-20-30-33-40-45

Capricorne

Amour: Comme le Soleil commence à agir sur votre secteur indiquant votre évolution intérieure, vous aurez une vie affective bien remplie cette semaine. En effet, vous pouvez compter sur votre charme pour obtenir toutes les faveurs que vous désirez. Pour le week-end, une surprise agréable vous attend de la part de votre partenaire.

Santé: Excellente toute la semaine.

Travail: Cette semaine s'annonce favorable à la réalisation de vos projets et pour appliquer vos théories. Votre initiative, votre courage, vous entraîneront à la concrétisation de ces derniers. Sur le plan monétaire, vos amis risquent de vous entraîner dans de folles dépenses. Alors, surveillez de près votre portefeuille!

Jours favorables: 19, 20, 23 mai
Prudence: 18, 22 mai
Chiffres de Dame Chance: 6-11-19-27-30-43

Verseau

Amour: Cher Verseau, ne vous laissez pas dominer négativement par les influences planétaires de cette semaine. Gardez votre énergie pour ce qui en vaut la peine, et non pour critiquer inutilement les agissements de l'être aimé. À souhaiter que vous suivrez ce conseil, sinon, tous vos beaux projets de week-end s'effondreront.

Santé: Fragilité des jambes (mollets).

Travail: Cette semaine vous trouverez des alliés de taille qui pourront vous aider à défendre vos droits. Que ce soit au travail ou ailleurs, vous allez bénéficier d'une certaine protection des dieux. De toute manière, une fois de plus vous prouverez votre compétence et votre grande intelligence.

Jours favorables: 21, 22, 23 mai
Prudence: 20, 24 mai
Chiffres de Dame Chance: 5-9-11-17-28-32

Poissons

Amour: Durant cette période, au lieu de vous enliser dans la routine, programmez plutôt un week-end à l'étranger. Pourquoi? Parce qu'actuellement, les astres favorisent vos déplacements et qu'une fois seul avec l'être aimé vous aurez l'impression de revivre une seconde lune de miel.

Santé: Grande force de récupération.

Travail: Tout au cours de cette période vous aurez une vie sociale très active. Plus question de vous reposer. À vrai dire vos rapports seront à leur meilleur. C'est donc un cycle d'expansion si vous savez en profiter.

Jours favorables: 19, 23, 24 mai
Prudence: 21, 22 mai
Chiffres de Dame Chance: 1-10-27-30-35-41

La psychologie au fil des jours

G.-Henri Arenstein

Il faut d'abord lutter

Lorsque nos besoins ne sont pas comblés, il se produit un changement dans notre manière d'essayer de les assouvir: nous trouvons des moyens de plus en plus sophistiqués pour les exprimer et pour réclamer satisfaction.

Très jeunes, nous ne pouvons que crier et pleurer. Finalement, après une augmentation des cris et des pleurs, et quelques crises de rage, nous arrêtons, car nous voyons que c'est inutile: le comportement s'éteint, mais le besoin est toujours là.

Alors nous appelons une maman ou un papa substitut, un symbole. Ce substitut peut prendre une forme bien concrète, forme qui, nous l'espérons, va exaucer nos besoins: un compagnon de vie, Dieu, un ami, etc.

Si nos appels restent encore sans effet, nous allons remplacer les cris et les pleurs par une lutte symbolique en nous transformant nous-mêmes: lutter pour plaire (faire la vaisselle, tondre la pelouse, faire un personnage modèle, serviable et tellement fin qu'on ne peut éviter de nous aimer sans passer pour un sans coeur).

Cette lutte d'aujourd'hui sert à combler des besoins d'hier. Pas étonnant que, si par miracle un bon samaritain joue à la mère avec nous, nous ne serons pas plus satisfaits! C'est l'absence de satisfaction à ce moment-là qui a déclenché le processus. Cela n'a rien à voir avec ce qui se passe maintenant. Les inconvénients d'aujourd'hui ne viennent que raviver la plaie. En général, on ne se rend pas compte que les tourments, en apparence insurmontables provoqués par les situations frustrantes du quotidien ont leur vraie origine plusieurs dizaines d'années plus tôt dans notre histoire personnelle. Autrement dit bien avant le scénario d'aujourd'hui.

Un bébé ne vient pas au monde avec le sens de la dignité et de l'honneur. Il n'a aucun besoin de prestige et de célébrité. Ce sont des inventions, des situations construites. Si l'enfant est traité comme un esclave à qui on donne des ordres, il grandira en luttant pour acquérir enfin sa «dignité». Il se battra de toutes ses forces pour monter dans la hiérarchie de la compagnie pour laquelle il travaille, pour être reconnu dans sa communauté, pour avoir la meilleure table au restaurant... toujours pour se sentir «quelqu'un». Tous les égards et tous les honneurs du monde ne pourront jamais le satisfaire. C'est une lutte vaine et inutile, les satisfactions étant éphémères et les bénéfices qu'elle procure illusoires. Interrogé à ce propos, l'individu dira «Je suis comme ça!»

Le «besoin d'appartenir» est aussi un moyen de lutter dans la vie présente pour se libérer du sentiment ancien de ne jamais s'être senti chez soi, ou accepté, dans sa famille. Le besoin d'appartenir est, lui aussi, une construction, une compensation. Quand une distance affective s'établit entre l'enfant et des parents inaccessibles, l'enfant acquiert un besoin sans cesse grandissant de faire partie de quelque chose. Dans sa quête d'une famille, il pourra se joindre à un club (ou mieux, plusieurs!), à un parti politique, à une secte. Ceci n'implique évidemment pas que tous les membres d'une association sont automatiquement en quête d'une famille! Tout dépend de l'état d'esprit du membre et de sa motivation profonde.

Le prétendu «besoin de pouvoir» n'est qu'une autre étiquette pour la même lutte. Elle apparaît lorsque l'enfant sans défense doit subir jour après jour des blessures physiques, verbales ou psychologiques. Si les parents détiennent le pouvoir absolu, l'enfant rêvera de... pouvoir et lorsqu'il y accèdera, il en abusera pour satisfaire ses besoins profonds.

Notre lutte d'adulte n'a pas pour objet d'obtenir un avantage immédiat. Nous recréons l'événement premier, la blessure, telle qu'elle est gravée dans notre mémoire, notre système nerveux. C'est pourquoi nous nous plaçons nous-mêmes dans des situations frustrantes et difficiles. Nous nous lions à des peronnes qui ne nous aiment pas ou qui nous critiquent et nous nous efforçons de faire en sorte qu'elles nous aiment et nous approuvent. Nous évitons les gens dont la compagnie serait enrichissante, et nous nous collons à ceux qui n'ont rien à nous offrir. Pour la personne qui souffre, c'est la lutte qui est importante, et non le résultat.

Pour des questions d'intérêt général, vous pouvez m'écrire au C.P. 37, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6Z1.

Suzanne Fontaine

MASSOTHÉRAPIE
Femmes et Hommes
KINÉSIE APPLIQUÉE
(rééducation du mouvement)
RÉFLEXOLOGIE
RELATION D'AIDE
Pour rendez-vous, composez 349-4775

Jacques Denis

5392 c46 m

Danielle Cayer
Maître Reiki

- *Consultations individuelles*
- *Formation*

REIKI
Soirée d'information gratuite

Le mardi 24 mai à 19 h 30

Reiki signifie «énergie vitale universelle». La pratique de cet art sacré procure un soulagement du stress, restaure la paix intérieure et accélère les processus de guérsion.

Réservations: 349-6186

8057-c50-b

Handi-capables

Claudette Bégin

L'implication des municipalités

L'Intégration, journal publié six fois par année par la direction des communications de l'Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ) nous parle, dans son numéro d'avril 1994, de l'implication des municipalités pour l'intégration des personnes handicapées. Des articles sur les villes de Laval, Charlesbourg, Drummondville, Québec et Beauport y figurent.

Qu'est-ce que l'intégration des personnes handicapées? Ce sont souvent de petites choses: une descente de trottoir, un signal sonore, des rayons de bibliothèque plus bas, des techniciens en loisir plus attentionnés. Et ça peut changer radicalement la qualité de vie des personnes handicapées.

Quand il est question de l'intégration des personnes handicapées, tout le monde s'attend sur l'importance de l'implication des municipalités. Par définition, le gouvernement municipal est celui qui est le plus proche des citoyens et citoyennes. Si dans certains secteurs le pouvoir des municipalités est assez restreint, dans d'autres c'est à l'hôtel de ville que ça se passe.

Sur les quelque 1,500 municipalités du Québec, certaines font figure de pionnières à ce chapitre. On pense spontanément aux villes de Laval et Charlesbourg qui multiplient les démarches depuis des années pour que leurs services et leurs équipements soient accessibles aux personnes handicapées. A tel point que certaines familles y déménagent pour profiter de cette ouverture.

L'équipe du journal Intégration est allée visiter ces villes et d'autres comme Drummondville, Québec et Beauport, pour comprendre ce qui fait qu'une municipalité est accueillante pour les personnes handicapées. La recette n'a rien de sorcier: il faut de la bonne volonté, des organismes de promotion qui tiennent leur bout et des fonctionnaires convaincus qui vendent l'idée aux élus municipaux. Et à moins qu'on ne se lance dans la rénovation de vieux édifices, la facture n'est pas élevée pour le contribuable. C'est beaucoup plus l'esprit que le gousset qu'il faut ouvrir.

Dans la région de Victoriaville, c'est cette même bataille pour l'accessibilité, pour une ville plus ouverte, que mène l'Association des consommateurs handicapés des Bois-Francs dont nous traçons le profil.

Même constat dans le fil Les finances de la Tour Eiffel qui nous invite à voir au-delà des apparences. Après tout, il ne faut pas l'oublier, c'est d'abord une question de changement des mentalités. D'ouverture d'esprit tout simplement!

Toute personne qui désire se procurer le journal l'Intégration s'adresse à l'Office des personnes handicapées du Québec, 309, rue Brook, Drummondville (Québec) J2B 1C5 et/ou téléphoner au 1-800-567-1465.

On peut se procurer l'Intégration sur cassette à la Magnétothèque au (514) 524-6831 ou au 1-800-361-0635 (sans frais).

■ Formation unique au Québec pour les malentendants

L'Institut Raymond-Dewar a présenté récemment un tout nouveau programme de formation, unique au Québec, qui aidera les personnes malentendantes à communiquer de façon plus efficace avec les personnes qu'elles côtoient. Le programme intitulé La communication: une responsabilité à partager, comprend une vidéocassette, sous-titrée pour personnes malentendantes, ainsi que deux manuels, un pour l'intervenant et l'autre pour les gens participant à la formation. La vidéocassette présente 19 situations de la vie quotidienne (à l'épicerie, chez le dentiste, au cinéma...) ainsi que diverses stratégies de communication permettant à tout le monde de bien se comprendre. On peut se procurer le programme, au coût de $150 en s'adressant à l'Institut Raymond-Dewar, 3600, rue Berri, Montréal, H2L 4G9 (téléphone: (514) 284-2581) (voix et téléscripteur).

Brunch pour les bénévoles d'Iberville

Le Centre d'action d'Iberville et région a profité de la Semaine de l'action bénévole pour souligner le travail de ses quelque 355 bénévoles. Tous avaient été conviés à prendre part à un brunch qui s'est tenu à la salle des Chevaliers de Colomb d'Iberville. Sur la photo: Suzanne Roy, administrateur, Janvier Tétreault, premier vice-président, Yvon Lafrance, député d'Iberville, Roger Garceau, président du conseil d'administration, Robert Lapierre, deuxième vice-président, Claude Bachand, député du comté de Saint-Jean, Robert Boivert, directeur général et Armand Bessette, maire de Saint-Athanase. (photo rémy BOILY).

JANOME

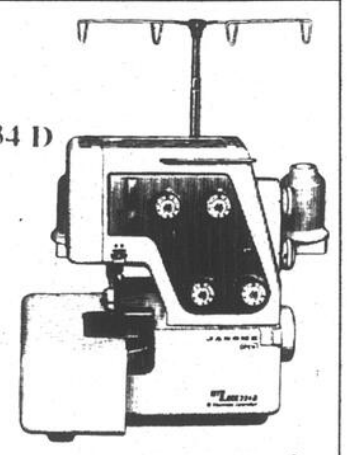
NE PAYEZ PAS UN SOU avant le 1er novembre 1994 (selon l'acceptation du crédit)

Les machines à coudre les plus avancées au monde
De loin elles dépassent toutes les autres

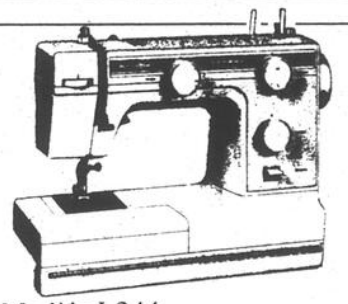
15 ANS DE GARANTIE ET 2 ANS DE SERVICE INCLUS

Modèle 1818
• Boutonnière à 1 étape
• 18 points utilitaires
Mallette incluse
Super Spécial 349$
PHOTO LÉGÈREMENT DIFFÉRENTE

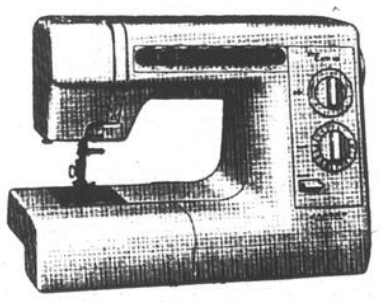
MYLOCK 134 D
Surjeteuse
3 et 4 fils
avec différentiel



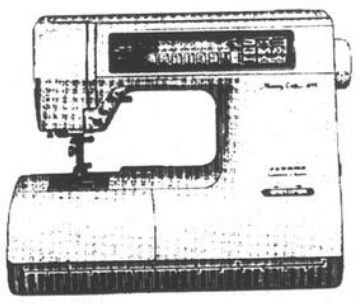
Super Spécial 439$
PHOTO LÉGÈREMENT DIFFÉRENTE



Modèle L344
• 14 points
• Boutonnière automatique
• Pied déclencheur
• Coupe-fil intégré
• Totalement garantie
SUPER SPÉCIAL 249$
*Photos légèrement différentes

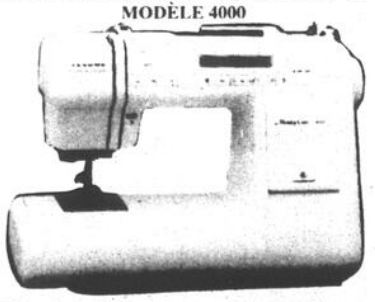


Modèle MS 3015
• Bras libre
• 15 points utilitaires
• Boutonnière automatique
• Cadran sélecteur facile
• Crochet magnétique horizontal
• Totalement garantie
MALLETTE RIGIDE INCLUSE
SPÉCIAL 399$



Demandez une démonstration!
Memory Craft 8000
Tout un monde de broderie à votre portée. C'est facile, une simple pression du doigt et vous trouvez le point requis sur le grand écran. Vous appuyez alors sur le point désiré et vous voilà prête à coudre.
JANOME
L'Excellence et la qualité vont de pair

MEMORY CRAFT
MODÈLE 4000



• 167 patrons de la couture droite et points décoratifs
• Tension automatique
• Écran à message
• Boutonnière à senseur électronique automatique
SPÉCIAL 999$

CENTRE DE COUTURE DU CARREFOUR
600, rue Pierre-Caisse, Saint-Jean-sur-Richelieu
Carrefour Richelieu 359-6100
Mise de côté
Réparations de toutes marques sur place (domicile)
8369-c50-rm

Spécialiste de la relaxation
Hypnothérapeute
Psychothérapeute
Richard Rousseau M.Sc.
Maîtrise en service social de l'Université de Montréal
. Stress
. Anxiété
. Phobie
. «Burn out»
. Abus de tabac
72-A, rue Bouthillier
Saint-Jean-sur-Richelieu 346-5056
51755-c50-de

Les jardins d'Olivier

Olivier Valque

Hydrangé, Hortensia ou 4 saisons, du pareil au même

Me croiriez-vous si je vous dis que tous ces noms désignent la même plante? C'est pourtant le cas. En effet, l'hydrangea, puisque c'est son véritable nom, est cette superbe plante que l'on offre souvent, à la Fête des mères ou à Pâques qui donne de grosses fleurs roses ou bleues en boule et qui possède de grosses feuilles d'un beau vert foncé. Mais elle offre bien plus si l'on sait ce qu'il faut faire après sa floraison.

■ Un arbuste

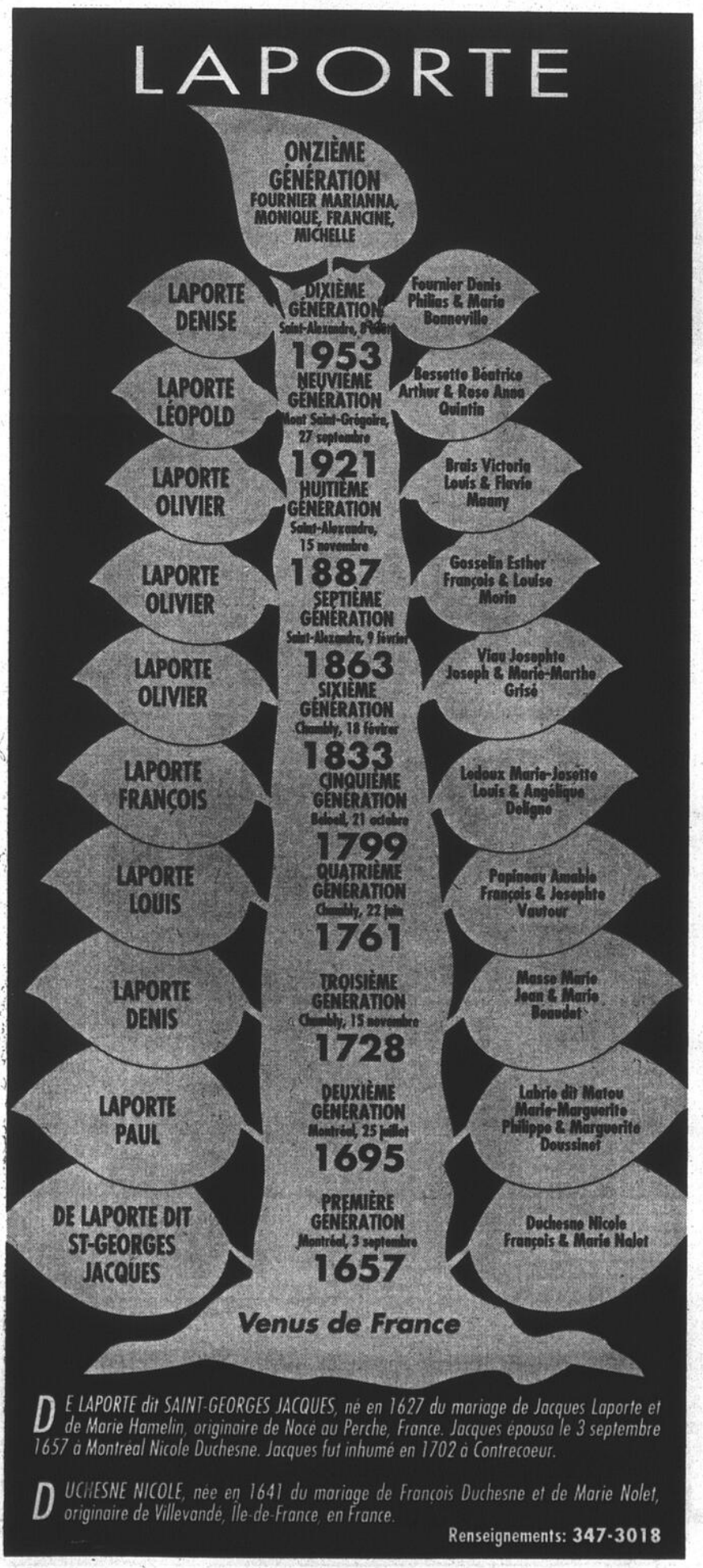
Les hydrangés sont utilisés depuis longtemps pour orner nos parterres. L'hydrangea «Annabelle» à fleurs rondes ou le «Grandiflora» à fleur en panicule se retrouvent souvent sous la forme de massif de deux ou trois. Plantés en plein soleil ou même un peu à l'ombre, ils donnent de magnifiques fleurs blanches en quantité abondante. La floraison se fait en général vers la fin d'août début septembre. La rusticité de ces variétés est sans problèmes (zone 3). Ils reviennent au printemps suivant en repartant leur végétation de la base comme des vivaces. Il suffit alors de couper toutes les tiges à la base avec un sécateur pour nettoyer le plant comme on le fait pour les vivaces au printemps. L'hydrangea «PeeGee» est un spécimen apprécié par beaucoup d'amateur de petits arbres. Il s'agit de l'hydrangé à fleur en panicule monté sur tige. Sa faible dimension à maturité, 2 mètres, le rend très intéressant à utiliser dans les endroits restreints. De plus, ses fleurs blanches deviennent rosées à l'automne.

L'hydrangea rose ou bleu de la Fête des mères est également un véritable arbuste qui offre une certaine rusticité à notre climat. L'hydrangea macrophylla, puisqu'il faut l'appeler par son vrai nom, est une plante arbustive qui s'orne de magnifiques fleurs à une période spécifique de l'année. Normalement, cette période se situe comme les autres hydrangeas, en août, septembre. Mais pour des occasions spéciales, il est possible de le faire fleurir en dehors de son calendrier normal. Lorsqu'il a fleuri, vous n'avez qu'à le placer en plate-bande, comme un arbuste ou une grosse vivace, puisqu'il se situe entre les deux. Durant l'été, il suffit de le fertiliser régulièrement pour qu'il s'établisse solidement sans trop le tailler puisqu'il doit former ses bourgeons à fleurs sur le bois de l'année précédente. Il ne faut donc pas vous attendre à une autre floraison cette année (même si cela se produit dans certains cas). Par contre, vous pouvez lui faire passer l'hiver en lui donnant une protection adéquate. Il vous suffit de le protéger comme un rosier: c'est-à-dire le rabattre court (6'') à l'automne, enrouler les branches qui restent avec un peu de laine isolante, puis de poser un cône à rosier par-dessus le tout. Vous n'aurez qu'à enlever la protection d'hiver en milieu d'avril, et commencer à l'arroser avec un engrais soluble (20-20-20) au milieu de mai.

Pour obtenir la couleur bleue, vous devez acidifier le sol avec un peu de sulfate d'aluminium dilué dans de l'eau.

Nos racines

Richard Côté



L'Année de la famille, ça se prépare

Un comité composé de représentants de divers organismes du milieu travaille à mettre de l'avant les activités qui marqueront l'Année internationale de la famille dans la région. Le comité devrait rendre publique sa programmation complète au cours des prochaines semaines, mais on peut déjà annoncer qu'une grande journée de festivités est prévue pour le 29 mai. Sur la photo: à l'arrière, Jacques Grimard, Jacques Lisée, Marie Signori-Guérin, Anne Potvin, l'abbé Bertrand Gaboriau et Jean-Yves Théberge; à l'avant: Martin Massé, Diane Tanguay, Lise Dallaire-Durocher, Céline Donati et Lucie Dallaire. (photo jacques PAUL)

De très bons vendeurs

Afin d'amasser des fonds pour organiser des activités pour ses jeunes membres, les responsables de la garderie des Poussineaux de Saint-Jean ont tenu dernièrement une grande vente de chandails. Pour souligner l'apport des nombreux participants, un certificat valide pour un repas dans un restaurant de Saint-Jean a été remis au meilleur vendeur autant chez les parents (23 chandails) que les éducatrices (22 chandails). Sur la photo: Nicole Fafard, Jordane Lavoie, responsable de l'activité et Pierre Morin.(photo jacques PAUL)

La santé à vue d'oeil!

Céline Éthier (optométriste)

Pas ce soir, j'ai mal à la tête...

Jean est aujourd'hui un homme heureux. Il est convaincu d'avoir trouvé la cause de tous les maux de tête de Jeanne, et c'était si simple!

En effet, Jean a beaucoup insisté pour que sa femme passe un examen de la vue. Et il a insisté encore plus pour qu'elle suive le conseil de son optométriste et porte des lunettes lorsqu'elle lit pendant une assez longue période. Il l'a même accompagnée lorsqu'elle est allée chercher ses nouvelles lunettes, certain d'avoir résolu le problème!

Comme je félicitais Jean de son intérêt pour la santé de sa femme, il m'a expliqué que Jeanne lisait longtemps le soir avant de dormir et qu'après, elle avait toujours mal à la tête. Évidemment, ça le chagrinait beaucoup, beaucoup...

C'est alors que lui est venu l'éclair de génie: et si Jeanne avait des problèmes avec ses yeux et que cela lui occasionnait des maux de tête? Ne perdant pas de temps, il a pris lui-même le rendez-vous pour Jeanne dès le lendemain.

Et maintenant, il la surveille tous les soirs pour être certain qu'elle porte bien ses lunettes. L'histoire ne dit pas si Jeanne est heureuse de les porter mais Jean, lui, fonde beaucoup d'espoir sur leur pouvoir apaisant!

Vous reconnaissez-vous dans le rôle de Jeanne? Vous arrive-t-il d'éprouver des maux de tête lorsque vous utilisez vos yeux longtemps? Il n'est pas nécessaire de voir moins bien pour que nos yeux puissent nous jouer de vilains tours. Il suffit tout au plus de forcer un peu trop et un peu trop longtemps pour que s'installe une lourdeur souvent située aux tempes ou dans la région frontale, ou carrément autour des yeux.

Évidemment, je ne suis pas en train de dire que tous ceux qui lisent longtemps forcent trop et devraient porter des lunettes, loin de là! Il y a cependant des gens qui ne ressentent pas de problème en temps normal mais chez qui les malaises s'installent dans certaines circonstances. Tout dépend du type de problème...

Ce sont là de petits maux de tête désagréables mais sans gravité. Vous vous doutez qu'il en existe de plus importants qu'on doit prendre très au sérieux. Et comme on ne sait pas d'avance s'il s'agit de quelque chose de bénin ou de sérieux, mieux vaut consulter pour être rassuré.

On peut donner des lignes directrices qui peuvent aider à s'orienter dans une multitude de causes et d'effets. En général, les maux de tête directement causés par un problème visuel n'occasionnent pas une douleur très vive et insupportable. Il s'agit plutôt d'une douleur sourde et lancinante, située souvent dans une région près des yeux.

Et comme je le disais précédemment, le fait de bien voir de loin ne garantit en rien que les maux de tête ne proviennent pas des yeux. Il peut s'agir d'un problème latent au niveau de la puissance des yeux, mais aussi d'un problème de coordination des muscles, ce qui se règle plutôt avec des exercices appropriés que par des lunettes.

En terminant, je tiens à remercier Jean et Jeanne de m'avoir bien fait rire avec l'histoire des maux de tête. Je leur souhaite de nombreuses années de bonheur, une paire de lunettes sur la table de nuit de chacun! Sachez que cette histoire est vérédique; seuls les noms ont été changés pour préserver l'intimité des patients...

Si vous désirez devenir vedette de cette chronique, en autant qu'il s'agisse de vos yeux, bien sûr, vous pouvez me rejoindre au 296, rue Mayrand à Saint-Jean, 346-3816, ou encore au 705, boul. d'Iberville à Iberville, 346-7318.

TOUT BEAU DÉCOR COMMENCE AVEC SICO.

Peinture d'intérieur au latex, fini semi-lustré blanc (162-110)*

18,99$ ou moins les 3,78 litres

Peinture d'intérieur au latex, fini mat pour plafonds blanc (160-112)*

17,99$ ou moins les 3,78 litres

Peinture d'intérieur apprêt-scelleur haut cachant et sous-couche blanc (165-125)*

20,99$ ou moins les 3,78 litres

SICO
Ça change tout

*Certaines couleurs sont offertes moyennant un léger supplément.

8830-c49-g

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 17 MAI 1994

FERRONNERIE HOULE 365, 2e Avenue, Iberville 346-5424	QUINCAILLERIE DE LACOLLE 12, Van Vliet Lacolle 246-3053	
QUINCAILLERIE FERLAND INC. 405, rue Jacques-Cartier Sud Saint-Jean-sur-Richelieu 347-3784	MERCIER & MERCIER PEINTURE 1075, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu 348-2323	PALAIS DE LA RÉNOVATION 835, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu 346-5485
QUINCAILLERIE G.H. BERGER LTÉE 455, boul. du Séminaire Saint-Jean-sur-Richelieu 348-4916	CHOINIÈRE ET MARTEL 1981 INC. 274, boul. Saint-Luc Saint-Luc 348-3817	SERGE MERCIER INC. Décoration intérieure 248, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu 347-3800 - 347-3553

Le studio de photographie Sears a du nouveau

Choisissez l'offre qui vous convient le mieux!

Plus choisissez votre fond préféré!

Nous sommes fiers de nos photos imprimées au Canada.

30 photos 6,95$

1 photo murale 10x13, 1-8x10, 2-5x7*, 10 grandeur portefeuille et 16 micro-photos^MD
Plus un porte-clés gratuit (grandeur micro)
Des frais de 3 $ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Choisissez votre fond préféré pour l'offre annoncée. Nous choisissons les poses. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir votre article gratuit. Une seule offre spéciale par sujet(s). Possibilité de crédit. Ne peut être combiné à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Sears Canada Inc. Coupon en vigueur jusqu'au 28 mai 1994. *grandeur approximative

Studio de photographie SEARS^MC 00000 21179

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE

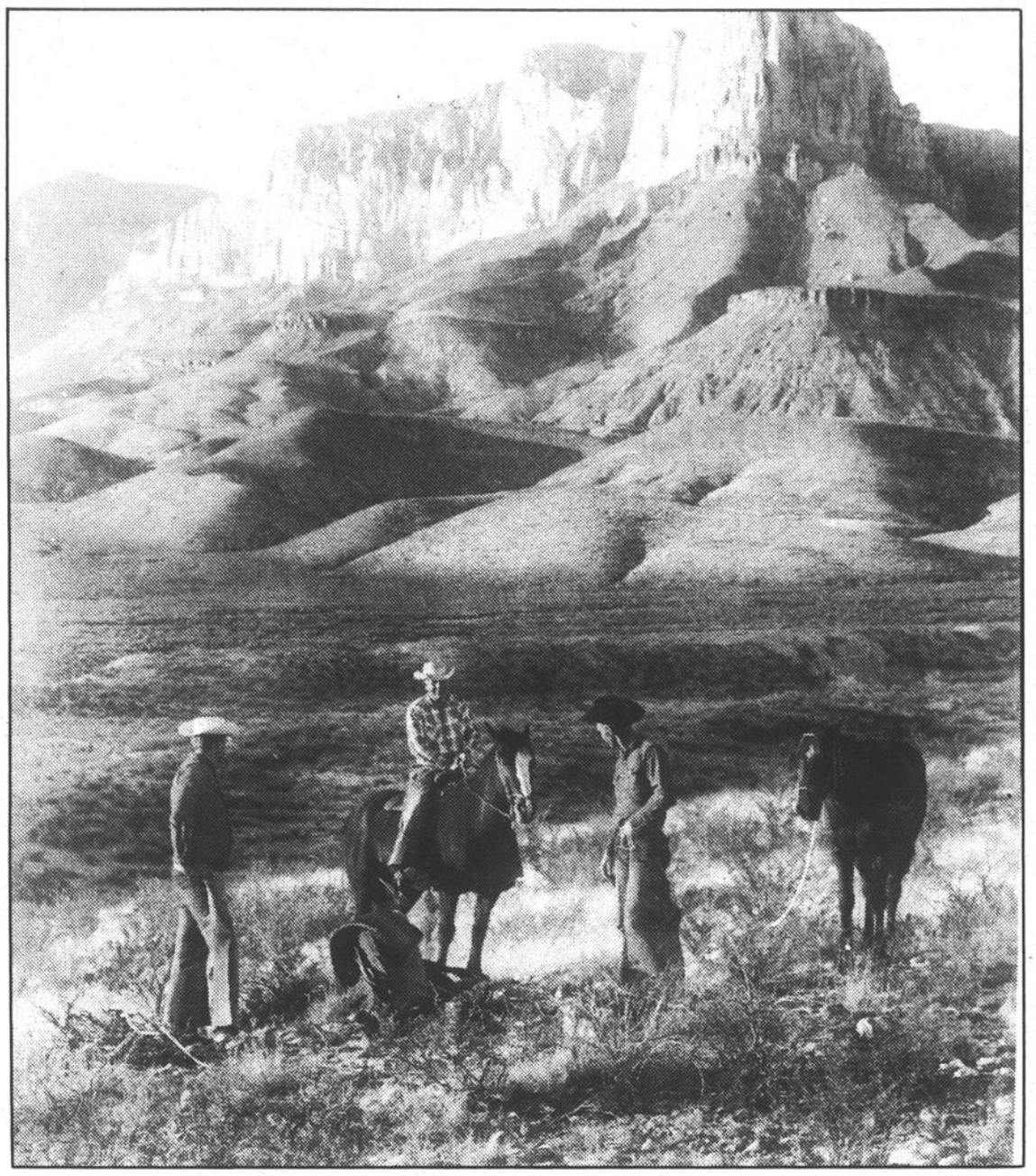
60 photos 12,95$

2 photos murales 10x13, 2-8x10, 4-5x7*, 20 grandeur portefeuille et 32 micro-photos^MD
Plus un porte-clés gratuit (grandeur portefeuille)
Des frais de 3 $ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Choisissez votre fond préféré pour l'offre annoncée. Nous choisissons les poses. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir votre article gratuit. Une seule offre spéciale par sujet(s). Possibilité de crédit. Ne peut être combiné à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Sears Canada Inc. Coupon en vigueur jusqu'au 28 mai 1994. *grandeur approximative

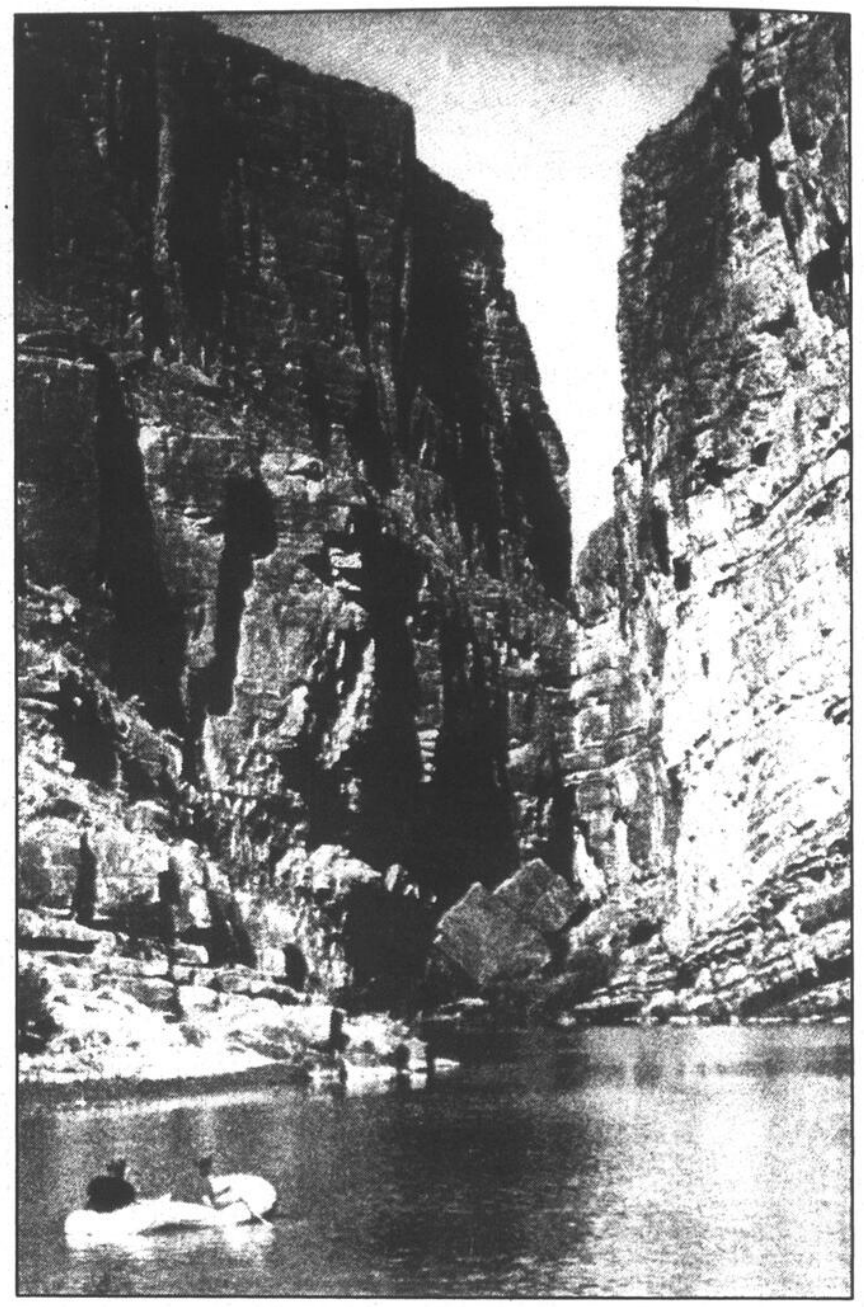
Studio de photographie SEARS^MC 00000 21180

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE

Les adultes et les familles sont les bienvenus.
Les studios sont situés dans la plupart des magasins Sears.
MC: marque de commerce dont l'usage est autorisé au Canada



Le Texas, pays des grands espaces et du bétail.



Le fleuve Rio Grande coule à travers le canyon de Parc National Big Bend.

Le Texas: l'État des grands espaces

Au Texas, c'est reconnu, tout est plus grand qu'ailleurs. C'est le plus grand État des U.S.A. après l'Alaska. Pays des grands espaces, du pétrole et du bétail, le Texas est aussi la région de grandes villes. Au premier rang, Houston, métropole dynamique; Dallas, la ville élégante, cultivée, opulente; Fort Worth, la «porte de l'ouest», centre de bétail et de silos à grains. C'est aussi le pays des plages presque sans fin. Sa côte, en bordure du golfe du Mexique, s'étend sur plus de 600 milles. Elle offre aux vacanciers une variété d'attraits et d'activités. Sans oublier les visites de villes et de sites historiques des parcs nationaux, en incluant des lieux de villégiature où tous les sports nautiques et la pêche sur le rivage ou sur les jetées, sont à l'honneur.

Le Texas est l'un des États les plus populaires pour l'observation des oiseaux, on en dénombre environ 600 espèces. Au large de la côte, deux îles attirent les touristes, l'île Padre Island, étroite bande de sable de 100 milles de long, avec des stations balnéaires à chaque extrémité et South Padre Island renommée pour ses plages de sable fin, couleur de sucre. Un endroit idéal pour la détente.

La «Venise du Texas»

La première ville que l'on voudra visiter sur la côte, est sûrement San Antonio, l'ancienne capitale et le berceau de la liberté Texane. On l'appelle la «Venise» du Texas. C'est bien la plus curieuse des cités américaines avec ses trois petites rivières, la San Antonio, la San Padro et l'Acequia. À trois, elles couvrent plus de 40 milles, sans sortir de la ville. Des centaines de ponts les enjambent et leurs quais fleuris servent de jardins publics. Il est agréable de déambuler sur le Paseo del Rio, le long de la San Antonio. On y trouve des galeries d'art, des boutiques et des petits restaurants où il fait bon se rafraîchir.

La ville possède un bien curieux théâtre, le «Arneson River Theater». Le seul au monde à être coupé en deux par une rivière, avec la scène d'un côté et les spectateurs de l'autre. On peut aussi se promener sur l'eau en pédalo ou en gondole au son de la guitare. L'héritage espagnol de la ville se réflète dans ses fiestas, ses vieilles maisons espagnoles. En somme c'est une Venise très américaine qui est à la fois une station d'hiver réputée et un centre commercial important avec une grande base militaire.

Alamo

Cinq missions furent créées à San Antonio au début du XVIII[e] siècle. Quatre d'entre elles sont toujours ouvertes au culte, la cinquième étant la célèbre Alamo qui fut transformée en forteresse et héroïquement défendue contre l'armée mexicaine pendant la révolution de 1836.

Le siège dura douze jours à l'issue duquel ses 188 défenseurs américains, dont le légendaire Davy Crockett, furent massacrés par les assaillants mexicains. Tous les ans, San Antonio célèbre le 21 avril, l'anniversaire de la bataille de San Jacinto par une monumentale fiesta. Une merveilleuse occasion de déguster les spécialités locales et de participer à la bataille de fleurs que l'on se jette d'une gondole à l'autre.

Alamo est aujourd'hui un musée de l'histoire du Texas. En quittant Alamo, vous pouvez vous rendre à HemisFair Plaza où vous trouverez un parc d'attractions, des boutiques et la Tour des Amériques qui s'élève à 230 mètres. Parmi les musées, ne manquez pas de visiter l'Institut des Cultures du Texas consacré aux 26 groupes ethniques ayant apporté leur contribution à l'héritage culturel de l'État.

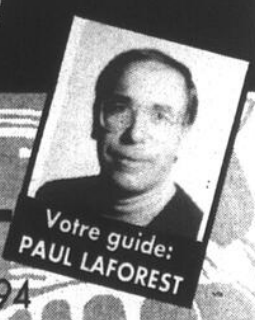
Le quartier de Lafitte

Plus à l'est, Galveston est une autre destination populaire avec ses 32 milles de plage ensoleillée et sa promesse qui s'étend sur 10 milles en bordure du golfe. Galveston fut autrefois le quartier général du pirate Jean Lafitte. Aujourd'hui, c'est une ville agréable égayée de jardins de fleurs tropicales aux couleurs éclatantes, un endroit où il fait bon vivre. Parmi les nombreuses attractions, il ne faut pas manquer la visite du Centre Aquatique Sea-Arama et son musée indien.

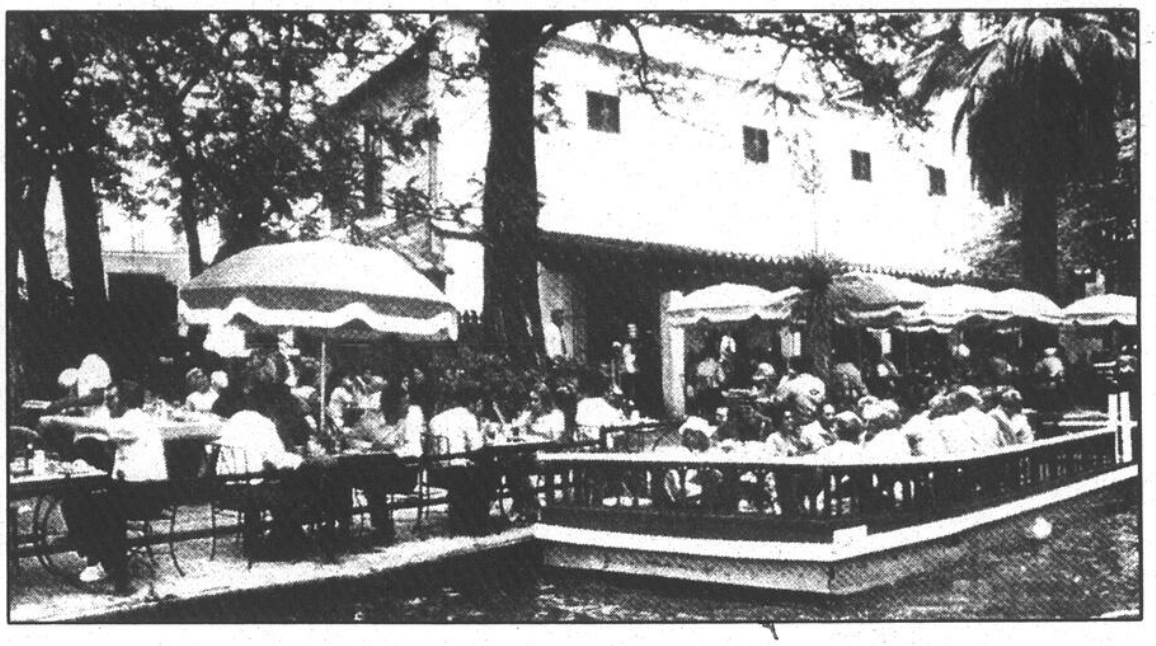
Une tournée dans le district Strand permet d'admirer une véritable collection de maisons et de bâtiments de style Victorien. Sur la rue Strand, on pourra s'arrêter au centre d'information et obtenir la documentation qui permettra de mieux en

COURS D'ÉQUITATION

SESSION PRINTEMPS
Réservez maintenant!
Camp de jour cet été
Accessible par autobus
La Cabriole
775, boul. Saint-Luc
Saint-Luc
359-7007
38443-c40-jm

CET ÉTÉ JE VOYAGE
en compagnie de Paul Laforest

Votre guide: PAUL LAFOREST
LA GRÈCE (15 jours) Du 8 au 22 juillet 1994
LES ÎLES DE MINGAN (6 jours) Du 30 juillet au 4 août 1994
L'ÎLE AUX GRUES (3 jours) Les 3, 4 et 5 septembre 1994
RENSEIGNEMENTS: Paul Laforest: 346-8415
Club Voyages Eden: 348-9291
Béatrice Gingras: 348-7833
9008-c50-de

Cinq missions ont été construites à San Antonio, dont celle de San Francisco de la Espada, toujours ouverte au culte.



Le Paseo del Rio a aussi ses terrasses le long de la rivière San Antonio.

connaître l'histoire et d'en apprécier tout le charme. Les magasins et les boutiques sont nombreux. C'est l'endroit idéal pour rapporter un souvenir typique du Texas, authentique chapeau et bottes de cow-boy. Autre suggestion, une excursion à Port Bolivar, à bord du traversier qui relie les deux villes.

Corpus Christi

La huitième plus grande ville du Texas, Corpus Christie, est un important port de mer. En plus de tous les sports qu'on puisse y pratiquer, on y trouve des attractions uniques, comme son «State Aquarium» qui intéressera tous ceux que la vie marine fascine. En outre, dans son port, on pourra monter à bord du Nina, Pinta et Sancta Maria et faire l'expérience du roulis et du tangage de ces anciens bateaux. Ces répliques des navires de Christophe Colomb ont été construites en Espagne pour commémorer le 500e anniversaire du premier voyage des explorateurs du Nouveau-Monde. Pour se faire une idée de la vie moderne en mer, il faut aussi visiter le porte-avions USS Lexington de 900 pieds de long. En service pendant plusieurs années, il a été converti en musée éducatif de la marine.

Le Big Bend

Près de la frontière mexicaine, il y a le gigantesque Parc National Big Bend qui couvre 350,000 hectares de désert aride, de hautes montagnes et de gorges abruptes descendant à 450 mètres. On peut y admirer une faune et une flore mi-américaine, mi-mexicaine, avec d'étranges formations montagneuses et des canyons abrupts aux eaux profondes. On y a aménagé d'excellents sentiers pour des randonnées.

On peut aussi assister à des conférences et des diaporamas illustrant les curiosités et les beautés du parc.

Cette tournée à travers le Texas permettra de se faire une idée plus exacte de l'étendue et des richesses de ce territoire et de rencontrer les Texans, fiers de leur État. Ils réservent toujours un accueil très chaleureux aux visiteurs.

La pêche est fort populaire sur le rivage, à Padre Island.

EXPOSITION
L'ÉVOLUTION...
20&21
MAI
CONSULTATIONS GRATUITES SUR PLACE
À LA COUR CENTRALE DU CARREFOUR RICHELIEU
AU HEURES NORMALES D'OUVERTURE DES BOUTIQUES
EXPOSITION DES FINISANTS ET FINISSANTES EN DESIGN D'INTÉRIEUR DU CÉGEP SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
1994
L'ÉVOLUTION...
EXPOSITION
CARREFOUR RICHELIEU
Ouvert le dimanche
SEARS ZELLERS WISE CANADIAN TIRE SUPER C
600, RUE PIERRE-CAISSE, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QUÉ., J3A 1M1
PLUS DE 115 MAGASINS ET SERVICES, TERMINUS D'AUTOBUS ET HALTE DES MOUSSES

Le Théâtre de Grand-Pré fête ses 20 ans!

Les trois premiers week-ends de juin, Le Théâtre de Grand-Pré de L'Acadie va célébrer ses 20 ans en présentant sa 29e production, «Les Comédiens», de Roger Dumas. Cette pièce sera jouée à l'édifice Jean-Philippe-Toupin, l'ancienne école Saint-Michel, au même endroit où les comédiennes qui devaient être à l'origine de cette troupe ont répété pendant six mois, à compter du mois d'août 1974, leur première pièce, «Les Belles-Soeurs» de Michel Tremblay.

Le Théâtre de Grand-Pré qui célèbre cette année ses 20 ans, a toujours compté sur la relève et sur l'expérience des plus anciens, depuis sa fondation. Assis de gauche à droite: Jean-Guy DeLaDurantaye, Éric Gaudreau et Suzanne DeLaDurantaye, présidente. Debout: Patrick Ménard, Luc Nobert, François Lafrenière et Manon Génier. (Photos jacques PAUL)

Daniel Simard

Le T.G.P. compte présentement une quarantaine de membres. Il y en a déjà eus jusqu'à 90 les bonnes années. Depuis sa fondation, environ 600 personnes en ont fait partie.

Certains sont revenus après avoir quitté pendant quelques années, pour différentes raisons. D'autres s'étaient découvert une vocation «tardive» d'acteur ou d'actrice, après avoir été des spectateurs assidus pendant plusieurs saisons.

Si plusieurs ont persévéré plus longtemps avant de faire carrière, quelques-uns ont abandonné après un an ou deux ans. Tous, peu importe leur talent et leurs dispositions naturelles, avaient un trait en commun: leur amour du théâtre.

Leur passage au Théâtre de Grand-Pré leur a permis de l'apprécier davantage, tout en meublant leurs loisirs et celui de la population. Tel était en résumé l'objectif poursuivi par un des membres fondateurs, Suzanne DeLaDurantaye, actuelle présidente du conseil d'administration.

Toujours aussi active qu'elle l'était au début, elle fait partager son enthousiasme aux membres de la troupe, aux plus anciens comme à ceux qui se sont joints au groupe plus récemment.

Nous en avons rencontré quelques-uns qui sont représentatifs des «générations» de membres qui composent Le théâtre de Grand-Pré. En commençant par le mari de la présidente, Jean-Guy DeLaDurantaye.

Toujours actif, il fut du premier groupe de comédiens, après avoir fait ses premières armes au Théâtre des Deux-Rives. Margot Campbell y a fait également ses débuts au milieu des années 50. Sa soeur, Francine Moran, a suivi ses traces.

Luc Nobert, parmi les doyens de la troupe, retraité des Forces armées canadiennes depuis quelques années, est remonté sur la scène avec le T.G.P. Il n'avait pas fait de théâtre depuis ses années de collège.

Pour sa part, François Lafrenière, un rat de bibliothèque comme il se définit lui-même, ne s'était jamais vu sur une scène avant que sa tante Suzanne ne lui demande d'interpréter un rôle masculin. Pour une raison bien simple: la troupe manquait d'hommes.

La relève est assurée par deux étudiants en théâtre à l'UQAM, au début de la vingtaine, Patrick Ménard et Éric Gaudreau. Ils sont avec Le théâtre de Grand-Pré depuis 1990.

Ils espèrent pouvoir un jour gagner leur vie comme comédien. Tout au moins le souhaitent-ils. «Si nous en avons la chance», font-ils remarquer.

Quant à Florence Déplanche, qui poursuit son secondaire à la polyvalente Armand-Racicot, elle représente la jeune relève du T.G.P., celle formée en partie depuis 1992 à l'atelier de Manon Génier, qui s'adresse aux garçons et aux filles âgés de 10 à 15 ans.

Telles sont en gros les assises du Théâtre de Grand-Pré. Elles lui ont permis de bien vieillir. Comme elles l'ont aidée à traverser des périodes plus difficiles. Qualifiées plutôt de «transitions», par Suzanne DeLaDurantaye.

Ce qui ne fut pas toujours facile. D'autant plus que la troupe ne peut compter que sur le bénévolat de ses membres. S'ajoutent les commanditaires et les subventions des corps publics au niveau municipal et gouvernemenal, ce qui a obligé Suzanne DeLaDurantaye à jouer le rôle de «quêteuse» professionnelle. Avec tout ce que cette étiquette peut comporter. Heureusement, avec le temps, compte tenu des succès et du sérieux du T.G.P., le financement s'avère un peu plus facile.

Dans l'intervalle, elle a tout de même trouvé le temps d'écrire plusieurs pièces qui s'inscrivent dans le répertoire de la troupe.

Tous ces éléments et ces efforts réunis n'ont pas été vains. Ils ont donné des résultats, comme le souligne la présidente du conseil d'administration.

«Le théâtre de Grand-Pré, rappelle-t-elle, jouit d'une excellente réputation. Comme il peut compter depuis le début sur une clientèle fidèle. Elle ne nous a jamais fait faux bond depuis nos 20 ans d'existence.»

S'il n'a jamais roulé sur l'or, Le théâtre de Grand-Pré a tout de même réussi au cours des années à créer sa propre banque de costumes et d'accessoires.

«Mais le plus extraordinaire, insiste Suzanne DeLaDurantaye, nous avons notre propre salle de théâtre et un local permanent à l'édifice, Jean-Philippe Toupin (ancienne école Saint-Michel), à L'Acadie.

«Nous sommes probablement la seule troupe de théâtre d'amateurs du Québec, «probablement du monde entier», glisse-t-elle sur un ton qui dit tout, à bénéficier de tous ces avantages», résume-t-elle. Elle aurait pu ajouter: «À avoir autant de plasisir à travailler ensemble. Même pour ceux et celles qui sont là depuis 20 ans.»

L'exploit qu'a réussi Le théâtre de Grand-Pré.

le theatre de grand-pre ...a 20 ans

les comédiens

de ROGER DUMAS

LES VENDREDIS 3-10-17 JUIN 1994
LES SAMEDIS 4-11-18 JUIN 1994

À L'ÉDIFICE JEAN-PHILIPPE-TOUPIN
484 CHEMIN GRAND-PRÉ L'ACADIE

À 20H00 COÛT: 7.50$

BILLETS EN VENTE:
THÉÂTRE DE GRAND-PRÉ
CENTRE CULTUREL FERNAND-CHAREST

INFO.: 346-7148 et 357-2157

29e production

«Les Belles-Soeurs», de Michel Tremblay, présentée en février 1975, la première production du groupe qui devait former le noyau du T.G.P. De gauche à droite: Diane Boucher, Laurette Sénécal, Suzanne DeLaDurantaye, Danielle Éthier, Élizabeth Legault et Fleurette Roy qui fait toujours partie de la troupe.

Pour célébrer ses 20 ans, Le théâtre de Grand-Pré va présenter la pièce «Les Comédiens», de Roger Dumas, les 3-4, 10-11 et 17-18 juin, à l'édifice Jean-Philippe-Toupin, (ancienne école Saint-Michel, à l'Acadie.

La collaboration avec les organismes du milieu, d'après François Lafrenière, a permis à la troupe de s'adapter et de survivre aux périodes de transition.

En 1981, dans le cadre de l'Année internationale des personnes handicapées, en collaboration avec le Regroupement des personnes handicapées de la région de Saint-Jean, le T.P.G. a présenté la pièce «Au cas Z'ou», de Suzanne DeLaDurantaye.

«Au cours des ans, explique Suzanne DeLaDurantaye à Manon Génier, nous avons réussi à monter une banque de costumes et d'accessoires impressionnante.»

Savoir s'intégrer au milieu!

Tous les centenaires, le jour de leur anniversaire de naissance se font poser la même question: «Quel est le secret de votre longévité»? Pour sa part, François Lafrenière explique pourquoi le Théâtre de Grand-Pré a encore une telle vitalité et qu'il est toujours là après vingt ans.

Un exploit assez rare en soi, doit-on admettre. Surtout pour une troupe amateur qui a dû se débrouiller avec les moyens du bord.

«Selon moi, fait-il remarquer, la raison est bien simple. Le T.G.P a résisté aux transitions, pour ne pas parler de périodes creuses, parce qu'il a su s'intégrer au milieu. Autrement, comme bien d'autres troupes, il n'existerait plus aujourd'hui.»

Il se souvient encore de quelle façon il s'est joint à ce groupe, en 1978. Après le départ de plusieurs comédiens qui voulaient faire un autre genre de théâtre, il ne restait plus qu'une dizaine de membres.

Avec le résultat que le conseil d'administration de sept personnes, avait toutes les misères du monde à avoir quorum.

C'est de cette façon que François Lafrenière est devenu «ipso facto», secrétaire-trésorier en 1979.

À la demande de ma tante Suzanne. Il ne devait pas le regretter.

D'autant plus que la situation s'est améliorée petit à petit. Notamment, en collaborant avec les organismes du milieu.

Quelques faits lui reviennent à la mémoire. Comme l'Année internationale des personnes handicapées, en 1981. Pour souligner l'événement, le Regroupement des personnes handicapées de la Région de Saint-Jean, (R.M.H.), voulait faire quelques chose de spécial.

En présentant entre autres, une pièce de théâtre. Suzanne DeLaDurantaye s'est chargée d'en écrire une, spécialement pour cette occasions-là, «Au cas z'ou». Elle fut présentée à l'auditorium de la polyvalente Marcel-Landry.

Parce que l'édifice était adaptée aux personnes handicapées qui s'étaient jointes aux membres réguliers de la troupe. L'expérience s'est avérée une réussite à tous points de vue.

Puis à l'occasion du bicentenaire de L'Acadie en 1982, Suzanne DeLaDurantaye écrivit une autre pièce, «Le Coffre du père», en collaboration avec François Desgagnés et François Lafrenière.

Un sénario sensiblement identique s'est présenté quelques années plus tard, en 1986. Alors que le Cercle de Fermières de L'Acadie fêtait son cinquantième ou son soixantième anniversaire.

Les membres s'étaient mises en frais de monter une pièce de théâtre. Elles avaient besoin d'aide pour mener leur projet à terme .

L'épouse de Luc Nobert, secrétaire du Cercle, en discuta avec son mari. Elle avait un bon conseiller. Il avait déjà fait du théâtre dans sa jeunesse.

Vous connaissez la suite. Il est allé frapper à la bonne porte. Vous devinez où? Suzanne DeLaDurantaye et son groupe ne demandaient pas mieux que de donner un coup de main.

En collaboration avec le Cercle de Fermières, au Centre communautaire de l'Acadie, le T.G.P. présenta sa 17e production «La Grève des ménagères».

Tout en rendant service, du même coup, le Théâtre de Grand-Pré venait de recruter un bon membre, toujours disponible à 66 ans, Luc Nobert. Il joue encore. Il vient à peine de quitter le conseil d'administration.

Si l'ouverture sur le milieu explique pourquoi le Théâtre de Grand-Pré est toujours là après 20 ans, Jean-Guy DeLaDurantaye ouvre une parenthèse à ce sujet.

«Notre répertoire entre aussi en ligne de compte. Depuis notre fondation, les comédiens ont voulu trouver du plaisir à jouer. Tout en divertissant les spectateurs qui nous sont fidèles depuis les débuts.

«Voilà pourquoi, nous avons insisté pour monter un répertoire en conséquence. Des pièces légères, à la porté de tous. Ce qui ne nous a jamais empêchés de les préparer sérieusement, par respect pour notre clientèle.»

À travers ses réussites, le T.G.P. continue de se remettre en question. Pour s'adapter au changement.

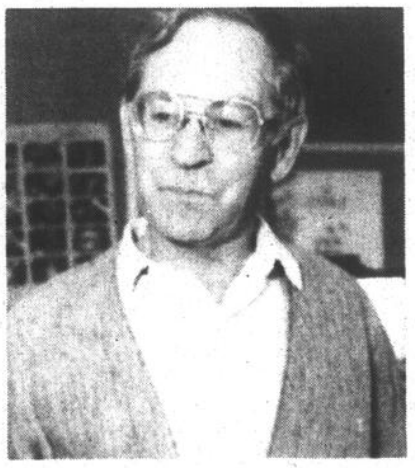
«Vingt ans pour une troupe de théâtre comme la nôtre, explique sa présidente, c'est vieux et jeune en même temps. Si on regarde par exemple, ceux et celles qui se joignent aux plus anciens.

«Il faut s'ouvrir aux réalités qui nous entourent. Ne pas craindre de changer notre façon de fonctionner.

«Comme nous ne devrons pas hésiter à jouer de nouvelles choses. Sans renier d'un bloc ce que nous avons fait depuis les débuts.»

Des préoccupations qui démontrent que le Théâtre de Grand-Pré est encore là pour au moins un autre 20 ans.

«Notre répertoire compte pour beaucoup dans la succès de la troupe auprès de notre clientèle», rappelle Jean-Guy DeLaDurantaye, membre-fondateur du T.G.P.



Luc Nobert est membre de la troupe depuis 1987. Alors que le Cercle de Fermières de L'Acadie a monté conjointement avec le T.G.P. la pièce «La grève des ménagères».

Résidence St-Georges Champlain
POUR PERSONNES RETRAITÉES
Au coeur du centre-ville

695$ PAR MOIS
INCLUANT LES SERVICES:
• Ascenseur
• 3 repas par jour
• Cloche d'urgence
• Visite du médecin toutes les semaines
• Service de pharmacie
• Abonnement gratuit au Centre des aînés
• Surveillance 24 heures par jour
• Salon de coiffure et plusieurs autres
STATIONNEMENT DISPONIBLE
LE PRIX EST GARANTI POUR 2 ANS
avec avis d'un mois pour annulation du bail
Venez comparer!
8577-34-L
40, rue Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu 358-2585

Une expérience exigeante: monter «Les Belles-Soeurs»

Le projet de fonder le Théâtre de Grand-Pré est né d'un coup de foudre de Suzanne DeLaDurantaye, un soir d'août 1974, dans une salle de l'école Saint-Michel, à L'Acadie.

Une groupe de femmes de l'endroit, une vingtaine peut-être, avaient décidé de monter une pièce de théâtre. Question de se faire la dent, elles s'attaquaient à un gros morceau: «Les Belles-soeurs» de Michel Tremblay. Une première qui devait s'avérer une expérience «exigeante», pour ne pas dire davantage.

Plusieurs raisons avaient motivé ce choix. Tout d'abord, c'était pendant l'Année internationale de la femme. Un motif déjà suffisant.

En plus, cette création de Michel Tremblay qui datait du milieu des années 60, avait connu un grand succès. Partout où elle avait été présentée. Autant par les professionnels que par les amateurs.

Toutefois, celles qui avaient eu cette idée, sans pour autant se décourager, n'ont pas mis de temps à réaliser les difficultés à surmonter.

Mettant toutes les chances de leur côté, elles ont cherché du renfort. Après avoir entendu parler de Suzanne DeLaDurantaye venue s'installer avec sa famille à L'Acadie, deux ans plus tôt.

Pour l'avoir vue jouer avec le Théâtre des Deux-Rives à Saint-Jean, elle était déjà connue.

Même si elle croyait à ce moment-là avoir définitivement mis un terme à sa carrière de comédienne, elle n'a pas été difficile à convaincre de reprendre le collier. «Sa retraite» qu'elle croyait bien définitive, avait duré à peine une couple d'années.

Monique Théberge et Dominique Marsan étaient de la distribution des «Belles-Soeurs».

Un coup de téléphone de Monique Théberge et Julie Lemieux avait suffi pour la décider à se joindre au groupe. «Je n'avais posé qu'une seule condition, n'a-t-elle pas oublié. Je voulais m'assurer de la compétence du metteur en scène.»

Effectivement, il y en avait un bon. Celui qu'il fallait pour guider une groupe de débutantes en théâtre.

De la première rencontre avec le groupe de femmes en question, une image revient à la mémoire de Suzanne DeLa Durantaye.

Comme toutes les autres qui étaient là, elle a dû verser $10 pour avoir son texte. Ce qui démontrait le sérieux du projet.

Avant de passer à une première lecture de la pièce, suivie de la distribution des rôles. Elle hérita de celui de Rose Ouimet.

Inutile de le préciser, elle a réalisé sur le champ que la passion était toujours là. Du même coup, elle retourna une trentaine d'années en arrière. À la naisance du Théâtre des Deux-Rives à la Centrale Catholique, rue Laurier.

Pour reprendre sa propre expression, «elle ne se voyait pas dans un autre personnage que celui de Rose Ouimet.»

À la rencontre suivante, on passa aux choses sérieuses. Pendant les six mois qui ont suivi, elle ont vu ce que ça pouvait représenter, travailler avec une metteur en scène professionnel. Il ne laissait rien passer.

Faudrait pas sauter trop rapidement aux conclusions. Loin d'être un tyran, il cherchait plutôt la perfection. Ou tout au moins à tirer le maximum des comédiennes.

Oubliant à l'occasion, dans le feu de l'action et l'enthousiasme du moment, qu'il était en présence de débutantes. Du moins pour la plupart.

Avec le résultat que certains soirs, les répétitions se prolongeaient. De plus en plus, à mesure que la date de la première approchait.

De semaine en semaine, la tension montait. «Je me rappelle qu'à l'occasion, nous terminions jusqu'à une heure ou deux du matin. Quand la soirée avait débuté à sept heures et demie.»

Bien sûr, vous l'avez deviné, ce régime n'allait pas à tout le monde. En cours de route, quelques-unes ont abandonné.

Tout simplement, parce qu'elles ne pouvaient pas consacrer tant de temps et d'énergie au théâtre. Il y avait aussi le travail et les charges familiales. Pour celles-là, le théâtre n'était plus un loisir.

D'autres ont été tout simplement remerciées, pour avoir manqué une répétition. Peu importe la raison. «Aux yeux du metteur en scène, note Suzanne DeLaDurantaye à la blague, seule la mort, et encore, pouvait justifier une absence.»

Celles qui ont persisté, la majorité, ne l'ont pas regretté. Les six mois intensifs de répétition n'avaient pas été inutiles.

La production fut un succès sur toute la ligne. La pièce, présentée en février 1975 à l'école Napoléon-Bourassa à L'Acadie, a joué à guichets fermés.

Il a même fallu ajouter des supplémentaires. Il a même été question à un moment donné de déménager à l'auditorium du Cégep.

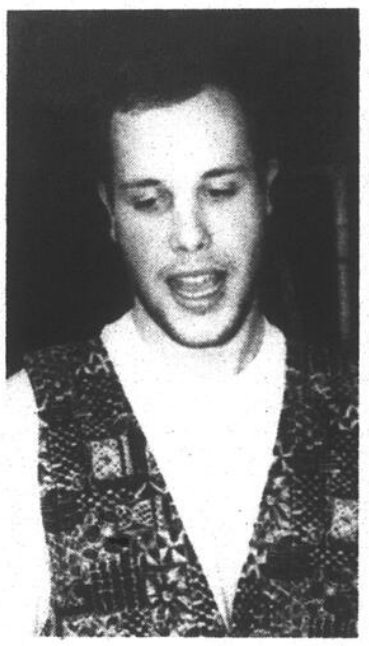
Il aurait fallu alors apporter des réajustements à la mise en scène et répéter la nuit.

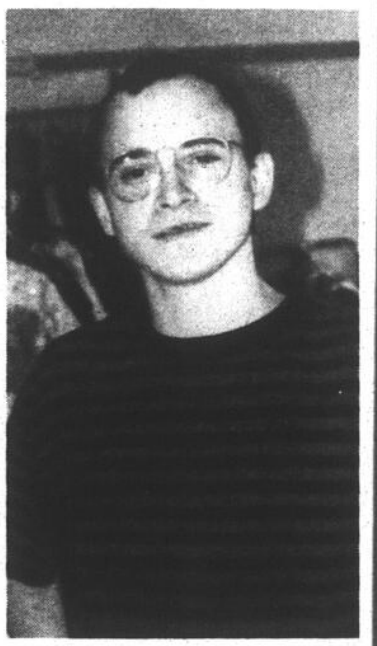
Cette fois-là, c'en était trop. Le projet fut abandonné.

Par contre, les bases du Théâtre de Grand-Pré étaient jetées. Il était partie sur le bon pied. Ses 20 ans sont là pour le prouver.

«Les répétitions des «Belle-Soeurs» n'en finissaient plus, se souvient Suzanne DeLaDurantaye. Elles pouvaient se terminer aussi tard qu'à une heure ou deux du matin.»

L'atelier de théâtre, dirigé par Manon Génier, une initiative du T.G.P. et des Loisirs de L'Acadie, s'adresse aux garçons et aux filles de dix à quinze ans.





Florence Déplanche, élève à la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot, Éric Gaudreau et Patrick Ménard, étudiants en théâtre à l'UQAM, font partie de la relève du T.G.P.

François Lafrenière, Chantal DeLaDurantaye, Marie-Josée Leroux qui a fait carrière comme comédienne, et Michael Émond, dans une scène de «L'Auberge des morts subites», de Félix Leclerc, en 1979.

En plein tournage d'un vidéo pour une télé-série présentée à la télévision communautaire: «Tofu au parmessan». Une adaptation de la pièce «Pourquoi les p'tits cochon ont-ils la queue en tire-bouchon», de Suzanne DeLaDurantaye.

Une stratégie de pression basée sur la charte des droits et libertés

Lors du III[e] Congrès International des «Personnes d'abord», j'ai eu l'honneur d'assister à plusieurs séances, et ce qui m'a impressionné, le plus fut la question posée par une déléguée d'Angleterre, conférencière invitée. Elle a demandé: «Est-ce que vous vous rendez compte que jusqu'au moment où j'ai quitté l'institution, vers la cinquantaine, je n'avais jamais vu un enfant?» Après avoir entendu cette accusation du modèle institutionnel, j'estime que nous devons accroître nos efforts pour aider tout le monde à vivre au sein de la communauté. La vie en institution n'est au mieux qu'une existence partielle.

Plusieurs garanties comprises dans la «Charte canadienne des droits et libertés», partie composante de notre Constitution depuis plus d'une décennie, sont pertinentes lorsqu'il s'agit du droit du gouvernement d'obliger les gens à être enfermés dans des institutions. Le droit à la «liberté d'association», à la «vie, liberté et sécurité» à la «protection contre la détention ou l'emprisonnement arbitraire», à la «protection contre tous traitements ou peines cruels et inusités» vient à l'esprit, ainsi que le droit à la «même protection et au même bénéfice de la loi, indépendamment de toute discrimination, notamment des discriminations fondées sur (...) les déficiences mentales (...)».

La «Charte» est la loi gouvernant ceux qui nous gouvernent. Lorsque notre gouvernement continue à obliger les personnes étiquetées handicapées intellectuelles à vivre dans des conditions qui ne respectent pas leurs droits constitutionnels, il faut le faire savoir aux fonctionnaires. La Charte n'est pas qu'une loi à employer devant le tribunal, c'est une loi qui devrait servir de source d'information et d'orientation à tous ceux qui agissent au nom du gouvernement, lorsque leurs actes peuvent avoir un effet sur les droits et libertés des citoyens. Lorsque nous faisons des efforts de pression auprès du gouvernement pour le déterminer à agir plus rapidement afin de réaliser l'intégration communautaire pour tous, il ne faut pas oublier non plus les garanties constitutionnelles.

Évidemment, nous ne sommes pas assez naïfs pour croire qu'un fonctionnaire dira: «Nous ne nous sommes pas rendus compte que nous contrevenions à la Charte des droits. Nous fermerons tout de suite les institutions. Nous vous remercions de nous avoir signalé cette situation». Au contraire, ils commencent par attirer notre attention sur les circonstances atténuantes qui rendent difficile le passage de la vie en institution à la vie au sein de la communauté. Ils pourraient aussi nous rappeler que les garanties de la Charte ne sont pas absolues. La Partie I de la Charte permet au gouvernement de restreindre les droits et libertés prévus dans ce document, pourvu que ce soit fait «par une règle de droit, dans les limites qui soient raisonnables, et dont la justification puisse se démontrer dans le cadre d'une société libre et démocratique.»

Les intervenants qui discutent des questions de liberté et de sécurité individuelles des personnes étiquetées handicapées intellectuelles avec les fonctionnaires du gouvernement devraient connaître l'interprétation que les tribunaux ont donné à la notion de «limites raisonnables» dans les cas basés sur la Charte. Les limites imposées aux droits de la Charte n'ont été permises que lorsqu'il fallait atteindre des objectifs sociaux suffisamment importants pour avoir la priorité sur la sauvegarde du droit ou de la liberté constitutionnelle en question. Quels sont, au Canada, les objectifs sociaux qui bénéficieraient du maintien des institutions destinées aux personnes ayant une déficience intellectuelle?

Un des objectifs sur lesquels on insiste beaucoup ces derniers temps, consiste à dire que les services sont fournis de manière à éviter l'augmentation du déficit du gouvernement. Bien que les tribunaux aient tendance à éviter de demander aux gouvernements de dépenser des fonds qui n'ont pas été inclus dans le budget, ils peuvent également être prêts à exiger une nouvelle affectation des fonds budgétisés pour mettre fin aux iniquités. Si l'on peut contrôler les dépenses sans limiter les droits de la personne prévus dans la Charte, alors ces limitations ne sont pas justifiées.

Un objectif apparent de notre système de soins en institution est d'aider l'économie locale des communautés plus développées dans les secteurs industriels, des agences de services ou des ressources. Toutefois, enfermer les gens en institution, leur enlevant ainsi toute possibilité de participer à la vie sociale et économique de la communauté, afin d'offrir une vie meilleure aux autres, ne constitue certainement pas une «règle de droit, dans les limites qui soient raisonnables, et dont la justification puisse se démontrer dans le cadre d'une société libre et démocratique».

Il est difficile de discerner les objectifs sociaux lorsque l'on gère un système de services qui subvient aux besoins similaires des gens de manières très différentes. À présent, on oblige certaines gens à vivre en institution, d'autres reçoivent des services dans la communauté, moyennant les deniers publics, et d'autres encore reçoivent les soins des membres de la famille, souvent sans aucun soutien extérieur. Pour chaque personne vivant dans une institution, il y en a d'autres, ayant des besoins similaires, participant à des programmes communautaires financés ou dont les familles ne reçoivent aucune aide financière. Non seulement il n'y a aucune justification raisonnable pour ces inégalités, mais l'ironie fait aussi que les gens qui reçoivent les services les plus chers, c'est-à-dire ceux qui vivent en institution, sont précisément ceux qui sont démunis de leurs droits et libertés fondamentales.

Que peut-on faire pour commencer à rendre juste et équitable le soi-disant «système» des services de développement au Canada? Il faut rappeler aux gouvernements que non seulement ils ont le mandat de nous diriger, mais qu'ils ont également l'obligation de se conformer à la Charte des droits et libertés. Les efforts de pression faits au nom de l'intégration communautaire et pour les soutiens dont les gens ont besoin et auxquels ils ont droit à cause de leurs incapacités peuvent être plus efficaces lorsque les représentants du gouvernement savent que nous connaissons bien les obligations importantes que leur impose la charte.

Orville Endicott

St-Grégoire-le-Grand fait des heureux

La municipalité de St-Grégoire-le-Grand vient de remettre un montant de $27,787 en subventions à 10 organismes locaux ou qui desservent ses résidents. Ainsi la fabrique de St-Grégoire a reçu $700, CIME Mont St-Grégoire $700, la bibliothèque municipale $6,208, l'école Frère-André $1,400, le Groupe scouts et guides $560, la polyvalente Marcel-Landry $700, le Centre d'action bénévole d'Iberville et région $700, le Comité d'embellissement $1,470, les Loisirs Frère-André $14,349 et le Comité de citoyens pour la plantation d'arbres $1,000. Sur la photo: André Barrière, maire de St-Grégoire-le-Grand, Dany Daubois, Jacques Plourde, Robert Boivert, Monique Gauvreau, Marc Drouin, Benoit Sylvain, Alberte Abelfo, Monique Cloutier, Rodrique Roy, conseiller municipal, père Marcel Arbour, Luc Jourdenais, conseiller municipal et Marie-Paule Laroche, conseillère. (photo rémy BOULY)

les petites annonces

Saint-Jean-sur-Richelieu: 347-0323

IMMEUBLES

1 bungalows

VISITE LIBRE dimanche le 22 mai de 13h à 17h, à Saint-Luc, 1253, Berthelot, secteur école Les Prés-Verts, maison 1990, 28X38, bois franc, cabanon, combustion lente, terrain 60X100, 99,900$, 348-9992.

A) DUPLEX jumelé brique 1X6½, 1X4½, chauffage aux locataires avec entrepôt de 2,800 p.carrés. B) Saint-Grégoire: fermette de 99,000 pi. carrés, bungalow 6 pièces, planchers bois franc, garage attenant, Suzanne Labrecque, Agence d'Elite crt., 348-4141, 348-1186.

À LIQUIDER: St-Luc, cottage 1992, 31x33, garage intégré, remise 12x16, pavé, sous-sol semi-fini, marquetterie, échangeur d'air, prix ridicule, 98,500$ (en bas de l'évaluation), Jacques: 349-5933.

À MOINS D'ÊTRE BRICOLEUR, ne lisez pas ce qui suit: soyez propriétaire d'un duplex situé au 457-59, rue Mercier à Saint-Jean, pour 465$/mois (C.I.T.), aucun comptant requis. 291-3398.

A SAINT-ALEXANDRE maison meublée ou non-meublée, terrain paysager, avantages de vente privée, notaire payé, service d'égout et aqueduc, idéale pour célibataire ou personne semi-retraitée ou retraitée, prix abordable, quartier calme, Berthe 348-5529 jour, soir sauf le mercredi soir.

À SAINT-LUC, FAUT VOIR: bungalow 1989, 24x32, bois franc, bain tourbillon, système d'alarme, poêle combustion lente, aspirateur central, cabanon, stores, fixtures, prix révisé: 89,000$, Lyne: 349-5933.

À SAINT-LUC 266 rue France, grand bungalow avec bachelor, revenu annuel 3,000$. Prix: 96,900$. Informations: 348-4455.

A SAINT-LUC bungalow style moderne 1984, 30X32, thermopompe, foyer de marbre, aspirateur central, cabanon, entrée pavée, planchers parquetterie refait, taxes basses, 348-2146.

À SAINT-LUC cottage 1993, 3 chambres, sous-sol fini, garage, on demande 10,000$ de moins que l'évaluation municipale qui est de 167,700$. Tél.: 349-2692.

A SAINT-LUC bungalow 1984, directement du propriétaire qui doit vendre, 3 chambres, 30X32.5, 2 salles de bains, planchers bois franc, grand terrain paysager avec cabanon dans un rond point tranquille, prix incroyable 95,000$, soit 13,000$ de mois que celle du voisin, 348-0220.

AUBAINE À SAINT-PAUL seulement division à compléter, permis comemrcial 35,000$, financement disponible, 254-0369, 291-5756.

AU BORD DU GOLF Les Légendes, maison de ville, 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, garage, 349-6129, OCCASION UNIQUE.

À VENDRE, maison en brique, duplex, terrain 15,800 pi carré, site commercial, boul. Saint-Luc, sans intermédiaire, meilleure offre. 347-7537.

A VENDRE OU LOUER Maison de campagne, située Route 104, Saint-Grégoire, 7½, garage, très grand terrain, s'adresser Mme Jean 346-1240 A.M.

A VENDRE OU A LOUER petite maison complètement rénovée, idéale pour un couple ou personne seule, Saint-Blaise avec vue sur la rivière, 358-5615.

À VENDRE, superbe maison avec grand terrain, à Napierville; tél.: 245-0152.

À vendre
IBERVILLE
SEMI-DÉTACHÉ NEUF
3 chambres, sous-sol fini, bain podium, douche, bois franc.
346-1380

BESOIN D'ESPACE?? superbe cottage situé dans croissant à Saint-Luc, 4 chambres à coucher, foyer, garage, piscine, tourbillon, tél.: 348-8707.

BORD DE L'EAU, bungalow, grand terrain, 3 chambres, grande cuisine, solarium, garage, 249, Jean-Talon, St-Luc, 348-2020 ou 348-4765.

BORD DE L'EAU propriété sur le bord du Richelieu à Noyan, immense terrain paisible, nature. Maison refait à neuf, quai pour bateau. 148,000$. 632-1515.

BORD DE L'EAU
à Henryville, maison 30X45, 3 chambres, 3 remises, abri-d'auto, terrain 137X150, 299-2885.

BUNGALOW moderne, impeccable, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, terrain paysager, remise, situé près de l'école primaire Prés-Verts à St-Luc, tél.: 348-2452.

BUNGALOW, Notre-Dame-De-Bonsecours, Rang de la Savane, 5½ avec grandes fenêtres, garage à même la maison, grand terrain, près de l'autoroute 10, taxes 403,29$, tél.: 514-658-8020 ou 658-2378.

FAUT VOIR Saint-Luc, secteur résidentiel, 290 Rouen, construction 1987, maison impeccable, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, planchers marquetterie, céramique, patio, remise extérieure, clôturé, 92,000$, 348-4826 soir et fin de semaine, 348-7825 jour 9h à 15h.

FAUT VOIR! village Saint-Paul-ile-Aux-Noix, près école, maison toute rénovée, prix: 62,500$, tél.: 246-2999.

GRAND BUNGALOW 5½, avec 7 chambres au sous-sol, à vendre par le propriétaire, à Iberville, tél.: 346-5274.

GRANDE MAISON À VENDRE Chemin Grande Ligne, Iberville, tél.: 346-8076.

HUMBLE petite maison, propre, éclairée, secteur tranquille, 3 c.c., foyer, porte-patio, très grand terrain 100x150, 54,400$ ou meilleure offre, St-Athanase, 346-7523.

MAISON AVEC GARAGE isolé, cabanon, terrain, une chambre, rénovation complete 5 ans, 46,500$, 166, 22e Avenue, Sabrevois.

MAISON À VENDRE 28X40, brique, piscine creusée, 89, rue Roman, Saint-Jean, tél.: 346-9227.

Le Permanent
Le Permanent Saint-Jean enr. Courtier

Richard Boire
"grand maître vendeur" ÉTOILE 347-7766

RÉSIDENTIEL

1. SAINT-LUC - FACE AU PARC: joli bungalow de 6 pièces dont 3 chambres, terrain 70x110 paysager et clôturé d'une haie de cèdres lui donnant un cachet privé, les taxes annuelles totales sont de 1 313$, 84 500$.

2. SAINT-JEAN: bungalow brique, 3 chambres, planchers bois franc, sous-sol fini, solarium vitré, salle familiale avec poêle à bois, abri d'auto, terrain de 1 9200 pi carrés paysager d'arbres matures, taxes totales 1 410$, 77 500$.

3. SAINT-LUC: secteur «Aux Quatre Vents», joli bungalow 5 pièces, armoires de cuisine en PVC, portes françaises donnant sur patio arrière en bois traité, piscine hors-terre 24 pi, le tout sur un terrain de 70x114 avec infrastructures payées, 97 500$.

4. SAINT-JEAN: secteur Saint-Edmond, duplex dont 2 x 6 1/2, chauffage électrique, «à moindre coût qu'un loyer, soyez propriétaire», 79 900$.

5. SAINT-JEAN - SITUÉ PRÈS DES HALLES: bungalow 30x45 tout brique avec abri d'auto, 6 pièces dont 3 chambres, planchers marqueterie, plus logis 4 1/2 au sous-sol loué 330$/mois, 103 900$.

6. SAINT-JEAN: fermette de 18,3 arpents avec 90 pi de façade sur la rivière Richelieu, plantation d'érables, jardin avec arbres fruitiers, le tout est paysager avec goût, la propriété possède 7 pièces dont sous-sol fini, garage 18 pi, 185 000$.

7. SAINT-LUC - DOMAINE DES LÉGENDES: cottage de 10 pièces dont 4 chambres, foyer au salon, verrière avec SPA, chauffage de thermopompe, garage double avec aire de stationnement en pavé uni, 209 000$.

.8-A. TERRAIN BOISÉ: 34 780 pi carrés, situé à Saint-Grégoire (à 10 minutes de Saint-Jean), le calme et l'air pur à quelques pas de la ville, 24 900$.

8-B. BORD DE L'EAU À SAINT-BLAISE:
terrain
18 696 pi carrés avec 85 pi de façade sur la rivière, aménagé d'une piscine creusée 16x32 chauffée d'une thermopompe, ce terrain n'attend que vous y ajoutiez la propriété de votre choix! 95 000$.

INVESTISSEMENT-COMMERCIAL-INDUSTRIEL

1. P.M.E. À IBERVILLE: entreprise en pleine croissance, établie depuis 10 ans, 15 employés, volume de vente 1993: 800 000$, projection 1994: 1,2 à 1,5 million, vente en bloc incluant terrain, bâtisse et équipement, 675 000$;; inventaire au coûtant.

2. SAINT-JEAN: situé au centre-ville, terrain de 82 844 pi carrés pouvant être aménagé pour la construction résidentielle ou multirésidentielle, évaluation municipale: 602 200$, prix demandé: 339 000$.

3. SAINT-LUC: 6 logements dont 4 x 5 1/2 et 2 x 4 1/2, chauffage électrique aux locataires, revenus 25 680$, 169 000$.

4. SAINT-JEAN: zoné commercial et résidentiel, bâtisse de 7 059 pi carrés dont 3 666 pi carrés aménagés en bureaux, 109 000$.

17766-c50-egk

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES

Première insertion: **5,75$***/20 mots
Répétition: **5,25$* ch.**
15¢* le mot additionnel
Filet: **2$***
Titre 1 ligne: **2$***
Titre 2 lignes: **4$***

ANNONCES ENCADRÉES

25 lignes x 1 colonne: (environ 3 1/2 x 4 1/2 cm) 16,75$*/payable comptant 18,25$*/avec facture
25 lignes x 2 colonnes: (environ 7 x 4 1/2 cm) 33,50$*/payable comptant 36,50$*/avec facture
(*Taxes TPS et TVQ en sus)

VISA MasterCard
☎ 347-0323

Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes.
ENCADRÉES: 12 heures, le vendredi précédant la parution
CLASSÉES: 12 heures, le lundi précédant la parution
Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANCAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

tarif-c50-g

sommaire

IMMEUBLES
Bungalows 1
Chalets 2
Commerces 3
Condos 4
Maisons mobiles 5
Propriétés de campagne 6
Propriétés à revenus 7
Terrains 8
Terres 9
Divers 10

LOCATION
Appartements 11
Appartements meublés 12
Chalets 13
Chambres 14
Propriétés 15
Divers 16

VÉHICULES
Automobiles 21
Bateaux et moteurs 22
Bicyclettes 23
Camions 24
Motocyclettes 25
Motoneiges 26
Accessoires-services 27
Location 28
Machinerie agricole 29

ÉCHANGE
Divers 30

DIVERS
Accessoires de bébé 31
Ameublement 32
Animaux 33
Articles de sport 34
Bois et matériaux de construction 35
Camping 36
Machinerie-outillage 37
Musique ou instruments 38
Vêtements 39
Divers 40

OCCASION D'AFFAIRES
Divers 49

EMPLOI
Demandes 50
Offres 51

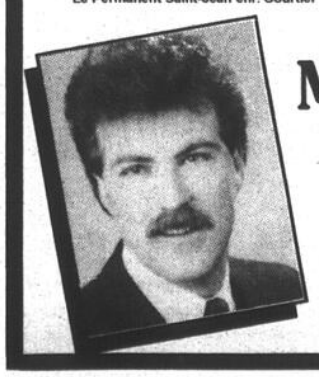
SERVICES
Offres 52
Demandes 53

AVIS
Avis publics 54
Avis divers 55

RENCONTRE-AMITIÉ
Divers 56

ENCANS
Divers 57

Le Permanent 347-7766
Le Permanent Saint-Jean enr. Courtier



Mario Raymond
VEND LA RÉGION
MAISON PAR MAISON

1. SAINT-LUC: secteur recherché, construction 1991, propriété exclusive et moderne à l'intérieur, 139 900$.

3. STANBRIDGE STATION: coin tranquille au début des montagnes, cottage 1990 aux taxes basses.

5. LA CAMPAGNE... PAS LOIN!: tranquillité, intimité et confort, 4 chambres, foyer, bois franc, 99 900$.

2. DUPLEX: situé au 318-320, 8e Avenue, Iberville, toujours loué, comparez ce prix: 69 900$!

4. SAINT-LUC: terrain double 234x115 pi, pièces bien divisées, plafond cathédrale, bois franc, foyer.

6. BEAU QUARTIER: à 2 pas de tous les services, de style peu commun, son intérieur vous charmera.

PRÉPAREZ VOTRE ÉTÉ!

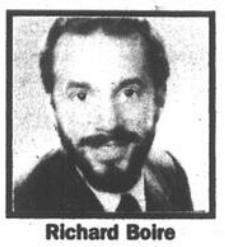
Pensez aux doux cocktails sur la terrasse de votre propre piscine creusée et pour les soirées fraîches... devant le foyer!
Située au 145, RUE DE LA CANADIENNE DANS LE DOMAINE DE LA CANADIENNE À L'ACADIE, avec son garage et son grand terrain clôturé, CETTE PROPRIÉTÉ VOUS RAVIRA! FAITES UNE VISITE!

Le Permanent

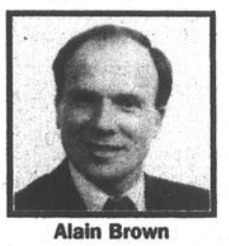
Le Permanent Saint-Jean enr. Courtier

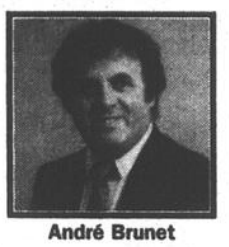
Pauline Allard

Jean-René Berthiaume


Richard Boire

Manon Bourgeois

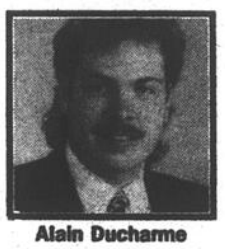

Alain Brown


André Brunet

Mario Busque

Carole Charron

Monique Dolbec


Alain Ducharme

Julie Fontaine

Michel Frigon

Jacques Godin

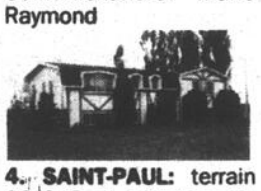
François Gratton

BANLIEUE

1. TOUT POUR PLAIRE: à l'intérieur et à l'extérieur (terrain et secteur), 182 500$. Jean-René Berthiaume

2. À LA CAMPAGNE: très grand terrain, rénové en 1993, 4 chambres, commercial/résidentiel. Gabriel Larocque

3. AVEC LE TAUX D'INTÉRÊT ACTUEL: payez-vous la «Cadillac» des maisons, située à Saint-Alexandre. Mario Raymond



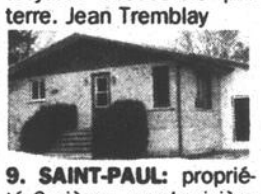
4. SAINT-PAUL: terrain 93x215 pi, 10 jolies pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, vivoir, 94 900$. Mario Raymond

5. À LOUER AUSSI: 675$/mois, occupation rapide, construction neuve, on demande seulement 74 900$. François Salois

6. GRAND TERRAIN: taxes basses, 4 chambres, piscine creusée, évaluation 155 000$. André Sévigny

7. FERMETTE: près de Saint-Jean, idéale pour petite culture ou pour garder des chevaux, écurie, 12 arpents. Francine Soucy

8. À 6 KM DE SAINT-JEAN: navigable, aucune inondation le printemps, toujours accessible par terre. Jean Tremblay



9. SAINT-PAUL: propriété 6 pièces, sur la rivière Richelieu, garage, chalet, terrain paysager, 55 280 pi carrés, prix raisonnable. Léo Verdon

IBERVILLE

10. 99 500$: armoires chêne, cour clôturée, près de tout, il ne manque que vous! Jean-René Berthiaume

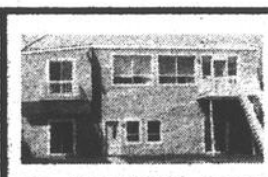
11. BELLE MAISON DE STYLE ANCESTRAL: rénovée au complet en 1991, terrain de 12 000 pi carrés, secteur professionnel. Manon Bourgeois

12. OUI!: garage, abri d'auto, pavé uni, plafond cathédrale, sous-sol fini, possibilité de bachelor. André Brunet

13. REGARDEZ ET ADMIREZ: 3 chambres, piscine, pavé uni, beaucoup d'arbres, taxes basses. André Brunet

14. SECTEUR PAISIBLE: grande québécoise 30x45, thermopompe, bois franc, piscine, Jenn-Air, terrain 140x150, 128 000$. Monique Dolbec

15. MAISON MODULAIRE 1989: sur un terrain de 33000 pi carrés, 3 chambres, plafond cathédrale, 79 900$, tranquillité assurée. Julie Fontaine

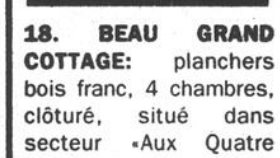


16. ATTENTION INVESTISSEURS: 4 logis et un cottage sur le même terrain, rénové intérieur et extérieur, très rentable. Michel Frigon

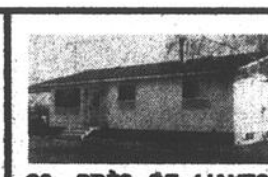
17. STYLE D'ANTAN: au coeur d'Iberville, thermopompe, piscine hors-terre, planchers de bois, 3 chambres. Francine Soucy

SAINT-LUC

18. BEAU GRAND COTTAGE: planchers bois franc, 4 chambres, clôturé, situé dans secteur «Aux Quatre Vents», foyer. Manon Bourgeois



19. À DEUX PAS DE L'ÉCOLE PRIMAIRE: 3 chambres, armoires mélamine, terrain paysager et clôturé. Alain Brown



20. PRÈS DE L'AUTOROUTE 35: fenêtres, portes et toiture neuves, 4 chambres, sous-sol fini, bi-énergie, 82 500$. Monique Dolbec

21. INCROYABLE: maison au centre-ville de Saint-Luc, avec garage, 5 chambres et beaucoup plus pour **69 900$, urgent!** Julie Fontaine

22. 8 000$ SOUS L'ÉVALUATION: 4 chambres, 3 salles de bains, sous-sol fini, grand terrain. Michel Frigon

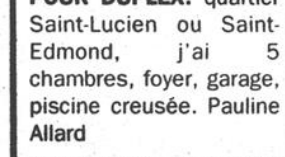
23. BUNGALOW: construit en 1992, aires ouvertes, planchers en lattes, fenêtres à manivelle. François Gratton

24. CACHET ANCIEN: construit en 1984, cottage 9 pièces avec terrain aménagé dans un beau quartier. Mario Raymond

25. SOUS L'ÉVALUATION MUNICIPALE: soyez les premiers, idéal pour jeune famille, près de tout. François Salois

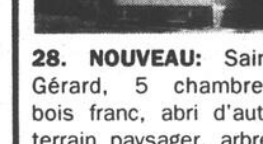
SAINT-JEAN

26. ÉCHANGERAIS POUR DUPLEX: quartier Saint-Lucien ou Saint-Edmond, j'ai 5 chambres, foyer, garage, piscine creusée. Pauline Allard



27. GRANDE MAISON AVEC BEAUCOUP DE POSSIBILITÉS: thermopompe, foyer, bon secteur. Jean-René Berthiaume

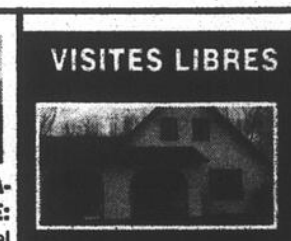
28. NOUVEAU: Saint-Gérard, 5 chambres, bois franc, abri d'auto, terrain paysager, arbres matures, 99 000$. Carole Charron



29. BEAU QUADRUPLEX: brique et pierre, toujours bien entretenu, 4 stationnements, vendeur motivé. Carole Charron

30. SUPERBE COTTAGE TOUT BRIQUE: 25x39, terrain de 24 877 pi carrés, 109 500$. Richard Sylvestre

VISITES LIBRES



LE DIMANCHE
22 MAI
DE 14 H À 16 H
au 70, rue Deslauriers
Iberville
Aubaine - Urgent!
119 900$
VOTRE HÔTE: MONIQUE DOLBEC

TERRAINS COMMERCES

32-A. SAINT-BLAISE: l'espace dont vous rêvez, beau terrain rempli, 24000 pi carrés, aux limites de Saint-Jean, 20 000$. Pauline Allard

32-B. SAINT-JEAN: rue Alcide-Côté, terrain 73x90, 6 793 pi carrés, 10 000$. Pauline Allard

33-A. TERRAIN VACANT: Saint-Gérard, prêt à bâtir, 58 1/2 x 100, faites vite, ils sont rares dans ce secteur. Carole Charron

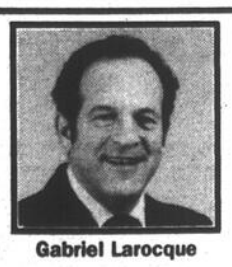
33-B. BORD DE L'EAU: navigable, 128 pi de façade sur l'eau, accès facile pour Montréal, 49 000$. Carole Charron

34-A. BEAU SALON DE COIFFURE: établi depuis quelques années, décor moderne, bon chiffre d'affaires. Renseignements sur rendez-vous seulement. Alain Ducharme

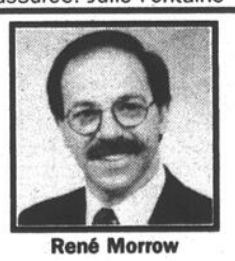
34-B. SAINT-JEAN: motel 17 unités avec petit logis pour propriétaire, piscine creusée, climatiseur. Francine Soucy

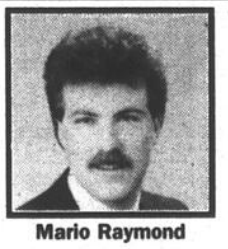
35-A. ATTENTION: très bon prix pour ce commerce de fleuriste, situé à Saint-Luc, renseignez-vous! Francine Soucy

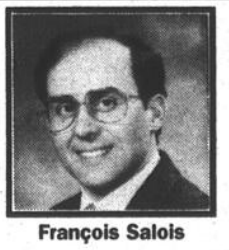
Ouvert le dimanche de 10 h à 16 h

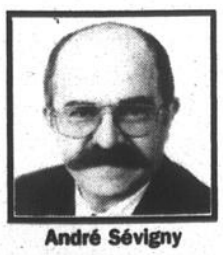

Gabriel Larocque

Louise Lemieux

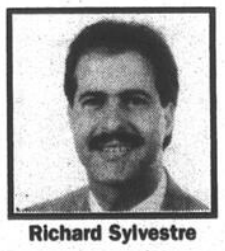

René Morrow

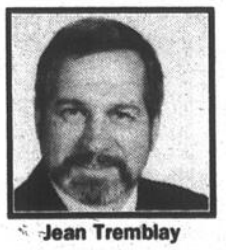

Mario Raymond

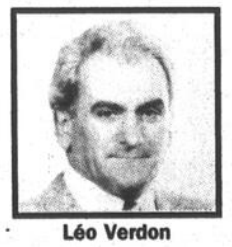

François Salois


André Sévigny

Francine Soucy


Richard Sylvestre


Jean Tremblay


Léo Verdon

423, St-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7766 / 954-8911

62346-c50-dr

1 bungalows

MAISON À VENDRE cause de vente maladie, située 113, 21e Avenue, Sabrevois, 346-8401.

MAISON à vendre à St-Luc, grand garage, piscine creusée, qualques réparations à faire, terrain 75x159 pi, 58,000$, tél.: 365-6899.

MAISON DE VILLE bien située, belle décoration, 79,500$, jour 659-6323, soir 359-1688.

MAISON DE VILLE à vendre, date de construction 1991, Complexxe Desjardins à Iberville, pour visiter téléphonez au 346-1322 ou 346-4583 demandez Suzanne. Prix: 82,000$, très négociable.

À VENDRE
Terrain et résidence sur le bord du Richelieu (situé au-dessus de la cote centenaire, non inondé lors de la crue des eaux de 1993 et 1994)
Possibilité d'achat total ou partiel
Pour acheteurs sérieux seulement
348-1101
ou
357-0069
9171-c50-b

CONDO à louer
- Idéal pour personne seule
- Grand 4 1/2
- 2 portes-patios

Renseignements:
359-6454
164188-c47-r

Superbe bungalow avec garage
107 000$ (taxes incluses)
- 2 salles de bains
- Foyer
- Infrastructures payées à 100%
- Sous-sol fini

Près écoles et services
359-7677

SUPERBE BUNGALOW
90 900$ (taxes incluses)
- Infrastructures à 100%
- Terrain
- Échangeur d'air
- Garantie ACQ
- Frais de notaire (si SCHL)

Jean-François Roy
(514) 447-1659
LES HABITATIONS Classico MBL
165951-c50-m

MAISON EN CAMPAGNE à vendre, 3 chambres à coucher, 3 garages, grand terrain, tél.: 245-7131.

MAISON RÉNOVÉE pierre et brique 44X30 plus abri d'auto 5 pieds, 3 salles de bains, sous-sol fini, vendue meublé avec poêle combustion lente, aspirateur central, remise et piscine neuve, terrain 90X100 avec haies et arbres matures, près église et écoles, paroisse Sacré-Coeur, 365, 12e Avenue Iberville, Tél.: 347-9877, 99,900$ ferme.

Saint-Jean-sur-Richelieu
BELLES VICTORIENNES JUMELÉES
La première unité offre 2 logements spacieux, bons revenus
La deuxième unité est une unifamiliale
Madeleine Parenteau
La Capitale
655-6222
165910-c50-b

940, ch. Petit Bernier

SAINT-JEAN: à la campagne, calme et espace, terrain 25,000 pieds carrés, paysager, maison tout brique, 27 X 44, aires ouvertes, 8 pièces, planchers et escalier de chêne, toiture, ouverture, salle de bains et entrée rénovées.
Tél.: 347-8768
165061-c48-k

NOUVEAU PRIX
SEMI-DÉTACHÉS (2) á vendre
Situés rue de Béarn
Saint-Jean-sur-Richelieu
3 chambres, planchers de bois franc, extérieur brique et aluminium
348-0629
nou-c45-d

SEMI-DÉTACHÉ
À VENDRE
3 chambres, planchers bois franc, extérieur brique et aluminium
situé rue Du Languedoc
Secteur des condos
349-4351
162427-c42-g

VENTE URGENTE
Évaluation: 135 200$
Prix ~~129 900$~~
Réduit à 119 000$

Maison 53x31 (irr.), brique, terrain 92x163, garage double
GILLES FRÉGEAU
348-1186
349-5550
Agences d'Élite inc. Ctr
9017-c50-m

MAISON 27X37 avec 2 chambres à coucher, terrain 45X100 avec garage, 300, 8e Avenue, Iberville, 347-6923.

MONT SAINT-GRÉGOIRE (village), maison à revenus en brique, d'un 3½ dans un demi sous-sol, le haut 5½ (28X41), stores verticaux, lave-vaisselle, congélateur, abri d'auto, remise, prix: 92,500$, tél.: 347-8798.

NAPIERVILLE semi-détaché 1991, bungalow 2 chambres, toit cathédrale, grand salon, adoucisseur d'eau, armoires mélamine, 74,000$, tél.: 245-0120.

NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE succession, centre du village, 10 pièces avec atelier idéal pour menuiserie, 2 garages, évaluation municipale 57,700$, prix demandé 55,000$, 248-2221, 248-7425 après 17h 359-1945.

QUARTIER SAINT-GÉRARD Vente ou location, maison unifamiliale avec garage détaché, en bordure d'une rue non-passante, à proximité de parc-école, terrain paysager avec patio entouré de haies. Prix: 100,000$. Pour informations: fin de semaine, 359-0484.

QUARTIER N.D.L., maison neuve à vendre, 34x34, toit cathédrale, aire ouverte, planchers bois franc, bain en coin, à voir! Faites une offre, 357-1069.

REPRISE DE FINANCE: Saint-Luc, 94, Jean-Baptiste (1992), 97 Clouâtre (1990), 80 Joseph-Crevier (1992), 1196 Berthelot (1991) et autres. Danielle Gaudreau, La Capitale, 346-1231.

SAINT-ATHANASE rue Carmen, grand 7 app., 2 étages, fini brique, planchers marquetterie, escalier et armoires en chêne, piscine, 2 cabanons, terrain 19,000p.c.. 346-2532.

SAINT-EDMOND semi-détaché en brique, 5½ avec grand terrain, piscine non incluse. 346-1334 (après 16h).

SAINT-JEAN 997, Léry, 2 cottages semi-détaché avec garages, 3 chambres à coucher, planchers merisier, bain podium plus douche, fenêtres à manivelle prix: 119,000$, J.Pierre 582-2006, répondeur 582-1576.

SAINT-LUC à vendre ou à louer, prix réduit et encore... 3 chambres à coucher, près de tous services, URGENT, Gisèle Tremblay, Century 21, 359-0021.

SAINT-JEAN
Bungalow 1986
- 3 chambres
- Grand terrain

Prendrais maison mobile en échange
346-9499
357-4366
52167-c46-f

SAINT-LUC, joli maison moderne, très propre, 2 salles de bains, 4 chambres, mezzanine, haie de cèdres, cabanon 8x10, entrée pavée, terrain 70x110, 97,000$, 42, rue Des Roses, 245-0665.

SAINT-LUC 1,500pc., 6 appts, 2 salles de bains, paliers multiples, thermopompe, piscine 27 pi., grand patio, auvent électrique, garage, terrain 35,000 pc., tourbillon, aspirateur central, 130,000$ ou meilleure offre, 349-1688.

Spécial pour vente rapide
Maison moderne, grand terrain, coût réel de construction 146 000$, prix de vente 118 000$ (négociable)
346-8598

SAINT-GRÉGOIRE
Maison de ville à vendre ou à louer
Avec garage
517-519, rue Saint-Joseph Sud
(Route 104)
346-4308
164072-c46-m

SEMI-DÉTACHÉ 3 chambres, 2 salles de bains, salon avec foyer, balcon 26X14, piscine hors-terre, évaluation 86,300$ prix pour vente rapide 83,000$, 23, rue Des Roses, Saint-Luc, 349-4395.

ST-ALEXANDRE, à vendre ou à louer avec option d'achat, semi-détaché neuf, 7 pièces, 3 chambres, terrain 50x158, 347-7049.

79,800$ MAISON 1992 avec garage, près du Cégep, service municipaux payés à 100%, financement 6.9% pour 4 ans, A VOIR—347-8977.

2 chalets

CHALET À VENDRE Saint-Blaise, près du Richelieu, tél.: 359-9780, 357-0084.

CHALET avec beau grand terrain, rue CHamplain, Henryville, taxes minimums, prix avantageux, tél.: 348-6923, 348-6091.

3 commerces

A SAINT-PAUL RESTAURANT très lucratif, tout équipé, à vendre ou à louer, saison 2,000$ ou 350$/mois à l'année, 254-0369, 291-5756.

ATTENTION INFIRMIÈRE: soyez à votre compte, occasion unique, cottage 10 chambres, face église, sur rendez-vous: André Brunet, 347-7766, 954-8911, Le Permanent ctr.

DÉPANNEUR À VENDRE bien situé tél.: 291-3581.

HOTEL AVEC LOGEMENTS Le Rendez-Vous 133, à vendre ou à louer ou à échanger, 347-2647.

PROPRIÉTAIRE DE BÂTISSES
Rue Richelieu
Disponibles pour boutiques de 1 000 à 2 000 pieds
Possibilité d'aide financière pour locataires intéressés à acheter ou à louer
349-5883 (jour)
Michel Longpré
Les Immeubles Richelieu N. Réon inc.

Dépanneur - poste d'essence
à vendre
ou
à louer
653-4473

TRANS-ACTION IMMEUBLES VENDEX INC.
TRANS-ACTION SERVICES IMMOBILIERS
631, boul. Iberville Iberville
346-1822
MLS

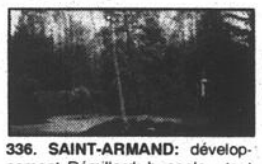
Karl Gola *Courtier*

Jocelyne Desranleau

Carole Mercier

Charlemagne Vaillancourt

Pierre Lareau


336. SAINT-ARMAND: développement Rémillard, bungalow tout brique sur ce site tranquille, accès au lac Champlain. Karl Gola, courtier

217. FAUT VENDRE: à proximité du Carrefour Laplante, terrain 86x106 pi, bungalow brique 48x34, garage attenant, prix 107 000$ (évaluation 112 000$), ne manquez pas votre chance! Demandez Jocelyne Desranleau

340. VOUS CHERCHEZ UNE PROPRIÉTÉ DE QUALITÉ: près des services, garage, bois franc, propriété très éclairée, faut voir! Carole Mercier

283. VICTORIENNE AU BORD DE L'EAU: pour grande famille, près des services, extérieur refait récemment, pour vous qui avez du goût, pas cher, c'est votre chance! Pour renseignements, demandez Pierre Lareau

339. IBERVILLE - SECTEUR SACRÉ-COEUR: 3 chambres, thermopompe, grand terrain borné par le ruisseau «Hazen». Karl Gola, courtier

320. PRIX RÉDUIT: bungalow 24x40 avec garage isolé 32x14, grand atelier de travail, situé rue Jeanne-d'Arc, intimité garantie, haie de cèdres de 12 pi., VENTE RAPIDE Demandez Jocelyne Desranleau

290. CAMPAGNE: 5 pièces, 3 chambres, à 15 minutes d'Iberville, grand terrain de 4 1/2 arpents, hangar peut servir pour loger petits animaux. Charlemagne Vaillancourt

279. CAMPAGNE: Iberville, superbe propriété en pierre taillée, 3 chambres, bois franc à la grandeur, salle à manger séparée avec puits de lumière, grand terrain paysager, garage, faut voir! Carole Mercier

234. MODÈLE D'ANTAN: tout rénové, facile d'accès, 3 chambres, terrain aménagé. Karl Gola, courtier

308. DUPLEX RÉNOVÉ: logis du bas libre à l'acheteur, garage, grand terrain. Demandez Jocelyne Desranleau

269. IBERVILLE: bungalow avec très belle finition, garage isolé, terrain de 8 900 pi carrés, tout aménagé, ceux qui aiment le beau et le bien fait seront servis! Pour visiter, demandez Pierre Lareau

208. SAINT-GRÉGOIRE: maison à prix abordable, 5 pièces, sur grand terrain avec arbres matures, garage détaché, faites vite! Pour visiter, demandez Carole Mercier

261. CAMPAGNE: cottage 7 pièces, 5 chambres, terrain de près de 20 000 pi carrés, avec garage double, taxes basses, vaut voir! Renseignements: C. Vaillancourt

306. CRÉEZ VOTRE EMPLOI: grande maison de brique, 36x90, 10 chambres, prête pour pensions de tous genres, 3 1/2 pour vous, au prix d'un bungalow. Pierre Lareau

169. MONT SAINT-GRÉGOIRE: 4 pièces, tout brique, grand terrain, plusieurs rénovations faites. Karl Gola, courtier

291. PRÈS DES HALLES: duplex situé rue Mercier à Saint-Jean, besoin de réparations intérieures, admissible au programme de rénovations. Pour renseignements, demandez C. Vaillancourt

321. IBERVILLE: petit budget, 4 pièces, beaucoup de rénovations ont été faites, armoires de chêne, toiture 1993, taxes basses, à proximité des services. Pour renseignements, demandez Carole Mercier

294. DUPLEX PRÈS DES HALLES: 3 1/2 et 6 1/2 rénové récemment, garage double, à un bon prix. Demandez Pierre Lareau

315. CLARENCEVILLE: belle maison mobile sur terrain de camping, 4 pièces, 2 chambres, armoires de chêne, pour seulement 49 500$, accès au lac Champlain, à qui la chance! C. Vaillancourt

318. IMPECCABLE: piscine, foyer, fini à la grandeur, magnifique terrain, faut voir! Demandez Jocelyne Desranleau
8055-c50-m

BORÉV 359-1990
COURTIER EN IMMEUBLES

300. RÉNOVÉ: 7 pièces, 4 chambres, terrain de 16 695 pi avec arbres matures, taxes basses, beau grand jardin pour vous détendre.

301. COTTAGE RÉNOVÉ: armoires en pin, 3 chambres, jardin aménagé, près du pont Gouin, pas d'entretien.

309. BUNGALOW RÉNOVÉ EN 1992: armoires chêne, 4 chambres, service de ville, beaucoup d'inclus, dans un secteur en demande, pour moins de 72 600$.

295. TRIPLEX 5 1/2: propriétaire occupant, tout brique, très bien entretenu, secteur tranquille, location facile, jardin pour les résidents.

Boris Borduas, courtier

302. DUPLEX ANCESTRAL: 5 1/2 et 3 1/2, près des services, à 2 minutes de l'école primaire, taxes basses, à découvrir.
50288-c50-r-k

REST BAR TERRASSE 100 places, bon chiffre d'affaire, quartier en pleine expansion, balance de vente disponible, 348-4259.

2 RESTAURANTS À VENDRE

avec franchise, dans le Haut-Richelieu, bon chiffre d'affaires Après 16h

357-9572

165717-r36-mr

SUTTON

Condo Val Sutton! Proximité des pistes de ski, meublé, foyer, terrasse privée, salle d'exercice, sauna, bain tourbillon, piscine, tennis. Garantie de location pour 2 ans! Une occasion: 72,000$. Jean Lacroix, Dynamique CRTR. 1-538-4000.

COMMERCE À VENDRE

MARIEVILLE

Esthétique, prix réduit, centre-ville, établi depuis 26 ans, équipement complet, 2 fauteuils de soins, climatiseur, aspirateur central, laveuse/sécheuse, lit de bronzage, cabine libre pour sous-location

460-7998
521-2276

165728-r36-L

TABATOUT

Disponible au CARREFOUR RICHELIEU

TABATOUT est un réseau de franchises de 15 tabagies situées dans des centres commerciaux régionaux et édifices à bureaux majeurs.

TABATOUT est spécialisé dans la vente au détail de magazines, journaux, livres, confiseries, boissons gazeuses, cadeaux, tabac et autres produits. Franchiseur sérieux, TABATOUT offre une formation complète, un support et un service continu à ses franchisés.

TABATOUT au CARREFOUR RICHELIEU est établi depuis plus de 5 ans. Il affiche un excellent chiffre d'affaires. Actuellement opéré par la compagnie, cet établissement est maintenant offert en franchise.

Vous possédez le comptant requis, vous aimez le public et le commerce de détail, vous êtes dynamique et ambitieux? Il s'agit là d'une excellente opportunité d'affaires.

Demandez
JEAN-GILLES BOISVERT
(514) 875-7676 (Montréal)

165450-c49-d

À LOUER CONDO DE LUXE

Situé sur le bord du Richelieu avec grande terrasse, foyer, beaucoup d'extra.

505 1ère Rue, Iberville
NADINE RÉON
349-5883

A MAGGOG super vue sur lac Memphremagog, 2 chambres, tout équipé, foyer, lave-vaisselle, etc., prix en bas de l'évaluation, 359-0634.

À VENDRE OU À ÉCHANGER

sans intermédiaire, condo de luxe, grand 4½, insonorisation supérieure, grand espace vert, piscine chauffée, beaucoup d'extras pour le même prix. Prix fixe 77,000$, tél.: 348-9009.

TRÈS GRANDS 4 1/2 À LOUER

Modernes et spacieux, insonorisés, 2 portes-patios, 1 500 pi carrés.
Libres immédiatement

1 MOIS GRATUIT

348-5330
944-5125

Chambly

Condos neufs 4 1/2 à partir de 65 000$

incluant TPS, TVQ et frais de notaire
- Planchers béton
- Magnifiques cuisines et salles de bains
- 2 stationnements
- Occupation immédiate ou 1er juillet

Visite libre samedi et dimanche de 13 h à 16 h
Semaine sur rendez-vous
1039, boul. Brassard
462-0551 658-9405

8620-g25-h

Le Permanent

Alain Ducharme
347-7766

1. ÉVALUATION MUNICIPALE: 87 200$, faites une offre!

2. 3 CHAMBRES: propriété rénovée, pas chère, 59 500$.

3. DÉCOR ÉPOUSTOUFLANT: du luxe, du luxe et encore du luxe. Pour renseignements, demandez Alain Ducharme

4. 3 CHAMBRES AU REZ-DE-CHAUSSÉE: évaluation municipale, 115 700$, il faut vendre, urgent!

8290-c50-d

CONDOS NEUFS

à louer
Saint-Luc

5 1/2

Les Constructions Ingesco inc.

359-6858

65047-c49-d

UNE VRAIE AUBAINE

Planchers de bois franc, 4 chambres, terrain clôturé, situé dans secteur «Aux Quatre Vents», foyer

Le Permanent — Le Permanent Saint-Jean enr. Courtier

Manon Bourgeois
347-7766

8319-c50-dm

Le Permanent — Le Permanent Saint-Jean enr. Courtier

PAULINE ALLARD
347-7766
954-8911

Peu importe l'enseigne téléphonez-moi!

1. 2 CHAMBRES: 2 salles de bains, cuisine rénovée, taxes basses, jumelé, 79 900$.

2. VOUS N'ÊTES PAS NIMPORTE QUI... 8 pièces, beaucoup de chêne, spa pour 5 personnes.

3. 3 CHAMBRES AU MÊME NIVEAU, 2 salles de bains, sous-sol fini, près dún parc 8? ???$.

4. OFFERTE AVEC FIERTÉ: près de tout, rien à faire, aires ouvertes, 79 900$.

5. FACE AU RICHELIEU: 3 chambres, grande cuisine, fenêtres neuves, taxes basses, 59 900$.

6. POUR BRICOLEUR AVERTI: chalet, 2 chambres, face au Richelieu, garage, 3 000$.

8968-c50-d

ELITE courtier en immeuble

AGENCES D'ÉLITE

ROYAL LEPAGE — MEMBRE Réseau de courtiers associés — Courtiers indépendants et autonomes

991, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

Gilles Frégeau

Monique G. Lefebvre

349-5550

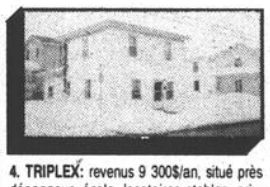
Grand maître vendeur

348-1186, Rive-sud: 856-7789

1. SAINT-LUC: maison 24x32, grand terrain gazonné, sapin, haie, à 2 minutes autobus Montréal, prix discutable.

2. SAINT-JEAN: triplex près des Halles, propriétaire occupant, rénové, prix réduit à 79 900$.

3. COQUETTE MAISON: bel intérieur, plafond cathédrale, aucune rénovation à faire, libre immédiatement.



4. TRIPLEX: revenus 9 300$/an, situé près dépanneur, école, locataires stables, prix: 68 000$.

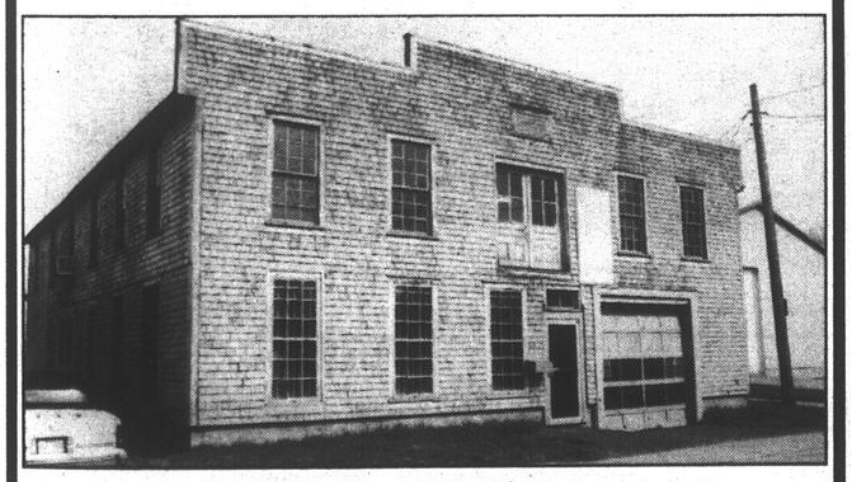
5. REPRISE DE BANQUE: maison 1991, bois franc, plafond cathédrale, puits de lumière, 2 salles de bains, toutes offres considérées.

6. SAINT-JEAN: maison tout brique, 4 chambres, 2 salles de bains, planchers de bois franc, garage... près du Bonimart.

59294-c50-m

À VENDRE

BÂTISSE COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE



75 000$

1 re Rue, IBERVILLE
CENTRE-VILLE
Superficie 5 500 pi sur 2 étages

346-8598

165724-c50-l

Donnez l'espoir qui fait vivre.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

RE/MAX 1 DU HAUT-RICHELIEU INC. CTR PREMIER DEVANT...

950, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

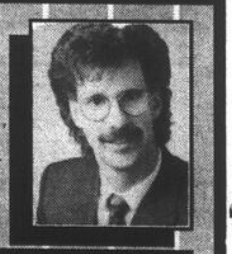
349-5868

QUARTIER GÉNÉRAL HQ — RELOCALISATION MILITAIRE MILITARY RELOCATION NETWORK 514-358-7687

BUREAU EXCLUSIF À LA BASE MILITAIRE

358-7687

Ayez accès au réseau de transfert militaire!



Diane Marshall — **AGENTS BILINGUES** — Denis Dépelteau

RM-267. SAINT-LUC: 85000$, je vous conseille celle-ci pour débuter. 9 pièces, 5 chambres, terrain clôturé. Diane Marshall

RM-240. SAINT-LUC: souci du détail, un aménagement paysager hors-pair, 3 chambres au même niveau, marqueterie même au sous-sol, abri d'auto. Diane Marshall

RM-247. L'ACADIE: un nouveau mode de vie vous attend sur Terrasse Bertrand. 35189 pi carrés boisés, 3 chambres, foyer et garage. Diane Marshall

RM-283. SAINT-LUC: un choix de connaisseur. 3 chambres, sous-sol fini, garage isolé, grand terrain paysager. Diane Marshall

RM-411. IBERVILLE: 3 chambres, armoires de mélamine, taxes de campagne, idéal pour premier achat, 829$$. Denis Dépelteau

RM-412. SAINT-JEAN: 3 chambres au même niveau, 26x44, tout brique, abri d'auto, 990$$. Denis Dépelteau

RM-374. SAINT-LUC: style moderne, secteur neuf, 3 chambres, aire ouverte, 1090$$. Denis Dépelteau

RM-110. SAINT-JEAN: cottage, 4 chambres, garage, foyer, beau terrain, libre rapidement, 1190$$. Denis Dépelteau

4 condos

BEAU CONDO À DAMA Floriude, 5½, 2 salles de bains, ascenseur, 5 minutes de la mer, 359-9450, 349-2828.

CONDO À VENDRE, Saint-Jean, grand 4½, moderne, climatiseur, foyer, grand balcon, garage, casier de rangement, salle de réception, 348-5739.

CONDO EN FLORIDE luxueux studio à prix raisonnable au Bay Shore Yancht & Tennis Club. Piscine chauffée, tennis et golf gratuit, région très sécuritaire à 10 minutes de South Beach. 349-4778, 358-4300.

LUXUEUX CONDO rue Rodier 6½, stationnement intérieur, ascenseur, prix réduit, 359-1864, 346-4261.

SAINT-JEAN CONDO réduit de 10,000$, 4½, 33,000$, 2,000$ comptant, 199 mois, offre 19,000$, 1,000$ comptant, 140 mois, 346-3938.

Condos à louer

1 000 pi carrés, 2 balcons, foyer, bain tourbillon, lave-vaisselle

Maison de campagne à louer Sherrington

DemandezCarmen
349-5883

35983-c50-e

5 maisons mobiles

MAISON MOBILE 1979 L'Acadie, 14X68, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, grand patio, libre immédiatement, 19,900$, 659-6656, après 18 h.

MAISON MOBILE 1982, 14X56, très très propre, 26,500$ nég., acheteur sérieux seulement, 346-3245.

MAISON MOBILE à vendre, 16X48 dans parc Rémillard, 2 chambres, armoires mélamine, ventilateurs, stores verticaux très propres, terrain clôturé, cabanon, prix réduit, libre immédiatement. 387-8509.

MAISON MOBILE 65X12, 3 chambres, grand cabanon, endroit tranquille, 10,000$, tél.: 346-1829.

MAISON MOBILE 14x68, rénovée au complet, combustion lente, bain tourbillon, grand patio, piscine, 3 cabanons, 16,000 pieds carrés de terrain, 59,995$, 346-4840.

MAISON MOBILE 1988, 16X47, parc Rémillard, 2 chambres, cabanon, abri pour 2 autos, grand balcon, 43,500$, 359-4773.

MAISON MOBILE à vendre 3½, terrain 115X150, cabanon 14X16, Saint-Athanase d'Iberville, 36,000$, 358-9696.

PRINCE 1989 16X70, Saint-Jean, terrain, cabanon, patio, haie de cèdres, cour asphaltée, 3 chambres, amoires en chêne, 347-5202.

SAINT-ATHANASE maison mobile 14X68, très propre, grand terrain 128 largeur par 149 profondeur, taxes basses, cabanon, tracteur neuf, avec mobilier, 58,000$, après 16h 347-2878.

SAINT-JEAN faut voir! Maison modulaire, novembre 1990, nouveau design, bien située, beau terrain bien paysager, cour asphaltée, piscine 10X22, cabanon, bon prix, 346-0569.

6 propriétés de campagne

À LA CAMPAGNE bungalow tout brique, 44X28, 3 chambres, sous-sol semi-fini, garage isolé 14X45, grand terrain 213.6X192. Prix: 101,900$, beaucoup d'extras, 450 Coulée des Pères, L'Acadie, 346-2171.

À VENDRE dans les Cantons de l'Est, municipalité d'Austin, bord du lac, cottage bien situé, 5 minutes du centre-ville de Magog, 10 minutes du Mont Orford, idéal pour amant de la nature. Tél.: 348-0096.

SAINT-ARMAND un superbe Manoir 1840, 4.5 acres, vue panoramique des montages, 5 chambres à coucher, 4 foyers, garage, atelier, 248-4484.

7 propriétés à revenus

AAAAAAAA À VENDRE quadruplex brique, revenu 20,000$, idéal pour propriétaire occupant. Sixplex, revenu 34,000$, Quartier Nord. Immeubles Polygones Inc., Jean Chalifoux, agent, 357-7659(bur) 347-5384(rés.).

À SAINT-JEAN, TRIPLEX 3 grands 5½, prix: 121,000$, 347-6043.

AUCUN COMPTANT quadruplex, 78,000$, assume l'hypothèque, il esat à vous, revenus 1,365$/mois, 653-4118.

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE 4 logis, 4½ avec sous-sol, grand terrain, à vendre ou échanger, 50,000 équité, 1,230$/mois, revenus, 299-2557.

À VENDRE par le propriétaire, 6 logements, revenus annuel, 30,640$, endroit tranquille, près boul. des Érables, Iberville, prix: 216,000$, 346-7855 (lundi au mercredi après 21h30).

A VENDRE
PAR LE PROPRIETAIRE
6 logis 5 1/2 (1973)
Tous loués,
cabanon, revenus
28 000$, prix
200 000$
(négociable)
Près CCM
346-4671

165614-c49-b

6 X 4½
NEUFS
à vendre
Avec Cabanon
Tous loués
Endroit tranquille et pittoresque à Saint-Jean-sur-Richelieu.
Revenus: 31 000$
Prix: 230 000$
358-6518
(jour)

AAAAA BEAU ET GRAND duplex 2x5½, sous-sol 9 pieds, secteur résidentiel, près du golf, piscine et grand terrain paysager, 131, Coulombe, St-Jean, 99,000$ ferme, 245-0665.

DUPLEX à vendre par le propriétaire, 2x4½, très bon état, extérieur rénové, plomberie et électricité refaites, secteur des Halles, revenus de 8,700$/an, 77,000$, 348-9725.

GARAGE COMMERCIAL bâtisse 20X50 pi., deux étages, avec terrain, 28,000$ pas d'agent, 1204 Route 133, Sabrevois.

IMMEUBLE À REVENUS à Iberville, 12 logis 4½, revenus 52,000$, construction 1987, prix à discuter, 346-1980.

QUARTIER R.D.A. duplex plus bachelor, revenus 12,000$, idéal pour bricoleur 65,000$, Immeuble Polygones Inc., Jean Chalifoux, 357-7659 bur. 347-5381 rés.

SAINT-EDMOND, duplex 2X6½, rénové, stationnement, revenus 10,200$, possibilité logement libre, comptant 3,500$, prix 79,000$, 291-4219.

À VENDRE
IMMEUBLE COMMERCIAL

Commerces au rez-de-chaussée
Bureaux à l'étage
Superficie locative: 35 284 pi carrés
Loué à 90%
Situé sur le boul. du Séminaire Nord

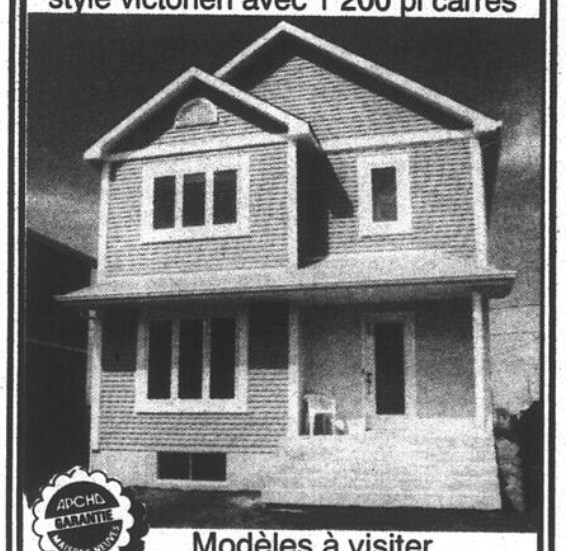
165828-c50-kg

CONSTRUCTION P.S.D.

Entrepreneur général

VOTRE 1er CHOIX

COTTAGE 2 ÉTAGES
style victorien avec 1 200 pi carrés



APCHQ GARANTIE MAISONS NEUVES

Modèles à visiter
PROJET LE LUXEMBOURG
(accès par Grand-Bernier et Dijon)
347-8751

53554A-c47-L

POURQUOI LOUER?

LISEZ BIEN CE QUI SUIT ET VENEZ NOUS RENCONTRER...

SUBVENTION DU PROMOTEUR DE 1 500$
sur certains modèles

Le Luxembourg Du Haut Richelieu
St-Jean, Québec
2e PHASE

Pourquoi ne pas acheter dès maintenant? Les taux d'intérêt sont au plus bas...

à partir de **66 500$** **450$/mois** (Capital et intérêts)

N'hésitez plus, nos prix comprennent:

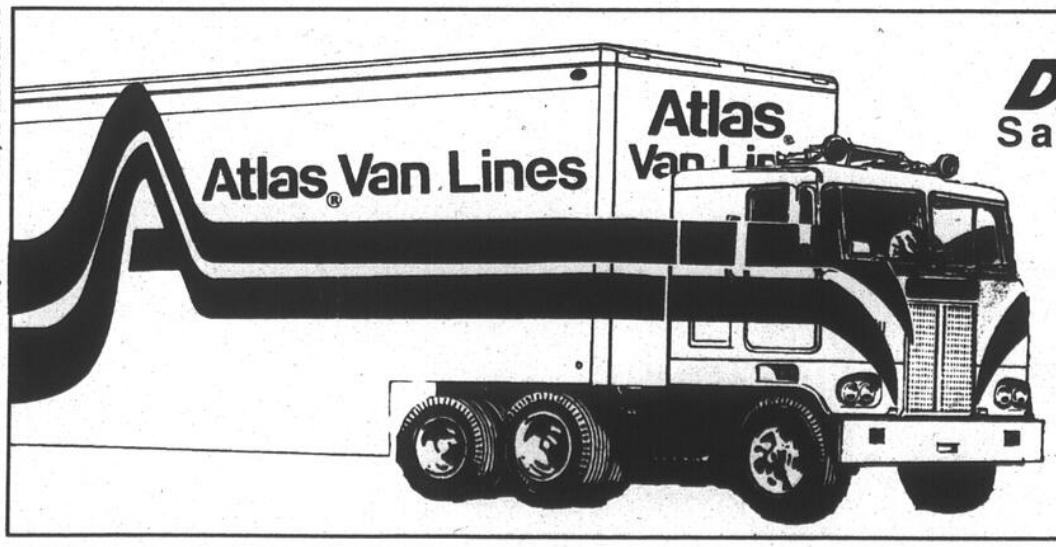
- TPS
- Frais de notaire
- Frais d'assurance de l'APCHQ
- Certificat de localisation
- Infrastructures et améliorations locatives à 100%
- Terrassement complet avant et arrière
- Moustiquaires
- Gouttières
- Sous-sol isolé
- Luminaires
- Peinture (2 couches au rouleau)

Lundi, mardi et mercredi: de 13 h à 17 h et de 18 h à 21 h
Jeudi, samedi et dimanche: de 13 h à 17 h

* Si admissible, voir modalités sur place
Rue Bourguignon (accès par Dijon) Saint-Jean-sur-Richelieu

347-6665

53554-c47-L



DÉMÉNAGEMENT PERRON
Saint-Jean-sur-Richelieu

Depuis 30 ans dans votre région

NOUS DÉMÉNAGEONS
- Local ou longue distance et même outre-mer
- Résidentiel, commercial
- Votre bureau, votre piano
- Nous vous offrons emballage et entreposage sécuritaires

OUVERT
Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h et samedi de 9 h à midi

845, RUE GAUDETTE
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
359-5959

7716-c46-L

7 propriétés à revenus

SAINT-JEAN, 8 logis, revenus 38,000$, près du cégep et base militaire, 879-2155 (jour), 347-4004 (soir).

SAINT-JEAN DUPLEX 2X4½, le rêve de se loger a peu de frais aujourd'hui, aménagez maintenant, Gisèle Tremblay Century 21, 359-0021.

SAINT-LUC SIXPLEX grands 5½, construction 1988, moderne, près des services, prix en bas du prix d'achat, 359-1475.

TRIPLEX rénové, près tous services, idéal pour propriétaire occupant, habitez le pour le prix d'un loyer, seulement 10% comptant, 348-2151.

5 LOGIS au centre-ville, bonne construction, stationnement revenus 20,100$, vente rapide, 116,000$, 346-9569.

5 LOGIS, 6½, 5½ et 3½, tout brique, bons revenus, 138,000$, 346-1231, Danielle Gaudreau, La Capitale.

8 terrains

A SAINT-JEAN beau grand terrain prêt à construire, infrastructures payées, bien situé, prix très avantageux, 2,50$ p.c., 347-1915.

À SAINT-LUC, rue Centre coin Saint-Gabriel, terrain prêt à bâtir, 8,693 pieds carrés, 25,000$, tél.: 844-0747, 667-7444.

AUBAINE! Terrain boisé 100x100, rue Bellerive face rivière Richelieu, 2,35$ le pi ca, André Brunet, Le Permanent ctr, 347-7766.

BEAUX TERRAINS à vendre à Saint-Luc, (quartier Saint-Luc), boisés ou non, 347-2367, 348-0760.

CHOTRE-DAME-DE-BONSECOURS gradn terrain, 29,000$, 514-630-1912.

COIN CAMILLE ET BRAULT (N.D.L.) 7,500 pi. carrés, entièrement paysager, arbres matures, services payés, tél.: 347-6248.

L'ACADIE, RUE CHÂTEAUNEUF, grand terrain plus de 9,000 pi ca, 62.5 de façade, services d'eau et d'égout installés, 348-7484, 348-1215 (soir).

TERRAINS À VENDRE À IBERVILLE
Services payés à 100%
Domaine Desjardins
Résidentiel
Jumelés
Maisons de ville
3 à 6 logements
Près écoles et services
359-7677
1080-c23-j

TERRAINS
Prix réduits
. Multifamilial
. Jumelé
. Détaché
. Commercial
á Saint-Jean et Saint-Luc
359-3649
er-c45-d

SAINT-LUC
TERRAINS
à vendre
À deux pas de l'école «Providence», rue Des Fortifications
359-7677
4576-c39-b

TERRAIN RÉSIDENTIEL
À SAINT-LUC
Dans un croissant de rue
9 900 pi carrés
Infrastructures payés à 100%
Faites une offre!
359-7679
60384-c41-j

DOMAINE DU HAUT
St-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
TERRAINS À VENDRE
Services payés à 100%
- Résidentiels
- Jumelés
- 3 à 6 logements

Près écoles et services
359-7677
1081-c23-m

RUE BRASSARD terrains, infrastructures payées, 52X111, 23,000$, 66X111, 29,000$, tél.: 347-3881.

SAINT—ATHANASE grandeurs variées, prêts à construire, prix réduit, 468-7558.

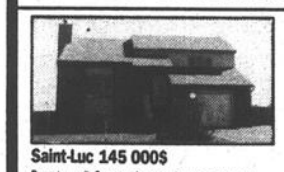
SAINT-EUGÈNE rue Favreau, lots 65X113 pieds ou 68X100 pieds, infrastructures payées, 3,30$ pi. carré, 22,500$ à 24,500$, 347-1600.

SAINT-LUC deux terrains rue Chênevert, 65X115 et un Saint-Gérard, 8,800 pi. carrés, prêts à construire, faites une offre, 359-0634.

SAINT-LUC TERRAIN 19,500 pi. carrés, prêt à bâtir, à la campagne sur Fleur de Lys, étude de faisabilité fournie, 17,000$, 346-0886.

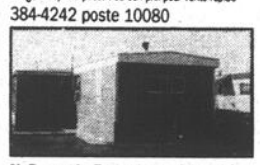
TERRAIN à vendre à L'Acadie, 60x180 pi, 18,000$, 346-1670.

SANS INTERMÉDIAIRE
VIATEL MARKETING
AUCUNE COMMISSION
Pour obtenir l'adresse, entendre ou recevoir par fax, la description complète de l'une dès propriétés énumérées ci-dessous ou pour rejoindre le propriétaire, composez sans frais le **384-4242** et le numéro de poste mentionné.



Saint-Luc 145 000$
Bungalow split 8 pces, très bon prix pour vente rapide
384-4242 poste 10080

Saint-Jean 74 900$
Splendide condo 7 pces, centre-ville, 3 c.c.
384-4242 poste 10091



N.-Dame de Bonsecours 27 500$
Maison mobile, 3 c.c., beaucoup d'inclus
384-4242 poste 10092

Henryville 109 000$
Maison ancestrale 7 pces, restaurée pierre de champs
384-4242 poste 10050

Composez le 384-4242 pour obtenir les renseignements concernant les autres propriétés inscrites au réseau et suivre les instructions.

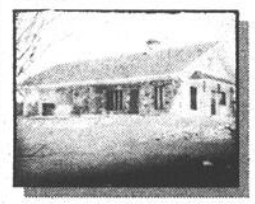
Pour renseignements ou inscrire votre propriété, composez le
358-3920 384-4522
165784-c50-m

RE/MAX
DU HAUT-RICHELIEU INC. CTR
PREMIER DEVANT...

GINETTE GRANDMONT
Courtier
349-5868

RM-243. VOUS Y SEREZ BIEN EN TOUTES SAISONS: l'été pour la piscine creusée et l'hiver pour les feux de foyer, grand bungalow aux possibilités nombreuses.

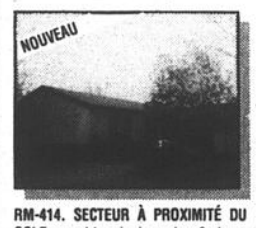
RM-210. PRIX RÉALISTE: vous terminerez vos recherches de propriété au 52, rue Germaine, Saint-Luc, fonctionnelle, propre, 3 chambres, sous-sol aménagé, terrain clôturé, piscine hors-terre, etc.



RM-356. TROP BELLE POUR ATTENDRE: une mise en marché tardive, très grand cottage, foyer en pierre, 4 chambres, mezzanine, puits de lumière, petit bâtiment, vue sur la montagne.

36 000$

RM-417. POUR JEUNE COUPLE: bungalow 3 chambres, avec poêle à bois, électricité 200 ampères nouvellement installée, libre immédiatement.



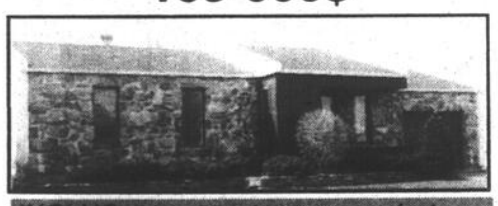
RM-414. SECTEUR À PROXIMITÉ DU GOLF: grand terrain, bungalow 3 chambres, garage, foyer, magnifique terrain.

RM-413. IDÉAL POUR JEUNE COUPLE: intérieur tout rénové, 3 chambres, libre rapidement, faut voir! Ginette Grandmont
9449-c50-m

950, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu

NOUVEAU SECTEUR SAINT-LUC
Rue Rimbaud
TERRAINS AVEC SERVICES ET LAMPADAIRES
348-7647 ou 347-3267
Les Développements Merco inc.

LIQUIDATION - TRANSFERT
105 000$



INCLUS: Jen-Air, four encastré, lave-vaisselle, broyeur à déchets, aspirateur central, remise, fixture, etc. 4 chambres, bois franc, sous-sol fini Terrain de 8000 pi carrés, évaluation municipale, 115000$

Jacques Bernard
349-5883
Imm. Richelieu Inc. Courtier
8491-c49-d-k

LIQUIDATION - TRANSFERT
- Meubles
- Appareils ménagers
- Articles de maison
- Jouets
- Articles pour le jardin
- Piscine et meubles de jardin
- Outils pour le bricoleur

Tout est à vendre, faites une offre au:

124, RUE MAILLOUX SAINT-LUC
Samedi et dimanche 21 et 22 mai 1994
9465-c50-g

ELITE courtier en immeuble
AGENCES D'ÉLITE
ROYAL LEPAGE — MEMBRE Réseau de courtiers associés
991, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 348-1186 - 856-7789

MONIQUE MÉNARD
348-1186

2. SAINT-JEAN: directement sur terrain de golf, résidence de luxe, site exceptionnel, oasis de verdure, garage, piscine, verrière. Monique Ménard

1. IBERVILLE: 4 niveaux, tout brique, bois franc, grandes pièces éclairées, 4 chambres, 2 salles de bains, magnifique intérieur. Monique Ménard

3. SAINT-JEAN: secteur tranquille et recherché, décoration récente, elle offre tout ce que vous pouvez désirer, prix raisonnable. Monique Ménard
9019-c50-m

La Capitale *Exigez-la* APEC

LISE MAILLOUX, CRT
(10 années d'expérience)
346-1231 - 347-8398
Garantie APEC
Garantie des versements hypothécaires
Télé-immeubles

1. SAINT-JEAN: secteur paisible, cachet particulier, idéal pour jeunes professionnels.

2. SAINT-JEAN: cottage, planchers de bois franc, décor chaleureux, foyer, garage, terrain paysager.

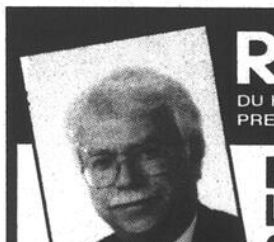
3. SAINT-LUC: moins de 75 000$, moderne, impeccable, libre rapidement, à voir!

4. SAINT-JEAN: près de tous les services et des loisirs, sous-sol fini, décoré avec goût, beaucoup d'extra, un vrai bijou!

5. SAINT-ALEXANDRE: bungalow avec possibilité de duplex, grand terrain boisé, 4 chambres, taxes basses.

6. IBERVILLE: 3 chambres, planchers de bois franc, abri d'auto, près de tout.

7. SAINT-JEAN: 1993, moins de 100 000$, foyer, libre rapidement, impeccable!
58867-c50-m



RE/MAX
DU HAUT-RICHELIEU INC.
PREMIER DEVANT...
ROGER LAMONTAGNE
349-5868

Vous voulez vendre ou acheter, consultez un professionnel!

RM-322. SAINT-GRÉGOIRE: grand bungalow de qualité exceptionnelle, armoires et planchers de chêne, poêle à combustion lente, terrain de 41 563 pi carrés, taxes: 796$, endroit calme, à voir!

RM-326. PRÈS DE LA BASE MILITAIRE: joli bungalow, très propre, 4 chambres, poêle à combustion, planchers de marqueterie, sous-sol fini, à voir! Roger Lamontagne

Evaluation gratuite

RM-331. SAINT-LUC: triplex de qualité avec logis pour propriétaire occupant, sur 3 étages, foyer, garage, un excellent choix!

RM-384. SAINT-LUC: joli bungalow impeccable, très fonctionnel, bain thérapeutique, sous-sol bien aménagé avec foyer, très agréable à visiter!

RM-401. SAINT-LUC: une vraie aubaine à un prix imbattable, armoires en mélamine, 3 chambres, sous-sol fini, terrain clôturé.
53633-c50-m

Century 21 Extra Inc.
359-0021
* Agent ** Courtier
AIR MILES Voyagez de par le monde

Rémi Poupart*

2838. BUNGALOW: impeccable, 2+1 chambres, entrée pavée, très bien paysager avec garage 25x60; isolé, chauffé.

2821. COTTAGE: 9 pièces rénovées, planchers de marqueterie, bien éclairé, c'est à voir!

2904. L'ACADIE: très joli bungalow de 12 pièces, 5 chambres, grand terrain de 50 000 pi carrés, beaucoup d'arbres matures, planchers de chêne, entrée pavée, un vrai charme pour peu.

TOUJOURS DISPONIBLE: prêt hypothécaire 90 jours sans remboursement
8492-c50-m

LOCATION

8 terrains

TERRAINS À VENDRE à rue Saint-Charles, Saint-Alexandre, 23,000 pi carrés, 358-1557.

TERRAINS SAINT-JEAN, AINT-LUC, près à construire, services payés à 100% à partir de 3$ du pied, 349-6229, 658-3108.

TERRAINS (2) à vendre sur rue Chênevert, prêt à construire, aucune offre raisonnable refusée, tél.: 348-1082.

TERRAINS, .65$ pi. carrés rue Kelly Saint-Athanase, 3,75$ coin Bouchard et Favreau, Saint-Jean, 3,75$ rue Des Mélèzes, Saint-Luc, 4,50$ rue De Bearn, Saint-Jean, tous prêts à construire, 347-2647.

VENISE-EN-QUÉBEC, terrain près du golf et du lac, tél.: 348-0456 (après 17 h).

SAINT-LUC
Quartier «Aux Quatre Vents»
TERRAINS À VENDRE
Services payés à 100%
RÉSIDENTIEL
6000 pi carrés et plus
3,75 le pi carré
359-7677
1082-297 x m

TERRAIN À VENDRE À IBERVILLE
Services payés à 100%
situé rue Deslauriers
(près rue Henri Laflamme).
Secteur tranquille,
bien orienté.
10,518 pi. carrés
PRIX À DISCUTER
348-7463
185549-c49-g

9 terres

TERRE 224 ARPENTS DRAINÉS à Saint-Alexandre, grange et équipement, plan de séchage, tél.: 346-5274.

TERRE AVEC PETIT BOISE
Prête à être développée dézonée, située à Iberville, à 500 pi de l'autoroute 35, près de la rivière Richelieu, accessible par la rue Bella, totalisant 418 000 pi carrés, prix 1$ le pi carré
346-6693
(après 18 h)
8707-c46-j

10 divers

BÂTISSE à vendre, 30x20, pour être démolie, bon prix négociable, beaucoup de bois de chauffage et d'allumage, très bonne affaire. 347-4146.

CARROUSEL À BIJOUX, à vendre. Mesure 4 pi. de haut. Payé 100$, laisse à 50$. Carole, 291-3477.

11 appartements

AAAAAAAAAA 3½, 4½ et 5½, PRIX RÉDUIT, près Carrefour Richelieu, frais peint, conciergerie, intercom, aspirateur central, 347-8977, 348-9415.

AAAAA ST-JEAN, 171 rue Vanier, grand 4½ moderne, insonorisation supérieure, intercom, cabanon extérieur, 2 stationnements, libre 1er Juillet, 386-8944.

AAAAAA A CENTRE-VILLE, près bibliothèque, 4½ antique pour personne d'une certaine âge, tranquilité assurée, 209, rue Laurier, 290$/mois, plus chauffage, planchers bois franc, 346-8614.

AAAAAAAAAAA À louer 1½-2½-3½, rue Paradis, près Base, meublé, chauffé, éclairé. Loca-Toit, 347-2779.

AAAAAAA. À LOUER, Iberville, 390, 7e Avenue, 1er juillet, 4½ dans 6 logis, 3e étage, très propre, aucun enfant dans l'immeuble, idéal pour personne seule, couple ou retraité, 405$/mois, 1 mois gratuit, 347-9417.

AAAAAAAAAAA 4½, quartier N.D.A., rue De Salaberry, près des Halles, planchers bois francs, vue sur la rivière. Loca-Toit, 347-2779.

AAAAAAAAAAA 3½ rue De Salaberry, N.D.A., refait à neuf, bois franc, Loca-Toit 347-2779.

AAAAAAAAA LOUER 4½, 367, boul. Gouin, salle de lavage, rénové, libre 1er juillet, près du Cégep, 347-0986.

AAAAAAAA GRANDS 3½, 4½ dans immeuble totalement rénové, bien situé, près des services, autobus à la porte, frais peint, planchers bois franc, installation laveuse/sécheuse, stationnement, concierge sur place, libres immédiatement et juillet, prix: 3½ (275-325$/mois), 4½ (300-365$/mois); aussi disponibles 1½ rue Notre-Dame, 190$/mois; 3½ rue Notre-Dame, 280$/mois; 4½ rue Foch, 295$/mois (juillet); 4½ sur 6e Avenue à Iberville, 285$/mois; 4½ près des Halles rue Grégoire, 290$/mois, 2½ rue Grégoire 230$/mois semi-meublé, 3½, 81, rue Saint-Pierre, 285$/mois,, concierge: 347-0291 ou 358-2955.

AAAAAAAA A LOUER 3½, quartier N.D.A. appartement superbe dans immeuble de style, parquet de bois, cuisine et salle de bains refaite à neuf, fenêtres aluminium pivotantes, cuisine, séparée du salon et salle à manger, grande pièce de rangement à l'arrière. A distance de marche du palais de justice et des services, 475$/mois, 347-2779.

AAAAAAAAAAA Vous cherchez un logement? Nous le faisons pour vous (gratuit pour locataire). Loca-Toit 347-2779.

AAAAAAA. à louer, Saint-Jean, 4½, 860, Hébert, porte-patio, stationnement, remise extérieure, renseignements: 347-1388 (après 16H).

AAAAAA. À SAINT-LUC, 4½ moderne, rue Donais, insonorisé, système d'intercom, endroit tranquille, près des services, piscine creusée pour locataires, dans 6 logements, 348-8566 (après 16 h) ou 348-2574.

AAAAAA. À SAINT-LUC, grand 5½ dans sixplex, 2e étage, bonne insonorisation, intercom, aspirateur central, secteur tranquille, près des écoles et services, 348-8133.

AAAAAA LOUER près des Halles 3½ semi-meublé, chauffé, éclairé, laveuse-/sécheuse au même niveau, 349-4610 après 18h.

AAAAAA SAINT-EDMOND, haut duplex, 4½, solarium, balcon, près du Cégep, accès à la cour, stationnement, pavé, secteur recherché. 346-3753, 348-5041.

AAAAAA SAINT-JEAN 2x4½, avec rangement au sous-sol, 256-258 ,rue collin, tél.: 348-5252.

AAAAAAA A SAINT-JEAN grand 3½, semi-meublé, très propre, espace de rangement, libre 1er juillet, près hôpital, 315$/mois, 349-5327.

AAAAAA. 5½, dans un haut, planchers bois franc, secteur tranquille, près du cégep, 358-9349, après 17 h 30 ou laissez message sur répondeur.

AAAAA GRAND 4½ Saint-Edmond et Saint-Eugène, intercom, aspirateur central, porte patio, près Cegep et Oerlikon, service d'autobus. Libre 1er juillet. 346-3270.

AAAAA, grand 4½ dans un triplex, très bien éclairé avec grandes fenêtres, espace de rangement, cour clôturé, près d'une école, très propre, dans Saint-Eugène, rue Vernois, 340$/mois, 347-4020 ou 358-5592.

AAAAA 4½, à côté Carrefour Richelieu, 618, rue Bristol, 3e étage, libre immédiatement, installation laveuse/sécheuse, intercom, 2 stationnement et lave-vaisselle, inclus, 347-7044.

AAAAA 4½, libre 1er juillet, 611, Industriel, 365$/mois, 4½, 670, rue Boisvert, 430$/mois, 359-7351, 348-4034.

AAAA GRAND 4½ très propre, installation laveuse/sécheuse, arrêt d'autobus, coin Mc Millan et Normandie, prix: $385, libre 1er juillet, 348-6480.

AAAA. IBERVILLE, près du Carrefour Laplante, 4½, 3e étage, installation laveuse/sécheuse, espace de rangement, stationnement privé avec prise extérieure, 395$/mois, pour adultes tranquilles, 358-1406.

AAAA IBERVILLE GRAND 4½, tapis neufs, fraîchement peint, installation laveuse-/sécheuse, casier de rangement, libre 335$/mois, 348-6480.

AAA. À LOUER 5½, chauffage électrique, situé boul. St-Luc, près Woolco, meilleure offre, 347-7537.

AAAA PRÈS HÔPITAL, 4½, 5½, installation laveuse/sécheuse, tapis, rue Thibodeau et rue Champlain, 360$/mois et 385$/mois, 348-4592.

AAAA SAINT-JEAN près des Halles, libre, grand 3½, entrée laveuse/sécheuse, moderne, repeint au complet, stationnement, meublé ou non, endroit tranquille, 347-0816, 359-6071 après 15h.

AAAA SAINT-LUC 3½, dans un quadruplex, 2e étage, endroit tranquille, entrée laveuse/sécheuse, après 16h, 348-8566.

AAAA SAITN-JEAN à prix trées réduit, grand 3½, très tranquille, piscine extérieure, 359-7228, 349-4632.

AAAA 4½ à louer, plancher bois franc, grandes pièces, près des Halles, face au parc, 390$/mois, libre 1er juillet. 359-1397, 347-2041.

AAA IBERVILLE 4½, chauffé, éclairé, moderne, récent, bien divisé, beaucoup de rangement, grandes fenêtres, aspirateur central. Tél.: 245-0665.

AA LOUER 4½ Saint-Jean, plancher de bois franc, près base militaire, ménage refait à neuf, 320$/mois, 809-B DesCarrières, tél.: 348-4689.

AA LOUER 6½, 375$/mois, grande cour et sous-sol, tél.: 347-7443.

À CÔTÉ DU CÉGEP: 415$/mois, site résidentiel, planchers bois franc, 5 pièces, frais peint. S'adresser 335 St-Germain, tél.: 347-1573.

À HENRYVILLE, grand 3½, 250$/mois, 348-8948 ou 359-4392.

À HENRYVILLE 3½, chauffé, climatisé, refait à neuf. Tél.: 299-2224 après 18h30.

À IBERVILLE, grand 5½ à louer, dans un 4 logements, au 106, Guy, app 4, un bas, planchers bois franc, porte-patio, grande cour, grand stationnement, 410$/mois, libre 1er juillet, au 108, Guy, app 2, un haut au 2e, 400$/mois, 346-4062.

A IBERVILLE 4½, coin tranquille, très propre, planchers bois franc, espace de rangement au sous-sol, 370$/mois, 348-5253 après 17h.

À IBERVILLE, 4½ dans duplex, cave, stationnement, près du Carrefour Laplantee, 300$/mois, tél.: 349-1473 ou 349-5310.

À IBERVILLE 3½ à louer, dans triplex, libre immédiatement, entrée laveuse/sécheuse, 275$/mois, 359-7089.

A IBERVILLE 4½, dans un haut, prix à discuter, 347-0997 laisser message si pas de réponse.

A IBERVILLE GRAND 4½, près Carrefour Laplante, rez-de-chaussée, intercom, plancher marquetterie, aspirateur central, cabanon extérieur, libre 1er juillet, 347-9914.

A IBERVILLE, grand 4½ très propre, demi sous-sol, installation laveuse, sécheuse, libre, 300$/mois 48-6480.

À IBERVILLE 4½, construction récente, grandes pièces bien éclairées, bonne insonorisation, espace de rangement intérieur et extérieur, stationnement pavé, dans un secteur paisible et près des services, 347-5193.

À IBERVILLE, 417 Bessette, grand 4½, 1er plancher, près polyvalente, piscine, aréna, espace vert, antenne communautaire, espace de rangement intérieur, extérieur. Tél.: 348-4689.

A IBERVILLE 2½ et 3½, situés au 230 2e Avenue, tél.: 346-1355, 449-8425, demandez Clermont.

A IBERVILLE 4½, 215$/mois, tél.: 347-0144.

IBERVILLE logement 6½ rénové avec ou sans local commercial (couture, commerce, etc,) salle de bain, cabanon, stationnement, 699-0641.

A IBERVILLE 4½, au 515, rue Lareau et au 1150, rue Nadeau, 350$/mois, 347-8855.

A IBERVILLE 4½ 420, rue Provost, face CLSC, moderne, au 1er étage, armoires mélamine, entrée laveuse/sécheuse, rangement intérieur/extérieur, grand stationnement, 347-2647.

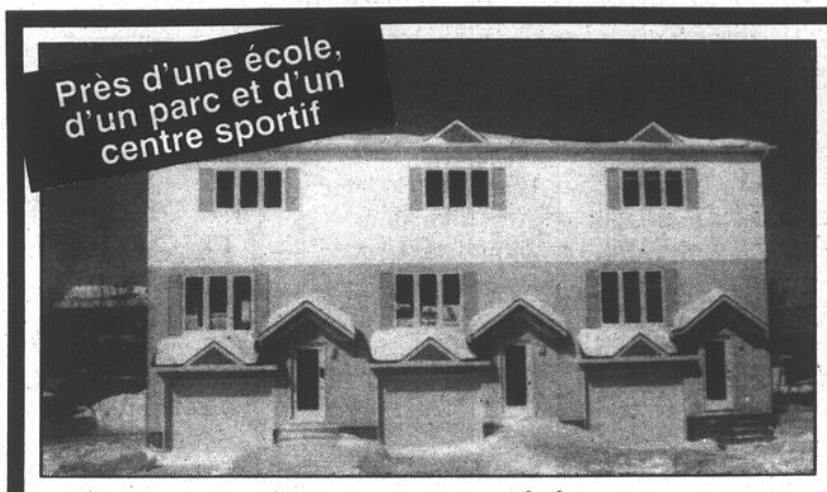
À IBERVILLE, 4½, très propre, au 931-935, rue Cormier, entrée laveuse-/sécheuse, stationnement, remise, sous-sol, libre immédiatement et 1er juillet, 348-5725.

À IBERVILLE BEAU 4½, situé près de l'église et du parc, 128, 9e Avenue, 340$/mois. et aussi 469, 2e Rue, 330$/mois, aussi 3½ situé 788, 1er rue, 310$/mois, 347-3540, 347-8127.

A IBERVILLE 5½, rue Pelletier app 4, chauffé, eau chaude incluse, placard de rangement sous sous-sol, tél.: 348-5252.

À LOUER, À SAINT-LUC, 5½ moderne, sécuritaire, paisible, excellente qualité de vie, près services et facile d'accès pour Montréal. Disponible 1er juillet. 346-1289, 359-6677.

À LOUER à Saint-Jean, 4½, 280-A, Cousins Nord, installation cuisinière et réfrigérateur inclus, 300$/mois, 348-0106.



Maison de ville en copropriété avec garage au niveau du sol, située Carré Bisset, près du boul. Normandie (à 2 pas de l'autoroute), **82 900$**

ET AUSSI:

MAISON DE VILLE
SANS GARAGE, *à partir de* 79 000$

Placement PJA **JADENET**
347-3139
ou 346-4308
4544-c45-m

Habitation SÉLECT Itée

Un rêve réalisable!...

VENEZ RENCONTRER LE CONSTRUCTEUR LE PLUS SÉLECT !

SECTEUR DE L'ÉCOLE «AUX QUATRE VENTS»

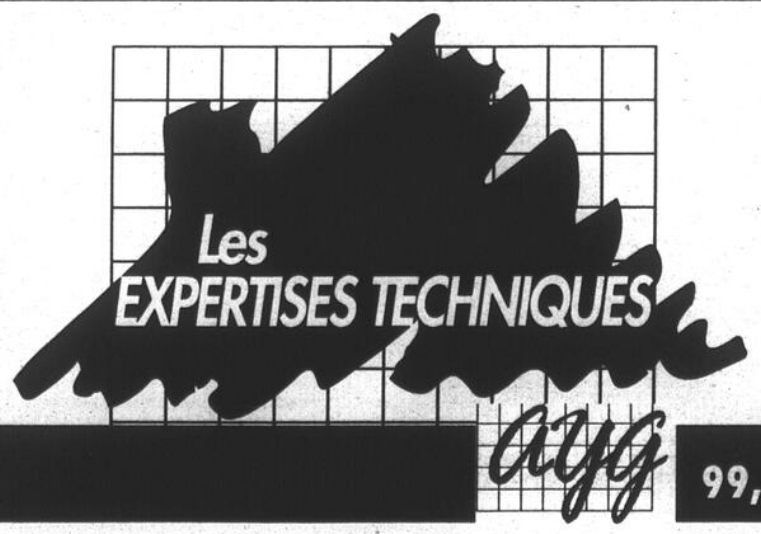
Le Prestige: à visiter
Projet «La Renaissance Saint-Luc»
Bureau des ventes
29, rue Des Merisiers (via France)
Saint-Luc 349-2933
Pour habiter la qualité

Le nouveau projet «Joie de vivre» rues Saint-Gérard et Claire à Saint-Luc
MODELE À VISITER
241 et 245, rue Saint-Gérard
Terrain disponible rue Claire

ÉMÉRITE GARANTIE

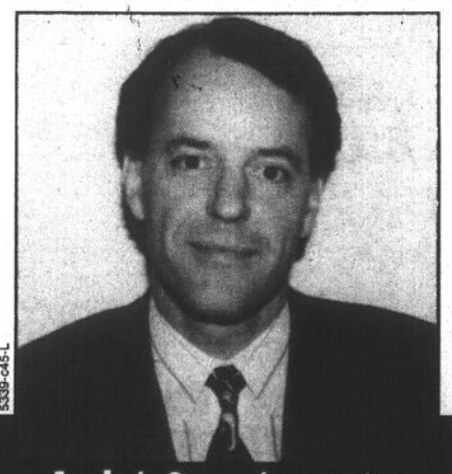
CLÉ EN MAIN
- Terrain
- Garantie 5 ans PGMN
- Frais de notaire
- Certificat de localisation

62586-c47-f



- **Inspection pré-achat**
- **Expertises techniques**
- **Formation**
- **Efficacité énergétique**
- **Inspection de conformité**
- **Évaluation**

5339-c45-L



99, Cro. Sirocco, Saint-Luc **348-8634**

André Gagné, *président*

À LOUER, au 389, rue Berthier, grand 3½ meublé ou non, 2e étage, libre immédiatement, 5½, au 1er plancher, libre en juillet, 1 mois gratuit, tél.: 349-1101.

À LOUER cause de transfert, 4½ moderne, repeint à neuf, 1 mois gratuit, tél.: 346-2926.

A LOUER GRAND 5½, moderne, situé dans 6 logements, remise extérieure endroit tranquille, 470$/mois chauffé, références requises, quartier Saint-Gérard, 348-6196, 349-0764.

À LOUER, GRAND 5½, moderne, situé dans 6 logements, remise extérieure, endroit tranquille, 470$/mois, chauffé, références requises, quartier St-Gérard, 348-6196, 349-0764.

À LOUER, grand 5½, dans un bas, 430$/mois, aussi 4½, 3½, rens.: 346-3669.

À LOUER grand 3½ situé au 240 Cousins, paroisse Cathédrale, meublé ou non, libre 1er juillet. Pour information: 347-2573.

À LOUER
grand 4½
dans propriété, 6 logis récents, 400$/mois, situé au 841 Savoy, Iberville.
Nadine Réon
349-5883

À LOUER grand 3½ semi-meublé, propre, eau chaude, buanderie, grand stationnement, remise, secteur résidentiel, près arrêt autobus, 358-4540, 348-8442.

À LOUER, près Woolco, 1er plancher, idéal pour personne âgée, grand 3½, porte-patio, intercom, aspirateur central, remise, ensoleill, 1 mois gratuit, 328$/mois, 245-7045, 348-0423.

À LOUER, près du cégep, 226, Chaussé, 4½, 300$/mois, 347-9758.

À LOUER, quartier Saint-Edmond, 69, Collin, grand 4½, 375$/mois, 358-5072.

A LOUER 3½ CNETRE-VILLE entrée laveuse/sécheuse, stationnement, 295$/mois, répondeur 358-3444.

A LOUER 2½, centre-ville semi-meublé, 265$/mois, libre immédiatement tél.: 348-1949.

A LOUER 3 GRANDS 5½, dans Saint-Edmond, près Cégep, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, planchers bois franc, chauffage électrique, un logement avec grand sous-sol, idéal pur bricoleur, 348-0803.

À LOUER
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
800, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Bord de l'eau
- Tranquillité
- Stationnement

348-6670
(9 h à 21 h)

A LOUER 3½, N.D.A., très propre, demande personne tranquille, 265$/mois, 346-1847.

À LOUER 3½ près du Cegep dans un triplex au 2e étage. Remise extérieure, très grandes pièces, près de tous les services, tél.: 347-0191.

A LOUER 3½, 250$/mois, planchers bois franc, demi sous-sol près des Halles, très propre, bien éclairé, a voir absolument, 349-3497.

A LOUER 3½, rue Mercier rénové, 1er étage avec cave 350$/mois, 1 mois gratuit, 347-2407.

A LOUER 3½, rue Laurier, chauffage électrique, très propre, 348-2927.

A LOUER 3½, rue Cousins, 330$/mois, 1 mois gratuit, 347-2407.

À LOUER 3½ situé au 900 et 919 Beaudry, près hôpital, meublé ou non, libre 1er juillet. Pour information: 347-2573.

À LOUER, 3½, situé au 900, Beaudry, près de l'hôpital, meublé ou non, libre immédiatement, tél.: 347-2573.

A LOUER 3½, unique au centre-ville, planchers bois franc, mur en brique, grandes fenêtres, stationnement 300$/mois, 346-9569.

A LOUER 3½, un bas, 215$/mois, 170, 7e Avenue, Iberville, libre 1er juillet, 346-6387.

SAINT-JEAN 4½, 5½, coin paisible, près hôpital et carrefour Richelieu, école, stationnement privé, intercom, aspirateur central, peinture, 349-0889.

A LOUER 3½, 4½, semi-meublé ou non, centre-ville, libre immédiatement, tél.: 347-3721.

IBERVILLE
4 1/2
- Entièrement rénové
- Armoires en mélamine
- Rez-de-chaussée
- Disponible le 1er juin

425$/mois
348-4567
348-8643
8954-c47-g

LUXUEUX
4 1/2
AU 3e ÉTAGE
Bain tourbillon, intercom, lave-vaisselle, stationnement privé, aspirateur central, foyer, frais peint, balcons avant et arrière.
Libre 1er juin
348-3268
Mme Bélanger
165072-c48-fr

500$ EN TIRAGE
EN PLUS DE NOTRE PROMOTION
Valable jusqu'au 30 mai 1994
1 Grand **4 1/2**
~~376$~~ pour **332$**
près hôpital - micro-ondes
aspirateur central - * prix moyen
TRÈS TRÈS TRANQUILLE
60337-f36-f
348-5047

À LOUER 4½ à partir de 365$/mois jusqu'à 385$/mois, situé au 439 et 440 Thibodeau, tél.: 348-7231.

A LOUER 4½, chauffé, eau chaude fournie, 372$/mois, libre immédiatement, 348-1949.

A LOUER 4½, dans triplex, 889, reu Beaudry, Saint-Jean, tranquille, près hôpital et centres d'achat, tél.: 248-0386.

À LOUER 4½ libre au 1er juillet, situé 621, rue Boisvert à Saint-Jean. S'adresser à Roland Clément, 346-7489.

A LOUER 4½ haut de duplex près des Halles, libre 1er juillet, 348-8029.

A LOUER 4½, libre immédiatement dans un bas, planchers bois franc, 166, rue Talon, Saint-Luc, tél.: 348-5220.

A LOUER 4½, rue Mercier face au Collège Militaire, le haut 330$/mois, bas 350$/mois, avec cour privée aussi 2½ meublé à 1 coin de rue des Halles dans N.D.A. 255$/mois, 347-9457.

Le Médicis
4 1/2
424, rue Davignon
Très propre, en sous-location, libre immédiatement, personnes seules ou couples, près de l'hôpital
430$/mois
348-1809
348-5241
160014-c44-f

Quartier Nord
4 1/2
À LOUER
Frais peints, ménages refaits à neuf, concierge sur place.
348-2680
164597-c47-g

IBERVILLE
4 1/2
- Entièrement rénové
- Armoires en mélamine
- Rez-de-chaussée
- Disponible le 1er juin

425$/mois
348-4567
348-8643
8954-c47-g

AUBAINE À SAINT-LUC
Grand 5 1/2
- Climatiseur
- 2 balcons
- Aspirateur central
- Près de l'école

495$/mois
347-7572
348-4194
358-1741
61701-c46-j

MOIS GRATUIT
IBERVILLE 4½,
Aussi 4½ semi-meublé et 3½ meublé
Moderne, insonorisé, système d'intercom, antenne communautaire, service conciergerie
LIBRE 1er JUILLET
347-8468
981-9598
165943-c50-fr

A LOUER 4½, 384 situé Avenue Prairie, 400$/mois, 1 mois gratuit, 347-2407.

A LOUER 4½, stationnement asphalté et déneigé, grand espace de rangement au sous-sol, installation laveuse/sécheuse, planchers bois franc, situé au 942, Saint-Jacques, près de Grand Bernier, 320$/mois, 346-0397, 358-3628.

Très grand
5 1/2
Style condo Cabanon, 2 stationnements, grand terrain, près du Cégep
Pour renseignements:
347-3902
164073-c48-fr

QUARTIER NORMANDIE
À louer
3 1/2 - 4 1/2
Avec ascenseur; climatiseur, garage intérieur chauffé (espace limité), prise extérieure pour auto, idéal pour gens âgés, près du Carrefour Richelieu.
359-7442
164336-c47-m

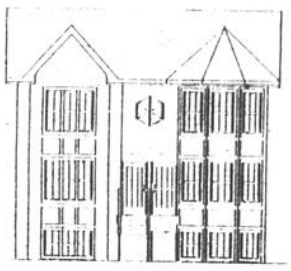
À louer
Grand 5 1/2
Bois franc, construction récente
475$/mois
1 mois gratuit
348-8467

À LOUER
Grand
4 1/2
rue Bristol
Saint-Jean
Grand
5 1/2
rue Saint-Gérard
Saint-Luc
et 5 1/2
rue Dufresne
Saint-Luc
Pour renseignements, demandez Lucie Bélanger 348-3268 ou Michel Goudreault au 359-5999
61533-c45-m

CONDOMINIUM

À vendre ou à louer

à partir de **$62 500**



- 3 chambres
- Entrée privée
- Superficie habitable de 1 200 pi carrés environ
- Occupation en juillet

Pour un temps limité, il vous est possible de faire votre choix de couleurs pour les couvre-planchers et les comptoirs.
* Possibilité de subvention de 2 500$

Les Constructions **INGESCO** inc.
Bureau et maison modèle au 1186, Carré Girouard, Saint-Luc
359-6858
8804-c47-f

MAISONS DE VILLE DE PRESTIGE

N'AYEZ PAS PEUR DE COMPARER (LARGEUR 20 PI)
QUALITÉ ET PRIX!!!

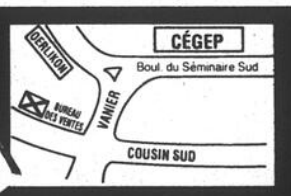
SUBVENTION DE 1000$ DE LA VILLE DE SAINT-JEAN

5 3/4%
TEMPS LIMITÉ
Subvention du constructeur
Hypothèque

• INCLUS •

- Terrain
- Infrastructures payées à 100%
- TPS et TVQ
- Garantie des maisons neuves
- Clôture en bois traité
- Gazon avant et arrière
- Patio
- 2 stationnements finis sur pavé uni
- Échangeur d'air
- Conduit pour aspirateur central
- Conduit pour salle de bains au sous-sol
- Certificat de localisation
- Construites avec matériaux séchés

Habitations San Diego



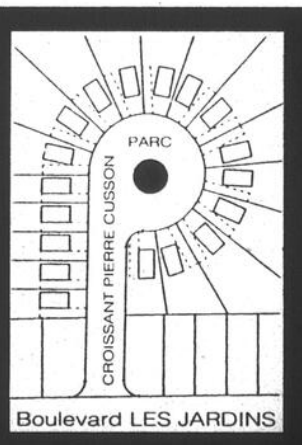
358-1312
Lundi au vendredi: midi à 20 h
Samedi et dimanche: midi à 17 h
(au bout de Cousins Sud)
51276-c49-f

589$/par mois C.I. et taxes incluses

NOUVEAU!!!

- tranquillité
- sécurité
- qualité
- projet intégré
- 5% comptant ou moins
- jusqu'à 4 000$ de subvention

MAISONS MODÈLES À VISITER



TERRAINS
de
3 700 pi carrés
à
8 000 pi carrés
Services payés à 100%

Les Pavillons du CROISSANT
PIERRE CUSSON
SAINT-LUC

UNE RÉALISATION
HABITATIONS MAXIMUM
359-3649 • 949-3512
1045 Bernier, Saint-Luc
5475-c45-L

appartements

À LOUER 4½
Très propre, secteur hôpital et Carrefour Richelieu, entrée laveuse/sécheuse, libre immédiatement, tél.: 359-8760, 359-8070.

A LOUER 4½, tél.: 349-5557.

À LOUER, 4½, un haut, 102, rue St-Pierre, app. 2, 330$/mois, tél.: 346-3839.

A LOUER 4½, 1 mois gratuit, 810, rue Tanguay, 420$/mois, 347-8994.

A LOUER 4½, 112, rue Champlain, 375$/mois, 1 mois gratuit, tél.: 347-9975.

À LOUER 5½ avec porte électrique, système d'intercom, au 3e étage, 410$/mois, tél.: 348-7231.

A LOUER 5½, au 89, Mackenzie King, libre 1er juillet, 475$/mois, 346-4791.

A LOUER 5½, bois franc, mois gratuit, vue sur Base, frais peint, stationnement, 390$/375$/mois, 358-9384, 271-3940 (répondeur).

A LOUER 5½, face école aux 4 Vents, électricité locataire, frais déménagement défrayée, libre 1er juillet, 112, rue Dufresne, Saint-Luc, 480$/mois, 359-0248 après 18h.

A LOUER 5 GRANDES PIÈCES 2 entrées et balcon privés, boiserie planchers de chêne, cour ombragée, cave, stationnement, libre 1er juillet, 535$/mois, 346-5428.

A LOUER 5½, pour juillet, au 585 boul. Gouin, 1er et 2e plancher avec planchers de béton, aspirateur central, stationnement privé, rangement au sous-sol, tél.: 348-8895, 346-6739, concierge app 6.

A LOUER 5½, rang Saint-Edouard coin 15e Avenue, Iberville, 350$/mois, 348-0400.

A LOUER 5½, 2 chambres, situé au dessus d'un magasin, place de stationnement et terrasse, 450, Séminaire 349-6911.

À louer
Grand 4½
situé au 18-20, rue Donais, Saint-Luc
Grands 4½-5½
situés au 615, boul. Industriel, Saint-Jean-sur-Richelieu
346-8479

4 1/2
À LOUER
situé au 625, rue Boisvert
(près de la base militaire)
Pour renseignements, composez:
358-1177
765-4084
41325-c48-r

À LOUER
4 1/2
Endroit tranquille, près écoles et tous les services, remise, aspirateur central, bien insonorisé, idéal pour le golf et ski de fond.
1 1/2 mois gratuit
358-6518 (jour)
347-6936 (soir)
165956-c50-b

À LOUER
4 1/2 - 2 1/2
320$/mois - 220$/mois
2e étage
Rue Notre-Dame
Pour renseignements, composez:
348-4112
348-8399
8447-c50-g

A LOUER 5½, 440 Des Trinitaires, près école, paroisse Saint-Lucien, 455$/mois, 347-2189.

À louer
TRÈS GRAND 5 1/2
Neuf, très moderne, 3 chambres sur marquetterie, cuisine, salon, hall d'entrée, salle de bains sur céramique, remise extérieure, stationnement, déneigement.
Situé à Saint-Jean-sur-Richelieu Rue Lebeau
359-7632

À louer
4 1/2 et 5 1/2
(1er juillet)
1 mois gratuit
Grands logements, bonne insonorisation, situés près des services dans quartier Nord
348-2460
348-7455

À louer
4 1/2
Saint-Jean construction 1987, super propre et tranquille
52, rue Lafontaine
357-9624
1-658-0737

A SAINT-EDMOND 5½, haut d'un duplex, 410$/mois, tél.: 346-0924.

A SAINT-EUGÈNE 2 mois gratuit, pour 1e juillet, grand 4½, moderne, insonorisé, place de rangement, stationnement pour 2 autos, s'adresser au 412, Saint-Eugène app 10, 346-2926, 346-1682.

A SAINT-JEAN 600, rue Boisvert, grand 5½, stationnement avec prise, rangement extérieur, porte-patio, près des commodités, libre 1er juilelt, 358-1429, 348-8995.

Saint-Jean-sur-Richelieu
Grand logis 5 1/2
380$ par mois
Chaffage électrique, thermostat dans chaque pièce, prise pour automobile, porte-patio à l'arrière, entrées laveuse/sécheuse, espace de rangement, dans sixplex.
347-1733
(entre 17 h et 21 h)
162290-c43-g

RUE DESAULNIERS
près hôpital, beau
31/2
repeint avec cuisinière/réfrigérateur. Libre immédiatement ou juillet.
Secteur tranquille.
349-5252
163753-c45-g

À louer
4 1/2
Porte-patio, stationnement, conciergerie, impeccable, endroit tranquille
820, rue Plante
(Près du Carrefour)
348-8472

A SAINT-JEAN grand 5½, rue Saint-Geroges, près Base Militaire et Cégep, immeuble récent bien insonorisé, intercom, aspirateur central, concierge, rangement intérieur et extérieure, 2 stationnements déneigé, tél.: 347-8046.

A SAINT-JEAN 3½, semi-meublé, situé au 885, Normandie, 348-8429, 348-5780.

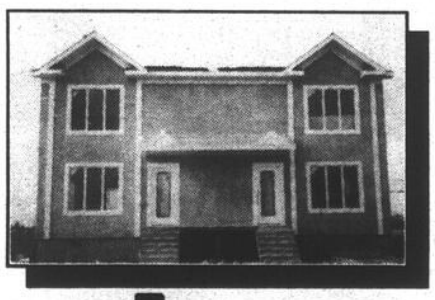
À SAINT-JEAN à louer au 508 Raymond, 5½, haut d'un 4 logements, chauffé, stationnement. Libre 1er juillet. Appelez: 346-4723, 347-6440.

À Saint-Jean
3 1/2 meublé ou semi-meublé et 4 1/2 libre immédiatement
Logements très propres, service de conciergerie
346-9728
245-7933
245-3561
164765-c48-d

5 1/2
Près de l'hôpital et centre commercial, frais peint, concierge sur place, bien insonorisé et isolé, 1er plancher, libres immédiatement et 1er juillet
348-1295
347-7259
163319-c48-m

ROUTE 133
IBERVILLE
Grand 51/2, grande cuisine, planchers bois franc, grand terrain, chauffage électrique, libre juin et/ou juillet, frais peint, à partir de
370$/mois
Tél: 346-3937
164506-c47-g

GRANDS 4 1/2
Situés aux 543-45 boul. Gouin 1er et 2 étage
Grands balcons avant et arrière, bois franc, bien isolé, espace de rangement, corde à linge.
347-7259
À VOIR!
163317-c48-k

Près école Prés Verts

JUMELÉ
2 étages
- 1200 pi carrés
- 3 chambres
- Planchers et escalier en bois franc
- Livraison le 1er juin
- Assurance de l'A.C.Q.

CONSTRUCTION
JACQUES HARBEC
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
3 4 7 - 0 4 4 9
Résidentiel et commercial
Visites libres les samedis et dimanches 21 et 22 mai, de 13 h 30 à 16 h 30

A SAINT-JEAN GRAND 4½, rez-de-chaussée, sous-sol fini, stationnement extérieur, rue Cousins et Vanier, 347-1296 après 17h.

A SAINT-JEAN 5½, 880, rue Beaudry, très propre, installation laveuse/sécheuse, espace de rangement, 400-420$/mois, 346-6054, 357-0355.

A SAINT-JEAN quartier Saint-Gérard, grand 5½, 380$/mois, 4½ demi sous-sol 270$/mois, installation laveuse/sécheuse, stationnement, libre juillet, 633 boul. Normandie, 348-4116.

À LOUER
4 1/2 pièces
Quartier N.-D.-L.
Situé au 919, rue Lanoue, secteur tranquille, près de l'école, installation laveuse/sécheuse, stationnement pour 2 voitures
350$/mois
346-2094
(après 18 h)
4909-c41-d

3 1/2
RÉCENT
820, rue Content
Stores vénitiens fournis, climatiseur, planchers béton, insonorisation supérieure, système d'alarme.
346-5698
157244-c27-m

QUARTIER NORMANDIE
3 1/2
dans quadruplex haut de gamme
Très propre, porte-patio dans salon et chambre, installation laveuse/sécheuse, aspirateur central, insonorisation supérieure
349-3435
949-3512
62236-c45-m

SPÉCIAUX
4 1/2 semi-meublé
375$/mois
2 1/2
3 1/2 - 300$
- Près hôpital
- Buanderie
- Sécuritaire
- Conciergerie

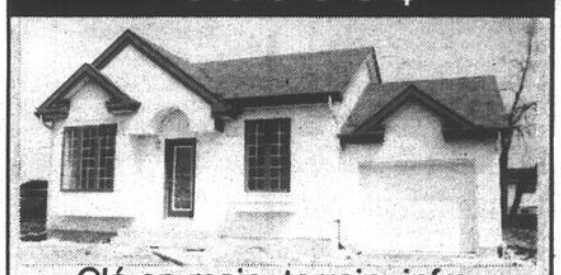
Disponibles immédiatement
1-444-9949
154745-c48-r

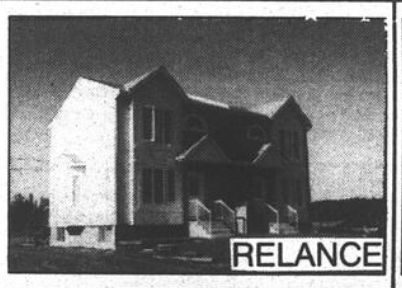
500$ EN TIRAGE
EN PLUS DE NOTRE PROMOTION
Valable jusqu'au 30 mai 1994
1 - 3 1/2
~~360~~ pour 275$*
1 - 4 1/2
~~395~~ pour 343$*
moderne - près hôpital
TRÈS TRÈS TRANQUILLE
PISCINE EXTÉRIEURE
* Prix moyen
349-4632 • 359-7228
60338-c36-t

A SAINT-JEAN 4½, à louer, propre et grand, rue Saint-Georges, libre pour 1er juillet, stationnement, 347-2866.

A SAINT-JEAN TRÈS GRAND 5½, tout rénové, salle de bains, cuisine, fenêtres et portes, endroit tranquille, stationnement près des commodités, 620 boul. Gouin, 415$/mois, 346-3112, 346-4045.

3 1/2 • 4 1/2
Frais peints, service de buanderie, stationnement privé avec prise.
830, rue Content, app. 31
359-8085
51170-f21-g

Prix d'été
103500$

Clé en main, terrain, infrastructures, TPS, TVQ et frais de notaire
LES HABITATIONS SAINT-LUC
359-0770
(Jacques)
8486-c41-r


RELANCE
388$/mois (capital, intérêts et taxes)
- Livraison le 1er juillet 1994
- Modèle à visiter

JULIÉNAS
528$/mois (capital, et intérêts)
- Près école et parc
- Livraison immédiate ou 1er juillet 1994
- Modèle à visiter

HABITATIONS MAXIMUM
359-3649
1045, rue Bernier, Saint-Luc
163958-c46-L

CONSTRUCTION ROBERTVAL INC.
867, rue Plaza, Saint-Jean-sur-Richelieu

Robert Vallée
MAISON DÉTACHÉE *AVEC GARAGE* **128 400$** *TOUT INCLUS*

PEUT ÊTRE LOUÉE AVEC OPTION D'ACHAT
82 500$
SEMI-DÉTACHÉ Inclus: • Terrain • Infrastructures payées à 100% • Certificat de localisation • Frais de notaire • TPS et TVQ • Paliers multiples • Sous-sol fini (salle de séjour, salle de bains) • Etc. +
STORES DANS TOUTE LA MAISON!
DOMAINE DU HAUT St-Jacques
349-4220
5430-c46-m

appartements

A SAINT-JEAN 5½, dans un quadruplex au 1er plancher, planchers de bois franc, rue Saint-Michel, tél.: 349-5497.

A SAINT-JEAN 4½, 468, rue Pierre Caisse, 360$/mois, voisin Carrefour Richelieu pour juillet, 349-1418.

A SAINT-JEAN, près de l'hôpital, 2½, 3½, 4½ à louer, bain, sauna, aspirateur central, piscine extérieure, 245-3322 sans frais 348-6455.

À SAINT-JEAN, rue Bouthillier près de Saint-Jacques, 3½, installation laveuse-/sécheuse, logis très propre, libre 1er juillet, 360$/mois, électricité comprise, 358-2686.

A SAINT-LUC GRAND 3½, installation laveuse/sécheuse libre immédiatement, 348-0923, 349-1279.

A SAINT-LUC 5½, près école aux Quatre Vents, cabanon, service de conciergerie, pour juillet 1994, 346-3101.

A SAINT-LUC 151, de Ronsart, grand 4½, aires ouvertes au rez-de-chaussée, salon planchers parquetterie, cuisine prélart, chambres tapis, salle de bains céramique, 2 portes-patios, climatiseur, système d'alarme portes et incendie, intercom, aspirateur central, branchement pour laveuse/sécheuse, lave-vaisselle, cabanon, 359-6780.

A SAINT-LUC 3½, dans sous-sol, près des services, dans triplex, tranquille, idéal pour personne seule, 275$/mois, après 18h 348-3189.

A SAINT-LUC, GRAND 4½, récent, intercom, aspirateur central, 168, Saint-Gérard, libre immédiatement ou juillet, 348-7665.

À Saint-Jean
Très grand 5 1/2, tout rénové, salle de bains, cuisine, fenêtres et portes, endroit traquille, stationnement, près des commodités.
620, boul. Gouin
415$/mois
346-3112
346-4045

A SOUS-LOUER 4½, 778-B des Carrières au 2e étage, 346-7080, 348-8343.

À SOUS-LOUER, grand 3½, semi-meublé, sur la rue Bouthillier, 295$/Mois, Gilbert 346-6625 (jour) ou 347-1649.

À ST-JEAN, beau grand 5½, rue Gaudette, planchers bois franc, remise extérieure, libre 1er juillet, tél.: 346-6003.

À ST-JEAN, grand 4½, luxueux, installation laveuse/sécheuse, lave-vaisselle, balcons avant et arrière, 500$/mois, libre 1er juillet, 347-6072, 348-5876 (après 18 h).

4 ½
SITUÉS AUX
13, rue Bouthillier Sud et rue Masseau
- Intercom
- Aspirateur central
- Stationnement avec prise
- Près du Cégep, Collège Dorion et collège militaire
- Service de buanderie

Service d'autobus
Libres Immédiatement
347-3139
359-9830
12007-c50-r

Premier mois $ Gratuit $
3 1/2 - 4 1/2
Logements impeccables à prix très raisonnable Nous vous offrons:
- Qualité de vie
- Tranquillité
- Propreté
- Sécurité
- Près hôpital et centre commercial

Bureau de gestion sur place
359-8083
17687-c50-e

À ST-JEAN, très beau 4½, armoires de cuisine neuves, 2 salles de bain, rampe d'escalier en érable, planchers de bois franc, fenêtres à manivelle, espace de rangement, très tranquille, libre 1er juin, 435$/mois, 348-8578.

ATTENTION ATTENTION logis 5½, près du Carrefour Richelieu, décoré avec goût par des spécialistes, libre 1er juillet, 348-7692.

4½ SAINT-EUGÈNE, vue le golf, propre, tranquille, remise extérieure, près autobus, libre 1er juillet, faut voir, faites vite! 346-9514.

AU CENTRE-VILLE 3½ face au parc, idéal pour personne seule, 220$/mois, libre immédiatement, 347-4065 (après 16h).

AU CENTRE-VILLE 2½ MEUBLÉ 4½ et 5½, peinture refaite, demandez Claude ou Diane, 349-6803, 842-3472 Joseph.

AU CENTRE-VILLE 4½, situé au 268-A, rue Laurier, dans quadruplex, balcons avant/arière, cour, chauffage électrique, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, espace de rangement, libre immédiatement cuisine et salle de bains fraîchement repeint, juin gratuit, 335$/mois, 347-3367.

AU 441, RIENDEAU, Iberville, grand 3½ avec une cave, 1er juillet, 320$/mois, 347-9572.

AU 460, MERCIER, près des Halles, 4½, peinture franche, planchers bois franc, stationnement, libre, 360$/mois, 346-6925.

A 2 MILLES D'IBERVILLE grand 4½, 380$/mois, 358-2075, 358-5750.

aSAINT-JEAN RUE FOCHE grand 4½, bachelor, chauffé, éclairé, semi-meublé, 653-4118.

BACHELOR 2½ centre-ville Saint-Jean, très propre, idéal pour personne seule, 265$/mois, 347-4812.

BEAUX GRANDS 3½, meubles, tout inclus, 566-A boul. Gouin, dos à la Base, chauffé, éclairé, frais peint, 347-8873.

BEAU 4½ CHAUFFÉ, 375$/MOIS, terrasse et galerie, face au parc Marchand, demande locataires tranquilles, 346-6636.

Près du Carrefour Richelieu et autoroute 35
GRAND 6 1/2
dans quadruplex de luxe, neuf, salle familiale, foyer, 2 salles de bains, garage, aspirateur central, grande terrasse, insonorisation supérieure, un bijou d'appartement!
639, rue Marie-Derome
775$ par mois
359-3649 (jour)
347-1921 (soir)
7559-c48-r

SAINT-JEAN
1 mois gratuit
RUE THIBODEAU
51/2
Libre immédiatement ou juillet, près hôpital.
349-5037
163750-c48-r

3 1/2
Boulevard Gouin, près base militaire, meublé, chauffé, éclairé, frais peint
330$/mois
3 1/2
Centre-ville, 331, rue Saint-Jacques, rez-de-chaussée, avec cave
347-7259
163320-c44-r

BEAU 5½, frais peint, sur deux planchers, libre immédiatement, 106, rue Bouthillier, entrée laveuse/sécheuse, stationnemnt, 1 mois gratuit, 410$/mois, 348-0673 après 18h.

BIEN SITUÉ À SAINT-JEAN 4½, près des Halles, coin Saint-Joseph et Notre-Dame, planchers bois franc, espace de rangement et stationnement, libre 1er juillet, 355$/mois aussi 2½ meublé au sous-sol, chauffé, éclairé, 250$/mois, 347-7549, 346-4162.

BIEN SITUÉ 4½, neufs près de l'hôpital et centre d'achat, système de sécurité, 375$/mois, 347-2367, 348-0760.

BOUL. GOUIN 5½, près de Base Militaire, aspirateur central, rangement au sous-sol, stationnement privé, installation laveuse/sécheuse, 2e étage, libre 1er juillet, 400$/mois, renseignement concierge app 6, 346-6739 ou propriétaire 348-8895, 585 boul. Gouin.

CENTRE-VILLE situé Place du Marché, 4½ (une chambre), planchers bois franc, 285$/mois, aussi 5½ (2 chambres) 310$/mois, chauffage électrique aux locataires 347-6885, 347-0158, 359-7677.

CENTRE-VILLE SAINT-JEAN, 3½, 280$/mois, dans un bas; 4½, 335$/mois, 2e étage, libre 1er juillet. Très propre, rénové à neuf en 1987, situé au 255 et 257, rue Jacques-Cartier Nord, endroit calme, 348-7746.

41/2
1-3, rue Bouthilier Saint-Jean-sur-Richelieu
- Intercom
- Aspirateur central
- Climatiseur

346-4308
bouth-c47-b

À LOUER Grand 4 1/2
moderne
près du Carrefour Richelieu, des écoles et de l'hôpital
348-2460
348-7455
349-4339
348-5797
16134O-c39-m

SITUÉ AU LUXEMBOURG DU HAUT-RICHELIEU
Disponible maintenant

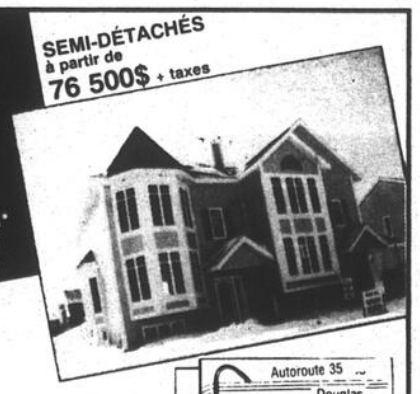
- Nouveau modèle
- Plafond cathédrale
- Type plein-pied
- Armoires nouveau concept
- Baigné de lumière

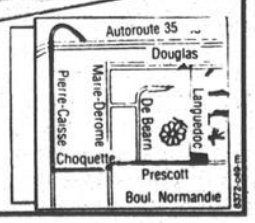
Finition Design
Un style exclusif au prix d'un standard
PRÉFECT inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
HEURES DE VISITES:
lundi au mercredi de 13 h à 19 h 30
samedi et dimanche de 13 h 1a 18 h
Toute autre heure sur rendez-vous
491, rue Bourgignon
Saint-Jean-sur-Richelieu
(projet Le Luxembourg, rue Grand-Bernier)
Le Luxembourg Du Haut Richelieu
357-1571
6372-c48-r

LES VICTORIENNES SONT ARRIVÉES
- Programme exemption de taxes ville de St-Jean
- À 2 minutes du centre commercial et de l'école
- Semi-détachés à partir de 76 500$* (infrastructures incluses, taxes en sus)

AUSSI COTTAGES ET BUNGALOWS DISPONIBLES

SEMI-DÉTACHÉS
à partir de 76 500$ + taxes





LE NOUVEAU SAINT-JEAN
Un habitat de qualité sur un site de premier choix
349-1269

Heures d'ouverture
- Lundi au vendredi: sur rendez-vous en tout temps
- Samedi et dimanche: 13 h à 17 h

Iberville
Grand 4 1/2
Propre, tranquillité assurée, stationnement asphalté avec prise, cabanon intérieur, système d'intercom, 1 mois gratuit, libre au 1er juin
349-3317
347-3614
165078-c48-f

Saint-Luc
1 mois gratuit
4 1/2, dans triplex neuf, demi-sous-sol, parqueterie, 2 stationnements, 425$/mois.
441-9766 / 465-1413
le soir
61783-c42-r

TOUT RÉNOVÉ
41/2
Iberville
340$/mois
(Denis ou Ginette)
349-5868

Design exclusif
COTTAGES JUMELÉS DE LUXE

Offrez-vous le luxe d'une maison de prestige à un prix accessible
- Hall d'entrée avec portes françaises
- Salle à manger
- Dînette adjacente à la cuisine
- 2 ou 3 chambres
- Garde-robe «walk-in» dans la chambre principale

École primaire et parc à 2 minutes de marche

OCCUPATION EN JUILLET 1994
B687-C47-F
Les Constructions **INGESCO** inc.
Bureau et maison modèle au 1186, Carré Girouard, Saint-Luc
359-6858

SUPER CONDO
VENTE OU LOCATION

- **Peu de comptant**
- **Profitez des taux d'intérêt**
- **Subventions sur taxes municipales**
- **Balcon et grande terrasse**
- **Aménagement intérieur original**
- **Garantie 5 ans**

OUVERT
Lundi au jeudi: de 13h à 19h
Samedi et dimanche: de 13 h à 17 h
ou sur rendez-vous

DOMAINE DU HAUT SAINT-JACQUES
LES CONSTRUCTIONS DANIEL RICHARD INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
953-3179
1011, rue Saint-Jacques
(coin Provençal via Bernier)
Saint-Jean-sur-Richelieu
58555-c45-r

Avec Thermo-2 000MC, l'installation de nouveaux bardeaux est-elle devenue une chose du passé?

- **IMPERMÉABILISE** et empêche les fuites
- **PROTÈGE** contre les rayons nocifs du soleil
- **ÉCONOMISE** l'énergie
- **COULEURS VARIÉES**
- **LES BARDEAUX ENDOMMAGÉS** peuvent être réparés ou remplacés
- **EXCELLENT** pour les toitures d'ardoise, d'asphalte ou métalliques
- **APPLIQUÉ PROFESSIONNELLEMENT**

RABAIS DE **50$** OFFRE VALABLE POUR UN TEMPS LIMITE

Économise jusqu'à la moitié du coût de nouveaux bardeaux

RECOU-FLEX INC.
Agent autorisé
Roofsavers
6, Carré Verdi, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2750 (Stéphen Roy) - 346-4308 (Paul Roy)

CENTRE-VILLE, logis à louer, 3½, 4½, 333, rue COllin, 348-0980, après 17 h.

CENTRE-VILLE 4½, près bord de l'eau, rue Foch, galerie, espace rangement, juillet, références demandées. 349-1706, 245-7281.

CENTRE-VILLE, Iberville, logement 4½, prix: 345$/mois aussi 6½, 570$/mois, tél.: 346-9410.

1 MOIS GRATUIT, centre-ville 3½, balcons, triplex propre, 261 Laurier, 275$/mois, stores horizontaux inclus, idéal personne seule, 591-1053 sans frais, 659-6989 charges renversées.

CENTRE—VILLE 4½, 268 Mercier, Saint-Jean-sur-Richelieu. Beaucoup d'espace de rangement, 2 salles de bains, près des services, autobus, planchers bois franc, 340$/mois, libre 1er juillet. Appelez 347-3367, laissez message ou 659-7291(frais virés acceptés).

CHAMPLAIN face au Richelieu, 3½, tranquille, 3e étage, tapis neuf, porte patio, intercom, stationnement, 350$/mois, 349-1316, 347-6557.

CONCIERGE DEMANDÉE 4½, demi sous-sol dans 12 logements, rue Desaulniers à Saint-Jean, 347-2367, 348-0760.

DEMI SOUS-SOL, 5½ à louer, dans un 4 logis, très propre, dans St-Athanase, 1er juillet, 346-4152.

GRANDE 5½, Saint-Edmond sur 2e étage, escalier intérieur, près des écoles, 2 balcons, grage, rangement au sous-sol, 430$/mois, 346-2349, 358-9159.

GRANDS CONDOS 5½, à Saint-Luc, près des services, libre immédiatement, 349-6229, 658-3108.

GRAND 2½, semi-meublé, éclairé, chauffé, situé rue Fortin près du cégep, libre immédiatement, 346-6076 (après 16 h).

GRAND 3½ bien éclairé, rénové au complet, semi-meublé ou non, laveuse-/sécheuse, réfrigérateur, four encastré, garage, 325$/mois, 346-4611.

GRAND 3½, entièrement refait à neuf, au centre-ville, planchers bois franc, grande galerie, 345$/mois, 346-9569.

GRAND 3½ NEUF
rue Plaza, N.D.L. installation laveuse/sécheuse, aspirateur central, 1 mois gratuit, 335$/mois, câble inclus. 358-2735.

GRAND 3½
Saint-Eugène, semi-meublé, bien éclairé, frais peint, près des services, dans un quadruplex, avec concierge, 209, Vernois, 300$/mois. 347-6315.

GRAND 3½ 335$/mois, 1 mois gratuit, près pizza Hut, 349-3218.

GRAND 3½ 913 rue Beaudry, Saint-Jean, 349-5310, 635-0959 (frais virés).

AAAAAAAAA IBERVILLE GRAND 4½, à installation laveuse/sécheuse, stationnement privé avec prise, rangement intérieur/extérieur, 890, Vincelette, 347-3642, 358-1784.

GRAND 4½, demi sous-sol, très propre, tél.: 348-6487 (après 17 h).

GRAND 4½, ensoleillé et rénové, près des Halles, Saint-Jean, planchers bois franc, stationnement, 350$/mois, 346-9569.

1 MOIS GRATUIT, grand 4½, 378, 7e Avenue, Iberville, moderne, armoires mélamine, très propre, rangement intérieur et extérieur, un au 1er étager et un 3e étage, 2 stationnements, cour arrière clôturée, 347-9327.

GRAND 4½, immeuble récent, intercom, climatiseur, système de sécurité., près du collège militaire libre juillet, 348-1200.

GRAND 4½, RÉNOVÉ rue Davignon, parc, près hôpital, centre commerciaux, arrêt d'autobus, remise, gens paisible, rénové pour 1er juin, 395$/mois, laisser message, 349-4838.

GRAND 4½, Saint-Eugène, très propre, secteur tranquille, près école et autobus, installation laveuse/sécheuse, 2 stationnements, remise, 340$/mois, libre 1er juillet, 347-9933, 358-5604.

GRAND 4½ situé à côté de l'hôpital, très propre, repeint, tapis neuf, laveuse/sécheuse, stationnement privé, idéal pour personnes âgées. Tél.: 348-0525, 348-8475.

GRAND 4½, sous-sol, semi-meublé, 350$/mois, 348-7911 lundi au vendredi, 348-0139 soir, fin de semaine.

GRAND 5½, à Saint-Alexandre (eau de la municipalité), libre immédiatement, 325$/mois, tél.: 347-6128.

GRAND 5½ à Saint-Luc, rue Saint-Gérard, face école Quatre-Vents, 2e étages, libre immédiatement, 1 mois gratuit, 348-5658.

GRAND 5½, à Saint-Luc, près école aux Quatre Vents, avec espace rangement extérieur, stationnement avec prise extérieure, 348-3864.

GRAND 5½, avec planchers bois franc, porte-patio, salle de bains refaite, libre 1er juillet, té.: soir après 17 h, 348-6487.

GRAND 5½, chauffé, dans triplex, lave-vaisselle, grande cour, cabanon extérieur, 3 stationnements, secteur tranquille, quartier Saint-Eugène, 520$/mois, 358-1166.

GRAND 5½, dans triplex sur rue Guertin à St-Athanase, aspirateur central, piscine à l'arrière, 347-1430 ou 358-2830.

GRAND 5½ dans duplex, situé 60-A Boul. Saint-Luc, Saint-Jean, aspirateur cental, insonorisation maximum, rangement intérieur et extérieur, 348-9440, 348-1078.

GRAND 5½, face au parc et palais de justice, 28, Notre Dame au 2e étage, 350$/mois, 347-3352.

GRAND 5½, haut duplex, N.D.A. stores vénitiens, éclairages halogènes inclus, planchers bois francs, arrêt autobus, coin de rue, près des Halles, propriétaire rez-de-chaussé, 472, Laurier. 348-3757.

GRAND 5½
Iberville, moderne, insonorisé, système d'intercom, près de tous les services, libre immédiatement, 347-9895, 347-4258.

GRAND 5½, libre immédiatement, 683, rue St-Georges à 3 minutes de la base militaire, intercom, aspirateur central, espace de rangement intéieur et extérieur, stationnement avec prise, 475$/mois, 1 mois gratuit, 348-2233.

GRAND 5½, près de la Base et du Cégep, au 535, Gouin, beau terrain clôturé, patio avec table de piquenique, conteneur pour poubelle, stationnement avec prise et déneigement, gazon et arbres, immeuble propre et tranquille, propriétaire occupant, 346-5010, laissez message.

SERVICE DE LOCATION DE
LOGIS
Saint-Jean-sur-Richelieu
LOGIS
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Très propre
357-4031
26233-c45-c

Superbe et grand 4 1/2 Saint-Luc
- Baie-window
- Grandes pièces
- Beaucoup de rangement

359-7677
61222-c46-m

NOUVEAU
LOCATION
avec option d'achat
Maison avec 3 chambres, sur terrain de 70x200 pi
Saint-Jean-sur-Richelieu
357-4366
346-9499
8657-c46-r

BORD DE L'EAU
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
- Grands et modernes
- Stationnement privé avec prise
- Près hôpital et centre commercial
- Concierge sur place
- Meublé ou non

220, rue Lesieur
359-3619
352-2297
35090-c27-r

LOGEMENTS À LOUER
1 MOIS GRATUIT
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

3 1/2	4 1/2	5 1/2
• rue Collin • rue Fredette	• rue Cayer • rue Collin • rue Fredette • rue Vanier	• rue Champlain

IBERVILLE	SAINT-JEAN
4 1/2 • rue Prairie	2 1/2 • rue Frédette

347-6968 **347-4330**
358-4791
87442-c41-m

Face à la rivière
Luxueux
Très grands 4 1/2
Style condo
930 et 966
rue Champlain
Foyer, planchers de bois franc, bain tourbillon
Libres le 1er juillet 1994
348-1809
348-5241

À LOUER RUE PLANTE
1 MOIS GRATUIT
GRAND 41/2
Libre 1er juillet, grand balcon, aspirateur central, rangement intérieur, cabanon pour bicyclettes, planchers béton, endroit tranquille.
359-7990
165271-c35-m

LOCATION PLUS
Agence de location et de gestion résidentielle
Grands 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
LIBRES IMMÉDIATEMENT
- Ensoleillés et très propres
- Portes-patios et balcons
- Rangement intérieur et extérieur
- Près de tous les services
- Stationnement
- Secteur tranquille
- Bon rapport qualité/prix

347-8403
163540-c48-m

---

2 1/2 - 5 1/2
PIÈCES À LOUER
- **2 1/2**
Meublé, chauffé, éclairé, stores verticaux dans chaque fenêtre
Situé au 380, rue Saint-Eugène Saint-Jean-sur-Richelieu
325$/mois
- **5 1/2**
Planchers bois franc, chauffé, eau chaude fournie, possibilité de garage, installation laveuse / sécheuse et place de rangement
Situe au 407, rue Saint-Michel Saint-Jean-sur-Richelieu
495$/mois

348-2545
348-0022
163230-c47-b

Grand 5 1/2
Moderne,
dans un 4 logis,
près de tous les services
Libre 1er juin
2e étage: 525$
377, rue Phaneuf
Saint-Jean-sur Richelieu
359-8214
8353-c36-r

---

1 MOIS GRATUIT
4 1/2
Saint-Jean
1050, boul. Normandie Nord
Près de tous les services, insonorisé, intercom, aspirateur central et concierge
Libre 1er juillet
395$/mois
346-2988
165939-c50-k

À LOUER
Grand 3 1/2 *(moderne)*
•1055, rue Payette *(Saint-Jean)*
Luxueux 4 1/2
• 940, rue Cayer *(Saint-Jean)*
4 1/2
•303, rue Jeanne-Robert *(dans 6 logis à Saint-Luc)*
359-4383
1 MOIS GRATUIT

SAINT-JEAN
Plusieurs spacieux condos à louer, dimensions variées, entrée laveuse/sécheuse, aspirateur central, foyer, intercom, patio, stationnement inclus, à proximité des services.
Bienvenue chez-vous!
348-5314 Normand
20572-c50-e

Nouveau Triplex
rue Saint-Gérard à Saint-Luc
Prêts pour juillet
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Saint-Jean, Iberville et Saint-Luc
LOGEMENTS À LOUER
348-3268
35016-c36-j

★ Sur le BORD DU RICHELIEU ★
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
LE CHAMPLAIN-RICHELIEU
2 mois GRATUITS pour bail de 2 ans
1 mois GRATUIT pour bail d'un an
SERVICE INCLUS
- **ASCENSEUR,** intercom, caméra d'entrée
- Dans chaque logement: grand rangement, entrée laveuse/sécheuse
- Balcon béton avec porte-patio, insonorisation supérieure
- Stationnement avec prise électrique, concierge sur place

359-0651 1002, rue Champlain, app. 103 Saint-Jean-sur-Richelieu
63484-c48-k

Coop d'habitation du foyer
cherche un membre
pour louer logement
4 1/2 - 5 1/2
Luxueux, contrôle du prix des loyers par les locataires, terrains de jeux pour enfants, cour semi-clôturée.
347-4595
346-7955
65060-c50-d

PARTICIPEZ AU CONCOURS
LOUEZ! C'EST PAYANT
1 AN DE LOYER GRATUIT
2 1/2 **À LOUER** 5 1/2
3 1/2 4 1/2
Jusqu'au 30 juin, louez d'Info-Location et courez la chance de gagner 12 mois de loyer gratuit
* Maximum 5 000$/an
Paiements mensuels versés au propriétaire du logement
SERVICE GRATUIT *NE CHERCHEZ PLUS, INFO-LOCATION LE FAIT POUR VOUS...*
Appartements ou maisons de ville ▶ *Pour tous les goûts et budgets*
IL INFO LOCATION inc. **359-7123**

---

5 1/2 et 4 1/2
- Pour juillet ou immédiatement
- 6 logis modernes
- Très bonne insonorisation
- Très spacieux, grands balcons
- Beaucoup de rangement
- Ensoleillés et tranquilles

359-8070
163726-c50-m

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
GRAND 4 1/2 386$
AU PRIX D'UN 3 1/2 335$
AUSSI 5 1/2 DISPONIBLE
• Moderne et paisible • Très propre • Aspirateur central • Stationnement avec prise • Rangement intérieur • Près des écoles, cégep et arrêts d'autobus • Concierge sur place disponible 24 heures • Poêle et réfrigérateur disponible sur demande
346-4410 • 358-2671
346-8414
06133-c48-d

appartements

GRAND 5½, sur Carillon, Saint-Eugène, près école, arrêt autobus, grande cour avec remise, entrée asphaltée, très propre, demi sous-sol 345$/mois. 2e étage 380$/mois, soir 348-1663.

GRAND 5½, très luxueux avec foyer, 2 salles de bains, sur 2 étages, situé près tous services et Autoroute 35, libre 1er juillet, 348-1200.

GRAND 5½, 2e étages, planchers bois franc, 3 chambres, 347-9787, 248-2143.

GRAND 6½

dans un triplex, moderne, très bien situé et près de tous les services, 1-656-5182.

GRAND 6½, rénové, près des Halles, résidentiel ou commercial, avec rangement et stationnement, 535$/mois, 347-7549, 346-41.

HENRYVILLE GRAND 4½, avec sous0sol, aucune références, 350$/mois, 299-2557.

HENRYVILLE 4½, à louer, stationnement, installation laveuse/sécheuse, place de rangement, tél.: 246-3473.

IBERVILLE 3½, planchers bois franc, cuisinière, réfrigérateur, service buanderie, stationnement, cabanon, secteur tranquille, 1 mois gratuit, 315$/mois, 346-0215.

1 MOIS GRATUIT

À LOUER

Très grands et beaux

4 1/2 et 5 1/2

rue Saint-Gérard, Saint-Luc

2 portes-patios, balcons avant et arrière, insonorisation supérieure, faut voir

359-7990

62495-r35-m

3 1/2

SAINT-JEAN

Rue Cousins

Idéal pour personne seule

280$ / mois

libre 1er juillet

347-7726

164386-r33-m

Logis 4 1/2

Très moderne, superficie de 1 200 pi carrés, rue Marie-Derome

Libre 1er juillet

Pour renseignements,

358-4247

7655-c51-g

GRAND 41/2

916, Beaudry

Près de l'hôpital, complètement rénové, toutes commodités, cour asphaltée, conciergerie, rez-de-chaussée, à l'avant, libre immédiatement ou en juillet, 1 mois gratuit.

349-4936

291-5933

64953-c48-f

3 1/2 meublé

4 1/2 - 5 1/2 modernes à Saint-Jean

près du Carrefour Richelieu et hôpital, porte-patio, cabanon, aspirateur central, système d'intercom.

348-0549

348-4531

Grand 5 1/2

Saint-Jean-sur-Richelieu

895, rue Beaudry

Qualité de vie, calme, près de l'hôpital et centres commerciaux, balcons avant et arrière, stationnement avec prise, remise, entrée lave-vaisselle, entrées laveuse-sécheuse.

1-632-0227

348-7116

IBERVILLE, TRÈS GRAND 2½, installation laveuse/sécheuse, semi-meublé 265$/mois, tél.: 347-8004.

IBERVILLE GRAND 4½ près du Carrefour Laplante, cour asphaltée, cabanon. 347-4446, 358-9477.

IBERVILLE 5½ moderne avec 2 portes patio, plancher de béton, armoires mélamine, entrée laveuse/sécheuse, rangement intérieur/extérieur, stationnement asphalté, près école et Carrefour Laplante. 595, Larivière, 347-2647.

IBERVILLE GRAND 4½, propre, tranquillité assurée, stationnement asphalté avec prise, système d'intercom, 1 mois gratuit, libre 1er juillet, 349-3317, 347-3614.

IBERVILLE, 4½, 5½ très propre, stationnement 2 autos, remise, prise extérieure, libre en juillet, 5 minutes du centre-ville, 348-4855, 348-8934, 346-8326.

IBERVILLE

Grand 5½, moderne, insonorisé, système d'intercom, près de tous les services, libre immédiatement, 347-9895, 347-4258.

IBERVILLE, 3½ très propre, installation laveuse/sécheuse, prélart, stationnement, situé au 121, 1re Avenue, 250$/mois, libre immédiatement, 348-8270.

IBERVILLE à louer 5½ dans immeuble à 6 logements, situé au 406, 6e Avenue. Tél.: 346-4242.

IBERVILLE, très grand 5½ et 3½ neuf, moderne dans Triplex, installation laveuse-sécheuse, cabanon extérieur, grand terrain, faut voir, près du pont Marchand, libre ou Juillet, 347-9114, 358-4753.

Grand 3 1/2

Près du Carrefour Richelieu et autoroute 35, dans quadruplex de luxe, presque neuf, entrée privée, grande terrasse, porte-patio dans salon et chambre, aspirateur central, insonorisation supérieure, libre 1er juillet 1994

Prix: 400$ par mois

643, rue Marie-Derome

359-3649 ou 347-1921

7558-c48-f

SAINT-JEAN

Beau 41/2, planchers béton, bois franc, chute à déchet, immeuble impeccable, bien entretenu pour personne tranquille.

3 1/2, avec cuisinière et réfrigérateur

2 1/2 meublé,

eau chaude comprise, libre immédiatement

346-3060

163752-c45-mr

3 1/2 5 1/2

- Grandes pièces
- Intercom
- Entrée laveuse/sécheuse
- Porte-patio
- Aspirateur central
- Antenne télé-communautaire
- Beaucoup d'autres avantages
- Tout près de l'hôpital

358-0352

ROGER LAMONTAGNE

61699-c47-F

QUARTIER NORD

3½ - 4½ - 5½

Près de tous les services (écoles, aréna, piscine et centres commerciaux)

159247-c34-c

349-4351

348-5472

IBERVILLE

1145 Nadeau, un beau 4½, planchers et armoires en chêne, intercom, bien insonorisé, installation laveuse/sécheuse, près aréna et polyvalente, lieu paisible, 375$/mois. Tél.: 346-3937.

IBERVILLE grand 2½, chauffé, éclairé, neuf, endroit tranquille, aspirateur central, 350$/mois, 347-6043.

A IBERVILLE GRAND 4½, libre le 1er Juillet, insonorisé, intercom, aspirateur central, stationnement pavé et éclairé, antenne T.V. communautaire, espace de rengement intérieur, remise extérieur, espace laveuse et sécheuse, tapis mur à mur porte-patio, balcon individuel, conciergerie, site tranquille, 347-7005.

IBERVILLE GRAND 5½, très propre, frais peint, planchers bois franc, secteur tranquille, face boul. des Érables, 430$/mois, libre 1er juillet, 348-2974, 346-7855.

Immeuble neuf

Grand 5 1/2

Rue Plessis à Saint-Luc, choix d'étage, près école et transport en commun.

Renseignements au 359-7535

LIBRE 1er JUILLET 4½, 2e étage, près centre-ville, 270$/mois, 186, rue Collin, Saint-Jean, sur rendez-vous, 346-0611.

4 1/2 à louer

Centre-ville de Saint-Luc

peinture fournie et tapis neufs, prise pour auto, aspirateur central, insonorisé.

1 mois gratuit

Libre immédiatement ou 1er juillet

348-1724

348-4215

162417-c50-k

CONDOS À LOUER

4 1/2

TRÈS GRANDS

- Modernes et luxueux
- 2 portes-patios
- Libres immédiatement

1 MOIS GRATUIT

348-5330

944-5125

SAINT-LUC RUE GRENIER

4 1/2

Très beau logis dans sixplex, quartier très joli et près des commodités

347-0658

158994-c40-j

PRÈS DES HALLES

BEAU 3½

MODERNE

GRAND 5½

2e étage, électricité locataire

425$/mois

1-677-4745

349-3949

MARIEVILLE

2 1/2 - 3 1/2

- Frais peints
- Libres immédiatement

Renseignements:

2330, rue Dupont, app. 5

460-3882

460-2277

51174-c46-g

LOGEMENT À LOUER 4½, sur la rue Savoy à Iberville, 395$/mois, entrée asphaltée, près des services, 358-3665, demandez Alain.

LOGIE 2½ 170$/mois et 4½, 305$/mois, rue Grégoire, Saint-Jean. Après 17h, 347-5084, 347-1541, 348-0589.

LOGIS À LOUER, 4½ au 57, Saint-Denis, installation laveuse/sécheuse, 359-5952, 346-5962.

LOGIS (2) 4½, un haut, unbas, une chambre, 234-236, rue De Salaberry, 310$/mois, 325$/mois, tél.: 348-5508.

LOGIS 3½ à louer, face à la rivière, au 976-A rue Champlain, 348-5634.

LOGIS 3½, quartier N.D.A, chauffé et électricité inclaus, tél.: 347-0574.

LOGIS 4½ et 5½, bas, planchers bois franc, libre 1er juillet, espace de rangement, 360$/mois, 347-2009.

MAGNIFIQUE PETIT 3½ 1er étage, grande galerie avant, galerie vitrée et fermée à l'arrrière, 260$/mois, coin Saint-Paul et de Salaberry, chauffage électrique, libre immédiatement, 347-3246.

MAISON SEULE 3½, centre-ville, libre immédiatement, 359-6770, 348-9734.

MAISON seule, 3½, rue Frontenac, à Saint-Jean, appareils fournis, libre 1er juillet, 347-6265, après 18 h.

MOBILIER CUISINE en chêne, table/armoire, 2 chaises berçantes en bois, 2 cuisinières électriques, poêle à bois et gas propane antique, toilette portative, 246-2228.

N.D.A. GRAND 3½, avec installation laveuse/sécheuse, salle de lavage et grande salle de bains, refait à neuf,. 310$/mois, 348-7937.

NEUF

5½

Très grandes pièces, beaucoup d'espaces de rangement, cabanon individuel

359-7677

61220-c50-f

3 1/2 - 4 1/2

À LOUER

Situés face au Cégep

Renseignements:

346-7367

357-4031

25139-c46-m

SAINT-LUC

Grands 4 1/2 et 5 1/2

Construction neuve à deux pas de l'école des Prés Verts

349-1873

165913-c50-b

1 MOIS GRATUIT

5½

Saint-Jean

118, rue Lord

Dans triplex, endroit tranquille, gazon arrière, stationnement pour 2 autos, libres 1er juillet.

2e étage: **400$**/mois

Demi sous-sol: **360$**

346-2988

165941-c50-k

4 1/2 - 5 1/2

4 1/2

591, rue Gaudette

4 1/2

1024, boul. de Normandie, Saint-Jean (lave-vaisselle inclus)

4 1/2

1030, boul. de Normandie, Saint-Jean

Choix d'étages et semi-meublés, si désiré

5 1/2

125, rue Saint-Gérard, Saint-Luc (sixplex 1991)

347-3613

164482-c50-m

Pour le 1er juillet 1994

3½ - 4½

à louer

360, rue Lachnce

Saint-Jean-sur-Richelieu

- Bien situé
- Appartement très propre
- Lave-vaisselle inclus

357-0131

347-7822

Jocelyne

PRÈS CÉGEP 4½, 5½, tapis mur à mur, 360$/mois et 460$/mois, aussi 3½ meublé, tél.: 348-9169, 1-661-8413.

PRÈS DE LA BASE grand 4½, frais peint, tapis neufs, tranquillité assurée, aspirateur central, stationnement déneigé avec prise, cabanon intérieur, système d'intercom, 1 mois gratuit. Libre immédiatement, 349-3317, 347-3614.

PRÈS DE L'HÔPITAL, 4½, pour juillet, aspirateur central, intercom, installation laveuse/sécheuse, 375$/mois; 4½ demi sous-sol, 350$/mois; libre en **juin** 4½ balcon avant. 348-0642.

PRÈS DE L'HÔPITAL et Carrefour Richelieu, grand 5½, très propre, libre 1er juiuillet, 347-8213, 359-0378.

GRANDS ET BEAUX 51/2

Dans un 6 logis à côté de l'hôpital et près des services.

LIBRES 1ER JUILLET OU IMMÉDIATEMENT

App. 1 et 2

Spécial **395$**/mois

1 mois gratuit

371, rue McMillan Saint-Jean

348-2580

165067-c50-d

LOGIS

4 1/2 - 5 1/2

À LOUER

Situé au 68, rue Moreau

SAINT-LUC

359-6718

161432-r26-h

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

coin Richelieu et Saint-Jacques

Saint-Jean-sur-Richelieu

Superficie disponible: 650 p.c. à 2 200 p.c.

Pour renseignements:

358-4438

942-8456

SAINT-GÉRARD

GRANDS 2 1/2

près des écoles

Pour renseignements:

346-3401

001-c49-d

GRAND 4 1/2

À LOUER

UN MOIS GRATUIT

- Entre le cégep et le collège militaire
- Nouveau secteur paisible
- Stationnement asphalté
- Entrée laveuse/sécheuse
- Aspirateur central
- Lave-vaisselle
- Conciergerie
- Intercom

Deux libres pour le 1er juillet 1994

S'adresser au

183, rue Masseau #2

347-7526

984-6064

3021-c46-m

PRÈS DES CENTRES COMMERCIAUX 2 mois gratuit, grand 4½, au rez-de-chaussée insonorié, intercom, immeuble récent, stationnement, s'adressez au 845 Plante app 4, 346-2926, 348-9519.

PRÈS DES HALLES 5½, libre 1er juillet, au 2e étage, 380$/mois, 84-A, rue Grégoire, 346-6925, 347-7970.

150 PROMOTION 150

On rembourse 150$ pour votre déménagement!

Beaux 3 1/2 et 4 1/2

Planchers de béton, chute à déchets, grand stationnement, immeuble tranquille, eau chaude comprise.

346-3060

163798-c49-g

GRAND 5 1/2 NEUF

À LOUER

1 200 pieds carrés,

VITRINE DE 4X12 PI

DANS CUISINE ET SALON

490$/MOIS

Gens sérieux seulement

François: 349-0351

61051-c50-m

3 1/2 et 4 1/2

Quartier Nord entièrement remis à neuf, intercom, très tranquille

3 1/2: 350$/mois

4 1/2: 410$/mois

357-0857

348-3106

57309-c44-m

3 1/2 - 4 1/2

Situés au 805, rue Content

Luxueux et confortables, avec portes-patios, service de conciergerie, très propres, frais peints, quartier tranquille et résidentiel, près de tous les services et de l'hôpital, stationnement extérieur.

Pour renseignements, composez

359-4687

165327-c49-k

3 1/2 - 4 1/2

Frais peints, stationnement extérieur, près de tous les services.

810, rue Content, app. 17

359-7815

51176-r21-g

FAUT VOIR!

LE BERTHIER

2 1/2 - 4 1/2 - Quartier Nord

La tranquillité, très spacieux, très modernes, près de la polyvalente, hôpital, centres commerciaux.

• Entrées sécuritaires avec intercom • Bien isolés et insonorisés • Tapis, céramique • Très grands balcons 6 1/2 x 12 • Espace de rangement • Lave-vaisselle fourni • Sorties laveuse/sécheuse • Aspirateurs centraux • Buanderie centrale • Stationnement pavé, prise • Immeuble tranquille, propre • Meublé si désiré • Propriétaire occupant

435, RUE BERTHIER

348-8568, 348-9277

163104-c44-r

LIBRES IMMÉDIATEMENT

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2

Grands, modernes, frais peints, stationnement extérieur, près hôpital et centres commerciaux.

200, rue Lesieur, app. 17

348-4611

59492-c48-d

PRÈS DU BORD DE L'EAU, 4½, semi-meublé, chauffé, planchers de bois franc, demandez Danyel, 349-5883.

PRÈS DU CÉGEP 4½, 2e étage, bois franc, stationnement 2 autos, juillet ou maintenant 275, rue Vanier, 350$/mois, 346-6558, 358-2735.

LOGEMENTS CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS

2x3½ semi-meublés ou meublés, 325$/mois, 350$/mois

4½ propre et moderne, 420$/mois

Buanderie dans l'immeuble, près des services, à Saint-Jean

LIBRES 1er JUILLET

358-4815

85511-c50-d

41/2 centre-ville

intérieur refait au complet, idéal pour personnes seules, libre 1er juillet

Prix: 325$/mois

Demandez Guy Ménard

348-3861 (jour)

348-8336 (soir)

9457-c50-m

4 1/2 pièces à louer

Situé au 301, rue Saint-Louis, Saint-Jean-sur-Richelieu (face aux Zellers et IGA)

- Installation laveuse/sécheuse
- Armoires de cuisine neuves
- Grand espace de rangement

415$/mois

348-0022

348-2545

8360-c49-d

Près du centre-ville à Saint-Jean-sur-Richelieu
3 1/2
chauffé, avec stationnement
347-4105
346-7790

QUARTIER SAINT-EDMOND rue Collin, 4½ sur deux étages, chauffage à l'huile (économique), grand terrain, 340$/mois, libre 1er juillet ou avant, 346-8736.

QUARTIER NORMANDIE, 1058-1066 boul. Normandie, grands 4½, immeubles récents, système d'intercom, aspirateur central, prises extérieures, libres 1er juillet, 422$/mois, 245-3485.

QUARTIER SAINT-GÉRARD grand 2½, semi-meublé ou non, très éclairé, dans un duplex, libre le 1er juillet. Tél.: 348-2654.

QUARTIERSAINT-GÉRARD5½½, chauffé, très propre, 450$/mois, 349-1082.

QUARTIER SAINT-GÉRARD semi-détaché, 3 chambres, face école primaire, demandez Jean au 347-2779, 349-3815.

ROUTE 133 Iberville, grand 5½, grande cuisine, planchers bois franc, grand terrain, chauffage électrique, libre juin et/ou juillet, frais peint, à partir de 370$/mois. Tél.: 346-3937.

RUE CARDINAL, grand 5½, planchers bois franc dans triplex, grande cour clôturée, remise extérieure, libre 1er juillet, 348-1200.

RUE NOTRE-DAME face à l'église, près des Halles, 3½, stationnement privé, libre 1er juillet, 348-9067.

RUE SAINT-JACQUES 3½, idéal pour personne seule, ainsi qu'un 6½ libre en juin tél.: 348-8220.

RUE SAINT-HUBERT près des Halles, grand 2½, semi-meublé, fraîchement décoré, stationnement privé, libre immédiatement, 348-7569.

SAINT-EDMOND 4½ bien situé, 1er plancher, stationnement, planchers bois franc, grand casier, 360$/mois, disponible 1er juillet. 346-1289.

SAINT-EDMOND à louer, 2½ meublé et chauffé. 346-4745.

SAINT-EDMOND, 5½, haut duplex, bois franc, garage, 450$/mois, 359-4376, après 16 h.

SAINT-EDMOND,4½ rue Cousins, dans triplex avec remise, stationnement pour 2 autos, endroit tranquille, idéal pour couple ou personne seule, libre 1er juillet, 430$/mois, 347-0184 après 17h.

SAINT-EDMOND: site résidentiel et paisible, 5 pièces, planchers bois franc, frais peint, 415$/mois. Tél.: 347-1573.

SAINT-EDMOND 4½, libre immédiatement peinture neuve plancher bois franc, près des centre des Ainés, école des métiers, 2 entrées galerie privée, stationnement, gazonnné, rangement au sous-sol, 346-5428.

SAINT-EDMOND 3½, dans un 2e, 275$/mois, 81, rue Bouthillier, 347-8846.

SAINT-EDMOND 4½ rue Mercier, chauffage électrique, planchers bois franc, installation laveuse/sécheuse, balcon avant/arrière, stationnement asphalté, grand terrain, libre, 330$/mois. 346-1544.

SAINT-EDMOND rue Montcalm, 4½, très tranquille, installation laveuse/sécheuse, 355$/mois, tél.: 348-2079.

SAINT-EUGÈNE 4½, tranquille, près des services, stationnement, ménage fait au complet, tapis neuf, peinture. Libre immédiatement, 1 mois gratuit. 346-8207.

SAINT-EUGÈNE 5½-6½ avec sous-sol, moderne, bien éclairé, bain monokup, ventilateur, 2 balcons, porte patio, installation laveuse/sécheuse, lave-vaisselle, près de tous les services, grand stationnement, espace de rangement au sous-sol. Tél.: 346-1561.

SAINT-EUGÈNE, rue Vernois, 4½ refait à neuf, moderne, tranquille, 1 mois gratuit, 357-1614 (entre 9 h et 17 h).

SAINT-EUGÈNE, 4½, tranquille, très propre, bien éclairé, 335$/mois, 347-9114.

SAINT-JEAN À LOUER 5½, 375$/mois, aussi 4½, 340$/mois, espace de rangement. S'adresser après 20h, 347-5230.

SAINT-JEAN, 3½-4½-5½, chauffage électrique, balcon installation laveuse/sécheuse, espace rangement, stationnement, 1er juillet, situés rue Bisaillon et Davignon, 348-4113 (après 17h).

SAINT-JEAN 4½, chauffé, eau chaude fournie, très propre, libre 1er juillet ou avant si nécessaire, 358-2207.

SAINT-JEAN 4½, 2e étage, propre, milieu tranquille, près de l'hôpital et autres services, libre 1er juillet, 346-3275.

SAINT-JEAN GRAND 5½, installation laveuse/sécheuse, aspirateur central, stationnement, situé près de l'hôpital et des commodités, 346-3275.

SAINT-JEAN 5½, haut, libre 1er juillet, 196, rue Mercier, installation laveuse/sécheuse, chauffage électrique, 300$/mois, 358-9909, 346-8552.

SAINT-JEAN 4½, très propre, stationnement déneigé, chauffage électrique, libre immédiatement, 346-0158.

SAINT-JEAN, 1 mois gratuit avec références, grand 5½ rénové, 2 stationnements, place de rangement, pas d'animaux, 358-5951 (jour), 447-3351 (soir).

SAINT-JEAN GRAND 4½, système d'alarme, climatiseur, stationnement, 500$/mois, 2 mois gratuits, concierge sur place, 358-2524.

SAINT-JEAN LOGIS, libres immédiatement, situé 4½ au 855, rue Plante avec aspirateur central,intercom, stationnement, aussi rue Davignon 4½, insonorisé, stationnements, intercom, ainsi 2½ meublé, 359-8937, 346-1331.

SAINT-JEAN 3½ semi-meublé, près du Cegep, libre juin et juillet. 348-4855, 348-8934.

SAINT-JEAN, 4½ semi-meublé, porte-patio, foyer, stationnement, très propre, libre immédiatement, tél.: 348-2090.

SAINT-JEAN 4½
aspirateur central, balcon privé, rue Lasalle, 1 mois gratuit, 360$/mois (ménage fait). Denise, 358-5608 ou M. Godin, 678-5616.

SAINT-JEAN 3½, 283 Bouthillier, rénové, entrée laveuse/sécheuse, personne seule, propriétaire occupant, pas de stationnement, libre, 250$/mois, tél.: 347-2658.

SAINT-JEAN, rue Bouthillier, près de Saint-Jacques, 2½, libre 1er juillet, 255$/mois, 358-2686.

SAINT-JEAN 5½, sur boul Gouin, 370$/mois, face école, libre 1er juillet, 1-461-2520.

SAINT-LUC 3½, semi-meublé demi sous-sol, 325$/mois, bien éclairé et tranquille, 4½ 1er plancher, 390$/mois, sortie du village, 8, Bélair, matin 9h 347-6653.

SAINT-LUC 4½, à louer triplex récent, entrée privée, stationnement demi sous-sol, 117, Saint-Gérard, 390$/mois, 348-5926.

SAINT-LUC bord de l'eau, grand terrain, 80 Jean-Talon, meublé ou non, grand 5½ libre immédiatement, 400$/mois aussi 3½- 2½ chauffé, 350-250/mois, 348-0153.

SAINT-LUCIEN grand 5½ à louer, ménage refait à neuf, près de toutes commodités, libre 1er juillet. 358-9854.

SAINT-LUC, près Quartier Nord, secteur tranquille, espace vert, **5½,** 2 chambres, salle de lavage, stationnement et entrée privée, facile d'accès pour service d'autobus et/ou à la grande route, 365$/mois, rénové. **QUARTIER RÉSIDENTIEL, 3½,** semi-meublé, chauffé et éclairé si demandé, installation laveuse/sécheuse, stationnement et entrée privée. **TOUT PRÈS DES HALLES ST-JEAN,** installation laveuse/sécheuse, stationnement et entrée privée, cuisinière et réfrigérateur si demandé, **348-7484.**

SAINT-LUC, grand 3½, au 2e étage, centre-ville, libre 1er juillet, 350$/mois, 347-5896.

SAINT-LUC au 506, boul. Saint-Luc, 4½, dans sixplex, 2 stationnements, aspirateur central, rangement extérieur, près des services, 349-6113.

SAINT-LUC, grand 5½, dans sixplex, très propre, peinture refaite, aspirateur central, intercom, 2 balcons, rangement intérieur et extérieur, cour asphaltée, près des services, libre immédiatement, 129, rue Saint-Gérard, tél.: 359-1475.

SAINT-LUC
Très grand 5½
Dans un 6 logements neuf
Climatiseur, 2 stationnements, rangement intérieur et extérieur.
Situé rue Chênevert coin Saint-Gérard
Libre 15 juin
349-3629
348-4442

SAINT-LUC 4½, dans sixplex près école aux Quatre Vents, 1er étage, 420$/mois, un libre immédiatement, 346-3101.

SAINT-LUC 5½, neuf, libre ou juillet, aspirateur central, intercom, 2 stationnements, 500$/mois, 346-3101.

ST-EDMOND, 3½, situé au 196, Frontenac, 285$/mois, idéal pour personne seule, libre 1er juillet, tél.: 346-5160.

ST-EDMOND, semi-détaché, côté ouest, 4½, libre 1er juillet, 325$/mois, chauffage électrique, inst. laveuse/sécheuse, rangement sous-sol et extérieur, 130, Frontenac, 347-8503, après 17 h.

Saint-Jean-sur-Richelieu
1 MOIS GRATUIT
3½-4½-5½
Très bien situés, près de tous les services, libres immédiatement
348-8558
348-5236

Saint-Jean
Grand 4 1/2
Fenêtre dans chaque pièce, grande salle de bains avec bain moulé, grand rangement au sous-sol, stationnement asphalté, avec prise pour auto.
385$/mois
(Avec références)
349-3985

Saint-Jean au 158, rue Saint-Paul
Très beau 3 1/2
refait à neuf il y a 2 ans, prise laveuse/sécheuse, stationnement, remise extérieure, prix 310$/mois
Tél.: 346-2223
Après 18 heures

Saint-Jean
rue Lasalle
5½
- Immeuble récent
- 2 portes-patios, balcons avant et arrière
- Intercom
- Stationnement 2 places
- Place de rangement extérieure
- Service de conciergerie
- Antenne communautaire (gratuit)

460$/mois
358-3732
(1 MOIS GRATUIT)

Saint-Jean
Grand 4 1/2,
avec système d'alarme, climatiseur, stationnement, concierge sur place.
500$/mois
2 mois gratuits
358-2524

Saint-Luc
5 1/2
dans quadruplex, près de l'école et centre-ville (cour arrière gazonnée), grand stationnement.
400$/mois
348-0312

SEMI-DÉTACHÉ île Saint-Thérèse, 4½ avec sous-sol, cour avec 2 stationnements, endroit tranquille, idéal pour couple, 325$/mois non-chauffé, libre 1er juillet, 348-6382 après 19h.

«Spacieux»
4 1/2
à Saint-Luc
Insonorisé, intercom, asp. central, stationnement privé, patio, entrée laveuse-sécheuse, porte patio 6'.
Secteur très tranquille au centre-ville
305 Place Poitiers
349-1287

ST-GÉRARD, 4½, très grand, ouvert, très ensoleillé et paisible avec sous-sol compris, très propre, installation laveuse/sécheuse, cour arrière, avec balcon, patio, possibilité garage, stationnement, 450$/mois, 348-3084.

ST-JACQUES-LE-MINEUR, grands 4½ et 5½, libres immédiatement et en juillet, 340$ et 345$/mois, tél.: 347-0755, 659-3309.

ST-JEAN, face à la rivière, grand 5½ dans un duplex, 2 chambres, salle à manger, cuisinette équipée d'une plaque Jenn-Air, four encastré, micro-ondes; stores verticaux fournis, grande pièce au sous-sol, grande terrasse paysager, libre 1er juillet, 348-1200.

3½, ST-JEAN, 222, Saint-Jacques, stationnement, place de rangement, entrée laveuse/sécheuse, 265$/mois, 1er juillet, 348-0302, 346-6925, 348-4442.

SUPER BEAU 3½, peinture, tapis, prélart neufs, laisse stores verticaux, tranquille, service de buanderie, 305$/mois, 359-8157, 346-6132, après 18 h.

TRÈS BEAU 3½ meublé, près des centres commerciaux, endroit paisible, 2e plancher avec balcon, très bien éclairé, 340$/mois, libre 1er juillet. Appelez entre 11h et 21h. Tél.: 359-0642.

TRÈS GRAND 3½ possibilité semi-meublé, service buanderie, conciergerie, situé près hôpital et carrefour Richelieu, 305$/mois. 347-2041 ou 349-5170.

GRAND 5½
111, rue Saint-Gérard, Saint-Luc
2 portes-patios, balcons avant et arrière, insonorisation supérieure, espace de rangement et cabanon
tél.: 346-6425

Grand 4 1/2
430, rue Laberge Saint-Jean-sur-Richelieu
Près de l'hôpital, immeuble récent, aspirateur central, prix compétitif
346-5384
359-4148
348-2009

Iberville
4 1/2 - 5 1/2
Immeubles récents
820-829 rue Savoy
359-4383
(1 mois gratuit)

Libres
3 1/2
Près de la polyvalente et de l'hôpital
280$ - 295$/mois
359-4513

RUE BRISTOL
Grand
4 1/2 - 5 1/2
avec foyer, aspirateur central, intercom, 2 stationnements
348-2757

4½
410$/mois
Saint-Luc
rue Saint-Gérard
Près de l'école, frais peint, aspirateur central, rangement extérieur, installation laveuse/sécheuse, intercom.
349-5083

2½ - 3½ - 4½
Logements très propres et tranquilles, eau chaude fournie, nouveau concierge sur place, près du Carrefour Richelieu.
Venez voir!
Tél.: 359-8421

Saint-Jean
GRAND 5 1/2
AVEC FOYER
Terrain paysager, très tranquille
Situé au 600, rue Maisonneuve
Libre le 1er juillet
358-4828

Saint-Luc
rue Plessis
GRAND 5 1/2 NEUF
Près école et transport en commun
Libre mai, juin, juillet
348-7542

Saint-Luc
Spacieux 4 1/2, à louer, insonorisé, intercom, aspirateur central, stationnement privé, patio, entrées laveuse/sécheuse, porte-patio 6 pi, secteur très tranquille au centre-ville.
305, Place Poitiers
349-1287

1 MOIS GRATUIT, 5½, Saint-Luc, près de tous les services, face école aux 4 Vents, après 17h30, 349-2994.

1 MOIS GRATUIT
à Saint-Luc, logement 5½, rue Courbevoie, libre immédiatement, 450$/mois, 349-2171, 348-7597.

1 mois gratuit
4 1/2 - 5 1/2
Sur boul. Saint-Luc, Saint-Jean, près de toutes commodités
359-8370
347-3913

4 1/2
Excellent service aux locataires, près de l'hôpital, gratuités
Rue Meunier:
349-6308
Rue Plante:
359-9698

1 mois gratuit
Superbes logements à louer
Grands 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Près hôpital et services
349-5898

1 mois gratuit
Superbe logement à louer
Grands
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
près hôpital et services
349-5898

1044 BOUL. NORMANDIE 2½, 3½, neufs, meublés, 320-360/mois, 694, rue Fredette, 3½ meublé, 290$/mois, 4½, 400$/mois, très propres, 348-9069, 672-6974.

2½, À LOUER, meublé, chauffé, éclairé, propre, homme 65 ans et plus, honnête, stationnement près de l'eau, 235$/mois. 348-2050.

2½ MEUBLÉ
à Saint-Jean, tout inclus, 320$/mois aussi 3½, moderne, 310$/mois, 766-4950.

2½ RÉNOVÉ à neuf, 225$, 5½, 375$/mois, situé rue Saint-Jacques, Saint-Jean, électricité, eau chaude, chauffage non inclus, non-meublé, 346-5131, 359-4979.

2X2½ au 142, Saint-Jacques, chauffé, éclairé, 330$/mois, 144, Saint-Jacques, chauffé, 320$/mois, refaits à neuf, jour 358-2296, soir 358-2523.

2X3½ REFAIT À NEUF 300$/mois, 420-426, rue Laurier, tél.: 347-1822, 347-6188.

3½, À LOUER, chauffé, planchers bois franc, 275$/mois, 111-A De Salaberry, 346-2421.

3½ À LOUER, chauffé, 50, rue St-Hubert, St-Jean, tél.: 347-5018.

3½ À LOUER installation laveuse/sécheuse, face au Cégep,. endroit tranquille, tél.: 346-5220.

3½ à louer, au 236, Bouthillier Nord, installation laveuse/sécheuse, stationnement, 290$/mois, tél.: 347-0965.

3½ CENTRE-VILLE libre 1er juillet, tél.: 348-4029.

3½, chauffé, éclairé, 2e, face à la base, propre, grand stationnement, libre 1er juillet, 350$/mois, tél.: 348-3504.

3½ MODERNE IBERVILLE face Carrefour Laplante, près de toute commodité, pas besoin d'auto, armoires mélamine, entrée laveuse/sécheuse, grand rangement, grand stationnement 740 boul. d'Iberville, 347-2647.

3½ pour personne seule retraitée, endroit très tranquille, bien situé, 242, Saint-Jacques, app 2,. Saint-Jean, 260$/mois, 347-4566, 348-5837.

3½, quartier résidentiel, demi sous-sol, propre et tranquille, stationnement, eau chaude incluse, libre 1er juillet, 270$/mois, 347-6910.

3½, rez-de-chaussée, balcon, stationnment, installation laveuse/sécheuse, propre, tranquille, idéal pour personne âgée, 332, St-Jacques, 280$/mois, 347-9641.

3½ SEMI-MEUBLÉ, boul. des Érables, Iberville, tél.: 346-8522.

3½ SEMI-MEUBLÉ ou non, entrée privée stationnement, foyer, demi sous-sol, pour personne tranquille, références exigées, 15 Frontenac coin Champlain, 347-2380.

3½ SEMI-MEUBLÉ chauffé, éclairé, laveuse/sécheuse incluses, stationnement, près de la Base, rue Hébert. 320$/mois, 346-0769.

3½ TRÈS TRÈS GRAND à Saint-Luc dans un triplex, aspirateur central, 390$/mois, 2 entrées, stationnement, libre, 358-4800.

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
- Neufs et ensoleillés
- Propres, tranquilles
- Intercom, balcon, stationnement
- Entrées laveuse/sécheuse

À Iberville
Près de tout
347-6080

3½, 336-B, Laurier, Saint-Jean, 275$/mois, libre 1er juillet, 358-4800.

3½, 4½, très propres, très bien situés, 869, Normandie, 1 mois gratuit, tél.: 357-0888.

3½ 413, rue Mercier, chauffage électrique, eau chaude fournie, pour retraitée seulement, endroit tranquille, 230$/mois, 348-8546.

3½, 4½, 5½, très propre, libres immédiatement ou juillet, situés près tous services, ensoleillé et tranquille, une visite vous convaincra, 347-8403.

3½, 76-A COLLIN, 2e étage, entrée laveuse/sécheuse, 295$/mois, 1er juillet, tél.: 358-2769.

2 MOIS GRATUIT 4½ à louer à Iberville, insonorisé, stationnement asphalté, entrée laveuse/sécheuse, électrique locataire, libre immédiatement ou 1er juillet près Carrefour Laplante. 405$/mois, 346-8612, 949-8621.

4½ À LOUER rue Fredette, libre immédiatement, près centre commercial, porte patio, grand stationnement, 1 mois gratuit. Informations: 348-2090, 347-1732.

4½,À LOUER très beau, frais peint, aspirateur central, entrée laveuse-/sécheuse, 2 stationnements, verticaux inclus, 348-1273, 349-3254.

4½ À LOUER, 2e étage, stationnement 1 auto, 305$/mois, rue Mercier, St-Jean, 348-1703.

4½ A SAINT-JEAN demi sous-sol, 3 places de stationnement,. tél.: 348-3871.

4½ A SAINT-LUC libre immédiatement, armoires neuves, possibilité lave-vaisselle, couvre-planchers neufs, stationnements 2 autos, 1 mois gratuit, 345$/mois, 348-8554.

4½ au rez-de-chaussée, boul. Industriel dans triplex, stationnement 2 autos, libre 1er juillet. 350$/mois. 347-1931.

Luxueux 5 1/2 neufs
Libres juillet 1994
Saint-Luc
347-5791
348-2981

11 appartements

4½ BOUL MONTCALM libre 1er juillet, près du Cégep, planchers bois franc, propre 320$/mois, 348-8519.

4½ CENTRE-VILLE planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, rangement, 330$/mois,, répondeur 358-3444.

4½ centre-ville, Saint-Jean au 2e étage dans un 2 logements, libre pour juillet, avec possibilité de garage, 325$/mois. Laisser message 346-9597.

4½ demi sous-sol, frais peint, libre, 275$/mois, 192 Cardinal. Tél.: 1-538-3183, 358-5172.

4½ ET 5½, à partir de 335$/mois, tél.: 348-1949.

4½ immeuble récent, intercom, aspirateur central, tapis gris, près de tout les services, autoroute 35. Prix: 375$/mois, références demandées. Tél.: 349-1706, 245-7281(sans frais).

4½ Libre en juillet, chauffage électrique, 5½ dans un haut, 290$/mois, libre 1er juillet, 818, 1ère Rue Iberville. 293-6309.

4½ NEUF dans un 6 logis, 2 stationnements, situé boul. Gouin, 347-9766.

4½ NON MEUBLÉ, quartier Saint-Eugène, près du golf, ménage refait, planchers bois franc revernis, remise, grand terrain, tél.: 346-4908.

4½ PRÈS DE LA BASE militaire, grand, tranquille, ensoleillé., grande galerie, eau chaude incluse, rangement intérieur, installation laveuse/sécheuse, planchers marquetterie, stationnement inclus, concierge, 4e étage, libre 31 juillet ou plus tard, 358-9838.

4½ REZ-DE-CHAUSSÉE très grand style condo, planchers bois franc, situé 318, Lachance, près hôpital, juillet, 349-1706, 245-7281 sans frais.

4½ RUE FREDETTE libre immédiatement ou 1er juillet, très prorpe, stationnement 2 autos, porte-patio, 1 mois gratuit, près centre commercial, 348-2090, 347-1732.

4½ Saint-Luc, 182 rue Bourassa, demi sous-sol, 300$/mois. 348-3990.

4½, SEMI SOUS-SOL, 154, de Salaberry, Saint-Jean, 340$/mois, 245-7713, 245-7483.

4½ SPACIEUX de grand confort, insonorisé, meubles neufs, 2 portes-patio, situé rue Camaraire et Bristol, références demandées, libre, tél.: 349-1706, 245-7281 (sans frais).

4½ SPACIEUX, 1er étage, entièrement repeint, près hôpital, laveuse/sécheuse, stationnement, système d'intercom, libre 1er juillet, 375$/mois, rabais de 250$/1er mois,rue Beaudry, 348-0400.

4½ situé au 269, Laurier, Saint-Jean, près Saint-Charles, au 2e étage, 250$/mois, 347-3352.

4½ TRÈS GRAND sytle codo,m grand stationnement, intercom, prise pour auto, 386$/mois, Luc 348-7506.

4½ 1062 boul. Normandie, 2e étage, plancher ciment, insonorisé, stationnement pour 2 véhicules, aspirateur central, 400$/mois plus un mois gratuit. Libre 1er juillet. Tél.: 347-6187, 255-4974 avant 21h.

4 1/2 à louer
880 et 900, rue Desauniers Saint-Jean-sur-Richelieu
Armoires de rangement au sous-sol, prise pour automobile, entrée laveuse-sécheuse dans salle de bains
Libre 1er juillet
347-2836
348-9543

4½, 2e ou 3e plancher, porte-patio sud, stationnement, espace de rangement, armoire mélamine moderne, 706 Fredette, 347-2752.

4½, demi sous-sol, Saint-Eugène, à 2 pas de l'autobus, très grand, ensoleillé, dans triplex, 1 mois gratuit, 346-2781.

A LOUER 4½-5½, 4½ paroisse Saint-Gérard, remise neuve, planchers bois franc, armoires mélamine, 1 mois gratuit, 310$/mois. 5½ chauffé, planchers cuisine et salle de bain neufs, remise neuve, paroisse Saint-Gérard 348-1854.

5½ A LA CAMPAGNE à 10 min., de Saint-Jean, maison style québécoise, 26X40, terrain 130X130 , après 19h 346-6628.

5½, 4½, À LOUER près école, autobus, centre d'achats, 435$/mois-390$/mois, Susane 359-8189, 349-3333.

5½, APP.6, avec porte-patio, 2e étage, 375$/mois; App.2, 360$/mois, ils sont très grands avec plancher de bois franc, 575 boul. Gouin, Saint-Jean. Tél.: 346-2670, 348-7746.

5½ AVEC 2 CHAMBRES libre 1er juillet, garage, remise, entrée laveuse/sécheuse, chauffage électrique, très très propre, à Saint-Jean, présentement recherche couple tranquille, 395$/mois, 348-9762 laisser message.

GRAND 4½, à 5 MIN. DU CARREFOUR, électricité locataire, 1er étage d'un triplex, remise, 1 mois gratuit ou frais de déménagement défrayés en partie, libre, 1267, rue Bernier, 395$/mois, 359-9299, 359-0248.

5½ chauffé, eau chaude, stationnement aussi 2½ chauffé, eau chaude et électricité, 347-3246.

5½ DANS SIXPLEX, moderne près base militaire, 591, boul. Gouin près de tout, foyer, porte-patio, balcon côté sud. Superbe! Notre objectif: locataires satisfaits, 346-8684, 358-5033.

SAINT-LUC, 4½ dans un 2e, libre 1er juillet, place pour stationnement, remise, jardin, galerie vitrée, 350$/mois. Renseignements: 348-3596.

5½ RUE DOLLIER (Saint-Edmond), planchers bois franc, espace de rangement, 1er ou 2e étage, 360$/mois, libre 1er juillet, 347-2009.

5½ rangement extérieur, entrée laveuse/sécheuse, 400$/mois, rue Carillon, libre 1er juillet, 347-8073.

5½ SAINT-LUC libre 1er juillet, espaces de rangement intérieur/extérieur privés, aspirateur central, intercom, 87, Grenier, Saint-Luc, 470$/mois, 357-3103.

5½, ST-GÉRARD, 423, rue St-Michel, face à un parc, planchers de bois franc, libre 1er juillet, 347-6-76 ou 678-9213.

SAINT-EUGÈNE, 5½, très propre et très grand, 403$/mois, 151, Carillon, tél.: 358-4692.

5½ 1 MOIS GRATUIT 145, Dollier, 1er étage, aéré, beaucoup de soleil, cabanon, stationnement, bois franc, dans les chambres, 347-2123 après 18h.

6½, situé au 246, Saint-Charles, dans duplex jumelé, solarium, sous-sol pour rangement, libre 1er juillet, 358-4012, 348-2630.

806 BRAULT grand 4½, 1 mois gratuit, avec remise, place pour stationnement avec prise de courant, déneigement, 310$/mois. Tél.: 357-1205.

900 RUE NORMANDIE 2½ chauffé, 3½ et 4½, 125, Grégoire, 4½ avec sous-sol, 695, Fredette 3½, 359-9970 entre 11hà 23h.

12 appartements meublés

AAAAAAA. À LOUER, N.D.A., 2½ chauffé, meublé, éclairé, 225$/mois, libre 1er juillet, appelez après 18 h: 348-4471.

AAAAAA. À LOUER à Saint-Jean, 170-172 Paradis et Gouin, près base militaire et cégep, grands 1½, 2½, 3½, meublés ou non, chauffés, éclairés, stationnement avec prise, tél.: 347-3434, 1-453-7472.

AAAAA 4½,meublé, très beau, libre 1er juillet, 360$/mois, 3½, semi-meublé, peinture fraîche, planchers neufs, 320$/mois, libre, 2½ meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 285$/mois, situé près toute commodités, 348-8976.

AAAA SAINT-JEAN près des Halles, libre, grand 3½, entrée laveuse/sécheuse, moderne, repeint au complet, stationnement, meublé ou non, endroit tranquille, 347-0816, 359-6071 après 15h.

AAAA. 2½, chauffé, meublé, éclairé, avec laveuse/sécheuse, stationnement et remise, 180, rue Cardinal, paroisse Saint-Eugène, tél.: 346-7350.

A IBERVILLE 3½, cuisinière, réfrigérateur, 275, 9e Avenue, libre immédiatement ou juillet, 348-7665.

A LOUER ARRIÈRE DE L'HÔPITAL 3½ meublé ou semi-meublé, ventilateur, stores, lavuese/sécheuse, passage, 1 mois et plus gratuit, 347-5748.

À LOUER: 2½ meublé, chauffé, éclairé, dans St-Gérard sur la rue Raymond, dans un sous-sol, libre 1er juin, tél.: 348-3985.

À LOUER, 2½, 3½, près des Halles, meublés ou semi-meublés, tél.: 349-4444 ou 349-3448.

A LOUER 3½, MEUBLÉ moderne, intercom, stationnement, porte-patio au sud, 1er planchers, service buanderie, derrière clinique Saint-Jacques, tranquille, pas d'enfants, 347-2752.

A SAINT-JEAN 2½, très propre, meublé, chauffé, éclairé, 456, Séminaire, jour 349-3238, soir 348-1712.

A SAINT-LUC 1½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 348-1200.

À ST-JEAN, 2½ semi-meublé, chauffé, éclairé, 2804/mois, 347-6072, 348-5876, après 18 h.

BACHELOR à louer au 576, Bisaillon, St-Jean. À vous qui cherchez un petit appartement meublé et tranquille: sera repeint et tapis changé à votre goût. Pas cher! Dans un immeuble de 4 logements. Tél.: 348-5692.

BACHELOR 2½, meublé, chauffé, éclairé, stationnement pour auto, dans Saint-Eugène, 275$/mois, tél.: 358-4135, 359-0984.

BEAU 1½, meublé, éclairé, chauffé, tranquille, rez-de-chaussée, entrée privée, près Cégep et EPM, libre 15 août, 346-4143.

CENTRE-VILLE, 2½ semi-meublé (cuisinière et réfrigérateur), électricité, eau chaude et chauffage fourni, tél.: 348-4029.

GRAND 1½, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol avec grande salle de bains, situé 260,rue Saint-Georges, près boul. Séminaire, idéale pour étudiant, après 17h 346-4162.

GRAND 3½ meublé ou semi-meublé, ménage refait, beaux meubles, système d'intercom, aspirateur central, tranquille, 35, Jacques-Cartier Sud, 346-4908.

GRAND 3½, propre, bien éclairé, meublé ou semi-meublé, pièce de rangement, arrêt et abri d'autobus, 357-9238, 347-3122.

GRAND 3½, Saint-Eugène, aspirateur central, tous les stores inclus, face arrêt d'autobus, stationnement, très propre, 270$/mois, libre 1er juillet, 346-9673, 347-9654.

IBERVILLE 3½ meublé, sous-sol, chauffé, éclairé, personne tranquille. 347-2442.

IBERVILLE 2½, meublé, chauffé, 265$/mois, libre 1er juillet, entrée privée, s'adresser Mme Jean, 346-1240 a.m.

N.D.A GRAND 3½ semi-meublé incluant réfrigérateur, cuisinière, laveuse/sécheuse, stationnement et place de rangement 300$/mois, 348-7937.

PRÈSDESHALLES,1½,2½,3½,meublés, chauffés, éclairés, endroit tranquille, 348-5281 ou 291-5713.

SAINT-EDMOND, grand 2½, semi-meublé, chauffage électrique, demi sous-sol, entrée privée près du Cégep, libre 1er juillet, 290$/mois, 296-4644.

SAINT-JEAN PRÈS CÉGEP, 1½, 140$/mois, 2½, 190$/mois, 3½, 230$/mois, 4½, 360$/mois, 346-3938.

SAINT-JEAN 2½, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, tapis, aspirateur central, piscine extérieure, intercom, stationnement, antenne communautaire, PROPRE, 300 Vaudreuil, 358-3760, 346-6523.

SAINT-JEAN, 2½ meublé, chauffé, éclairé, ensoleillé, avec ou sans bail, libre immédiatement, Gilles, 349-5550.

SAINT-LUC 3½ meublé, eau chaude fournie, 2e étages, tranquille, libre juillet, 290$/mois, 348-1200.

Saint-Luc
21, rue Bélair
3 1/2 meublé
Libre 1er juillet, très belle propriété, grand terrain, enlèvement de neige gratuit.
295$/mois
348-6952

TRÈS GRAND 3½, semi-meublé ou meublé, buanderie, stationnement, possibilité d'un mois gratuit, 400 Grand Bernier Nord, 320$/mois, libre, tél.: 346-6523.

A LOUER
3 1/2
Rez-de-chaussé
Porte-patio
Stationnement
295$/mois
712, rue Fredette
(arrière du racquetball)
Tél.: 358-2883

1½ ET 2½ MEUBLÉS chauffés, éclairés, salle de bains, près des Halles, stationnement, s'adresser 103, rue Latour, 348-3650.

1½, MEUBLÉ, chauffé, éclairé, 156, de Salaberry, app. 3, Saint-Jean, 270$/mois, 245-7713, 245-7483.

1½, 3½, MEUBLÉ, chauffé, éclairé, salle de buanderie sur place avec ou sans bail, libre, 349-3949.

2½-3½ chauffé, éclairé, meublé ou non, près du Cegep, libre 1er mai, et le 1er juillet. Tél.: 347-0191.

3½ à louer, meublé, chauffé, éclairé, système d'intercom, près de l'hôpital du Haut-Richelieu. 348-4442.

3½ à louer meublé, laveuse/sécheuse comprises, près du Cegep. Rejoindre à 346-5140.

3½ centre-ville, vue sur la rivière, semi-meublé ou meublé, planchers bois franc, armoires mélamine, stationnement, porte électrique, buanderie. 348-442, 346-6925, 358-5076.

A LOUER 2½ près des Halles, semi-meublé, entrée privée, chauffé, éclairé pour non-fuemur, 250$/mois, références requises, 359-6705.

3½ MEUBLÉ avec laveuse/sécheuse, près Base Militaire, tél.: 347-7230.

3½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, stationnement, rue Mercier, tél.: 293-2730 (après 18 h).

3½ MEUBLÉ ou semi-meublé, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, pour visiter s'adreser 715, Des Carrières à Saint-Jean, 246-2926.

3½ MEUBLÉ SI DÉSIRÉ situé près hôpital ou près Base Militaire, frais peint, libre immédiatement ou juillet, à partir de 300$/mois, 349-1706, 245-7281 (sans frais).

3½ meublé ou non, très paisible, très propre et près des services. Rabais pour personne avec bonnes références, 348-4256.

2 1/2 - 3 1/2 meublés
305, rue Saint-Georges
420, rue Nadeau
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Chauffés et éclairés
- Chambre séparée
- Près de tous les services
- Propres et tranquilles
- Ventilateur
- Buanderie
- Stores verticaux dans porte-patio
- Stationnement

347-8403
164761-c48-dk

13 chalets

CHALET BORD DE L'EAU endroit magnifique, quai, pêche, saison, 254-0369, 291-5756.

Chalets à louer
Période estivale, directement sur le bord du Richelieu, Saint-Paul-de-l'île-aux-Noix, grand terrain, endroit calme, chemin privé
347-4684 (soir)
282-4237 (jour)

LAC CHAMPLAIN bord de l'eau, planche à voile, tout compris, chaloupe, saison 3,750$ (5 mois), plus électricité et téléphone, tranquille, libre 677-8556.

RECHERCHONS CHALET avec terrain boisé, pouir louer avec option d'achat, tél.: 528-9036.

14 chambres

AAAAAA IBERVILLE CHAMBRES, toutes avec évier, frigo, cuisinière, literie, à partir de 50$/semaine ou 190$/mois, aussi 2½ sans bail, (bureau au 2e) 172, 9e Avenue, 346-3641.

À SAINT-JEAN, chambre avec lavabo, meublée, chauffée, éclairée, pour personne autonome, seule, séparée, divorcée; salon, cuisine, laveuse, sécheuse, téléviseur câblé gratuit, idéal pour 21 ans et plus, 348-5529, jour, soir.

BORD DE L'EAU, 535, 1re Rue, Iberville, 200$ et plus, grande chambre, cuisine, stationnement, personne tranquille seulement, 346-5274.

CHAMBRE À LOUER maison privée, meublée, chauffée, éclairée. 50$/sem., quartier résidentiel, 358-5153.

CHAMBRE À LOUER accès à la cuisinette, située à Saint-Luc, tél.: 348-2986.

CHAMBRE MEUBLÉE à Iberville, pour personne seule avec emploi, 35$ et plus par semaine, 225, 8e Avenue, Iberville, 346-5074 (après 19 h).

CHAMBRE PRÈS DU CÉGEP pour saisons estivale ou pour rentrée scolaire, salon cuisine à partager avec 3 autres étudiants, meublée, chauffée, éclairée, laveuse/sécheuse, stationnement disponible, près arrêt d'autobus, Lyne 358-5226, Lorraine 347-8539.

AU CENTRE-VILLE chambre et pension pour personnes autonomes, bonne nourriture, 346-0732.

AU CENTRE-VILLE chambre et pension pour personnes autonomes, bonne nourriture, 346-0732.

GRANDE CHAMBRE, salle de bain privée, câble, stationnement, cuisine, information: 348-5801 (après 17H).

GRANDE CHAMBRE avec suite, personne non-fumeuse, 346-5284.

N.D.A. CHAMBRE comprenant poêle, réfrigérateur, comptoir avec évier, armoire et garde-robe, propre, tranquille, 200$/mois, 348-7937.

VIEUX LONGUEUIL. Infirmière diplômée offre chambres et pensions sélectes pour dames âgées ou convalescentes. Activités organisées. Tous les services à proximité. (514) 442-2398.

15 propriétés

AAAAAAA. ST-LUC, cottage, 3 chambres, avec garage attenant, qualité supérieure. LOCA-TOIT, 347-2779.

AIMERAIS PARTAGER maison de campagne avec personne sobre, pour juillet, tél.: 359-8951.

À L'ACADIE, maison à louer, 5½, 1990, 650$/mois, 348-9129.

À LOUER sur option d'achat de 2 ans: bord de l'eau à St-Blaise (non inondé), 3 chambres,possibilité de 4, foyer, four et plaque Jenn-Air, (pour bricoleur reste à faire la finition), 475$, 291-5355.

À ST-BLAISE, maison de campagne à louer, genre fermette, tél.: 291-3248.

BUNGALOW 1989 492, rue Shannon, 7½ pièces avec garage chauffé, près de tous services, 348-5923.

BUNGALOW SAINT-EUGÈNE, 560, rue Quintin, 8 pièces, grand terrain, 650$/mois, 346-2331, 593-0677.

GRANDE MAISON à la campagne, à louer, 4 chambres, salon et cuisine, garage double, située sur une ferme à Henryville, tél.: 347-6851.

Grande maison à louer
2 salles de bains complètes, 3 chambres, près du Cégep et école Saint-Lucien
354, rue Vaudreuil
Libre 1er juillet
650$/mois
348-4424 (jour)
346-2359 (soir)

IBERVILLE RUE PARÉ maison de ville, moderne, luxueuse, 2 chambres, 2 salles de bains, entrée pavée, 2 stationnements, 570$/mois, 359-0683.

ILE STE-THÉRÈSE, 2 c.c., 1 s.s, grand salon, grande cuisine, grand patio intime, piscine, cabanon, jardin, 575$/mois (option d'achat un an), votre loyer servira de dépôt, 349-5164 (avant 14 h 30).

JUIN, Saint-Jean-sur-Richelieu, maison 5½, terrain, 475$/mois; Iberville, semi-détaché, 4½, 375$/mois; St-Paul-Ile-Aux-Noix, semi-détaché, 5½, terrain, 400$/mois, tél.: 347-9929 (18 h à 21 h).

LACOLLE MAISON NEUVE 1994, 30 minutes de Montréal. Proximité bord de l'eau. 2 chambres, salon, cuisine, toit cathédrale, disponible maintenant, 635-1011, 246-4673.

MAISON À LOUER, grand 4½, très propre, chauffage économique. 246-3031 ou 294-9485.

MAISON À LOUER avec option d'achat. Magnifique modulaire 16'X68', 2 chambres, installée sur terrain paysager de 7,000 pieds carrés, remise, etc. Profitez d'un emplacement luxueux et récupérer une partie de versement de votre loyer en vous prévalant d'une option d'achat. Situé au Bourg Johannais (près de la Base militaire). Pour informations: Claude Roy, 346-0246.

MAISON À LOUER Iberville, 2 étages, foyer, 2 salles de bains, 3 chambres, salon, cuisine, cabanon, 750$/mois, 347-2641.

MAISON À LOUER à Iberville, 650$/mois, comprend 10 pièces.

MAISON À LOUER Saint-Gérard, bungalow 3 chambres, garage, 675$/mois, Roger Lamontagne, 358-0352.

MAISON À LOUER, Venise-en-Québec, 4½, semi-meublé, 375$/mois, 244-5712, 348-1762.

MAISON À LOUER à Clarenceville, 1,000 pieds du lac Champlain avec droit de passage, terrain 28,000 pi ca, très grand 4½, intérieur rénové, combustion lente, tranquilité aussuré, 450$/mois, 294-2363.

MAISON À VENDRE Chemin Grand Bernier, Saint-Blaise, 346-0780.

MAISON à louer, 525$/mois, à Saint-Alexandre, rue Du Repos, s'adresser âu 347-1520.

MAISON DE VILLE à louer
2 étages, 6½ pièces, une salle de bains à l'étage, une salle d'eau au rez-de-chaussée, rangement intérieur 12X15, 2 stationnements avec prises, tonte de pelouse et déneigement par le propriétaire.
10e AVENUE, IBERVILLE
Sur rendez-vous:
346-9410.

MAISON MODULAIRE à louer, idéale pour couple, 500$/mois, 357-1102.

MAISON MOBILE à louer 3½, terrain 115X150, cabanon 14X16, Saint-Athanase d'Iberville, 360$/mois, 358-9696.

MAISON RÉCENTE à louer ou à vendre, 3 chambres, split-level, plancher en marquetterie, 700$/mois, Saint-Athanase, libre immédiatement, 346-1505.

MAISON 4½ un km de tous services, hôpital, centres commerciaux, très bien située, libre 1er juillet, 550$/mois, 447-3984 après 18h.

NAPIERVILLE MAISON MOBILE 2 chambres à coucher, grand balcon, coin tranquille, 325$/mois, électricité/chauffage à part, 245-7069.

À VENDRE
MAISON DE VILLE
EN CONSTRUCTION
- Sous-sol fini
- 3 chambres
- 2 salles de bains
- Salle d'eau
- 2 salons

75 900$
Pour renseignements, composez
359-6454
65002-c49-m

MAISON DE VILLE
À LOUER
2100 pi carrés, très luxueuse, quartier Nord, près de toutes les commodités
750$/mois
357-0857
348-3106
5002-c44-m

MAISON SEULE BORD DE L'EAU
À Iberville
GRAND 31/2
avec foyer
À LOUER
425$/mois
ou à VENDRE
Robert
349-0964
67753-c50-e

Saint-Luc et Saint-Jean
MAISON DE VILLE
61/2 pièces,
3 chambres,
3 salles de bains, située au 1254-1256, boul. Alexis-Lebert,
463, rue Carré Bisset
680$/MOIS
tél.: 346-4308
161259-c46-d

N.-D.-A., maison, 2 chambres, salle de bain, salle d'eau, salon, salle à manger, cuisinette, inst. laveuse/sécheuse, idéal pour couple, s'adresser au 198, de Salaberry, entre 15 h 30 et 16 h.

PETITE MAISON
à louer, en brique, près de la Base, une grande chambre, salon, cuisine, sous-sol, cour, tél.: 359-0553.

PETITE MAISON à louer, Henryville, soir 277-1871, fin de semaine 1-819-868-0033, jour 279-8577 laisser message à René.

RECHERCHE GRANDE MAISON à louer, centre-ville si possible, 5½ pièces et plus, environnement paysager, rue Champlain ou quartier N.D.A. Jacques Paul, photographe. 945-9171 (cell.)

RICHELIEU MAISON NEUVE 5½, près de tous services, prix abordable, 490$/mois, pour couple ou personne seule, sous-sol, cabanon 460-5148.

SAINT-JEAN MAISON 4 chambres, salle fam. foyer, 723, Normandie, 750$/mois aussi semi-détaché neuf, 4 chambres, salle fam., 311 Grand Bernier 7000$/mois, 359—4017.

TRÈS BELLE MAISON à louer face au parc, 2 salles de bains, une salle d'eau, terrain, tél.: 733-2826.

16 divers

AAA local commercial à louer 18X40 pieds, intersection des Routes 105 et 35 à Iberville. 400$/mois, renseignements: 60 Route 104. Jour 346-6878, soir 346-1545.

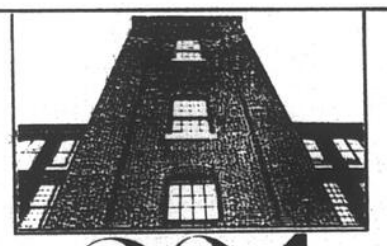
NOUVEAUX CONDOS INDUSTRIELS, à louer ou à vendre, 1,500 pieds carrés, 2,800 pieds carrés, 18 pi. hauteur, au 640 boul. Industriel, Saint-Jean, 368-2000.

Espace commercial à louer pour bureau
1 700 pi carrés,
5$ pi carré
Électricité, chauffage, climatiseur et déneigement inclus.
Renseignements:
245-3313

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER
coin Richelieu et Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
Superficie disponible:
650 p.c. à 2 200 p.c.
Pour renseignements:
358-4438
942-8456

À LOUER
Maison de ville en construction
- Possibilité de certaines options au choix du locataire
- 3 salles de bains
- 3 chambres
- Sous-sol fini
- Près de tous les accès
- Derrière un boisé

Renseignements:
359-6454
164189-c47-r



201
Saint-Louis
Saint-Jean-sur-Richelieu
«LOFTS» COMMERCIAUX
À LOUER
- Locaux de 2000 à 16000 pi carrés
- Ascenseur
- Hauteur libre 12 pieds
- Grande fenestration
- Atmosphère agréable

DES ESPACES
OÙ S'INSTALLER
VIVRE
TRAVAILLER
ET CRÉER
Michel Goudreault 359-5999
ou
Jean Morin 349-5883
5181-c45-m

divers

ESPACE DE RANGEMENT de gradeurs variées, chauffés, éclairés, 1,00$ pu plus par jour selon grandeur, 347-0816 après 15h.

LOCAL POUR ENTREPOSAGE à louer, environ 1,600 pi. carrés, avec porte de garage 347-8467.

LOCAL, 18x50 pieds pour entreposage de marchandise, système de chauffage, bonne isolation, libre, $225 par mois, 348-6480.

LOCAL 40X30 pouvant servir l'entreposage, 350$/mois, chauffage et éclairage inclus, sous-sol. Libre 30 juin. 400 Grand-Bernier Nord, 346-6523.

LOCAL COMMERCIAL À SAINT-JEAN, 800 à 1,000 pieds carrés, 575$/mois, 347-4446 ou 347-8554.

GRAND GARAGE à louer pour voiture ou remisage, libre au début de juin, tél.: 348-6923, 348-6091.

AU MOIS

Local commercial et bureau à louer

Bienvenue médecine douce!

ANDRÉ LEBEAU

210, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

347-9793, jour
348-3613, soir

LOCAL COMMERCE DE SERVICE seulement, 22X29 pieds, chauffé, éclairé, 405$/mois, boul. Saint-Luc, tél.: 348-6454.

LOCAL COMMERCIAL et/ou entrepôt, 146, rue Saint-Jacques, 250$/mois, chauffé, éclairé, 358-2296 jour, 358-2523 soir.

LOCAL IBERVILLE 5,575 p.c. libre immédiatement, porte de garage 12X12 pieds, terrain 29,000 p.c., prix en bas de l'évaluation, 359-0634.

LOCAUX À LOUER

PRIX TRES COMPÉTITIFS

De 800 à 1500 pi carrés

Centre commercial

PLACE SAINT-JEAN

400, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu

348-6935

À LOUER

de 300 à 2500 pieds carrés

Local commercial: au rez-de-chaussée

Espaces à bureaux: à l'étage

PRIX TRÈS COMPÉTITIFS

1005, boul. du Séminaire Nord

(adjacent à la Caisse Populaire N.-D.-A)

465-6003

51251-c26-m

VÉHICULES

21 automobiles

AEROSTAR 1986 5 vitesses, 4 cylindres, 2,800$, 346-1670.

A QUI LA CHANCE? prix réduit 1,000$, Oldsmobile 1984, 8 cylindres, brun, 4 portes, en bon ordre ayant passé la dure hiver sans troubles, 347-8472.

BELLE CORVETTE 1979, automatique, bien entretenu, peinture neuve, prix 8,300$, acheteur sérieux seulement, 347-7549.

BERLINETTA 1979, moteur 305, automatique, mécanique A-1, pas de rouille, 1,000$, 346-1267, (après 15 h) Dominique.

BMW 1986, 171,000 km, mécanique A-1, 6,200$, tél.: 348-9009.

BUICK PARK AVENUE 1980, 119,000 km, tout équipé, très propre 950$, 346-5296.

BUICK RÉGAL limited, 1987, V-6, 3,8, automatique, air climatisé, 88,000/km, excellente condition, 3,500$, 347-8275.

CABRIOLET VOLKSWAGEN 1989, blanc, intérieur cuir blanc, 5 vitesses, 67,000 km, 8,500$, 359-0774 (après 17 h).

CAMARO BERLINETTA 1980, en bon état, avec mags, 500$, tél.: 346-0459.

CAMARO RS 1975 automatique, système de son, haeder, tuyau d'échappement double, vitres teintées, différentiel barré 3.45, bas millage. 4,200$. 348-5132.

CAMARO Z-28, 1980, 81,000/km, V-8, 350 pc, automatique, gris foncé avec bandes décoratives, jamais sorti l'hiver, prix: 6,500$ (ferme). 348-6013 (après 18h).

CAMARO Z28 1981 automatique, original, bas millage, toit en T, radio/cassette, mag wheel, blanche, intérieur gris, etc, très propre, 4,800$ discutable, 348-5132.

CAMARO 1984 6 cylindres automatique(over drive) système de son, pneus T/A neufs, peinture récente rouge, intérieur/extérieur très propre. discutable 3,000$. 348-5132.

CAMARO 1987 automatique, 6 cylindres, parfaite condition, tél.: 347-0899.

CAMRY LE 1990, vitres et toit électrique, automatique, overdrive, «cruise control», radio «Dolby», 9,500$, tél.: 348-0550.

CAVALIER 1986, noir, 4 cylindres, 2.2 litres, 2,500$ négociable, 359-6505.

CHEVETTE 1981, automatique, très, très propre intérieur extérieur, 68,000 km, il faut voir! 950$, à discuter, tél.: 347-1395.

CHEVETTE 1981, en très bonne condition, tél.: 347-1997.

CHRYSLER NEW-YORKER 1966, licencié, 61,000mm, moteur 440, peinture original à refaire , 1,250$, Cadillac 1973, coupé de ville, complet à restaurer ou pour pièces, moteur472, 300$, 346-0769.

CHRYSLER DAYTONA 1984, 5 vitesses, turbo,. toit ouvrant, tout équipé sauf climatiseur, 4 mags et 4 bons pneus d'hiver, 1,500$ nég., 358-1601.

COMET 1971, 2 portes, automatique, fastback, bas millage, original, 1,950$. 348-5132.

COUGAR 1984 modèle XR7 pour pièces, moteur 2.3L avec turbo, transmission 5 vitesses, 358-7011 poste 7900 Jean-Guy.

DODGE ARIES LE 1989, 34,000 km, 2.5 litres, automatique, servofreins, servodirection, bleu, intérieur gris, très propre, 3,300$, 291-3454 (après 18 h).

DODGE OMNI 1987, automatique, propre, 1,000$, tél.: 245-0237.

Corolla LE 1991

90 000/km, toit ouvrant, phares à brumes, cassettes, etc.
Garantie février 1997, kilométrage illimité

9 000$

Impeccable!

Chambly

447-5132

RECYCLAGE DES CARRIÈRES

Service de plate-forme

REMORQUAGE 24 HEURES

Pièces d'occasion
Achat et vente d'autos d'occasion, accidentés ou pour rebut

Nous payons en argent!

57, Route 217 (Des Carrières)
L'Acadie (À côté de la Carrière Bernier

358-4020

7689-p23-g

J.P. Auto Enr.

1640, rue Jacques-Cartier Sud
Farnham

1992 Lumina Euro Sport
tout équipé, garantie de 5 ans/25 000 km

1991 Jetta GL
turbo diesel, 5 vitesses, tout équipé avec climatiseur

1991 Ford Taurus L
garantie de 4 ans/160 000 km, tout équipé, 103 000 km, 7 500$

1986 GMC Pick-up
Diesel, automatique, 180 000 km

1990 Honda Accord EX
tout équipé, 85 000 km, automatique, 4 portes

1990 Grand Prix STE
tout équipé, 84 000 km, 11 995$

1990 Grand Am
4 portes, automatique, 62 000 km, climatiseur

1989 Cavalier
4 portes, 4 pneus neufs, automatique, 3 995$

1989 Jeep Cherokee Limited
automatique, tout équipé, garantie de 7 ans/115 000 km

1986 Cavalier
4 portes, 5 vitesses 2 000$

1988 Safari SLE
climatiseur, 5 passagers, 6 995$

1988 Buick Le Sabre T-Type
tout équipé, 71 000 km

1988 Honda Accord DX
5 vitesses, 53 000 km

1988 Chrysler New Yorker Landau
108 000 km, tout équipé

1988 Nissan Pulsar
5 vitesses

1986 Plymouth Voyager SE
climatiseur, régulateur de vitesses, 5 passagers

1988 Chrysler Le Baron GTS
tout équipé, 87 000 km, garantie de 7 ans/115 000 km

1987 Safari Cargo

1987 Dodge
fini van de ville, tout équipé, 87 000 km

1986 Honda Prélude
5 vitesses

1986 Astro CL
tout équipé, 7 passagers

1986 GMC
diesel, fini van de ville, tout équipé

1988 Tempest
V-6 2,8, automatique, climatiseur, 53 000 km

166011-c50-k

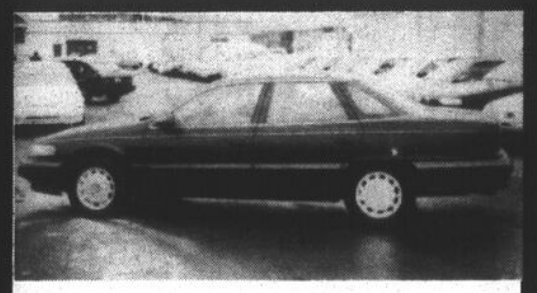
• TOUS GARANTIS •

293-4904

Le plus grand CHOIX de GM TOYOTA

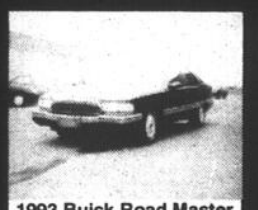
TOUTES NOS VOITURES SONT GARANTIES ET PRÊTES POUR LIVRAISON IMMÉDIATE

1993 Cadillac De Ville
bleu, roues «mags», tout équipé, 19 000 km



1992 Mercury Sable
noir, V-6, 40 000 km, balance de garantie 3 ans/60 000 km

1992 Nissan 240 SE
blanc, 5 vitesses, 36 000 km, tout équipé, système «Hicas»

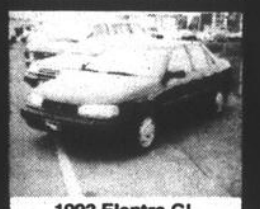


1993 Buick Road Master
23 000 km, tout équipé, balance de garantie

1993 Buick Century
blanc, V-6, 30 000 km, automatique **14 995$**

1992 Dodge Shadow ES
V-6, 38 000 km, 5 vitesses, 3 ans/60 000 km

1991 Ford Tempo
climatiseur, 55 000 km, automatique, balance de garantie Ford



1992 Elantra GL
bleu, 35 000 km, 5 vitesses, balance de garantie 5 ans/100 000 km

1989 Chevrolet Sprint
2 portes, bas prix
3 850$

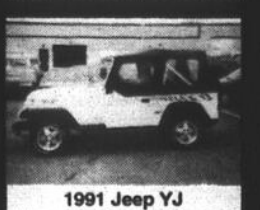
1993 Oldsmobile Ciera
V-6, tout équipé, 31 000 km, automatique, balance de garantie 3 ans/60 000 km

1990 Toyota 4-Runner
V-6, automatique, garantie prolongée jusqu'en avril 1996 kilométrage illimité

1993 Caravan
V-6, tout équipé, 28 000 km, balance de garantie 3 ans/60 000 km ou 7 ans/115 000 km

1990 Jeep YJ
58 000 km, 5 vitesses, balance de garantie 7 ans/115 000 km

1990 Jeep YJ
blanc, 58 000 km, 5 vitesses, balance de garantie 7 ans/115 000 km



1991 Jeep YJ
blanc, 40 000 km, 5 vitesses, balance de garantie 7 ans/115 000 km

SEKUR

VÉRIFICATION GRATUITE

de vos pièces de sécurité (pneus, freins et direction)

VOTRE SÉCURITÉ ENTRE NOS MAINS

avec vidange d'huile à prix spécial (4 litres d'huile avec filtre)

14,95$ plus taxes

VALIDE SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE

(valeur de 29,95$)

Protection optimale contre la perte de viscosité et le claquage thermique

Castrol GTX 10W30

CARDINAL Auto

Mécanique générale - Voitures d'occasion

8, ROUTE 104, IBERVILLE 357-9369

Taux horaire: 28$/heure

8132-136-ht

PRÊT-AUTO

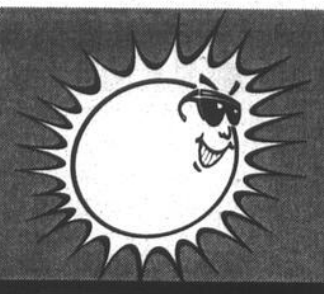
MOI JE PAYE L'AUTO, PAS LA BANQUE!

-2% C'est le moment ou jamais de passer à l'action... à la Banque Laurentienne! Parce qu'avec notre nouveau prêt-auto, vous obtiendrez jusqu'à 2 % de réduction sur le taux en vigueur. Profitez-en! De plus, si vous transférez votre prêt chez nous, il n'y a pas de frais. Informez-vous!

Cette offre, d'une durée limitée, est sujette à certaines conditions.

955, boulevard du Séminaire Nord, Saint-Jean 348-3400

BANQUE LAURENTIENNE



ATTRAPEZ LA FIÈVRE DU PRINTEMPS CHEZ QUINTIN MAZDA

1988 Mazda B2600 Cab Plus
5 vitesses, balance de garantie

1992 Mazda Protegé DX
automatique, comme neuf

1992 Hyundai Elantra GLS
automatique, climatiseur

1993 Mazda MX3 GS
tout équipé, climatiseur, balance de garantie

1993 Mazda MX3 GS
toit ouvrant, 5 vitesses, balance de garantie

1993 Mazda Cronos DX
automatique, balance de garantie

1992 Chevrolet Corsica
4 portes, automatique, climatiseur, 38 000 km

1991 Mazda B2200 Cab Plus
5 vitesses, balance de garantie

1989 Mazda B2600
4x4, 5 vitesses, boîte de fibre

1992 Mazda MPV LX
4x4, 2 climatiseurs, tout équipé

1994 Mazda 323
automatique, 7 000 km

1991 Suzuki Sidekick JX
manuel, décapotable

☑ FINANCEMENT DISPONIBLE ☑ ÉCHANGE ACCEPTÉ

Quintin AUTOMOBILE

385, rue Laberge, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Tél.: 349-6767
Mtl: 658-9042

mazda

163248-c50 mg

HONDA mazda BMW

SUZUKI Ford SUBARU

HYUNDAI VOLVO NISSAN

C'est chez

CLOGINOR ST-JEAN

359, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu
Financement sur place - Vente - Achat

348-6816

1992 Ford Aerostar
or, V-6, 49000 km, automatique, balance de garantie 3 ans/60000 km

1992 Dakota Sport
noir, automatique, tout équipé sauf climatiseur, V-6 «magnum», balance de garantie

1992 Plymouth Colt GT
blanc, 40 000 km, 5 vitesses, balance de garantie 3 ans/60 000 km ou 5 ans/100 000 km

1992 Geo Storm
bleu, 28 000 km, 5 vitesses, aileron, balance de garantie GM

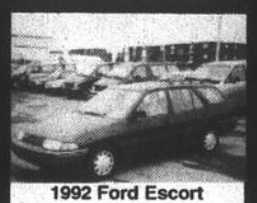
1993 Chevrolet Lumina Eurosport
blanc, balance de garantie 3 ans/60 000 km **15 395$**

PLANTE LABERGE LE QUARTIER DE L'AUTO BERTHIER LABERGE

✔ Choix
✔ Qualité
✔ Bas prix

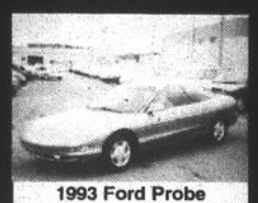
1992 Mazda MX3 GS
champagne, V-6, toit, 36 000 km, balance de garantie

1993 Eagle Vision
sable, tout équipé, 21 000 km, balance de garantie Plan d'or 5 ans/115 000 km



1992 Ford Escort
rouge, familial, 50 000 km, climatiseur, 5 vitesses, balance de garantie 3 ans/60 000 km

1993 Pontiac Grand Prix SE
blanc, 29 000 km, automatique, balance de garantie 3 ans/60 000 km



1993 Ford Probe
vert, tout équipé, 28 000 km, balance de garantie 4 ans/100 000 km

1993 Pontiac Transport
V-6, 16 000 km, 7 passaagers, balance de garantie 3 ans/60 000 km

1993 Lumina APV
tout équipé, 3,8 litres, 7 passagers, balance de garantie GM

1992 Chevrolet Astro
gris, V-6, 20 000 km, automatique, climatiseur, balance de garantie GM

1990 Mazda MPV LX
tout équipé, 80 000 km, balance de garantie

1990 Toyota 4-Runner
V-6, automatique, garantie prolongée jusqu'en avril 1996 kilométrage illimité

8322-c50 m

DODGE SHADOW 1987, turbo, automatique, prix: 1,800$, téléphonez entre 9h et 14h au 346-1291.

ESCORT 2 pour 700$, une aubaine! 347-2548.

EXCEPTIONNELLE! Mazda 323 LXI 1986, 4 mags, 4 pneus, roues d'hiver, toit ouvrant, 107,000km, parfaite condition, 357-9591.

FORD MUSTANG 5 litres Cobra, 1988, vert forêt, 75,000/milles, 6,500$ nég.., 347-0581.

FORD TEMPO 1989, 58,000 km, 5,500$, négociable, 346-9682 (soir).

GOLF 1993, 32,000 km, alarme, 4 roues d'hiver, comme neuve, cause de vente: auto fournie, tél.: 349-0415 (soir).

HONDA CIVIC DX
1990, 5 vitesses, «hatchback», blanc, 59,000/km, pneus neufs, balance de garantie Honda 5 ans, 6,600$. 348-0880.

ISUZU I MARK 1987, RS, 1.5 turbo, freins neufs aux 4 roues, suspension complète neuve, système d'échappement refait de l'avant à l'arrière, radiateur de 5 mois d'usure, plusieurs pièces neuves et peinture neuve. On demande 4,900$, communiquez avec le 347-2840.

JEEP CJ5 1974, toit et peinture neuve, 4,000$, 346-1670.

JEEP YJ 1993, 4 cylindres, 2 toits, noir, système alarme, 18,000 km, balance garantie 6 ans, prix: 13,500$, tél.: 349--5342.

JETTA DIESEL 1984, manuel, trop de pièces neuves pour être énumérées, 3,500$ nég, 347-8520, 358-4544.

JETTA GL 1988, bleu, 4 portes, 5 vitesses, toit uvrant, parfaite condition, peinture et pneus neufs, prix: 5,500$, 348-1340.

JETTA 1985, 230,000 km, gaz, 2,000$ négociable, moteur refait factures à l'appuie, Réal: 349-5883.

JETTA 1982 diésel, 70,000 km, anti-démarrreur, 8 roues, (4 pneus à clous), couleur calypso, 12,000$ nég, 291-5196, acheteurs sérieux seulement.

JIMMY 1985, 1,500$, Elcamino 1976, 600$, Toyota LBD, diesel, boîte réfrigérée, 1984, 2,500$, Chevrolet 1974, 650$, Pony 1985, 550$, Cougar 1983, 2,500$, Acadian 1985, 650$, Ford Ranger 1984, 800$, Oldsmobile Delta 1987, 3,000$, Chev. Van 1980, 750$, Célébrity 1983, 750$, Ford Exp. 1985, 800$, Cavalier 1984, 850$, Ford Van 1980, 750$, Ford LTD, familial, 1984, 1,000$. Léo, 348-0376.

MAZDA GLC 1984, 2 portes, toit ouvrant, 140,000 km, 4 pneus d'hiver en sus, bon état, 1,200$, 347-1001.

ACHETONS
VIEILLES AUTOS
pour ferraille et voitures accidentées

GARAGE RABOUIN INC.
455, Route 223, Saint-Blaise
291-3188 40861-C31-L

Théberge AUTOMOBILE
au 778, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
(face à la rivière)
VENTE - ACHAT - ÉCHANGE
Véhicules d'occasion
Les plus beaux sont ici!

1993 Dodge Dakota LE
V-6 «magnum», automatique, boîte de 8 pi, 30 000 km

1993 Dodge Spirit
automatique, V-6, climatiseur, vert émeraude

1992 Dodge Shadow
2 portes, automatique, 41 000 km, couleur turquoise, impeccable!

1989 Toyota Tercel
2 portes, 5 vitesses, 82 000 km, balance de garantie Toyota

1990 Honda Accord LX
4 portes, 5 vitesses, 93 000 km, super propre, faites une offre!

1987 Honda Civic GL
4 portes, 5 vitesses
Seulement 3 495$

FINANCEMENT DISPONIBLE
Jean-Pierre Théberge, courtier
349-2828 16526-c50-g

VENEZ NOUS VOIR!

VENDU
1993 Nissan Altima GLE
automatique, intérieur de cuir, tout équipé, 8 000 km, balance de garantie Nissaan

1990 NISSAN SENTRA
4 portes, 5 vitesses, très très propre

En banlieue, c'est moins dispendieux!
La bonne direction
Passez chez...
COUPAL & BRASSARD

NOUS SOMMES NÉGOCIABLES!

1987 DODGE COLT
3 portes, 5 vitesses, superbe condition

1993 Toyota Corolla
5 vitesses, 25 000 km, aileron arrière, très propre, balance de garantie

1993 Nissan Pathfinder
tout équipé, automatique, 4 portes, 27 000 km, balance de garantie

1991 Nissan Axxess
automatique, climatiseur, excellente condition

1992 Transport GT
7 places, V-6, 3,8 litres, super équipé, freins ABS, balance de garantie

1993 Nissan Pick-up
5 vitesses, 13 000 km, balance de garantie

1991 Nissan Maxima GXE
tout équipé, balance de garantie

1987 DODGE COLT
4 portes, 5 vitesses, très bonne condition

1986 Ford Escort GT
5 vitesses, 3 portes, mags, bonne condition
3 000$

1994 Dodge Colt GL
automatique, 2 portes, 14 000 km, balance de garantie

1987 Mercury Tracer GS
automatique, 3 portes, bonne condition

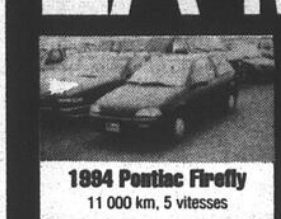
1983 Nissan Pick-up King Cab
V-6, 5 vitesses, balance de garantie

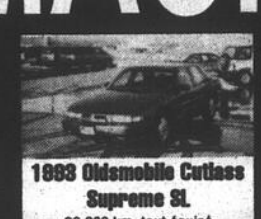
1991 Pick-up King Cab
V-6, 4,3 litres, automatique, bonne condition

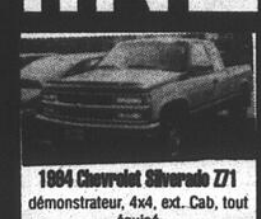
1991 Mercury Tracer LTS
automatique, climatiseur, excellente condition

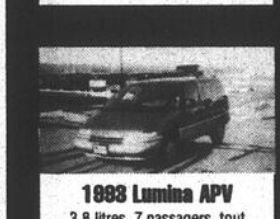
COUPAL & BRASSARD Auto Inc.
127, Route 104
St-Athanase d'Ibervile
347-5593
NISSAN génial...et humain
9026-r36-g

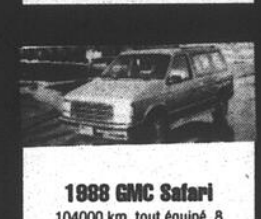
CHEZ **Racine**, ON OUVRE **LA MACHINE**


1994 Pontiac Firefly
11 000 km, 5 vitesses


1993 Oldsmobile Cutlass Supreme SL
26 000 km, tout équipé


1994 Chevrolet Silverado Z71
démonstrateur, 4x4, ext. Cab, tout équipé


1993 Lumina APV
3,8 litres, 7 passagers, tout équipé, 37 000 km


1988 GMC Safari
104000 km, tout équipé, 8 passagers

1990 Tracker
84000 km, automatique, toit dur

1993 Oldsmobile Cutlass Ciera
33 000 km, tout équipé

1988 Plymouth Voyager
85000 km, 4 cylindres, 5 passagers, extra propre

1982 GMC Jimmy SLT
57 000 km, automatique, cuir, tout équipé

1990 Sprint CL
décapotable, 70000 km, automatique

1991 Tracker
28 000 km, automatique, décapotable

1990 Oldsmobile Ciera SL
familial, tout équipé, très propre

Nouvel arrivage!

1994 Pontiac Grand AM SE
23000 km, V-6, tout équipé

1992 Geo Storm
32000 km, automatique

1993 Pontiac Grand AM SE
32000 km, «quad four», tout équipé

1992 Chevrolet Corsica LT
62000 km, climatiseur, V-6

1992 Asuna Sunfire
automatique, 5000 km, tout équipé, noir

1992 Cavalier Z24
décapotable, 36000 km, tout équipé

1991 Pontiac Firefly
automatique

Tous les véhicules sont vérifiés et prêts pour livraison. Garantie disponible sur chaque véhicule.

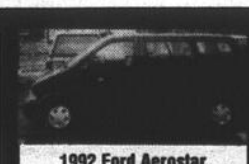
Contactez **Mark Rigg**
Représentant des véhicules d'occasion
359-5900
Racine
Chevrolet Geo Oldsmobile
200, RUE MOREAU, SAINT-LUC
8437-c50-e

1993 Plymouth Voyager
5 passagers, 26 000 km

1992 Geo Metro
5 vitesses, 22 000 km

1991 Pontiac Firefly
4 portes

1991 Honda Accord
4 portes, 48 000 km, bourgogne, 5 vitesses


1992 Ford Aerostar
5 places, 56 000 km, climatiseur, cassette

1993 Buick Century
4 portes, tout équipé, 30 000 km

1990 Suzuki Sidekick
5 vitesses, 65 000 km

1991 Suzuki Sidekick
4x4, 4 portes, 49 000 km

1991 Pontiac Firefly
5 vitesses, 65 000 km
5 995$

1992 et 1993 GMC Tracker
5 vitesses, 4x4

1990 Toyota Corolla
4 portes, 5 vitesses

1989 Pontiac Firefly
automatique

1993 Saturn
familial, automatique, 19 000 km

Financement disponible
Échange accepté

AUT-RICHELIEU SUZUKI ST-JEAN PQ
370, rue Berthier
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-4222
63234-c50-m

21 automobiles

MAZDA 323 SE 1994, 1,068 km, verte, 5 vitesses, radio AM/FM cassette, colonne de direction inclinable, servofreins, servodirection, 2 rétroviseurs extérieurs, chauffe-bloc, garantie Mazda, 10,995$, tél.: 387-1785.

MERCEDES 1989 190 2.6, automatique, 72,000 km, SRS ABS, tout équipé, noir/noir, 21,500$, 348-6596 soir, jours 942-5333.

MERCURY BOB CAT 1978, rouge, bonne condition, avec 4 pneus d'hiver sur roues, prix demandé 500$, 347-6196.

MERCURY COUGAR 1981, bonne condition, 1,200$, tél.: 358-1952.

MERCURY TRACER 1987, véhicule à vendre pour pièces, meilleure offre, 348-4737.

MJB 1978 convertible, noir, 9,500$, aussi Renault encore 1984, parfaite condition, A VOIR! 347-7431.

MUSTANG LX 1986, automatique H.B., très propre, 1,950$, 1-294-1128.

NISSAN PULSAR NX 1988, automatique, toit en T, 4 pneus hiver et d'été, extérieur blanc, intérieur bleu, brassière en 3 sections, 97,700 km, 246-2309 Claude ou laisser message.

NISSAN SENTRA XE, 1988, 170,000/km, beaucoup pièces neuves, voiture en très bon état. Faut voir! Prix 3,800$. 347-1250 (après 18H).

NISSAN 300 ZX 1984, GL, turbo «50e anniversaire», bourgogne, sièges ortho en cuir, toit en T, équipé de A à Z, pas d'hiver aucune rouille, seulement 92,000 km, 6,200$, acheteurs sérieux, 346-0283.

OLDSMOBILE CUTLASS SIERRA SL, 1989, très propre, tout équipé, 4 pneus neufs, 5,800$, 348-4370.

OLDSMOBILE FIRENZA 1987, 4 portes, 88,000 km, bonne condition, tél.: 347-4051.

OLDSMOBILE DELTA 88 1988, 44,000 km, tout équipé avec électronique, 2 pneus neufs, 9,800$ autobus Voyageur 1975, 35,000$, 346-9620.

PLYMOUTH RELIANT 1984, 4 portes, 110,000 km, bon état, 600$, tél.: 347-5405.

PONEY HYUNDAI, 1985, automatique, 4 cylindres, 495$, Mazda 1982, automatique, 4 cylindres, 395$, Chevette 1987, 4 cylindres, automatique, 375$, remorque 2 roues, 100$, motocyclette Suzuki, 400$, bicyclettes hommes, femmes, enfants à partir de 25$, 349-3949.

PONTIAC CAVALIER 1988, 4 portes, automatique, excellente condition, soir: 358-5430, Bernard.

PONTIAC FIREBIRD 1987, excellente condition, 4 Pirelli neufs, soir: 358-5430, Bernard.

PONTIAC GRAND AM GT 1993, manuel, 4 portes, rouge, mags, 31,000 km, 175 chevaux, prix: 13,800$, tél.: 346-0330.

PONTIAC LEMAN 1988, 50,000 km, en bonne condition, 3,000$, tél.: 346-4062.

PONTIAC VENTURA 1973, 350 SS, pneus larges, beaucoup de chrome, prix: 3,500$, tél.: 347-5695.

PONTIAC 1955, à restauré; Oldsmobile Toronado 1972 pour les pièces; moteur 350, 4 «boltmain», tél.: 347-0627.

PONY 1985, automatique, moteur 1600, mécanique A-1, 120,000 km, 550$, tél.: 359-9930.

SPRINT 1987, automatique, 4 portes, très bonne condition, 1,4??$, Nathalie: 349-3779 (laissez message).

SUBARU GL, 1985, 4 portes, manuel, 180,000/km. Vente rapide. Faites une offre! 347-1458.

SUBARU 1985 1,500$, Tél.: 347-8123.

SUNBIRD 1986, 159,000 km, manuel, 4 portes, s'adresser au 346-9858.

TOPAZ L 1991, acheté en janvier 1992, 2 ans d'usage, 26,000 km, climatiseur, parfaite condition, 8,500$, vente cause de décès. 348-2604.

TOPAZ L 1988, 4 portes, automatique, air, très très propre. Une vraie aubaine! 2,900$, 346-9241.

TOYOTA COROLLA 1982, en bon état, prix: 500$, 359-4691.

TOYOTA COROLLA GTS 1986, 5 vitesses, 104,000 km, toit ouvrant, très propre, 3,600$ 347-5345.

TOYOTA TERCEL DX 1989, coupé 2 portes, très propre, un seul propriétaire, prix négociable, 358-2350.

TOYOTA TERCEL 1984, 4 portes, bon état, 1,950$, tél.: 347-6622.

TRANS-AM 1979 de collection, jamais sorti l'hiver, 85,000 km, à vendre 5,200$ (négociable) ou à échanger pour moto ou bateau de pêche, Jean: 349-1164.

TRANS-AM 1975, 71,000 milles, moteur 400, transmission automatique, servofreins, servodirection, vitres électriques, intérieur rouge, extérieur blanc, bonne condition, 2,500$, Gérard, jour: 349-4986.

VENTE DE VOITURES pour pièces, Plymouth Horizon 1983, 175$, Mazda GLC 1983, 175$, Chevette diesel 1985, 225$, contactez Martin: 346-3378.

VOLVO 240 DIESEL 1984, automatique, carrosserie et mécanique excellente condition, prix: 3,900$, tél.: 346-8905.

1985 CORVETTE parfaite condition, 69,000 km,, tout équipé, faut voir prix: 16,000$, 346-2567.

22 bateaux et moteurs

BATEAU CADORETTE 1986, 350 heures, tout équipé, avec remorque, prix réduit, s'adresser au 525, Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu.

BATEAU DE PÊCHE, 15 pieds, moteur «Mercury» 35 forces, avec radar et remorque, en bonne condition, 3,500$, tél.: 346-4062.

BATEAU DE 15 PIEDS, moteur «Johnson» 60 forces, 1,500$, tél.: 346-4062.

BATEAU «GLASTRON SSV» 18 pieds open deckm' genre sport, assois 10 personnes, moteur «Mercury» 100 forces, 6 cylindres, power trim et tilt 1977, reconditionné à neuf, 2,800$. 358-4757.

BATEAU MODÈLE CENTURION moteur Mercruiser inbord, 120 hp open deck avec remorque 4,000$, 248-2515.

BATEAU «PRINCECRAFT» 1991, modèle Super Pro 176, console, vivier, radio, toit complet, sonar, moteur «Mariner» 75 forces, toile de voyage, remorque, 346-1730.

BATEAU «PRINCECRAFT» 17 pieds, 1976, moteur Mercury 80 forces 1980, toit neuf, équipé, avec remorque, le tout en bonne condition, 244-5564.

BATEAU SEARAY 1992 moteur 75HP outbord Mercury 10 heures de marche , garantie jusqu'en 1996, 16pieds, open deck, équipement spécial pour ski, radio/cassette, etc., avec remorque, le tout de couleurs assorties, vrai aubaine, 347-1295.

BATEAU SUNRAY 20½ pieds open deck, moteur 175hp, excellente condition, 13,500$, remorque 500$, 497-1610.

BATEAU 17 pieds «Crestliner» 1969, moteur 100 forces «Mercury», peinture neuve, intérieur neuf, n'a jamais été amarré à un quai, remorque tandem, peinture neuve, peut prendre un bateau de 22 pieds, le tout prpre comme un sous neuf, 347-8842 (après 17 h).

CHALOUPE 14 PIEDS fibre de verre, moteur Johnson, 15 forces, remorque, toile en canevas, tout neuf, 358-5124.

CHALOUPE PRINCECRAFT 12 pieds, fibre de verre, excellente condition, prix: 450$, 349-5975.

CHALOUPE 14 PIEDS, Starcraft 1987, aluminium avec moteur Mercury 25 forces, démarreur électrique 1990, tout en excellente condition, 2,800$, aussi voilier Mistral, 14 pieds complet, 375$, 348-2370, 348-1513.

CHAPARAL 20 PIEDS 1990, moteur Mercury 350 Magnum, couche deux personnes, toilette chimique, 18,000$, soir 346-2049, jour 347-5394.

«CRISTCRAFT» 26 pieds, bois refait 1992, intérieur acajou, poêle, frigo, lavabo, toilette, moteur refait 1993, 50 heures, reste la toile à refaire, 6,500$, moteur «Johnson» 7.5, parfait ordre, 450$, 291-5355.

HORD-BORD 17 PIEDS, 1980, moteur 75 forces Evinrude, avec remorque, 2,500$, 358-2984.

MOTEUR MARINER 9.9 hp, comme neuf, servi 2 fois, tél.: 347-0328.

PRINCECRAFT 1991 Pro Série 169, console, vivier, toit Bimini, sonar, Mariner 40, trim, remorque Shorelandr, le tout comme neuf, 349-6604 après 18h.

THUNDERCRAFT MAGNUM 190 V-6, 185 forces, toilette, toit campeur, 315 heures, 14,500$, 245-7306.

VOILIER DS 29 tout équipé, 4 voiles excellente condition, couche 4 personnes, place Marina Memphrémagog, 7,500$, après 19h 348-1728, 292-3496.

VOILIER DÉRIVEUR «Mistral» 1979, 16 pieds, avec remorque, prix à discuter, tél.: 347-4673.

VOILIER (DÉRIVEUR) 24 pieds, 1977, moteur 6 hp, peu utilisé avec remorque, 347-5068.

VOILIER «TANZER» 26 pieds, très bien équipé, tél.: 346-3418.

23 bicyclettes

BICYCLETTE FILLETTE 16 po. très bonne condition, 45$, tél.: 347-9766.

BICYCLETTE (dame) utilisé 10 fois, tout équipées: garde-boue, système de changement de vitesse, selle rembourrée, porte-bagage, etc. valeur 289$ laisserais 150$. 359-4754.

BICYCLETTE CYCLO BELIER hybride, 18 vitesses, ensemble Shimano S.I... 100 GS, tire bras, chaîne refaite à neuf, freins cantilevés, 2 ans d'usure, payée 350$ laisse 225$ discutable, 348-6637, après 18 h.

BICYCLETTE FILLETTE 20 pouces, couleur rose, tél.: 347-0630.

BICYCLETTES USAGÉES pour adulte et enfants, à très bon prix, 291-3797, 41, 50e Avenue, Saint-Blaise, tél.: 291-3797.

CHARIOT À FOND rigide pour bicyclette pouvant transporter 2 enfants côte à côte, de marque «Orby» contour en toile et cadre en PVC, moustiquaire et toile supplémentaire inclus, comme neuf, utilisé 2 étés, prix: 300$. 347-8693 (après 18H).

REMORQUE pour enfant (pour bicyclette), 250$, tél.: 357-0005.

VÉLO de racing «Le Croco», 14 vitesses, très bonne état, pas beaucoup servi, 600$, tél.: 347-4051.

VÉLO MONTAGNE Peugeot avec porte-bagage, 2 sets de pneus et chambres à aire et de pédales, 348-5661.

VÉLO, 12 VITESSES, «Miele Uno», rouge, comme neuf, 100$, 358-9895.

2 BICYCLETTES 5 vitesses, 26 po., homme, 5 vitesses 24 po. fille, trè propres, 100$ chaque, 346-3852.

24 camions

BOÎTE FIBROBEC pour camion Ford Ranger 7 pieds long par 5 pieds, 346-7013.

CAMION KING CAB 1988, F250, 7.3 diésel, après 19h 346-6628.

CAMION modèle CUTAWAY 1988, boîte 12 pieds, comme neuf, tél.: 348-4029.

CHEVROLET S10 automatique 1989, freins, silencieux, démarreur neufs, 4.3 impeccable sur tout rapport, 90,000 km, bien équipé, boîte longue, 348-8698.

CHEVROLET PICK-UP S-10 1986, cabine allongée, V-6, 2.8 L., 97,000 km, boîte de fibre, 3,400$, 348-6587.

DODGE CARAVAN 1985, 200,000 km, bonne mécanique, tél.: 347-5290.

FORD AÉROSTAR 1987, 7 passagers, 116,000 km, équipé, bonne condition, prix à discuter, 347-0944.

FORD ECONOLINE CLUB WAGON XLT 1983, 156,000 km, très propre, 4 sièges capitaines, lit pliant, 2,700$. 358-5305.

FORD RANGER XLT 1988, King Cab, moteur V-6, 2.9, automatique, 80,000 km, protège-boîte, très propre, aucune rouille, 5,700$, 358-4652.

FORD RANGER pick-up, 1984, 4 vitesses, 110,000 km, propre, 1,650$, 346-0419.

GMC S-15 1984, King Cab, V-6, 2,8 litres, tout équipé, moteur, transmission neuve, peinture refaite, réservoir à essence, etc...4 mags, extra propre, 3,700$, discutable, 3,700$ discutable, Christian: 294-2728.

NISSAN 1982, 4X4 avec pièces de rechanges, 1,500$ nég., Camaro 1982 pour pièces, 500$ discutable, 347-9707.

PICK-UP DATSUN 1983, king cab, automatique, 130,000 km, mécanique OK, carrosserie propre, boîte fibre verre, etc., 346-4143.

PICK-UP GMC 1984, prix: 1,800$, tél.: 347-8204.

PICK-UP JEEP, «Comanche», 1988, 2X4, manuel, 5 vitesses, 6 cylindres, avec boîte de fibre plus 4 «mags» très propre, prix à discuter. 347-7633 (après 16h).

PLYMOUTHY VOYAGEUR 1984, 7 passagers, 86,000 km, prix: 2,900$, 359-5927.

VAN FGORD ECONOLINE 1985, boîte allongée, très propre, 3,500$, 357-0016, 346-6188.

25 motocyclettes

AAAAAA YAMAHA HERITAGE 400 cc, 10,000km, 400$, habit de pluie Rain Rider, état neuf, payé 110$ pour 50$, 359-0101 après 13h.

BATTERIES NEUVES pour toutes sortes de motos, à bas prix. Réparation de batterie. Rozon Batterie, 228 Jean-Talon, Saint-Luc, 348-2370.

CASQUE «HJC» full face, noir, médium, 1 an d'usure, valeur 230$ pour 120$, tél.: 346-0454.

HONDA CB750F super sport 1978, 78,000km, dossier amovible. Aucune modification, impeccable, 950$, Mario 358-3688.

HONDA «INTERCEPTOR» 1984, transmission neuve, en bon état, 1,800$. 347-1250 (après 18H).

KAWASAKI KZ 750, 1980, bonne mécanique, tél.: 299-2236, 375-5515.

KAWASAKI KZ 1300 cc, 1981, 22 kilos, en bon état, très propre, 1,500$ ferme, tél.: 244-5415.

MOTO HONDA 300 4 roues, 1993, 700 km, tél.: 346-6162.

SCOOTER «RAZZ» 1988, noir, très bonne condition, 400$ discutable, tél.: 358-1890.

SUZUKI RM 125, 1984, moteur neuf, 600$, tél.: 346-0272.

TROIS ROUES YAMAHA 1986, 225 cc, démarreur et vitesse arrière, parfaite condition, 975$, tél.: 346-5160.

YAMAHA RT 180 1992, acheté neuf le 15/12/93, 2,000$ discutable, tél.: 347-8192.

YAMAHA ZUMA 2 places avec 2 casques, 3,400 km, comme neuve, valeur à neuf 1,950$ demande 1,050$, 349-6656, 348-5634.

27 accessoires-services

BATTERIES NEUVES pour auto, bateaux, camions, tracteurs, etc. à bas prix. Réparation de batterie. Rozon Batterie, 228 Jean-Talon, Saint-Luc, 348-2370.

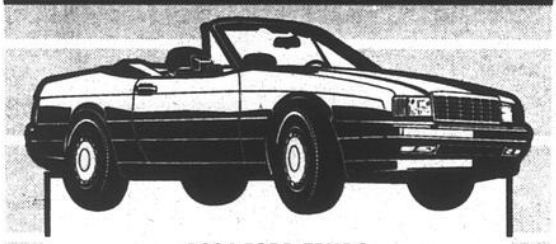
BOÎTE DE CAMION en fibre de verre «Fibrobec», couleur marine, valeur 800$ laisserait pour 200$, 347-7010.

MAGS (4) Volk Cabriolet, pneus d'hiver (4), Réal: 349-5883.

MOTEUR HORS-BORD Tanaka 1.2hp, n'a presque pas servi, 200$, rotoculteur 2 vitesses, 3.5 hp, avec roues motrices, 200$, soir 299-2735.

VÉLOS
3 vélos de montagne (20 po), en bon état 100$ chacun
3 BMX verts
Prix à discuter
Vélo 10 vitesses pour fille
50$
Pour renseignements, demandez Diane au
346-1750 ou 348-2950
8206-c48-f

L'as des occasions
CHEZ
Fournier INC
CHEVROLET Geo Oldsmobile

M. ÉMILE CHOUINARD
30 années d'expérience dans le domaine des voitures d'occasion

1994 FORD TEMPO
4 portes, automatique, gris, 4 cylindres, 48 000 km, servofreins, servodirection
1991 CHEVROLET CORSICA LT
vert, 4 portes, automatique, climatiseur, V-6, servofreins, servodirection, radiocassette AM/FM
1990 HONDA CIVIC SI
rouge, 2 portes, toit ouvrant électrique, automatique, 4 cylindres, servofreins, servodirection, radiocassette AM/FM, bas millage
1992 GMC PICK-UP SONOMA
V-6, manuel, 5 vitesses, noir
1991 OLDSMOBILE CUTLASS INTERNATIONAL
4 portes, bleu, V-6, tout équipé, bas millage
1991 MERCURY SABLE GS
gris, V-6, tout équipé, 4 portes
CHEVROLET PICK-UP 1/2 TONNE
automatique, 58 200 km, gris, V-8, servofreins, servodirection
1992 CHEVROLET CAVALIER RS
automatique, 68 000 km, bourgogne, servofreins, servodirection
TOUS NOS VÉHICULES D'OCCASION SONT RECONDITIONNÉS
FINANCEMENT SUR PLACE
N. Fournier INC
9483-c50-e
28, rue de l'Église Sud, Lacolle
246-3844 - Mtl: 866-2463

NADEAU AUTOMOBILES
117, rue Beauvais, Iberville 347-3558
1993 Dodge Caravan SE
aut., 7 passagers, V-6, garantie 25 000 km
1990 Pontiac Grand AM SE Twin Cam
16 valves, 2 portes, aut., tout équipé, garantie
1990 Chrysler Dynasty
4 portes, V-6, blanc
1990 Mercury Topaz
4 portes, aut., climatiseur, garantie
1988 Buick Park Avenue
4 portes, V-6, tout équipé
1989 Mazda Pick-up King Cab
5 vitesses
1989 Chevrolet Cavalier
2 portes, 5 vitesses
1989 Hyundai Excel
4 portes, aut., 84 000 km
1987 Oldsmobile Ciera GT
4 portes, aut., V-6, tout équipé
1987 Oldsmobile Ciera Brougham
4 portes, aut., V-6,
1987-1985 Pontiac 6000
4 portes, aut., V-6
1987-1985 Plymouth Reliant
4 portes, aut.
1987 Plymouth Turismo
2 portes, aut., 83 000 km
1986 Ford Tempo
4 portes, aut.
1986 Dodge Aries
familial, automatique
1985 Mazda 626
4 portes, aut.
1985 Plymouth Voyager
5 passagers, 4 cylindres
1985 Mercury Marquis
4 portes, aut.
1985 Chevrolet Chevette
2 portes, aut.
1984 Oldsmobile Omega
V-6, 4 portes, aut.
165930-c50-m
Autres véhicules en inventaire

L'USAGE Ça tourne rond
RONDEAU
PONTIAC - BUICK - CADILLAC - GMC Ltée
1993 GRAND AM SE - 2 PORTES
automatique, climatiseur, bien équipé, balance de garantie GM
1993 GRAND AM SE - 4 PORTES
automatique, climatiseur, bas millage, balance de garantie GM
1993 PONTIAC GRAND PRIX LE
balance de garantie GM, 29 000 km, 4 portes, tout équipé
1993 BUICK CENTURY (2)
bas millage, 4 portes, tout équipé, balance de garantie GM
1992 JIMMY SLT 4X4
tout équipé, intérieur de cuir, 4 portes
1992 CADILLAC ELDORADO
tout équipé, balance de garantie GM
1991 MERCURY TOPAZ
4 portes, automatique, climatiseur, 42 680 km seulement
1989 PONTIAC FIREFLY
2 portes, manuel
1989 PLYMOUTH VOYAGER SE
en excellent état, balance de garantie
FINANCEMENT SUR PLACE
RONDEAU
PONTIAC - BUICK - CADILLAC - GMC Ltée
505 ST-JACQUES, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU,
347-3711 856-7700
SR237-c50-r

27 accessoires-services

POUR CAMIONS FORD jusqu'à 1979, modèle 100 à 350, 2 boîtes de camion 8 pi, 200$ et 150$, 2 «hood» 50$ chacun, 2 ailes, 25$ chacune, 1 boîte Fibrobec 150$, Pony pour pièces ou route, 400$, avec autre porte de rechange, 1 mig sur 110 volts pour débosseleur, 1,100$. 346-0658.

4 MAGS POUR PICK-UP Nissan, 14X6, 6 trous avec noix et cap, 200$, 348-0382, 346-5220.

29 machinerie agricole

ARROSEUSE sur roues de fabrication domestique, 200 gallons, largeur d'arrosage 28 pieds, prix: 950$, 244-5530.

À VENDRE

31 accessoires de bébé

BALANçOIRE, parc, poussette double, siège d'auto, vêtements 0 à 2 ans fillette, tél.: 347-3142.

BASSINETTE, matelas et décoration inclaus, 100$, tél.: 348-7734.

VÊTEMENTS ENFANT ET CHAUSSURES pour garçon 0 à 3 ans naissance en décembre, 347-0553.

32 ameublement

AAAAAA ACHETONS RÉFRIGÉRATEURS défectueux et payons jusqu'à 125$, achetons laveuse/sécheuse défectueuses et payons jusqu'à 200$, GARAGE-DU MEUBLE, 189-A, Bouthillier 346-3701.

AAAAA. COMPAREZ AVANT D'ACHETER. COMPTOIR PIÈCES ÉLECTROMÉNAGERS. Pompe de laveuse «Inglis» et «General Electric», à partir de 26,95$, valve d'entrée d'eau, 22,95$, élément sécheuse «Inglis», 23,95$. Spécial sur élément de cuisinière, four et élément de surface, 21,95$, au choix ou presque, transmission «G.E.» 109,95$, moteur laveuse «G.E.» 99,95, sécheuse «G.E.» 89,95$, moteur sécheuse «Inglis» 69,95$ et laveuse «Inglis» 89,95$, contrôle de four, 47$, «timer» laveuse «Inglis» 49,95$, pièces originales de compagnie. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, Saint-Jean, tél.: 346-3701. Ouvert tous les soirs. PLUS BAS PRIX EN VILLE.

AAAA DÉMÉNAGEMENT ET TRANSPORT Rive-Sud, services de qualité, prix compétitifs, 5 ans d'expérience, 358-5875 ou 358-9713.

AAA. ACHETONS, cuisinière--réfrigérateur payons jusqu'à 500$, laveuse-sécheuse payons jusqu'à 400$ en bonne condition, laveuse sécheuse défectueuse payons jusqu'à 200$. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701.

AAA. 60 RÉFRIGÉRATEURS et 60 laveuses à vendre, tél.: 346-3701, Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier.

À L'ÉTAT NEUF: mobilier de chambre «Vilas» 6 morceaux, mobilier de cuisine chêne, table octogonale, 4 chaises, bahut, vaisselier. 358-1896.

AMEUBLEMENT DE SALON 2 morceaux, chambre 4 morceaux, ensemble de matelas, un divan lit une machine à coudre, un secrétaire, beacuoup d'autres choses, téléviseur, cause maladie, 348-6320.

AUBAINE: meubles état neuf, unité murale de coin, table de salon et podium en stratifié couleur os, chaise cuir noire, une suède terre cuite, 2 boîtes de son, prix raisonnable accepté, 348-9623.

CAUSEUSE ET CANAPÉ velours rose cendré, très propre, 400$/mois, tables salon, une basse, une de de bout, en orme treś prorpe, 350$, Diane 348-7152.

CAUSEUSE NEUVE style Californien, couleur pastel, très jolie, faut voir, payée 750$ demande 350$, tél.: 346-9419.

COMMODE BLANCHE devant vernie acajou, 5 tiroirs, très propre, 346-9874.

CONGÉLATEUR DEBOUT DANBY 12 pieds cubes, 4 ans d'usure, en très bonne condition, 275$. Tél.: 348-7667.

CONGÉLATEUR Westghouse, 11½ pi. cubes, 2 paniers, treś propre, 347-9026.

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR couleur jaune, en bon état, 175$, tél.: 291-3581.

DIVAN-LIT et divan modulaire, prix à discuter, tél.: 358-1003.

DIVAN 3 places articulés et fauteuil inclinable marque Lazy-Boy, gris pâle 3 ans, comme neufs, 700$, tél.: 347-0706.

EMSEMBLE 5 morceaux, table avec 4 chaises, blanc, 180$; ensemble de chambre d'enfant, 165$; 2 lits orthopédiques, 39 pouces x 78 pouces, mécanique et vibrant «Niagara», les deux pour 950$, tél.: 348-2804.

ENSEMBLE DE CHAMBRE à coucher canadien en orme (Poitras), très propre. Prix à discuter. Tél.: 346-3202 après 18h.

ENSEMBLE SALLE À DÎNER en chêne avec vaisselier, finition pointe de diamant, 2,000$,. téléphonez avant 15h30, 347-1883.

ENSEMBLES (10) laveuses/sécheuses commerciales, très bon état, Dextraze Service: 347-4993.

ENSEMBLE de laveuse/sécheuse «Kenmore», blanches, excellente condition, 250$, tél.: 348-3366.

FAUTEUIL (style futon) 50$, 2 lampes suspendues 35$, bibliothèque 5 tablettes 40$, table de centre 25$ store porte patio en tissus fait sur mesure 45$, chaise berçante moderne tubulaire blanche 60$, table avec 3 tablettes et lampe intégrée 25$, chaise décorative en rotin 60$, télévision-meuble rotatif girole neuf 130$, bicycellte 10 vitesses homme 40$, ensemble à coucher 5 pièces, 50$ ensemble de cuisine 5 pièces 40$, décorations en rotin 30$, à discuter 348-1107.

LAVEUSE/SÉCHEUSE miniatures marque Whirpool, couleur blanche, 3 ans d'usure, sécheuse a servi 2 fois, 225$. 358-9258.

LAVE-VAISSELLE Hotpoint vert, encastrable ou non, 150$, après 16h, 349-5167.

LIT SUPERSPOSÉ métal blanc, 54 po. en bas, 39 po. en haut, 150$ avec matelas de foam, tél.: 348-8921.

MATELAS ET SOMMIER 39 po., avec base roulettes, neuf, valeur 315$ pour 215$, tél.: 347-0328.

MEUBLES: 2 causeuses cuir, 2 fauteuils fleuris, très propres, 3 boîtes de lit 39 pouces, glacière, table de cuisine, téléviseur 26 pouces, 358-9363, entre 16 h et 19 h.

MOBILIER de salle à manger «Victoriaville», table 72 po fermée, 8 chaises, vaisselier 4 portes, vitré en haut, valeur 3,500$, prix à discuter, 244-5444.

MOBILIER DE SALON style colonial, très treś propre, aussi cuisimnière blanche marque Kenmore, 358-5969.

MOBILIER DE SALON comprend un canapé, un fauteuil, table rectangulaire, table de bout, une lampe à cou girafe, 346-0371.

MOBILIER DE CHAMBRE style colonial, 125$, 346-4810.

MOBILIER DE CUISINE rond, à vendre, en érable avec 2 panneaux de rallonge. 347-3867.

MOBILIER DE SALON et de cuisine, 9 morceaux plus bibliothèque, style canadien en pin, 200$ idéal pour chalet, 348-0198.

MOBILIER de salon contemporain, mobilier de cuisine, 2 lampes, 250$, tél.: 347-5928.

MOBILIER DE CUISINE style canadien, table 32X64 avec vitre et 6 chaises dont 2 capitaines. Plus 1 plafonnier de même style, 250$. 346-9874.

MOBILIER de chambre, mobilier de salon, climatiseur, parasol, tables de salon, lampes, cuisinière «G.E.» (jaune), tél.: 347-8180.

MOBILIER DE CUISINE mélamine blanche avec chaises tubulaires et cuir noir, lazy-boy velours bleu-nuit, 350$ chaque, 358-9341.

MOBILIER DE CUISINE mobilier de chambre, mobilier chambre d'enfant, T.V. 20 po., meuble pour micro-ondes,. livres, 4 stores verticaux, 347-8210.

PETIT RÉFRIGÉRATEUR 5 pc., valeur 260$ treś propre, comme neuf 150$, 347-7698 après 17h.

RÉFRIGATEUR G.E. 17 pc., très bon état, 357-9671.

RÉFRIGÉRATEUR cuisinière, blanc, en bon état, 150$ pour les deux, 349-1688.

RÉFRIGÉRATEUR 13 pi. très propre, très bon prix aussi lave-vaisselle 18 po. 2 ans, a treś bon prix, 347-8300.

RÉFRIGÉRATEUR, CUISINIÈRE Hotpoint, treś bonne condition, tél.: 358-5914.

SET DE SALON antique, 6 morceaux incluant chaise bercante Voltaire, très propre, occasion unique. Faut voir! Appelez 346-7873.

SPÉCIAL 40 ensembles de cuisinières/réfrigérateurs, 40 ensembles de laveuses/sécheuses. A bon prix avec garantie, Garage du Meuble inc. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tus les soirs.

100 ENSEMBLES cuisinières/réfrigérateurs, laveuses/ sécheuses, à partir de 350$/2 morceaux, avec bonne garantie, Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, Saint-Jean, 346-3701.

2 CAUSEUSES style Elran gris acier, treś propres, 650$ discutable, 348-6005 après 16h.

33 animaux

BÉBÉS OIES dindes blanches, dindes sauvages, poules assorties, poulets de grains frais abattus. (Incubateur humidaire 300-A, 245-7792 laissez message.

BELLE PETITE CHIENNE 9 semaines, treś affectueuse, grise et noire, maximum âge adulte 15 à 18 livres, prix: 15$, 347-3625.

BERGER ALLEMAND, 6 mois et demi, mâle, noir avec pattes brunes, dressé, bon pour les enfants, prix: 125$. 349-3949.

CHATONS PERSANS vaccinés, enregistrés, pedigree, 2 femelles, 1 mâle, nés le 7 avril, tél.: 348-8942.

CHATTE À DONNER 2½ ans, opérée, dégriffée, treś douce, cause allergie, après 18h 349-6344.

CHEVAUX À VENDRE 2 demi-chevaux, 346-7616 (après 17h).

CHIOT EPAGNEUL COCKER femelle blonde, enregistrée, propre, treś affectueuse, 300$, mâle Sitter Anglais pure race 1½ an, très doux, 150$, 245-0237.

CHIOT EPAGNEUL roux, à vendre tél.: 346-3206.

CHIOTS CANICHES de couleur noire, vaccinés, vermifugés, 250$, 347-2035 (après 17 h).

CHIOTS LABRADOR mâles et femelles, nés le 29 mars 1994, vaccinés, vermifugiés, 244-5729 après 18h.

CHIOTS SHIH-TZU mâle et femelle, très bonne santé, vaccinés, vermifugés, tél.: 347-9548.

CHOW CHOW femelle 6 mois, enregistrée, prix: 150$, après 16h 346-6165.

OISEAUX À VENDRE, pinson, perruche, 8$ aussi cockatiels inséparables, java nourri à la main sur commande. Francine au 347-8049.

POULETTES prêtes à pondre, race Arco, tél.: après 18 h, 469-4063.

ROTTWEILER femelle, 2 ans, 200$, rens.: 357-0005.

SCHNAUZER 7 mois, mâle, vacciné, prix à discuter, tél.: 349-5516.

SHIH-TZU femelle, 2 ans, pure enregistrée, vaccinée, prête pour accouplement, très affectueuse, 250$, 349-4195.

VENEZ CHERCHER LE CHIEN DE VOS RÊVES! Nous avons en ce moment: Airdale, Golden Retreiver, Rotweiler, Cocker noir, colley miniature, Lhasa-apso, Schnauzer, Caniche toy, Colley, Basset, Dashund, Dalmatien, Himalayens, Siamois, Persan Chinchila tous portent notre garantie de santé. Boutique D'animaux, Place Saint-Jean, 400, Boul. Séminaire (IGA), 359-7531, 983-2599.

Perdu
Chat persan noir avec collier blanc
Récompense généreuse à celui qui le retrouvera
Venez me le rendre au
272, rue Champlain
347-0922

4 CHATTONS à donner, semi-angora, tél.: 348-6364.

34 articles de sport

APPAREIL DE MUSCULATION York, gros modèle, 300 livres prix: 750$, 346-7350.

ARC «AMERICAN» vert et blanc, pour femme, tél.: 347-3142.

ENSEMBLES DE GOLF (2) droitiers) avec sacs: homme 10 bâtons, 90$; femme 7 bâtons, 98$, excellent pour débutant. 359-4754.

ENSEMBLE d'haltères «Mega Bench 1500», ceinture et bench, bicycle d'exercice, à vendre le tout au bas prix de 175$ ou vendu séparément, appelez Marco au 358-9791.

ENSEMBLES DE GOLF gaucher et droitier, un «Wilson», un «Spalding», un ram plus «jumbo driver», tél.: 658-9027.

ENSEMBLE DE GOLF J.C. Snead au complet, 347-6533 Ludger Béliveau.

ÉQUIPEMENT PLONGÉE SOUS-MARINE entièrement neuf, valeur 2,100$ pour 1,200$ ferme, produits Mares, 358-2203 Marc.

ÉQUIPEMENT
de plongée, 1er qualité, «Dacor», utilisé 5 fois, moitié prix. Planche à voile avec ceinture et 2 voiles pour 250$. 2 vélos, 10 vitesses hommes et femmes comme neufs. 348-9070 (après 18h).

ÉQUIPEMENT DE PLONGÉE sous-marine, comprenant cylindre Sherwood, B.C. tusa détendeur V.S. Diver et plus 700$, 359-0907.

HALTÈRES 137½ livres en acier, bicyclette sur place comme neuve, rameur Bandweather comme neuf, barre abdominal, le tout 200$, canot 14 pieds avec 4 ceintures de sauvetage, aviron, avec accessoires pour transporter sur véhicule, 225$, 358-5261.

PLANCHE À VOILE BIC débutant/intermédiaire, sac à dos, (Camp-Trails) avec armatures, 5 poches, utilisé une fois, manteau de cuir style perfecto, finition pré-usé, excellente pour moto, 348-5661.

SAC DE GOLF 8 batons, femme droitière avec voiturette pour débutant, tél.: 347-6453.

2 SACS DE GOLF homme femme, droitier Wilson 15 bâtons servis 2 fois, payés 2,000$ demande 800$ ferme, 347-8061.

35 bois et matériaux de construction

À BAS PRIX: aspenite 7/16: 9,49$, 5/8: 12,99$, plywood ½: 14,79$, 5/8: 18,49$, bardeaux d'asphalte: 5,49$, traité 2x2x42: .29¢, 4x4x8: 5,99$, 2x4x88: 2,39$, 2x6x8: 3,59$. 12: 6,59$, plancher chêne rustique: .79¢, porte acier: 44,95$. Pour tout bois d'épinette, vérifiez nos bas prix! Matériaux St-Hyacinthe: 799-1970.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, tél.: 346-0780.

CARRÉ DE MAISON 20x30, pièce sur pièce démontée et numérotée, 4 H-BEAN 5 po x 14 po x 24 pi, 3 beams 5 po x 5 po x 16 pi, 14 trusts de 11 pieds, 10 vieilles portes intérieures en pin. 245-7707.

CENTRE DU BOIS DE FOYER BORDUAS, érable de montagne, première qualité, livraison gratuite immédiate, 347-2751.

LIQUIDATION provenant de faillite et fermeture d'usine. Bloc 4 po: .49¢, 8 po: .89¢, terrasse: 2,29$, talus no 1: 1,39$, bordure 39 po: 2,29$, pavé uni: .89¢ pi, brique: 150/M, légères imperfections. Matériaux St-Hyacinthe: 799-1970.

36 camping

BORD DE L'EAU SUD très beau site maison mobile, 15, Domaine Chez-Soi, tél.: 246-2708, 656-1753, 448-7398.

CAMPEUR «BELLEFEUILLE» avec poêle, réfrigérateur, eau, chauffage, le toit se lève de 2 pieds, pour petit camion pick-up, 3,900$, tél.: 348-2642.

«FIFTHWEEL GOLDEN FALCON» 1987, 34 pieds, climatiseur, auvent, micro-ondes, super condition, avec camion GMC 1989, modèle Sierra 2500 Club Cab, 29,000$ pour le tout, tél.: 347-0669.

FORD ECONOLINE 1979, moteur 302, fini camper, 2,900$ ou meilleure offre, 347-2383.

GAZEBO 12 pieds, prix: 325$, tél.: 346-7238.

MOTORISÉ DODGE TIOGA 1978, claisse C 21 pieds, climatiseur au moteur, tout équipé, prix: 9,500$, 349-0917.

MOTORISÉ «CITATION SUPRÊME» 1988, classe C, 27 pieds, très propre, tout équipé, seulement 39,000 km, à vendre ou échanger pour chalet dans l'Est. 346-7152, 346-3399.

MOTORISÉ DODGE GLENDALE 1979 très propre, moteur, freins et silencieux 1 an, chauffage gas et électrique, climatiseur, etc., 348-7911 lundi au vendredi, 348-0139 soir, fin de semaine.

MOTORISÉ 21 PIEDS Concorde, 1973, parfaite condition, moteur Chrysler 440, 40,000 milles seulement. Aubaine 5,900$. 346-6693 après 18h.

ROULOTE BONAIR 29½ pieds, 1988,, très propre avec auvent, chambre fermée, plate-forme, remise 6X8 gros poêle B.B.Q., installée bord lac Champlain, (bon endroit) pour pêche, camping paisible, 13,400$, 346-1730.

ROULOTTE «Golden Falcon», 1987, 27 pi, 348-1273.

ROULOTTE Champlain, camping Cèdres, 24 pi, rallonge, 8X20, remise, foyer, réfrigérateur 17 pi cu. table, chaises, bureau etc. 6,800$. 346-7072.

ROULOTTE GITAN 1988, modèle 540, 19 pieds, 5 places, 8,500$, nég., tél.: 346-3322.

ROULOTTE «ROCKET» 17 pieds, toilette, réfrigérateur, cuisinière, en bonne condition, 2,000$ discutable, tél.: 347-4051.

ROULOTTE BONAIR 20 pieds, 1988, chambre fermée, roues doubles, très propre, 358-3859.

ROULOTTE TAURUS 1980, 27 pieds, avec un étage en surplus à l'arrière, très bonne condition, demande 8,400$ négociable, 347-8451 après 18h.

ROULOTTE 27 PIEDS avec rallonge 24X12 pieds, bien isolée, chauffée, située bord rivière aux Brochets, Pike-River, 248-4161.

ROULOTTE BONAIR 1986, 29.5 pieds de long. cabanon 8X10 pi., plate-forme en bois, auvent, patio , dalles de béton, installée au camping Ange-Gardien Farhnam, terrain no 12, pour renseignements terrain 28, 13,500$, 346-1998.

ROULOTTE GITAN 1984, 16 pieds, inspection complète le 25 avril 94, très légère, couche 6 personnes, auvent automatique, toilette, réfrigérateur, chauffage central, poêle 3 ronds, treś propre, 6,200$, 296-4968.

ROULOTTE «PMC» 19 pieds avec auvent à rouleau, impeccable, douche, toilette, lavabo, pneus neufs, aubaine 3,900$! 346-1499.

TENTE-ROULOTTE BonAir, B1000, 1981, 6 places , toit rigide, réfrigérateur électrique, chauffage, très propre, prix à discuter, 245-7125 après 17h.

TENTE-ROULOTTE «Lionel» M425 1980, 6 places, réfrigérateur au gaz, 12 volts-110 volts, poêle et chauffage au gaz, prix 2,800$, 347-8799.

TENTE ROULOTTE BONAIR 8 places, très propre, auvent, cuisinette, prix: 4,500$. 346-5391.

TENTE ROULOTTE Lionel M425, 1981, 6 places, grande auvent à ressort, cuisinette, réfrigérateur, poêle , très propre. 2,900$, 347-4423.

TENTE-ROULOTTE «Starcraft Galaxie» 1972, 6 places, très propre, freins hydrauliques, garde-robe, chauffage, poêle 4 ronds au gaz, auvent, 12 tiroirs pour rangement, les toits pour lits en fibre de verre, 1,500$, tél.: 346-5708.

TENTE-ROULOTTE
Bellevue, 1978, 6 places, cuisinière et réfrigérateur électrique, 1,700$, 346-7608.

TENTE ROULOTTE BONAIR 1980, BA 700, petite 6 places, très propre, légère. 2,200$, 346-6878, 346-1545.

TENTE-ROULOTTE «Lionel» 1976, couche 4 personnes, propre, prix 1,000$, 348-5282.

TENTE-ROULOTTE «BONAIR 1000» 1981, 6 places, toit rigide, toile neuve, réfrigérateur électrique, poêle à gaz, très propre, 2,700$, 346-8866.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1978, 6 places, toit rigide, double, toile chauffage, poêle 3 ronds au gaz, réfrigérateur électrique et 12 Volts, très propre, 2,200$, 347-3544.

37 machinerie-outillage

ACHETERAIS TRACTEUR à gazon, appelez ALain: 358-5593.

BANC DE SCIE «Rockwell», 9 pouces, 1 force, 400$, tél.: 349-3449.

COMPRESSEUR À AIR 3 forces, 220 V, portatif, 325$, 1-294-1128.

CUVE DE GARAGE pour laver les pièces, modèle industrielle 28x45, sur roulettes, avec pompe et néon, tél.: 346-7151.

SCIE RADIALE «Dewalt» 740, 250$, tél.: 358-8049.

TONDEUSE à gazon électrique «Black & Decker», flambant neuve, moitié prix, 349-0385.

TONDEUSES. Réparation et vente de tondeuses usagées. Nous achetons aussi vieilles tondeuses pour pièces, tél.: 348-4141.

TOUR AVEC CHARIOT tourne 48'', planeur 20'' sur billes, mortaiser automatique, scie radial 16'', shaper shaft 1'', ces machines fonctionne 110-220. Bateau 17X7 pieds, moteur Johnson 75 forces et remorque. Portes en cèdre clair neuves. 20 moteurs électrique 550 Volt, 349-0658.

TRACTEUR À GAZON «Honda HT» 38/13, 13 H.P., 38 po de coupe avec arbre de transmission (drive shaft), moteur 2 cylindres refroidi par liquide, 5 vitesses semi-automatique. Incluant: sacs récupérateurs, gratte avant et remorque, 2,700$, tél.: 346-8938.

TRACTEUR À GAZON «Columbia» 10 forces, 38 pouces, 400$, 346-1670.

TRACTEUR «NOMA» 12.5 forccs, 1992, très bonne condition, mobilier de cuisine et bahut vieillot; cuisinière, causeuse, soft touch noir, 348-4148.

TRACTEUR de jardin «Craftman», 11 C.V., 36 pouces de coupe, propre et en bon état, prix 700$, tél.: 347-4924.

38 musique ou instruments

ORCHESTRE RECHERCHE guitariste expérimenté, musique sociale, après 19h30, Gilles 359-7197.

PIANO antiquité en très bonne condition, 800$. Susane, 359-8189, 349-3333.

PIANO D'APPARTEMENT Willis, très propre , prix: 1,800$, tél.: 358-9714.

PIANO-PIANO-PIANO Plusieurs pianos reconditionnés avec garantie. Pour renseignements Pianobel Enr., accord, réparation, transport, 349-1493 sur rendez-vous.

SUPERBE ROBE DE MARIÉE avec traîne perles et crinoline, gr 8-9 ans, payée 1,200$ prix discutable, 347-56328 après 18h.

39 vêtements

ENSEMBLE DE CUIR marque «Taurus», pour homme (environ 5'8'', 170 lb), 350$, tél.: 359-7035.

ROBE DE MARIÉE, modèle 1993, grandeur 8 ans, donnerais l'épingle à fleurs et les gants, 275$. Lise, 347-0407 (après 15h).

ROBE DE MARIÉE gr 9-10, payée 900$ demande 300$ (discutable), appelez Janet: 244-6284.

ROBE DE MARIÉE PRONUPTIA gr 7-8 ans, avec voile et diadème, prix à discuter, tél.: 346-4154.

ROBE DE MARIÉE treś beau modèle de la maison Hélène avec voile et diadème, 13-15 ans, prix: 500$ 347-7698 après 17h.

SAC DE VÊTEMENTS fin de série, grandeur small et médium. plus de quarante vêtements variés, tous neufs, 100$ le sac, 359-5927.

VÊTEMENTS DE MATERNITÉ, presque neuf, printemps-été, tél.: 348-9371.

VÊTEMENTS USAGÉS pour toute la famille, «La Friperie au Coin du Grenier», 70, Sénécal, à Saint-Luc, arrière du Complexe Funéraire LeSieur. 348-7353.

40 divers

ABAISSEZ LA CHALEUR DE L'ÉTÉ avec un climatiseur «York» à l'eau, 42,000 BTU, bonne condition, 500$, tél.: 348-0444, 348-3374 ou 349-3540.

ACHAT ORDINATEURS USAGÉS
286-386-486
ET
MATÉRIEL INFORMATIQUE
Payons comptant
349-5342

ACHÈTE OR bague, diamant, vieille or, bracelet Cartier valeur 2,000$ demande 700$, 348-2210 demandez Jacques 7 jours/semaine.

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS. Vaisseliers vitre bombée, lampes en marbre, bronzes, urnes porcelaine, peintures, lithographies Louis Icart, sculptures en bois et marbre, juke-box et «slot-machine», meubles sculptés et autres, courtepointes, vaisselle. Payons bon prix. 263-8202.

ACHÈTERAIS B.D. anciennes «Tintin Spirou, collections Lombard, Dupuis etc.», vendrais perruche Cokatiel mâle avec cage 50$, 348-3375.

ACHETONS ANTIQUITÉS et meubles usagés de tout genre, 346-5726, 346-8804.

AFFICHE LUMINEUSE 30 pi haut, située 1315, Bernier, St-Luc, voir seulement. 1,750$; lot de tablettes métal avec supports, 375$; lot engrais, petit quantité 250$; congélateur 8 pi cu, 125$. 346-7583, demandez Diane, Jacques.

AIR CLIMATISÉ, «Électrohome», 10,000 BTU, 6 mois d'usure, garantie 2 ans, 500$. 348-0731 (soir).

ANCIENNE CLÔTURE, Collège Militaire de St-Jean, fer forgé industriel, 5' de haut, en panneau de 7' de long. 346-3121.

ARBRES DÉCORATIFS pins écossais, sapins, mélèzes, bouleaux, érables argentés, érables à sucre, prix d'aubaine. 293-6383 après 17h.

ARC DE CHASSE «Brown Bear»; porte de garage 12x11; balance électronique «Toledo», 346-1264, 358-9220.

ARMOIRES DE CUISINE usagées, idéale pour chalet, tél.: 347-8402.

AU CLUB DE GOLF de St-Jean Ltée, part à prêter pour la saison. 347-1144.

LESSARD MEUBLES USAGES
690-A, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-8499

ACHAT, VENTE ET RÉPARATIONS D'ÉLECTROMÉNAGERS
- Service de réparations à domicile
- Vente de pièces

DUVAL *MEUBLES USAGÉS*
ACHETONS ET VENDONS
Meubles usagés et électroménagers
Vendons pièces d'électroménagers pour toutes marques
MAINTENANT SERVICE DE RÉPARATIONS À DOMICILE

CHEZ NOUS LE TECHNICIEN ANCIENNEMENT DE «MARCEAU RÉPARATIONS»
380, 2e Avenue, Iberville **347-1895**

DEXTRAZE SERVICE
NOUVEAU
Maintenant agent autorisé des pièces **HOTPOINT MOFFAT McCLARY** Beaumark
Achat et vente d'électroménagers
Comptoir de pièces Service de réparations à domicile
Distribution de pièces de toutes marques d'appareils
HUMIDIFICATEUR?
Pour vous débarrasser de votre humidité au sous-sol; faites faire la réparation et la mise au point par des experts
320, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu **347-4993**
28923-c-50-m

PIANOS NEUFS YAMAHA
à vendre ou à louer
Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.
Votre piano a-t-il été accordé cette année?
Pour renseignements:
Le PALAIS de la MUSIQUE et de L'AUDIO-VIDEO (ST-JEAN INC)
484, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-3000

40 divers

À vendre
avant le 12 juin
(cause départ)
Laveuse/sécheuse «Kenmore» (350$)
Divan avec fauteuil
Table de cuisine et 4 chaises
Lit 54 po avec matelas et sommier
Acadian 1983 (500$)
347-9854

BARILS À VENDRE 45 g., pouvant servir de poubelle aussi pour récupération ou quai, bleu, blanc ou noir, 15$. 348-0115.

B.B.Q NEUF avec bombonne propane, B.B.Q. intérieur électrique sans fumée, tél.: 347-5735.

BICYCLETTE neuve, 14 vitesses «Specialized», 325$ aussi clavier «Casio» CT-360, 150$, tél.: 347-7199.

**BICYCLETTE 25$,** poêle blanc 60$, laveuse Maytag blanche, 60$, rouet à laine, 80$, chaise berçante antique, 60$. Déménagement Pierre, 347-9069.

BIJOUTERIE EXPRESS marché Aux Puces Carignan, kiosque no A-130, achetons or 10-14-18 k et diamants, 658-1583, 346-7350.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, érable, hêtre, merisier, rond ou fendu, livraison gratuite. 291-5307.

CABANE À OISEAUX 20$, lit d'enfant 36" long par 22" large, 25$, porte-épices aussi porte-document, s'adresser 814, Brault app 6.

CAGE à faisans, en broche, 3 pieds x 5 pieds, 2 cages à lapins, 1 lapine, 1 machine à jardin, 1 tondeuse à gazon, presque neuve, s'adresser par tél.: 347-1169.

CÈDRES POUR HAIE de 2 à 3 pieds, 2.50$. 246-2030.

CÈDRES POUR HAIE semi-cultivé 2 à 5 pieds, livraison gratuite, cèdres garantis, 293-7030, 1-800-563-7030.

CÈDRES POUR HAIE aussi piquets de cèdre, tél.: 246-2228.

CHAISE DE BARBIER, 1901, 240$. 348-9737.

NOUVEAU!
Vous vous partez une **BOUTIQUE?**
La chance vous sourit
. **2 mannequins**
. **Supports à étalage**
. **Grillage au mur**
. **Lampes et lumières halogènes**
Tout cela pour vous, à un prix **d'aubaine**
348-1968
348-9911
NOUVEAU!
43728-c34-g

les petites annonces
347-0323

CLIMATISEUR 6,000 BTU, 125$; dôme pour piscine 21 pieds, valeur 550$ pour 225$; machine à tricoter avec chariot dentelle, 450$, 358-8049.

CLIMATISEUR Fedders 10,000 BTU, pour fenêtre de 15½X22" aussi un bain santé Plus et une balayeuse à gazon Lambert, tous ses articles sont en excellente condition, prix discutable, 348-8437.

CONSOLE en mélamine, grise et noir, comme neuve, 75$. 348-9047.

CUISINIÈRE ROY, 30 po, blanche, réfrigérateur «Westinghouse» 15 pi cu. blanc, 225$ pour les deux. 346-8594.

«DÉMÉNAGEMENT PIERRE» service rapide, meilleur prix en ville, garantie. Faisons local, longue distance, assurance complète, 8 années d'expéience. 347-9069, 1-553-7800.

DIRECTEMENT DE L'USINE balançoires bois ou aluminium, clôtures bois traité ou PVC, jeux d'enfants, balançoires, cabanons 9 modèles, ensemble patio-/parasol. Patio Venise, 25 Route 112, Saint-Paul-d'Abbotsford, au clignotant, 379-9256.

ENSEIGNE MOBILE 4X6 avec flèche (sans lettres), 475$, renseignements Pierre ou Michel, 930, rue Dijon, Saint-Jean.

ENSEMBLE DIVAN-LIT brun et fauteuil, 95$; congélateur 11 pieds cubes, 250$; cuisinière 30 pouces, blanc, amande; hamac, lavabo lilas, table à patio blanche, autres articles divers. 347-9890 (après 10 h).

ÉQUIPEMENT PORTATIF pour bain tourbillon, marque Santé Plus, prix à discuter, très propre, 359-1945.

ÉTUDIANT EN ÉLECTRONIQUE j'ai tout l'équipement et matériaux ainsi que tous les livres qu'il faut. Aussi bureau ordinateur avec 6 tiroirs, tablette, chaise président pour clavier/ordinateur. 500$ nég., 347-8061.

FAUTEUIL ROULANT Everest de Jennings, bleu, très bonne condition, prix: 250$, tél.: 348-0406.

FAUT VENDRE!
lit d'eau queen antivague, 75$. Lavabo double 50$, «brassière» pour volsk Golf 40$. 359-9995.

FLEURS VIVACES, BULBES. Nous avons cette année, un beau choix 120 variétés et plus, à vous offrir des plants de 3 ans en champs, 2 arpents et des plants de première année en serre. Pour les amateurs de fleurs, en quantité pour les paysagistes, pépinières. Ferons commande en casseau sur demande. Prix compétitif. 296-4552. André Prévost, 541 Rang Ange-Gardien, Notre-Dame-de-Stanbridge.

FOUR MICRO-ONDES comme neuf, 60$. 348-9047.

FOURNAISE ET POÊLE au gaz, réfrigérateur 5 pi, table et chaises, bureau. Excellent pour chalet. 246-3031.

GROSSE VENTE DE GARAGE 560 rue Maison Neuve, les 21-22-23 mai, climatiseur, couvoir pour poulets.

HAIE DE CÈDRES, différentes hauteurs, livraison, plantation garantie, talles de bouleaux, pins blancs, émondage, prix concurrentiels, 246-4172.

HOTTE CUISINIÈRE ÉLCTRIQUE divan-lit, tapis rond, 2 armoires, 2 garde-robes, téléviseur couleur, radio 2 hauts-parleurs, plantes vertes suspendues aux plafond, 348-1870.

JE RECHERCHE une porte de garage, 8X8, tél.: 346-7074.

MACHINE À PNEUS modèle 4040, pneus, pharmacie 24X36, tuiles à plafond, stores vénitiens 43X48, lampes, aussi autres choses, 346-7074.

MAGNÉTOPHONE «REVOX» A77 avec écouteur «AKG», bobine 10 pouces, 346-7971 ou 946-7009.

MOTEUR ET FILTREUR au sable pour piscine, 100$, mobilier de chambre complet pour enfant, en érable, très propre, 135$; boîte longue en fibre de verre pour camion Datsun, 65$. 358-3775.

NINTENDO À VENDRE avec 10 cassettes, 3 manettes, plus 1 cassette de 64 jeux bas prix de 130$. Appelez tôt, 348-7416.

ORDINATEUR XT, 286, 386, usagé, avec disque dur, avec ou sans garantie, financement disponible, tél.: 357-1972.

ORDINATEUR IBM, imprimante neuve et table en mélamine grise avec clavier, 1,000$. 359-4841.

ORDINATEUR XT TURBO, écran monochrome, logiciel et livres, 200$, tél.: 347-0553.

OVERLOCK «Rimoldi» 4 fils, avec fil de chaîne reconditionné à neuf, 450$, 359-5927.

PAR LA VOLONTÉ DE DIEU je ressens le mal, j'enlève le mal, j'arrête le sang, la douleur causée par le feu, Je replace les esprits qui dérangent, j'enlève les sorts, les peurs, le stress, Marie Rouleau 346-1508.

PERDU LUNETTE
Clinique médicale Papillon, 2e étage, dans la salle de bain, si retrouvé appelez Jocelyne St-Maurice: 346-8688.

PHOTOCOPIEUR «Canon» 4040F, très bonne condition, formeat légal et lettre, 1,200$ discutable, tél.: 359-4272.

PISCINE entièrement en aluminium, 24 pieds hors-terre, tout équipé, deck comprix, 800$, tél.: 347-0082.

PISCINE HORS-TERRE, «Vogue», 21 pieds, moteur 1 force, avec accessoires, 4 ans, 600$, tél.: 347-7561.

PISCINE HORS-TERRE 18X33 pieds, ovale, toute équipée, prix: 1,200$, 349-4751.

PISCINE HORS-TERRE toute aluminium Hercule 23 pieds diamètre, filtre Jacuzzi 900$. 347-8407.

PISCINE HORS-TERRE 21 pi diamètre, filtreur et toile de fond neufs de 2 ans, toile solaire, robot de nettoyage, 950$. 244-5530.

PISCINE hors-terre ovale, 10 pi x 22 pi, filtreur, plusieurs équipements, deck, etc. À très bas prix, 346-8245.

PISCINE hors-terre, 24 pieds, tout équipé, prix à négocier, tél.: 347-9311.

PISCINE hors-terre 27 pieds avec accessoires, 3 ans d'usure, tél.: 359-1631, après 16 h 30.

PISCINE «VOGUE» 24 pieds à vendre avec équipements, 4 étés d'usure, tél.: 349-5355.

PISCINE 1988, 24 pieds, hors-terre, en r.sine, filtre Jaccuxi, moteur 1 force, plus accessoires, rouleau, toile solaire, 2 échelles, 2 decks, peut vendu séparement, offre raisonnable acceptée. 349-5468 (après 17 h).

PISCINE 18 pieds hors-terre à vendre, 200$, tél.: 347-4197.

PISCINE 24 pieds hors-terre, bon état, 300$. 347-1997.

PISICNE HORS-TERRE 21 pieds, utilisée 7 étés, prix: 575$, 358-5343.

PLANCHE À VOILE Tiga fun cup, accessoires et support (rack)Bic inclus, demandez Robert, 349-1315.

PLIEUSE pour aluminium, 10 pieds de longueur, 4 ensembles d'échafaud, plate-forme, banc de scie avec moteur 1 force. 795, Des Carrières, Saint-Jean. 347-9496.

POMPE À PISTON
de marque «Durable», remontée à neuf, réservoir d'eau 75 gallons, acier galvanisé et adoucisseur d'eau, 347-2564 (laisser message).

POMPE SUBMERSIBLE MONARCH ½ force, 1991, réservoir 20 gallons, plus accessoires complet, 120 pieds 600$, tél.: 347-0315.

PORTE ACIER isolée 1 3/4 x 34 x 80, 150$ avec fenêtre ouvrant; porte-patio 61½ x 80½, 4 portes, 150; 3 fenêtres 35 x 51 haut, 60$ pour 3; 2 fenêtres 34 x 33 haut, 20$ pour 2, 348-1339.

PORTE COMMERCIAL 39X86 en métal vitré, porte ext. en bois idéale chalet, cabanon, 34X81, 2 fenêtres avec thermos 18X108, chaise d'exercice Trimer, armoire vitrée à bijoux idéale pour collectionneur d'armes, munitions, etc., 348-4531.

PORTE EXTÉRIEURE en cèdre et porte de garage, tél.: 348-3900.

PORTE-PATIO usagée 6 pi large x 7 pi de haut, avec 4 portes et moustiquaires, 200$, 346-3701, 185-A, rue Bouthillier.

PORTES de chêne pour armoire ou cabinet, prix 8$ et 12$; aussi ensemble de lumières arrières pour camion ou remorque, 20$/paire. Gérard, jour: 349-4986.

QUAI FLOTTANT 5 sections 5X12 pi. flottantes, 6 sections 4X12 pi. fixes, une section de 4X15 fixe, prix: 5,500$. 497-1610.

RÉFRIGÉRATEURS, 75$, 150$; bureau métal 4 tiroirs 30"X60", 100$; bavette Jetta 1992, 65$; press-drill B.M.S. 16 vitesses, 250$. 346-3761.

REMISE À JARDIN 8X10 pieds, B.B. au propane, afficheur téléphonique, 347-6295.

REMISES DE JARDIN 8X12,699$, 10X12,799$, 10X16,999$, 12X16,1149$, choix 20 couleurs pour toiture, livraison, installation gratuite, 444-0757.

REMORQUE fait sur demande, de tout genres, boîtes, bateaux, plate-forme, pour motoneige, tout-terrain etc. 47 Vivier, 346-2397.

REMORQUE DE CONSTRUCTION robuste directement du manufacturier(4'X6'½) 595$ (4'X8') 650$, 4'X8' tandem 850. Remorque à chaloupe 595$. Tél.: 246-2851.

ROULOTTE 40x8, avec cuisinette et cabanon, sur camping Au Voilier à Noyan, 7,000$, terrain île Sainte-Thérèse, superficie 1,400 mètre, rue Ricar, 348-4329.

SUPER VENTE DE GARAGE 21-22 mai, au 92, rue Belvédère, Saint-Jean, (par Jacques Cartier Sud).

SUPER VENTE de garage, il faut tout vendre nous déménageons, 21-22 mai, 503, Lalemant. En cas de pluie semaine suivante.

TABLE DE BILLARD avec accessoires, 500$. 346-1670.

TONDEUSE à gazon «Lawnboy» et tracteur 8 H.P., tél.: 348-4810.

TONDEUSE ET ROTOCULTEUR Honda, lavabo, toilette, glacière Coleman, support à matelas, télévision noir et blanc, 19", banc de bar, cireuse à plancher, lit pliant 27", fluorescent avec fixture, chaise-haute, casques de moto, tél.: 347-1416.

TRÈS BELLE ROBE de bouquetière en dentelle blanche, importé d'Espagne, garnie de rose, modèle exclusif, grandeur 3-4 ans, prix: 150$. 346-9874.

VENTE DE GARAGE, les 21 et 22 mai, située au 114, rue Laurier, Saint-Jean, meubles antiques, horloge grand-père, 347-8204.

VENTE DE GARAGE 21-22-23 mai, 10h à 19h, 27, Jacques Cartier Sud, libres, meubles, jouets, climatiseur, scie électrique, coupe-haie et plusieures autres articles.

VENTE DE GARAGE samedi, 21 mai de 9h à 17h, 169, Grande Ligne, Saint-Alexandre, si pluie remise le 22 mai (même heure).

VENTE DE GARAGE au 40 de Castel à Saint-Luc, les 21 et 22 mai, de 8h à 20h.

VENTE DE GARAGE
Samedi, dimanche et lundi, 21 au 23 mai. Si pluie remis fin de semaine suivante, 6 rue Du Lac, Saint-Luc.

VENTE DE GARAGE au 618, rue Jacques Cartier Sud, les 21 et 22 mai.

VENTE DE GARAGE plusieurs familles, les 21 et 22 mai, 109, Josée, L'Acadie, près route 104, vêtements, outils, vaisselles etc.

VENTE DE GARAGE, samedi et dimanche 20-21 mai, de 9 h à 18 h; jouets, vêtements d'enfants, accessoires pour bébé, meubles, bicyclettes, le tout en très bon état; 288, Collin, en cas de pluie remis fin de semaine suivante.

VENTE DE GARAGE, au 293, 1re Avenue, Iberville, les 20-21-22 mai, de 8 h à 18 h. En cas de pluie remis au 28-29 mai.

VENTE DE GARAGE 105, rue Frontenac, meubles, vaiselles bibelots, antiquité, 21-22 mai, si pluie remise semaine suivante.

Vente de garage
849, rue Normandie, app. 10
Les 20, 21, 27 et 28 mai de 9 h à 17 h
Aquarium, four à micro-ondes, armoire, lit d'enfant, bureau, stores, accessoires de cuisine, etc.
Faut tout vendre!
Suzanne

VENTE DE GARAGE 21-22 mai, au 126, Brodeur, Île Sainte-Thérèse, St-Luc, meubles, électroménagers, outils, divers articles de succession, aussi pour collectionneur.

VENTE DE GARAGE samedi 21 mai à partir de 13h, cause mortalité, 22 Van Vliet, Lacolle, 246-2039.

VENTE DE GARAGE samedi, dimanche, 21, 22 mai, 731, Dorchester, Saint-Jean. Un peu de tout, 9h à 17H pm. Bienvenue!.

VENTE DE GARAGE 21-22 mai, beaucoup, beaucoup d'outils pour électricien, plombiers, menuisiers et autres articles. Aubaine! 8, St-Pierre coin Fortin.

VIANDE POUR CONGÉLATEUR première qualité, choix complet, satisfaction assurée, plan budgétaire à partir de 25$/semaine, livraison gratuite. Pour informations: 1-800-363-8367.

3 STORES VERTICAUX brun sable 78X46, beige 84X83, ivoire 75X51, très bonne qualité, 15$ chaque, après 18h, 349-6344.

3 SUPPORTS à vélo neufs, de marque Sport Rack, modèle 820, s'adaptent au support Thule 80$ chacun, après 17h 346-3698.

50 demandes

À BON PRIX! je garderais enfants chez-moi, milieu familial, possède beaucoup d'expérience et de références, à Iberville, 346-6671.

À L'ACADIE. Vous avez besoin d'une gardienne à temps plein ou partiel, déjeuners et dîners équilibrés, Nathalie: 346-1670.

BONJOUR! Garderais enfants chez-moi, rue Héroux, Iberville, près d'écol Chabanel, maison privée avec cour. Des amis attendent vos enfants. 358-3775.

BONJOUR! Je me nomme Kathleen J'ai 13 ans. Je demeure sur la rue Augustin-Gauthier à Saint-Luc près école Prés-Vert, je suis disponible vendredi, samedi, dimanche. J'aime beaucoup les enfants et j'ai de la facilité avec eux. J'ai suivi un cours de gardiennage et je possède ma carte. Si vous avez besoin d'une bonne gardienne! Contactez-moi au 348-0816.

CHERCHE TRAVAIL comme concierge, entretien ménager, lvage murs, plafonds, vitres, peinture, plâtre, etc...359-8951.

FEMME dans la cinquantaine, garderait vos enfants chez vous, bilingue, non-fumeuse, aimant les enfants début août-septembre, demandez Marie 346-8546.

FERAIS MÉNAGE dans maison privée, honnête, non fumeuse, références, tél.: 349-6628.

GARDE ENFANTS chez-moi, de tous âges, habite «Les Jardins St-Luc», près de l'école les Prés-Verts. 349-5134 ou 938-7280.

GARDE ENFANTS chez-moi de tous âges, habite «Les Jardins St-Luc», près de l'école des Prés-Verts, tél.: 349-5134 ou 938-7280.

EMPLOI

49 occasions d'affaires

CANADA ET QUÉBEC: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. 728-0594, ext. 4.

SI VOUS AVEZ DÉJÀ RECOMMANDÉ à votre famille ou ami(es), un excellent film, vous avez en vous la qualité que nous recherchons ppur former votre équipe de distributeurs de produits de nutrition, vous pouvez recevoir l'information par la poste en envoyant 2$ à l'adresse suivante : Offre d'emploi/occasion d'affaire boul. Saint-Luc, J2W 2A3 ou téléphonez pour prendre rendez-vous 348-8918.

STATION DE SERVICE à louer dans la région de Napierville, possibilité revenu intéressant, 659-2018.

TEMPS PLEIN-PARTIEL compagnie établie depuis 19 ans, ouvre nouveaux postes de distribution dans votre secteur. Expérience non requise. Possibilité de revenu 600$, 900$ et plus semaine. Investissement, 25 ans et plus. Pour rendez-vous, (514)449-4011, 1-800-561-1518.

ÉQUIPEMENT DE RESTAURANT
À VENDRE
Presto à poulet, réchaud, menu lumineux à l'intérieur, etc
INFORMATION: 346-3028
165694-c50-d

Pré-Maternelle Les Frimousses
- Pour les enfants de 3 à 5 ans
- Jeux, chants, bricolage...

968, rue Wilkinson
Saint-Jean-sur-Richelieu
Sylvie Martel
Tél.: 346-1295
Cell.: 357-0692
165934-c50-k

Emplois disponibles

Centre d'emploi du Canada

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Finisseur de meubles
Numéro de l'offre: se présenter pour compléter un formulaire de demande d'emploi chez Les meubles Croydon/Olton, 180, Saint-Paul, Saint-Jean.
Salaire: $7 à $8.50/heure selon exp.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: personne avec exp. dans la finition de meubles de bois, spécialement douée dans les retouches.

■ Second cuisinier
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 347-1066.
Salaire: $7.50/heure + selon exp.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/sem., hor. variable.
Lieu de l'emploi: L'Acadie.
Exigences: posséder min. 1 an d'exp. dans la cuisine en général. Être consciencieux et honnête.

■ Apprenti-menuisier
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 359-1598.
Salaire: $12/heure.
Nombre d'heures par semaine: durée 2 à 3 mois.
Lieu de l'emploi: Rive-Sud de Montréal.
Exigences: apprenti 2e ou 3e année.

■ Coiffeur/euse
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-0833.
Salaire: $6/heure + 40% commission.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/sem., du lundi au samedi.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: posséder 2 à 3 ans d'exp. en coiffure pour homme ou unisexe. Entregent et responsable. Disponible du lundi au samedi.

■ Conduct. de camion épandeur
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 291-3156.
Salaire: $10/heure.
Nombre d'heures par semaine: 44 heures et plus sem., surtemps.
Lieu de l'emploi: Saint-Blaise.
Exigences: posséder bonne conn. et exp. dans la machinerie agricole. Personne sérieuse, débrouillarde et mature.

■ Cuisinier
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous avec Lucie Parent au 348-7376 entre 13 heures et 14 heures.
Salaire: $8.50/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm., 35 heures/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: deux ans d'exp. dans cuisine française. Être débrouillard et autonome en cuisine. Être disp. en tout temps.

■ Tôlier
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 347-5263.
Salaire: $8/heure et + selon exp.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/sem., 8 heures à 17 heures.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: min. 5 ans d'exp. dans le domaine du métal en feuille. Posséder ses outils un atout. Couper et plier du métal en feuille. À l'occasion, faire des soudures.

■ Technicien en électronique
Numéro de l'offre: se présenter chez JBL T.V. réparation, 581, 1re Rue, Iberville.
Salaire: $10/heure, de jour.
Nombre d'heures par semaine: environ 20 heures/sem., lun. au vend.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: avoir cours en électronique. Avec exp. dans la réparation de téléviseurs, appareils vidéos et micro-ondes. Peut devenir à t. plein éventuellement.

■ Nettoyeur travaux légers
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 349-4564.
Salaire: $7/heure, de soir et samedi.
Nombre d'heures par semaine: perm., 15 à 20 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean et environs.
Exigences: avoir de l'exp. dans le domaine, être très disponible. Demeurer à Lacolle un atout.

■ Ouvrier/fab. blocs de béton
Numéro de l'offre: se présenter chez Blocs Deco Inc., 1482, Grand Bernier Sud, Saint-Blaise.
Salaire: $7.50/heure pour débuter.
Nombre d'heures par semaine: perm., 44 heures/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Blaise.
Exigences: personne travaillante. Exp. non nécessaire. Form. sera donnée par l'employeur. Être en très bonne forme physique.

N.B.: Heures d'ouverture du service à la clientèle sont les suivantes: lundi de 8h15 à 16h15, du mardi au vendredi de 9 heures à 16h15.

Si vous êtes intéressé à ces offres, veuillez vous présenter au Centre d'emploi du Canada, 315, rue McDonald, suite 200 communiquer avec nous au 348-0961, local 320. Vous avez accès à plusieurs offres d'emploi 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Il suffit de composer le 348-6335.

BESOIN PASSAGER D'ARGENT?
Obtenez-en contre tout objet ou véhicule de valeur
Achetons aussi au comptant
$ LA PANNE-CHOPPE $
85, rue Saint-Paul, Saint-Jean-sur-Richelieu 359-8686
(coin Notre-Dame)
Granby: 375-5559 - Sorel: 780-0300
Vendons articles non réclamés à prix minimes
62404-c45-m

50 demandes

GARDERAIS ENFANTS maison privée, salle de jeux, 18 mois à 5 ans, avec expérience à Iberville Route 133 près Grande Ligne, lundi au vendredi, bons repas, 346-9793.

GARDERAIS ENFANTS demeure dans N.D.L. près de la base militaire et rue Des Carrières, 346-2593.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi, près de la jardinière Bessette. Je donne reçu pour impôt. 358-4560.

GARDERIE IBERVILLE, milieu familial, maman garderais vos enfants avec soins, temps plein ou partiel, bons repas, jeux, animation, cours de secourisme, non-fumeuse, 358-4282.

GARDERIE privée «Les Petits Anges», 16$/jour, reçus d'impôts, enfants de 0 à 5 ans, rens.: Céline: 359-0918.

JEUNE MAMAN résidant à Iberville, près du Carrefour Laplante voudrait garder un enfant de 3 ans et plus, 357-1623.

MAMAN BILINGUE non-fumeuse, garderait enfant de 3 mois et plus, près des écoles dans Saint-Edmond, tél.: 358-5029.

MAMAN de 2 jeunes garçons, garderait enfants de 2-5 ans, repas et collations santé, activités quotiennes à l'extérieur, maison quartier Saint-Gérard, 349-4093.

MAMAN GARDERAIT vos bouts de chou du lundi au vendredi. 8 ans d'expérience, cours en service de garde. Mes amis attendent vos bouts de chou. Rue Bellerive, tél.: 346-1517.

MAMAN GARDERAIS ENFANTS chez-moi,10$ par jour, du lundi au vendredi, Iberville, (Route 133), 357-1664.

MAMAN 2 JEUNES ENFANTS garderais chez-moi enfants 18 mois et plus, lundi au vendredi, rue Garand, Saint-Eugène, 347-7461.

RECHERCHE OUVRAGE de plâtre, tireur de joints,, peintre, poseur de gyproc, etc. Demandez Serge, 348-2521.

SERVICE DE GARDE en milieu familiale, 16$/jours, très grand local, clôturé, reçu pour impôt, éducatrice ayant cour de technique de garde et premiers soins, programme éducatif, Paulette, 14 rue Moreau, Saint-Luc. 348-8165.

TRAVAILLEUR DE FERME Je recherche du travail, j'ai de l'expérience dans conduite de tracteur et de machinerie agricole. Contactez Denis au 348-6794.

51 offres

AIMERAIS GARDER ENFANTS j'ai 13 ans et un certificat en gardiennage averti, disponible après la classe et les fins de semaine, demeure dans le quartier Saint-Lucien, si vous avez besoin d'une bonne gardienne, téléphonez-moi Marie-Pier 358-5251.

ARGENT FACILE pour toi étudiant, en vendant du chocolat, excellente commission plus promotions spéciales, je livre chez toi rapidement. 346-0639.

À TEMPS PARTIEL 3 jours/sem. 2 heures/soir avec auto, 90$. (514) 255-2996-347-5425.

ATTENTION PERSONNE FIABLE et autonome recherchée pour un travail à temps plein ou partiel dans le domaine des cosmétiques, 349-6792.

$$$ATTENTION: étudiant(es) vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveaux prduits disponibles. Prmotion spéciale. Appelle vite, quantité limitée. Campagne de levée de fonds disponible. Livraison rapide. 1-800-561-2395.

BARMAID SEXY demandée au Plaza 104. Pour rendez-vous, 1-293-8511 après 11h.

CHERCHE «MAMI» qui garderait 2 enfants de 6 et 3 ans, chez-moi de 2 à 3 jours/semaine, qui peut se voyager, non-fumeuse. Je demeure sur la rue Guertin, Iberville, 347-1430.

Chanteuse demandée pour duo
Connaissance d'un instrument de musique souhaitable mais non nécessaire
Jean
349-1164

COIFFEUSE: je cherche coiffeuse avec expérience, tél.: 346-5210.

CHERCHE PERSONNE FIABLE pour garder 2 charmantes petites filles, voiture nécessaire, de 16h à 21h du lundi au mercredi. 346-7855 (lundi au mercredi après 21h30).

COUTURIÈRES DEMANDÉES pour travail dans l'usine, rens.: 346-2213 (de 8 h à 17 h).

Représentant(e)s demandé(e)s
Salaire intéressant
35 heures/semaine
Aucune sollicitation, clientèle fournie par le bureau, formation complète, Saint-Jean-sur-Richelieu.
676-4448
165460-c49-d

Pantorama

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique voulant faire carrière dans la vente.

POSTE D'ASSISTANTE-GÉRANTE DISPONIBLE

Pour une entrevue présente-toi à notre Boutique Pantorama du Carrefour Richelieu

Le jeudi 19 mai 1994
entre 10 h et 16 h

165966-c50-m

Si vous voulez exceller dans un domaine agréable et lucratif, appelez-nous sans tarder!

Nous sommes à la recherche de représentant(e)s honnêtes, professionnel(le)s et ambitieux(ses).

Nous offrons une formation professionnelle et efficace, salaire de base + commissions, ainsi que tous les avantages sociaux qui s'y relient en plus de l'usage d'un véhicule.

Si vous êtes intéressé)e)s à gagner de l'argent d'une façon intéressante et agréable, communiquez avec nous!

Demandez Jean-Michel Panagis au

359-8444
ou 856-7844

ST•JEAN FORD ST•JEAN

REPRÉSENTANT(E)

Notre entreprise est à la recherche d'un(e) représentant(e) pour la vente de publicité dans votre région. La personne recherchée devra démontrer son expérience. Auto nécessaire. Possibilité de salaire au-dessus de la moyenne.

Pour entrevue, composez:

359-8095

81136-c50-e

PERSONNEL DEMANDÉ AVEC EXPÉRIENCE

- Agent(e) en réclamations de garantie automobile
- «Aligneur»
- Technicien en injection électronique

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de M. Martin Soucy à l'adresse suivante:

Delorme
CHRYSLER MITSUBISHI
325, rue Principale 358-3765
Sainte-Brigide 293-5347
J0J 1X0

LE RENFORT INC.

RECHERCHE DE RÉSIDENCE D'ACCUEIL

Le Centre d'Accueil Le Renfort est à la recherche d'une résidence d'accueil dans la région de Saint-Jean et les environs pour Mathieu, jeune homme handicapé intellectuel de 26 ans.

La personne recherchée devra être capable d'établir un lien significatif avec celui-ci et le maintenir malgré les périodes difficiles qui pourraient survenir. Si la relation est positive, Mathieu présentera un comportement approprié.

Les capacités recherchées seraient:
- Capacité d'encadrement tout en faisant preuve de souplesse.
- Force au niveau de la communication (capacité de négocier, d'expliquer, favoriser l'expression de sentiments et des émotions.
- Avoir le désir de s'impliquer dans une relation franche et honnête.
- Ouverture et aisance pour discuter de sexualité.
- Disponibilité pour l'aider à créer un réseau social.
- Capacité de se concerter avec des intervenants.

Si vous êtes une personne dynamique, perspicace, sécure, stable, g'énéreuse, patiente et mature et que vous voulez accompagner et héberger Mathieu, communiquez avec Claire Nadeau au 359-7525.

N.B. Compensation financière intéressante.

165737-c50-br

Égalité des chances pour tous

COMMISSION SCOLAIRE DE MARIEVILLE

Fonction: régisseur des services de l'équipement
Début de l'emploi: 15 août 1994
Traitement: en conformité avec le règlement sur les conditions d'emploi des administrateurs

Nature du travail: l'emploi de régisseur des services de l'équipement comporte la responsabilité de la gestion des programmes techniques, administratifs et manuels pour les services suivants:
- Entretien préventif
- Entretien physique
- Entretien ménager
- Approvisionnement
- Sécurité et surveillance des équipements, des bâtisses et des terrains
- Gestion de l'énergie

Qualifications minimales requises:
- Diplôme d'études collégiales avec option appropriée
- Six (6) années d'expérience pertinente

ou
- Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience reconnue

Exigences particulières:

Habileté à travailler avec l'informatique comme outil de gestion et de contrôle
- Connaissance du fonctionnement de systèmes de chauffage et de ventilation

Les personnes intéressées pourront faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de Mme Monique Bourdeau, conseillère en gestion de personnel, 500, rue Docteur-Poulin, Marieville J3M 1R7, au plus tard le 8 juin 1994 à 16 h 30.

165786-c50-m

AUTOPOINT SAINT-JEAN INC.

RECHERCHE

REPRÉSENTANT DES VENTES
(Pièces d'autos)

AUTOPOINT INC., une entreprise dynamique dans la distribution de pièces d'autos, recherche un candidat de potentiel dans le domaine des pièces d'autos pour couvrir la RÉGION DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU.

La personne recherchée possède:
- un minimum de 3 ans d'expérience dans la vente;
- une très bonne connaissance des pièces d'autos;
- des aptitudes dans la vente;
- une automobile en bonne condition.

Salaire et avantages sociaux intéressants

Les personnes désireuses de postuler sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

AUTOPOINT INC.
Service des ressources humaines
8288, boul. Pie IX
Montréal (Québec)
H1Z 3T6

165831-c50-ke

Le Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu

qui ouvrira ses portes est à la recherche de

Intervenant(e) de crise et responsable des services à la communauté

FONCTIONS:

Le ou la titulaire de ce poste aura à participer à l'intervention de crise (écoute téléphonique). Faire la planification, l'organisation et la réalisation des programmes d'intervention communautaire auprès de la population en général, et de certains groupes cibles en particulier.

EXIGENCES:
- 2 années d'expérience en intervention de crise et/ou de crise suicidaire
- Expérience en animation et en formation de groupe
- Connaissance de base en informatique
- Connaissance du réseau de la santé et des services sociaux et du milieu communautaire

ÉTUDES:
- Baccalauréat en psychologie ou travail social
- Certificat en intervention psychosociale

CONDITIONS:

30 heures/semaine - 13,50$/heure - avantages sociaux

INTERVENANT(E)S DE CRISE ET RESPONSABLE DES SUIVIS ET DES ÉVALUATIONS (2 postes)

FONCTIONS:

Les titulaires de ces postes auront à participer à l'intervention de crise (écoute téléphonique), effectuer des entrevues d'évaluation et des suivis.

EXIGENCES:
- 2 années en intervention de crise et/ou de crise suicidaire
- Connaissance de base en informatique
- Connaissance du réseau de la santé et des services sociaux et du milieu communautaire

ÉTUDES:

Baccalauréat en psychologie ou travail social
- Certification en intervention psychosociale

CONDITIONS:

30 heures/semaine - 13,50$/heure - avantages sociaux

INTERVENANT(E) DE CRISE ET RESPONSABLE DES BÉNÉVOLES

(Contrat de 10 mois)

FONCTIONS:

Le ou la titulaire de ce poste aura à participer à l'intervention de crise, écoute téléphonique), au recrutement, à la sélection, à l'évaluation et à la formation des bénévoles.

ÉXIGENCES:
- 2 années d'expérience en intervention de crise et/ou de crise suicidaire
- Expérience en animation et en formation de groupe
- Connaissance de base en informatique
- Connaissance du réseau de la santé et des services sociaux et du milieu communautaire

ÉTUDES:
- Baccalauréat en psychologie ou travail social
- Certificat en intervention psychosociale

CONDITIONS:

30 heures/semaine - 13,50$/heure - avantages sociaux

Toutes les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le

vendredi 27 mai 1994 au:

Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu
à l'attention de la direction
Casier postal 95
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6Z1

166054-c50-l

COUTURIÈRE DEMANDÉE avec expérience, plain et overlock et personne pour bouton-boutonnière. Rémunération à la pièce. Jocelyn: 346-4621.

DÉCIDEZ DE VOS REVENUS créez votre propre emploi, renseignements au 460-3183.

ENTREPRISE DE MODE est à la recherche de mannequins, stylistes, représentant(e)s et animateur(trice), 658-8188.

FEMME DE MÉNAGE demandée pour entretien régulier, 2 grands ménages par année et qui ferait services de dîners. Bon salaire. Rens.: entre 9 h et 19 h, demandez Sylvie, 346-7677.

JOLIE DEMOISELLE demandée pour servir d'escorte, Hélène: 359-8051.

LES CENT PLUMES ENR. Une plume au service de votre succès professionnel. Lettre de présentation, curriculum vitae à votre mesure, technique d'entrevue, stratégie et tactique, counseilling individuel et formation de groupe. Service professionnel. 356-2740.

TAXI UNION

CHAUFFEUR(SE)S DE TAXI

demandé(e)s
FRANÇOIS
349-5630

6313-c50-k

NOUS SOMMES UNE ENTREPRISE jeune et dynamique oeuvrant dans le domaine de la construction domiciliaire et sommes à la recherche d'un vendeur(se), la personne devra avoir une expérience dans la vente de maison neuve, rénumération intéressante sur base de commission et bonis. Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leurs Curriculum Vitae, Construction De Rock Inc., 1045, rue de la Goélette, ville Sainte-Catherine, J0L 1E0.

PERSONNES DEMANDÉES pour défilé de mode, de 0 à 12 ans et de 14 à 20 ans, contactez le 358-2387 et de 21 ans et plus le 359-1272.

ATTENTION! ATTENTION!
Étudiant(e)s! Vendez des tablettes de chocolat avec coupon rabais. Meilleurs prix dans la province.
Téléphonez au 1-800-246-8783 ou à Sherbrooke au 1-819-823-8783

164868-r34-L

RESTAURANT PIQUE-VITE
CARREFOUR RICHELIEU

CUISINIER
DEMANDÉ
avec expérience pour faire des sandwichs
Temps plein
Poste disponible immédiatement
Communiquez avec Bill au
349-2228

9189-c50-m

PETIT OUVRAGE

pour jeunes de 7 à 14 ans
de courte durée
Pour vendre différents articles dans ton voisinage
Livraison à domicile
Très bonne commission et en plus une lampe de poche, radio AM FM sport si mérité
346-7296

67296-r36-e

RECHERCHONS
SECRÉTAIRE-COMPTABLE

Une entreprise manufacturière de composé de PVC recherche un(e) secrétaire-comptable ayant trois (3) années d'expérience et pouvant combler les exigences suivantes:

- Parfaitement bilingue
- Dactylographie 40 mots/minute
- Formation spécialisée en comptabilité et qui idéalement connaît le Lotus 1-2-3, WordPerfect et le logiciel comptable C.I.O.

Vous êtes prié(e)s de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 24 mai 1994 à:

PLASTIQUE REINIER
1877, avenue Industrielle
Marieville, Québec
J3M 1J5

165787-c50-fr

PROGRAMMEUR(SE) EN INFORMATIQUE DEMANDÉ(E)
(travail à temps partiel ou à contrat)

La personne choisie aura à développer ou modifier des programmes informatiques.
Exigences:
. Autonomie, flexibilité et disponibilité
. Connaissances de programmation «OPEN BASIC»
. Connaissances de base de données «UNIX»
Pour plus de renseignements, communiquez avec M. Denis Harbec au 346-1112 (poste 228).

CENTRE DE RECYCLAGE
DE ST-JEAN INC.
1330, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 6Y8
346-1112

6313-c49-k

AETERNA-VIE
COMPAGNIE D'ASSURANCE

INTERMÉDIAIRE EN ASSURANCE DE PERSONNES

Carrière intéressante pour une personne qui pourrait occuper à brève échéance un poste d'intermédiaire.
Cette offre s'adresse à une personne possédant un DEC ou l'équivalent et qui recherche:
- l'autonomie dans ses activités
- la sécurité et le prestige
- des revenus correspondants à ses capacités

Pour vous permettre de vous réaliser nous offrons:
- des clients établis
- une formation professionnelle
- des avantages sociaux

Pour plus de renseignements, communiquez
Saint-Jean: 348-7914
Rive-Sud: 941-0072

2289-c22-m

Une entreprise dynamique de la région oeuvrant dans le domaine de l'acier est à la recherche d'un(e)

CONTREMAÎTRE(SSE) DÉPARTEMENT DE MACHINAGE

Fonctions:
. Le(la) titulaire de ce poste dirige, coordonne, contrôle et supervise tous les travaux exécutés par les membres de son département.

Exigences:
. Minimum de cinq (5) années d'expérience à titre de contremaître(sse) et machiniste; connaissances approfondies de l'industrie et excellentes compétences techniques.
. Posséder des qualités de leadership et un dynamisme communicatif.

Salaire:
. Selon expérience et qualifications (40 heures/semaine)

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec Serge Benjamin au **347-5521**

INDUSTRIES B. RAINVILLE INC.
174, Route 104
Iberville (Québec)
J2X 4J5

166017-c50-k

I.N.F.H.
COURS DE BAR

- Prix compétitifs
- Exclusivement pratiques

30 heures: 159$

1 BAR POUR CHAQUE ÉTUDIANT

INSTITUT NATIONAL DE FORMATION EN HÔTELLERIE
252-4994

165094-c48-l

Le CENTRE ROUVILLE accueil 269 personnes âgées à ses résidences situées à Marieville, Saint-Césaire et Chambly, dans des modules prothétiques, d'hébergement et de soins prolongés.

Le Centre désire s'adjoindre, pour ses listes de rappel, les services d':

INFIRMIER(ÈRE)S AUXILIAIRES:
Lieu de travail: • Marieville
Qualifications:
- Membre en règle du C.P.I.A.
- Expérience minimale d'une (1) année à titre d'infirmier(ère) auxiliaire.
- Des connaissances en gériâtrie seraient un atout.

Les conditions de travail sont déterminées par les politiques en vigueur dans le secteur de la Santé et des Services sociaux.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le **1er juin 1994 au:**

CENTRE ROUVILLE
Direction des services administratifs
300, rue du Docteur Poulin
MARIEVILLE, Québec
J3M 1L7

Nous respectons l'équité dans l'emploi.
Seulement les personnes candidates retenues recevront **un accusé réception.**

4475-c50-e

COUTURIÈRE DEMANDÉE
à domicile
Avec expérience
Possédant machine «plain» et «overlock»
Livraison à domicile
Renseignement:
245-7666

165268-c49-k

PERSONNEL DEMANDÉ

CONSEILLER(ÈRE) EN ALIMENTATION
travail super agréable.

Faire planification alimentaire avec budget pour une période de 6 mois.

CONDITION: Posséder auto, désire de bien servir les gens, expérience du contact avec le public serait un atout.

Région de Saint-Jean, possibilité d'excellents revenus.
Sans tarder, téléphonez
1-800-363-8367
demandez M. Leclerc.

38367-c50-e

Agent de bureau

L'O.M. H. de Saint-Jean-sur-Richelieu administre 409 logements répartis en 18 immeubles.
Sommaire des responsabilités
Sous la supervision du directeur de l'Office, l'agent de bureau assume les responsabilités suivantes:
. Réceptionniste (appels téléphoniques et visiteurs). Doit fournir au besoin les renseignements de base sur les services offerts et/ou s'assurer que toutes les demandes de la part de la clientèle/intervenants soient acheminées au personnel concerné.
. Secrétariat général (transcription de documents, correspondance, classement, saisie informatique de données, etc.)
. Le titulaire du poste exerce toutes ces fonctions pour desservir l'ensemble des secteurs de l'organisation (sélection/location, comptabilité, technique et direction).
. Toutes autres tâches connexes

Exigences
Scolarité et expérience
. Diplôme de fin d'études secondaires (sec. V)
. Expérience de trois (3) ans dans un emploi comportant le même niveau de responsabilités.
Autres exigences
. Excellente connaissance du français
. Bonne connaissance de la dactylographie
. Bonnes connaissances théorique et pratique du Wordperfect et Lotus
. Habileté à travailler en équipe
. Bon sens de l'organisation, autonomie
. Grande discrétion
P.S. Ce poste est offert tant aux femmes qu'aux hommes
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 26 mai à: Comité de sélection
O.M.H. Saint-Jean-sur-Richelieu
145, rue Latour, app. 100
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 7T8

65936-c50-k

Deux organismes communautaires en santé mentale dans la région de Granby-Cowansville recherchent

4 INTERVENANTS(ES) de suivi communautaire

Intervention individuelle et accompagnement d'adultes vivant des problèmes de santé mentale. Travail dans le milieu de vie de la personne et liaison avec son réseau.

Exigences:
- 2 ans d'expérience d'intervention en santé mentale
- Expérience dans un organisme communautaire
- Connaissance de la région
- Connaissance de la clientèle ayant des problèmes sévères de santé mentale
- Bilinguisme, un atout
- Voiture
- Autonomie
- Habileté à réagir en situation de crise

Également:

1 COORDONNATEUR(TRICE)

Mi-temps suivi communautaire, mi-temps entraide. Doit rencontrer les exigences ci- haut et avoir une expérience en gestion administrative et de personnel.

Faites parvenir votre curriculum vitae, en précisant le poste, au plus tard le 31 mai 1994 à:

Comité de sélection
3, rue Cairns Granby (Québec) J2G 6P9

Raymond, Chabot, Martin, Paré, chef de file dans le domaine de la vérification et du service de conseil en administration au Québec, recherche pour son bureau de Saint-Jean-sur-Richelieu un(e)

Technicien(ne) en comptabilité

Vos fonctions consisteront à vous occuper de la comptabilité générale de clients. Vous participerez également aux missions d'examens, aux dossiers de vérification et à la préparation des états financiers.

Vous possédez un diplôme d'études collégiales en techniques administratives, option finance, ou un baccalauréat en administration des affaires, et deux ou trois années d'expérience dans des fonctions similaires. Vous connaissez les logiciels Lotus 1-2-3 et dBASE IV, et maîtrisez d'autres logiciels de comptabilité usuels.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ à Denis Tougas, 357, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8C5.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Société en nom collectif
LA FORCE DU CONSEIL

Une nouvelle carrière t'intéresse?

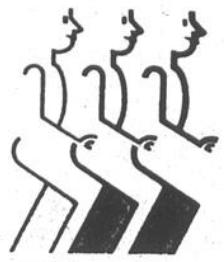
Compagnie internationale recherche représentante

Aucun investissement, formation complète, véhicule nécessaire.
Rendez-vous fourni
Revenu illimité
Appelle et viens nous rencontrer

(514) 777-5775

100 couturières à domicile

«Plain» et «Overlock» requis
Groupe de couturières plus avantageux
Travail à l'année
348-4699
(entre 9 h et 17 h)



85% des emplois ne sont pas annoncés

Êtes-vous prêts à découvrir ce marché de l'emploi?
Le Club de recherche d'emploi Vallée des Forts inc. offre des sessions
Gratuites - Efficaces
Pour un emploi dans les plus brefs délais, communiquez immédiatement au numéro
346-3044
(Exclusif aux prestataires de l'Assurance-chômage)

165790-c50-vf

PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans, de courte durée, pour vendre différents items dans ton voisinagelivraison à domicile, très bonne commission et en plus une lampe de poche-radio AM/FM sport si mérité, tél.: 346-7296.

RECHERCHE ÉTUDIANTS(ES) pour vendre de la crème glacée sur triporteur dans Saint-Jean. Contactez le 346-7545.

RECHERCHONS COUTURIÈRES dans la région de Saint-Jean avec plain et overlock, prix compétitif, payons à la semaine, 359-8944.

REPRÉSENTANT(E) DEMANDÉ(E) dans secteur automobile, à commission, dans la région de la Montérégie, doit posséder une automobile, 659-2018.

RECHERCHE GARDIENNE Saint-Jean, ayant 1 ou 2 enfants entre 1 et 3 ans pour mon garçon de 18 mois. A compter 13 juin, du lundi au vendredi, 7h15 à 17h15. Aimée 349-5162.

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI? J'ai la solutiion pour vous. Appelez Benoit: 348-1868 (laissez message).

GARDERIE À LA PRAIRIE près boul. Saint-Jean. Éducatrice en milieu familial. Garderais enfants 0 à 5 ans, journée ou semaine, bons soins, repas équilibrés, activités, grande cour, reçus. Marie-Anne, 659-3960.

HOMME D'ENTRETIEN GÉNÉRAL 5 années d'expérience, décapage et cirage de planchers, Rénald 347-1273.

JE FAIS DES TRAVAUX sur ordinateur, tél.: 348-2062, demandez Lise.

JE POSSÈDE UN ROTOCULTEUR pour retourner la terre de votre jardin et plate bande, après 17h 346-0047 J.Paul.

LE CLOWN DOREMI anime vos réceptions, anniversaire d'enfants, adultes, aînés, chansons accompagnées à la guitare, micro-magie, jonglerie, accordéon/piano, 348-0840.

LE CONTRÔLE DE LA DOULEUR Sans médicaments!, appareil à champs mégnétique pour: Rhumatisme, fatigue, dépression, douleur menstruelle, migraine, fermeture des plaies, ménopause. Renseignements, rendez-vous 348-8918.

MENUISIER avec 25 ans d'expérience, ferais tout genre de travaux intérieurs/extérieurs ainsi que toiture de maison. Tél.: 349-4367 ou 347-3584.

NE CHERCHEZ PLUS! Portes d'acier et fenêtres en PVC de première qualité à meilleure prix. «Construction D.L. Rénovations», 925, Garand. Tout pour la rénovation, revêtement vinyle, aluminium, toiture, patio. Évaluation gratuite. «Subvention possible». 358-5365, 1-552-1836.

ORDINATEURS

Votre ordinateur vous cause des problèmes? Mise à jour ou simplement un «tune-up»? Consultez Michel: Noyan (294-3451), Saint-Jean (359-7344).

MÉCANICIEN

(expérience chez un concessionnaire serait un atout)

Action Dodge-Chrysler

Pour renseignements, demandez M. Michel Lance
348-3838
875-4626

8426-r35-b

Michel Poussard

M. & M. POUSSARD INC.

- TERRE - SABLE - GRAVIER
- TERRE À JARDINAGE AMÉLIORÉE
- SABLE À CIMENT

Vente et transport

246-2425
330, Route 221, Lacolle, Qc

Les autobus Boulais Limitée

Offre d'emploi

Mécanicien(ne) avec minimum de 5 ans d'expérience sur autos et camions, pour vérification mécanique de véhicules légers et lourds, selon les spécifications de la SAAQ. (Formation fournie sur place).
Horaire de travail, du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h.
De bonne santé et possédant un permis de conduire valide pour les déplacements avec l'unité de service mobile, le (la) candidat(e) recherché(e) doit être capable de travailler autant seul(e) qu'en équipe et s'adapter facilement aux compagnons de travail.
Salaire établi selon expérience et qualifications.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

265, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 2k8

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi

INSPECTION DE TOITURES DE BARDEAUX

Propriétaires et futurs propriétaires de maisons, évitez les surprises coûteuses

Nous faisons l'évaluation écrite de
- L'état de votre toiture de bardeaux
- Des coûts des réparations nécessaires afin de prolonger la durée de votre toiture
- De tous les solins
- Plomberie
- «Cheminins»
- Et autres

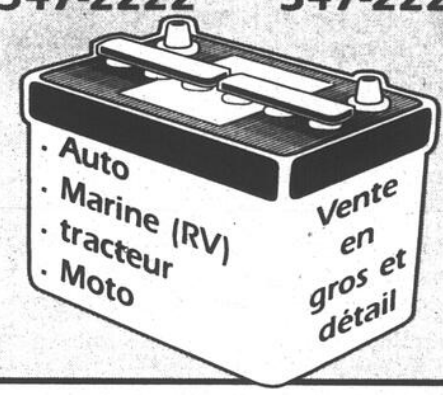
Le tout est effectué à un coût raisonnable par un expert en toitures possédant 20 ans d'expérience

358-1032

164662-c47-L

ÉCOLO BATTERIE INC.
a déménagé
Afin de mieux vous servir, nous sommes déménagés au 485, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu

347-2222 **347-2222**



166018-c50-d

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS MAÇONNERIE ENR.
Oscar Bisson

RÉPARATION DE FISSURES
TIRAGE DE JOINTS

- Cheminées brique et pierre
- Crépit de solage
- Imperméabilisation de brique et béton

349-3129

OFFRE D'EMPLOIS
SERVEUR(SE)S

- **Disponibles en tout temps**
- **Expérience serait un atout**

Encore trois (3) postes permaments disponibles

COMMIS-DÉBARRASSEUR(SE)
(temps partiel 10 à 12 h/semaine)

Les personnes intéressées sont priées de se présenter à l'adresse suivante:

Pacini

575, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
(demandez Pascal ou Maryse)

9453-c50-b

Une entreprise oeuvrant dans le domaine de la vente et l'achat de camions lourds est présentement à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E)

Éxigences:
. Posséder un minimum de 3 ans d'expérience dans la vente
. Être bilingue

Avantages:
. Salaire de base, plus système de commissions très au-dessus de la moyenne
. Assurance-groupe, etc.

Responsabilités
. Conclure ventes de camions et d'équipements usagés. Si vous croyez correspondre aux exigences et que vous désirez faire partie d'une équipe dynamique, contactez M. Richard Gamache au **246-3881**

Garage Gamache et Frères inc.
609, rue Principale
Saint-Paul-île-aux-Noix, Québec
J0J 1G0

165629-c49-k

Une entreprise oeuvrant dans le domaine de la vente, l'achat et la réparation de véhicules lourds, est à la recherche d'un(e)

Peintre-débosseleur(euse)

Éxigences:
- Expérience de 3 à 5 ans minimum dans le camion lourd

Avantages:
- Travail à temps plein (45 heures)
- Salaire selon qualifications

S.V.P. Veuillez contacter M. Serge Gamache au
246-3881
Garage Gamache et Frères inc.
609, rue Principale
Saint-Paul-île-aux-Noix, Québec
J0J 1G0

165628-c49-b

Excellente occasion!

Grande entreprise recherche
REPRÉSENTANT(E) COMMERCIAL(E)

Poste très intéressant, exigeant des capacités de gestion, de l'ambition et des antécédents remarquables, compte tenu de l'âge.
Expérience dans l'administration ou la vente un atout
Les personnes intéressées doivent composer le:

359-8876
a/s Directeur du personnel

8467-c50-b

SERVICES

AAA. POUR VOS FAIRES PARTS de mariage, cartes de remerciements pour bébé et imprimerie générale, contactez L'Imprimerie S.F. enr. 357-9089.

ANGLAIS cours privé par ancien professeur, Claude au 348-0283.

À TOI QUI veut avancer dans la lumière: éveil des Chakras; psychokinésie, tarots, numérologie. Sur rendez-vous 294-3284.

ATTENTION JE FAIS ENTRETIEN MÉNAGER de votre maison, disponible un mardi sur deux, le mercredi et un jeudi sur deux, 346-8768.

CARTOMANCIENNE sur rendez-vous seulement. Lucie 347-8337.

CÉRAMIQUE, pose, tuiles, marbre et granite tous genres, travail professionnel et garanti. 346-2546.

COURS D'ANGLAIS privé, semi-privé, petit groupe, tél.: 346-5058.

COURS DE GUITARE privé, pour populaire et rock, renseignements au 359-9225 demandez Bernard.

COURS DE GUITARE classique privé, pour débutant ou avancé, 10$/cours, téléphone-moi: 359-0899 ou 348-7107 Bruno.

COURS DE GUITARE classique ou populaire, sur fin de semaine, tél.: 347-4673.

COURS DE MASSAGE thérapeutique, cours de l'apprenti-sage, rencontre de recherche en spiritisme. Tél.: 293-5095.

COURS RATTRAPAGE
Pour 6 à 11 ans, français ou mathématiques, tél.: 359-0319, Manon (BACC en enseignement).

DÉCAPAGE ET RÉPARATION de meubles antiques et usagés, du mercredi au dimanche 346-5726, 346-8804.

DITES NON À LA CHALEUR vérification du climatiseur à la maison, auto, camion, tracteur, aussi déshumidificateur, 357-9222.

ÉMONDAGE
et abattage d'arbres, taille et transplantation de haie, paysagement, installation patio, pavé, rocaille, évaluation gratuite, 291-5751.

FERAIS DIFFÉRENTS TRAVAUX à l'ordinateur, traitement de texte, base de données... pour étudiants et/ou professionnels. Bon français. Demandez Sylvie 358-9392.

FERAIS PEINTURE
dans maisons et logements et aussi tonte de pelouse. 346-2622.

FISSURE CRÉPIS
Réparation de fissure de solage à injection d'epoxy. Réparation d'infiltration d'eau. Crépis; (à neuf ou réparation). Imperméalisation; brique et ciment. Ouvrage garanti. Références fournies. Évaluation gratuite 358-3754.

LAVAGE DU HAUT-RICHELIEU INC.
RÉSIDENTIEL -COMMERCIAL
INDUSTRIEL
Réjean Poulin, propr. Plus de 15 ans d'expérience

MÉNAGE DU PRINTEMPS

COMPAREZ NOS PRIX PLUS QUE COMPÉTITIFS!
347-4579

8441-c50-b

LOCATION POUR MARIAGES ET TOUTES OCCASIONS, ETC...
Plus de 8 modèles à votre disposition

52 offres

OFFRE TRANSPORT de SaintJean, les environs et Longueuil, le matin. Peux aller vous chercher à domicile. 347-6099 Gilles (entre 20 h et 22 h).

PAR LA VOLONTÉ DE DIEU je ressens le mal, j'enlève le mal, j'arrête le sang, la douleur causée par le feu, Je replace les esprits qui dérangent, j'enlève les sorts, les peurs, le stress, Marie Rouleau 346-1508.

PEINTRES PINSO
peinture intérieure/extérieure de tous genres, asphalte et patios. Travaux d'entretien, travail garanti et évaluation gratuite. Robin et Benoit, 358-5250, 765-6639.

PEINTURE AU FUSIL (toit, solage), décapage de peinture, sablage de plancher. Lavage de tapis, grand ménage, etc., aussi plantation de haies de cèdres et taillage et désherbage, 347-0132.

PHOTOCOMPOSITION ET/OU TRAITEMENT DE TEXTE Je cherche travail à temps partiel le mardi et/ou samedi. Je possède un 486 SX-33. Je travaille avec I-Artist, WP, Lotus 1-2-3, Windows 3.1, etc. Je peux travailler à domicile ou à votre entreprise. Contactez Carole au 291-3477.

POUR LES MÉNAGES et les peintures domestiques, je vous offre mes services. Rapides, très efficaces et peu coûteux, Nathalie 293-6119 (étudiante universitaire).

POUR PEINTURE, décoration, 8$/heures, évaluation gratuite, tél.: 347-7208 André.

PRÉDIRE L'AVENIR PAR LE TAROT (astro) est la façon la plus ancienne qu'il soit. Aussi jeux d'intuition et d'harmonisation. Plusieurs années d'expérience. Ginette: 359-1424 ou 359-8541.

PRÉ-MATERNELLE enfants 3-5 ans, inscriptions pour septembre. Initiation à la musique, à l'anglais, pré-écriture, bricolage. 24 ans d'expérience. Facilité de transport Saint-Jean, Saint-Luc, L'Acadie, Iberville, 347-4117.

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES Les Constructions Manie-Tout Inc. Experts en sinistres, feu, inondation. Estimation gratuite. Travail garanti. Tél./Fax: 447-4108.

RÉNOVATIONS maçonnerie briques et pierres, foyer, spécial, 358-9720.

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES. Les Constructions Manie-Tout inc. Experts en sinitres, feu, inondation. Évaluation gratuite. Travail garanti. Tél/fax.: (514) 447-4108.

RÉNOVATIONS
de tous genres, aussi travaux connexes: plomberie, électricité, menuiserie, joints, peinture. Ouvrage garanti, références fournies, évaluation gratuite, tél.: 358-3754.

-RÉNOVATION D-R ENR. pour tous vos travaux; joints, peinture. Information: Daniel 346-7288.

RÉPARATION DE CUISINIÈRES, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, congélateurs de toutes marques, service rapide (journée même). Bons prix. **CLAUDE SERVICE, 348-3411.**

RÉPARATION de joints de brique, cheminée, plastrage de solage à bon prix, 10 ans d'expérience, qualité assurée, estimation gratuite, 348-1403.

SABLAGE DE PLACHER M. Laurin, travail garantie, évaluation gratuite, tél.: 359-1736.

PLANCHER D.C. SABLAGE DE PLANCHER, vieux planchers remis à neuf, finition plastique ou cristal, évaluation gratuite, tél.: 299-2593.

SI VOUS DÉSIREZ apprendre à vous connaître ainsi que votre meilleure ami, votre ange gardien. Donnez-moi un coup de fil. Madame May, 346-8706.

TIMIDITÉ, INSOMNIE, angoisse, nervosité, stress, phobies, agoraphobie, dépression, deuil, boulimie, tabac, toxicomanie, psoriasis, énurésie; traiter par hypnose. Tél.: 982-6123.

TIRAGE DE JOINTS, plâtre, travail rapide, garantie, prix compétitifs, comparez! Stéphane: 358-9476.

VOULEZ-VOUS PERDRE DU POIDS? Combien de kilos voulez-vous perdre? Quels régimes avez vous essayés? Pourquoi n'avez vous pas réussi à perdre du poids? Laissez moi vous parler d'un régime adapté à vos besoins, téléphonez au 348-8918 pour prendre rendez-vous, 405 boul. Saint-Luc, app 2, Saint-Luc.

VOUS AVEZ des choses à transporter ou déménager. Je suis à votre disposition en soirée et fin de semaine. Léon Labonté: 244-5802.

Plans d'aménagement paysager
Entretien extérieur
346-7583
851-3029
(Diane)

53 demandes

RECHERCHE TRANSPORT pour voyager étudiant de St-Luc à Boucherville (école De Mortagne), de septembre à juin, tél.: 359-5919.

55 divers

REMERCIEMENT AU SACRÉ COEUR DE JÉSUS pour faveur obtenue, M.G.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. S.S.*

Canada
Province de Québec
District d'Iberville
Numéro 755-04-000041-948
Cour supérieure
Présent
DANIELLE GAMELIN
Partie demanderesse
c.
RENÉ LAROSE
Partie défenderesse
et
GINETTE LORRAIN
Demanderesse en reprise d'instance

Assignation

ORDRE est donné à RENÉ LAROSE de comparaître de cette cour situé au 100, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, salle 1,11 dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans le journal Le Canada Français.

Une copie de l'avis et de la comparution a été remise au greffe a l'intention de vous-même.

Lieu: Saint-Jean-sur-Richeilеu

Date: 13 mai 1994

Suzie Berteau

TONTE DE GAZON
Estimation gratuite
Toutes les personnes intéressées peuvent nous rejoindre au
358-1296
347-1264
(laisser message)

Lorraine voyante
Lignes de la main
Numérologie - Tarots
14 ans d'expérience
349-0405

COURS DE FORMATION
Wordperfect
Comptabilité,
«Bedford», «Avantage»
COURS PRIVÉS
ET SEMI-PRIVÉS
Apprenez facilement avec un professeur d'expérience
359-6768

S. SIMARD TRAITEMENT DE TEXTE
- Secrétariat en sous-traitance
- PME
- Curriculum vitae
- Consultations
- Base de données
- Traduction

359-0032

RÉCOMPENSE
DE 100$
La journée de la fête des Mères, je suis allée à la messe à Saint-Edmond, à la pâtisserie Bissonnette et Aux Glaces à Iberville et j'ai perdu un bracelet en or avec petites pierres.
Si vous l'avez trouvé, appelez-moi au numéro
347-1476

LA TONDEUSE
Pour entretien de pelouses et jardins
Tél.: 358-9762 **Cell.: 357-0486**

L'ARC-EN-JOIE
Pour faire garder vos enfants de 0 à 12 ans
348-4058
250, rue Saint-Denis app. 2
Saint-Jean-sur-Richelieu

CAMION ÉCOLE INTERNATIONAL
COURS DE CONDUITE CLASSE 1,2,3.
- ICC (permis américain
- Matières dangereuses
- Recyclage
- Cours garantis
- Stage en industrie

9605, rue Ignace
Local i
Brossard (Québec)
444-5295

CONSTRUCTION **BERNARD PARADIS**
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Résidentiel-commercial-industriel
Menuiserie
Charpente - Finition
Construction - Rénovation
ÉVALUATION GRATUITE
Bernard Paradis, T.SC.A.
1915, rang Kempt, Saint-Alexandre **Tél.: (514) 296-4968**

Les Scellant G.S.
Application de scellant sur
. Pavé-uni . Asphalte . Planchers de garage . Planchers de sous-sol
10% **de rabais du 15 mai au 15 juin 1994**
Évaluation gratuite
299-2394

Les Terres de Finitions enr.
324, rue Matton
L'Acadie
346-2107
Cellulaire
Robert Rouiller: 358-0995

ACHETEZ VOS ARMOIRES DIRECTEMENT DU FABRICANT
VOIR ANNONCE PAGE A-44
Service complet de rénovations
346-4557

PROF GAZON
ENTRETIEN PAYSAGER
- Tonte de pelouses
- Haies
- Débroussaillage
- Autres

Évaluation gratuite - Assurance responsabilité
Rabais pour personnes âgées
347-5411

PROJET ESTIVAL
Garderie "des poussineaux"
Du 27 juin au 19 août 1994
- Pour les 6-9 ans
- Groupe de 9 enfants du lundi au vendredi
- Personnel qualifié
- Sports, visites éducatives, jeux, piscine...

Inscriptions du 16 mai au 31 mai 1994
Réservez votre place:
346-7811
290, boul. Industriel, Saint-Jean-sur-Richelieu

Fabricant de portes d'acier et fenêtres
Service d'installation
348-4951

AVIS

Province de Québec
Ville de Saint-Luc

Ville de Saint-Luc

«AVIS PUBLIC»
Assemblée publique de consultation sur le Règlement numéro 763

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la Ville de Saint-Luc, que lors de la séance ordinaire du 16 mai 1994, le conseil municipal a adopté par résolution un projet de règlement modifiant le règlement 586 relatif à l'émission des permis et certificats concernant le zonage, le lotissement et la construction sur le territoire de la Ville de Saint-Luc.

Notamment, le but du règlement prolonge la durée du moratoire relatif à la construction résidentielle à l'île Sainte-Thérèse.

Le territoire touché par ce règlement est le suivant:

l'île Sainte-Thérèse

Un lopin de terre situé entre le canal Chambly (lots 216,232) et la rivière Richelieu situé à l'intérieur des limites de la municipalité de la Ville de Saint-Luc et comprenant entre autres les lots originaires suivants du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc.

Lots: P-216, 217, 218, 219, 221, 222, 223, 224, 225, 233, 234, 235, 236, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 269, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302 et 303.

Croquis relatif au règlement numéro 763

Conformément à l'article 130.3 de la **Loi sur l'aménagement et l'urbanisme,** L.R.Q., c.A-19.1, le conseil municipal tiendra le 6 juin 1994, à compter de 20 h 00, à l'endroit ordinaire des séances, au 347, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec, une assemblée publique de consultation sur le règlement numéro 763.

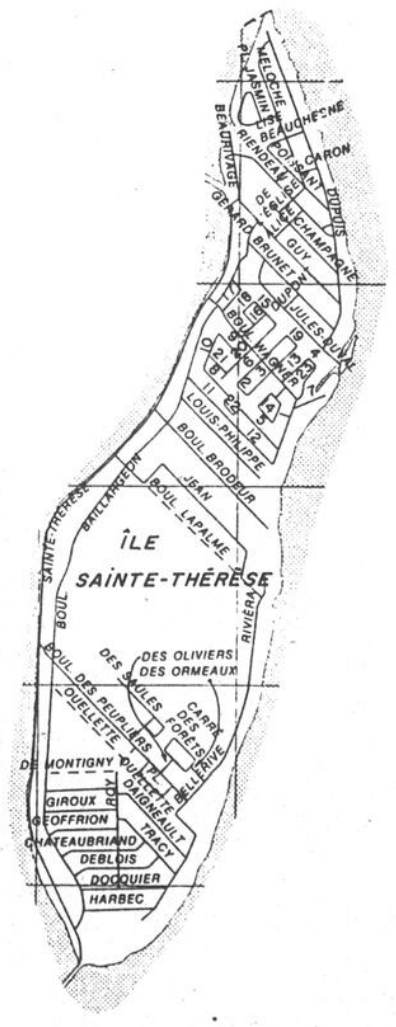
Au cours de cette assemblée publique, le conseil municipal expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Il entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Le texte de ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière, à l'hôtel de ville de Saint-Luc, à Saint-Luc, durant les heures régulières de bureau.

Donné à Saint-Luc,

Ce 18e jour de mai 1994

La greffière,
Lise Bigonesse



55

divers

QUI SONT LES ROSE-CROIX? L'ordre de la Rose-Croix AMORC perpétue la tradition par son enseignement traditionnel et initiatique clair. Son but: rendre à l'homme la maîtrise des lois qui gouvernent l'être et l'univers. Il enseigne l'harmonie, la paix intérieure, la découverte de soi. Pour informations: C.P. 473, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6Z8, 347-7143.

RENCONTRE -AMITIÉ

56

rencontre amitié

AFFINITÉS riche d'une expérience de 9 ans, confidentialité assurée, sérieux, excellents résultats, 462-3022.

Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu

PROVINCE DE QUÉBEC
Commission scolaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

AVIS PUBLIC

SUJET: ENGAGEMENT D'ÉTUDIANTS POUR LA PÉRIODE ESTIVALE.

AVIS est par la présente donné, que toutes les étudiantes et étudiants qui ont déposé une offre de services avant le 30 avril 1994, sont invités à assister au tirage au sort qui déterminera la séquence d'embauche pour l'été 1994.

Date: le mercredi 25 mai 1994
Heure: 15 heures 30
Endroit: Centre administratif
Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu
210, rue Notre-Dame
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec)

Salle des délibérations (2e étage)
Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
Ce 15 mai 1994
Le Secrétaire général
Richard Tessier, ing.

165795-f36-g

Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau du Greffier

AVIS PUBLIC

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, personne morale de droit public légalement constituée, en vertu de lettres patentes, ayant un bureau au 188, rue Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, donne avis, par les présentes, qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Transports en vertu de la Loi sur la protection des eaux navigables (S.R., ch. N-19), pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit dans les présentes.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, fait préparé par Me Michel Lévesque un avis en vertu de l'article 2997 du Code Civil du Québec sous le numéro 4359 des minutes de son répertoire et a déposé:

- auprès du ministre des Transports, à Ottawa;
- au bureau de la Garde côtière canadienne, 101, boulevard Champlain à Québec;
- au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Saint-Jean situé au 320, du boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu sous le numéro de publicité 259960, une description de l'emplacement et les plans décrivant les travaux de fondation, de structure, d'électricité et d'aménagement pour la mise en oeuvre d'une passerelle au-dessus du canal Chambly située près de la rivière Richelieu. La construction de la passerelle sera située près du pont Félix-Gabriel-Marchand. La passerelle enjambera le canal Chambly de la rue Champlain à la bande du canal (ancien chemin de halage), ladite construction devant avoir lieu au-dessus d'une partie du lot no 236 du cadastre de la Paroisse de Saint-Jean.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime doit être adressée par écrit, dans le mois suivant la date du présent avis, au: Directeur général des Services à la navigation maritime, Garde côtière canadienne, ministère des Transports, Ottawa (Ontario) K1A 0N7.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu,
le 18 mai 1994

Jacques Jutras, *avocat,*
greffier.

165861-c50-m

Province de Québec
Ville de Saint-Luc

«AVIS PUBLIC»

Assemblée publique de consultation sur le Règlement numéro 762

Ville de Saint-Luc

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la Ville de Saint-Luc, que lors de la séance ordinaire du 16 mai 1994, le conseil municipal a adopté un projet de règlement portant le numéro 762 visant à modifier le plan de zonage et la grille des usages et normes faisant partie intégrante du règlement de zonage numéro 583 de la Ville de Saint-Luc, de la façon suivante:

1. Modification des limites des zones Re-392.1, Ra-392.2, Ra-500, Ra-501, Ra-502, Cons-503, Cons-504, Ra-505, Re-507 et Ra-512 en les remplaçant par les nouvelles zones Ra-392.3, Ra-392.4, Ra-392.5, Ra-500.1, Ra-502.1, Cons-503.1, Cons-504.1,, Ra-505.1 et Ra-506.1, ainsi qu'à prévoir les types d'usages pour ces nouvelles zones.

Les zones concernées sont les suivantes:

Zone Re-392.1

Bornée à l'est par une ligne passant par le centre du prolongement de la rue des Échevins. Bornée au sud par une ligne passant par le centre du prolongement du boulevard de la Mairie. Bornée au sud-ouest par une ligne parallèle au centre de la rue Des Fortifications et située à une distance d'environ 45 mètres nord-est dudit centre de rue. Bornée au nord-ouest par une ligne qui est le prolongement de la limite séparant les lots 105-127 et 105-128 et continuent en direction nord-est 335 mètres plus loin, suivi par une ligne à 255° nord-ouest du dernier segment et d'une longueur d'environ 70 mètres, suivi par une ligne à 110° nord-est qui a une longueur d'environ 55 mètres, suivi par une ligne qui se refermera perpendiculairement au prolongement de la rue Des Échevins.

Zone Ra-392.2

Bornée au nord-est par la limite nord-est des lots 105-122 à 105-139 inclusivement. Bornée au sud-est par le centre du boulevard de la Mairie, par le centre de la rue Des Fortifications et par les limites sud-est des lots 105-114, 105-146, 105-147, 105-117 et 105-118. Bornée au sud-ouest par les limites sud-est des lots 105-112, 105-113 et 105-114, par les limites nord-ouest des lots 105-108 à 105-112 inclusivement et par le centre de la rue Des Fortifications. Bornée au nord-ouest par la limite séparant les lots originaires 99 et 105.

Zone Ra-500

Bornée au sud-ouest par une ligne parallèle au centre de la rue Des Fortifications et située à environ 230 mètres au nord-est de ladite rue, cette ligne débute à 40 mètres au nord-ouest de la limite séparant les lots originaires 99 et 105 et continue en direction sud-est à environ 190 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire nord-est d'une longueur d'environ 140 mètres, suivi par une ligne à 105° nord d'une longueur d'environ 87 mètres, suivi par une ligne à 255° nord-est d'une longueur d'environ 42 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire nord-ouest d'une longueur d'environ 118 mètres, suivi par une ligne à 135° ouest d'une longueur d'environ 40 mètres, suivi par une ligne à 135° sud-ouest d'une longueur d'environ 180 mètres.

Zone Ra-501

Bornée au sud-ouest par une ligne parallèle au centre du prolongement de la rue Des Fortifications et située à environ 45 mètres au nord-est de ladite rue, cette ligne débute à la limite séparant les lots originaires 99 et 105 pour se terminer 242 mètres plus loin en direction nord-ouest, suivi par une ligne perpendiculaire nord-est d'une longueur d'environ 380 mètres, suivi par une ligne à 108° sud-est d'une longueur d'environ 40 mètres, suivi par une ligne passant par le centre du prolongement de la rue Léger et cette ligne se dirige en direction sud-ouest sur longueur d'environ 40 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire sud-est d'une longueur d'environ 165 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire sud-ouest d'une longueur d'environ 315 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire sud-est d'une longueur d'environ 37 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire sud-ouest d'une longueur d'environ 40 mètres.

Zone Ra-502

Bornée au sud-est par une ligne passant par les limites nord-ouest des lots 99-58, 99-59 et 99-60 et son prolongement nord-est jusqu'à la distance 380 mètres, suivi par une ligne à 61° nord-ouest du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 105 mètres, suivi par une ligne à 118° sud-ouest du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 115 mètres, suivi par une ligne à 235° nord-ouest du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 105 mètres. Bornée au nord-ouest par une ligne parallèle à la limite séparant les lots originaires 98 et 99 et située à une distance d'environ 45 mètres au sud du centre de ladite limite.

Zone Cons-503

Bornée au nord-est par une ligne parallèle à la limite sud-ouest du lot originaire 54 et à une distance d'environ 150 mètres sud-ouest de ladite limite, cette ligne débute à 120 mètres sud-est de la limite sud-est du lot originaire 98 et continue pour une distance d'environ 175 mètres, suivi par une ligne à 252 ° direction nord-est du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 125 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire vers le sud-est (passant par le centre du prolongement de la rue Léger) et d'une longueur d'environ 60 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire en direction nord-est et d'une longueur d'environ 65 mètres, suivi d'une ligne perpendiculaire vers le sud-est et d'une longueur d'environ 130 mètres, suivi d'une ligne d'environ 88° vers le sud-ouest du dernier segment et cette ligne une longueur d'environ 150 mètres, suivi d'une ligne perpendiculaire vers le nord-ouest et d'une longueur d'environ 120 mètres, suivi d'une ligne perpendiculaire en direction nord-est du dernier segment (passant par le centre du prolongement de la rue Léger) et cette ligne une longueur d'environ 40 mètres, suivi par une ligne nord-ouest du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 40 mètres, suivi par une ligne à 250° sud-ouest du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 80 mètres, suivi par une ligne à 120° nord-ouest du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 105 mètres, suivi par une ligne à 242° sud-ouest du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 120 mètres, suivi par une ligne à 125° nord-ouest du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 110 mètres, suivi par une ligne à 53° nord-est du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 200 mètres.

Zone Cons-504

Bornée au nord-est par une ligne croisant perpendiculairement la limite séparant les lots originaires 99 et 105, ladite ligne est située à environ 155 mètres au sud-ouest de la limite sud-ouest du lot originaire 54, elle débute à environ 75 mètres nord-ouest de la limite séparant les lots originaires 99 et 105 et se termine à 125 mètres en direction sud-est, suivi d'une ligne à 225° est du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 40 mètres, suivi d'une ligne à 225° nord-est du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 90 mètres, suivi d'une ligne à 130° est du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 35 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire vers le sud et d'une longueur d'environ 120 mètres, suivi d'une ligne à 118° sud-est du dernier segment et d'une longueur d'environ 20 mètres, suivi d'une ligne à 70° ouest du dernier segment et d'une longueur d'environ 125 mètres, suivi d'une ligne perpendiculaire vers le sud et d'une longueur d'environ 50 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire vers l'ouest, d'une longueur d'environ 70 mètres, suivi par une ligne à 225° sud-ouest du dernier segment et d'une longueur d'environ 50 mètres, suivi d'une ligne perpendiculaire vers le nord-ouest, d'une longueur d'environ 15 mètres, suivi d'une ligne perpendiculaire vers le nord-est, d'une longueur d'environ 35 mètres, suivi d'une ligne perpendiculaire vers le nord-ouest, d'une longueur d'environ 130 mètres, suivi d'une ligne à 225° ouest du dernier segment et d'une longueur d'environ 15 mètres, suivi d'une ligne à 225° ouest du dernier segment et d'une longueur d'environ 15 mètres, suivi d'une ligne à 225° sud-ouest du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 25 mètres, suivi d'une ligne perpendiculaire vers le nord-ouest, d'une longueur d'environ 45 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire vers le nord-est, d'une longueur d'environ 50 mètres.

Zone Ra-505

Bornée au nord-est par le centre de la rue Bergère. Bornée au sud-est par une ligne parallèle à la limite sud-est du lot 53-176 et située à une distance d'environ 7 mètres sud-est de ladite limite, cette ligne débute au centre de la rue Bergère et continue pour une distance de 55 mètres en direction sud-ouest, suivi par une ligne à 165° sud-ouest du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 130 mètres, suivi d'une ligne perpendiculaire en direction nord-ouest et d'une longueur d'environ 60 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire en direction sud-ouest et d'une longueur d'environ 125 mètres, suivi par une ligne à 108° nord-ouest du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 175 mètres, suivi par une ligne à 72° nord-est du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 160 mètres, suivi par une ligne à 198° nord-est du dernier segment et cette ligne se rend jusqu'au centre de la rue Bergère en passant par la limite séparant les lots 53-164 et 53-165. Zone Ra-505.

Zone Ra-506

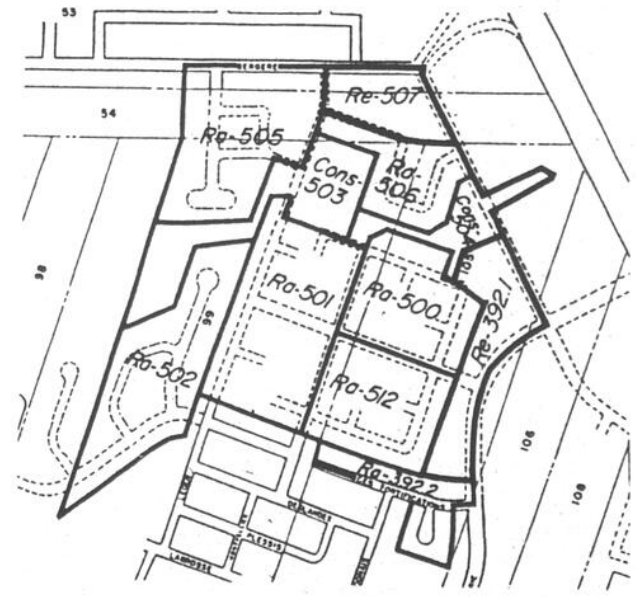
Bornée au nord-est par une ligne située sur la limite sud-ouest du lot originaire 54, cette ligne débute à environ 220 mètres au nord-ouest de la limite ouest de l'autoroute 35 et se termine 100 mètres plus loin en direction nord-ouest, suivi par une ligne d'un angle de 200° nord-est d'une longueur d'environ 165 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire vers le sud-ouest, d'une longueur d'environ 45 mètres, suivi d'une ligne perpendiculaire vers le sud-est, d'une longueur d'environ 135 mètres, suivi d'une ligne perpendiculaire vers le sud-ouest, d'une longueur d'environ 100 mètres, suivi d'une ligne perpendiculaire vers le sud-est, d'une longueur d'environ 125 mètres, suivi par une ligne à 135° à l'est du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 40 mètres, suivie d'une ligne à 135° nord-est du dernier segment et cette ligne a une longueur d'environ 80 mètres, suivi d'une ligne à 225° est du dernier segment et cette ligne vient se joindre au prolongement de la rue des Échevins. Bornée à l'est par une ligne passant par le centre du prolongement de la rue des Échevins.

Zone Re-507

Bornée au nord-est par une ligne passant par le centre de la rue Bergère. Bornée à l'est par une ligne passant par le centre du prolongement de la rue des Échevins. Bornée au sud-ouest par une ligne située sur la limite sud-ouest du lot originaire 54, cette ligne débute au centre du prolongement de la rue des Échevins et se termine 100 mètres plus loin en direction nord-ouest, suivi par une ligne à 160° nord-ouest du dernier segment et d'une longueur d'environ 165 mètres. Bornée au nord-ouest par une ligne pssant par le centre du prolongement de la rue Léger.

Zone Ra-512

Bornée au sud-ouest par une ligne parallèle au centre de la rue Des Fortifications et située à environ 45 mètres au nord-est de ladite rue, cette ligne débute à 40 mètres au nord-ouest de la limite séparant les lots originaires 99 et 105 et continue en direction sud-est sur environ 235 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire nord-est d'une longueur d'environ 185 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire nord-ouest d'une longueur d'environ 235 mètres, suivi par une ligne perpendiculaire sud-ouest d'une longueur d'environ 190 mètres.



Conformément à l'article 130.3 de la **Loi sur l'aménagement et l'urbanisme,** L.R.Q., c.A-19.1, le conseil municipal tiendra le 6 juin 1994, à compter de 20h00, à l'endroit ordinaire des séances, au 347, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec, une assemblée publique de consultation sur le règlement numéro 762.

Au cours de cette assemblée publique, le conseil expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Il entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Le texte de ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière, à l'hôtel de ville de Saint-Luc, à Saint-Luc, durant les heures régulières de bureau.

Donné à Saint-Luc,
Ce 18e jour de mai 1994.

La greffière,

Lise Bigonesse

165794-c50-m-k

rencontre amitié

ACO (ALLIANCE À COEUR OUVERT) pour personnes seules, 30 à 55 ans, t'invite pour déjeuner chaque dimanche à compter de 11 heures au restaurant Place Saint-Jacques Deli, 747, rue Saint-Jacques. Bienvenue! Renseignements, Yolande 348-8090, Claude, 347-3003.

AGENCE DE RENCONTRE THÉRÈSE, vous êtes seule et libre vous voulez fuir la solitude et rencontrer des gens sérieux, aussi au déjeuner rencontre tous les dimanches à 10H30 au restaurant le Party's. Bienvenue à tous. 348-6980.

AGENCE «Rencontre des Personnalités», amicale, sérieuse, inscription gratuite par téléphone aux dames. Femmes occasionnelles avec 350 photos en couleurs. 381-0085.

AMICAL RENDEZ-VOUS Souper rencontre dansant, vendredi 20 mai, au Malibu à Saint-Basil, réservation Lorraine au 928-1930 N.B. Clairvoyant invité.

CÉLIBATAIRE 35 ANS avec bon sens de l'humour, cherche femme 25-35 ans, souriante et bien dans peau, tél.: 349-5901.

FEMME DANS LA CINQUANTAINE jeune de coeur, belle personnalité, aimerait te rencontrer, toi, homme veuf de belle apparence, souhaitant partager les joies de la vie. Écris-moi au : C.P. 16, Saint-Luc, J2W 2A1. Divorcé, séparé s'abstenir.

HOME 70 ANS voudrait rencontrer une femme 60 ans et plus avec voiture, pour amité et plus, 347-6720.

HOMMES GÉNÉREUX rencontres en privé chez-moi du lundi au vendredi, de 11 h à 23 h, Joëlle: 358-4453.

HOMME 5'10" 185 livres, veut connaître un gars cultivateur, camionneur, constructeur pour amitiés, (514) 796-4031 frais virés acceptés.

HOMME 59 ANS 5'10", 180 livrs, autonome, recherche femme libre de 50 à 56 ans, 5'5" et plus avec poids proportionné, non-fumeuse, but sérieux, téléphonez 16 à 20 heures, 358-9608.

NOUVEAU! «Vénus en Folie», agence de rencontre personnalisée. Pour plus de renseignements veuillez contacter Mme Simard: 359-8051.

TRÈS BELLES jeunes femmes, (filles) asiatiques, orientales, noires, mûlatres, recherchent amitié, amour, avec gentils Québécois. Écrire: KIM LEE enr. B.P. 59, St-Sauveur, J0R 1R0.

Ville de Saint-Luc
Province de Québec
Ville de Saint-Luc

Ville de Saint-Luc

AVIS PUBLIC
Encan public 1994

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la Ville de Saint-Luc, que le 28 mai 1994, la Ville de Saint-Luc procédera à la vente par enchère des effets suivants:

Description

Bicyclettes, écran informatique, outils divers, dactylo, chaises, unité d'air climatisé, porte de garage, etc.

Date

Le 28 mai 1994, à 10h00, et inspection de la marchandise à compter de 09h00.

Endroit

Au garage municipal de la Ville de Saint-Luc, situé au 265, rue Louis-Martel, à Saint-Luc.

Terme de vente

Argent comptant. Les articles vendus sont assujettis aux taxes fédérale (7%) et provinciale (8%).

Donné à Saint-Luc,
Ce 18e jour de mai 1994

La greffière,
Lise Bigonesse.

165796-c50-m

SAINT ATHANASE

Municipalité de la Paroisse de Saint-Athanase

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné par la soussignée, secrétaire-trésorière de la municipalité de la Paroisse de Saint-Athanase que le 6 juin 1994 à compter de 20:00 heures au 90 route 104, Saint-Athanase, aura lieu une consultation publique conformément à l'article 10 du règlement 302-000 règlement sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme et aux articles 145.4 et suivants de la Loi sur l'aménagement et urbanisme.

La consultation traitera des demandes suivantes:

1. 265 Chemin des Patriotes (35-3) D.M. 1-94

   Construction d'un abri d'auto sur la limite latérale zéro d'une dimension de 16 pieds par 24 pieds.

   Si cette demande est approuvée par le conseil municipal, elle aura pour effet de permettre la construction sur la ligne de lot comparativement à un (1) mètre tel que prévu à l'article 7.9.2.5 du règlement 348-000 concernant le zonage dans la Paroisse de Saint-Athanase.

2. 265 Chemin des Patriotes (35-3) D.M. 2-94

   Construction d'un garage attenant au bâtiment principal sur la limite latérale zéro d'une dimension de 12 pieds par 30 pieds.

   Si cette demande est approuvée par le conseil municipal, elle aura pour effet de permettre la construction sur la ligne de lot comparativement à un (1) mètre tel que prévu à l'article 7.9.2.5 du règlement 348-000 concernant le zonage dans la Paroisse de Saint-Athanase.

3. 2149 route 133 (83-13) D.M. 4-94

   Le conseil de la municipalité de la paroisse de Saint-Athanase statuera sur un empiétement approximatif de 2,4 mètre dans la marge avant.

   Si cette demande est approuvée par le conseil municipal, elle aura pour effet de régulariser un empiétement approximatif de 2,4 mètre d'une construction située à 3,5 mètres comparativement à 6,00 mètres tel que prévu à l'article 6.2 du règlement 348-000 concernant le zonage dans la Paroisse de Saint-Athanase.

Tout intéressé peut se faire entendre par le conseil relativement à ces demandes.

Donné à Saint-Athanase ce 18 mai 1994.

La Secrétaire-trésorière
Carole B. Laurin

165933-c50-m

165794-c50-m-k

Municipalité d'Henryville (SD)

APPEL D'OFFRES

La Municipalité d'Henryville (SD) demande des soumissions pour le projet suivant:

Travaux d'asphaltage sur 5 kilomètres - Route 225

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules à cet effet et fournies par la municipalité d'Henryville (SD), lesquelles pourront être obtenues en s'adressant au bureau municipal d'Henryville, 133 rue St-Georges, Henryville.

La municipalité d'Henryville (SD) ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires. La municipalité se réserve le droit d'accorder le contrat en tout ou en partie.

La clôture de réception des soumissions est fixée au lundi 6 juin 1994, 16h00.
Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu le 6 juin 1994 à 20h00 à la salle des délibérations du Conseil.

Donné à Henryville,
ce 16e jour de mai 1994

Christiane Veilleux,
Secrétaire-trésorière.

92655-c50-e

IBERVILLE
Avis de vente immobilière en vertu de l'article 670 C.p.c.
Canada - Province de Québec
Cour supérieure - district d'Iberville
No 500-05-014231-938
755-18-000007-949

THE ROYAL TRUST COMPAGNY, partie demanderesse contre LES GESTIONS MOVAR INC. et Vincenzo MORENA partie défenderesse et L'OFFICIER DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE SAINT-JEAN, mis-en-cause.

«That certain emplacement fronting on Grand-Bernier Street North, in the City of Saint-jean-sur-Richelieu, Province of Quebec, being known and designated as follows:

1) part of lot number NINETY-FOUR (Pt. 94), on the Official Plan and Book of Reference of the Parish of Saint-Jean, bounded to the north-east by lot number 237 (chemin de fer Canadien Pacifique), to the south by part of lot number 95, to the west by lot number 94-3 (Grand-Bernier Street North); measuring two hundred sixty-nine feet and twenty-three hundredths of a foot (269.23') to the north-east, two hundred forty-eight feet and thirty-nine hundredths of a foot (248.39') to the south, and sixty-eight feet and three tenths of a foot (68.3;) to the west; containing a superficial area of eight thousand three hundred forty-four square feet and three tenths of a square foot (8,344.3 sq.ft.), English measure and more or less.

2) part of lot number NINETY-FIVE (Pt. 95) on the Official Plan and Book of Reference of the Parish of Saint-Jean, bounded to the north-east by lot number 237 (chemin de fer Canadien Pacifique), to the east by part of lot number 95, to the south by part of lot 96, to the west by lot number 95-78 (Grand-Bernier Street North), to the north by part of lot number 94; measuring one thousand three hundred ninety feet and one tenth of a foot (1,390.1') to the north-east, forty-three feet and ninety-one hundredths of a foot (43.91') to the east, one thousand five hundred twenty-two feet and eighty-seven hundredths of a foot (1,522.87') to the south, three hundred ninety-five feet and seven tenths of a foot (395.7') to the west, two hundred forty-eight feet and thirty-nine hundredths of a foot (248.39') to the north; containing a superficial area of three hundred seventy-four thousand four hundred forty-one square feet and two tenths of a square foot (374,441.2 sq.ft.), English measure and more or less.

3) part of lot number NINETY-SIX (Pt. 96) of the Official Plan and Book of Reference of the Parish of Saint-Jean, bounded to the north by lot number 95, to the east by another part of lot number 96, to the south by part of lot number 97, to the west by lot number 96-108 (Grand-Bernier Street North); measuring one thousand five hundred twenty-two feet and eighty-seven hundredths of a foot (1,522.87') to the north, four hundred thirty-three feet (433.0') to the east, one thousand four hundred forty feet (1,440.0') to the south, four hundred forty-four feet and sixty-eight hundredths of a foot (444.68') to the west; containing a superficial area of six hundred forty-four thousand seven hundred thirty-one square feet and two-tenths of a square foot (644,731.2 sq.ft.), English measure and more or less.

4) part of lot number NINETY-SEVEN (Pt. 97) on the Official Plan and Book of Reference of the Parish of Saint-Jean, bounded to the north by part of lot number 96, to the east by part of lot number 97, to the south by part of lot number 97, (Christine Street) and lot numbers 97-52 (Christine Street), and 97-70, to the west by lot number 97-69 (Grand-Bernier Street North), and to the south-west by part of lot number 97 (Christine Street); measuring one thousand four hundred forty feet (1,440.0') to the north, seventy-nine (79.0') to the east, one thousand four hundred twenty feet and twenty-five hundredths of a foot (1,420.25') to the south, seventy-four feet and six tenths of a foot (74.6,) to the west, seven feet and fifty-five hundredths of a foot (7,55') to the south-west; containing a superficial area of one hundred twelve thousand six hundred twenty-one square feet and six-tenths of a square foot (112,621.6 sq.ft.), English measure and more or less.

With the building erected thereon bearing civic number 371, Grand-Bernier Street North, in the said City of Saint-Jean, Quebec, J3B 4S2.

The whole containing a total superficial area of 1,140,138.3 square feet. English measure and more or less.

Subjet to servitude in favor of the Southern Canada Power, the whole as created in virtue of deeds registered at the Registry Office for the Registration Division of Saint-Jean under the numbers 54634, 91161, 69052 and 98151.

Subjet to the Saint-Jean Airport Zoning Regulations, the whole as created in virtue of a deed registered at the Registry Office for the Registration Division of Saint-Jean under the number 112451.

La mise à prix est fixée à 602,675.00$ soit 25% de l'évaluation de l'immeuble portée au rôle d'évaluation municipale de la municipalité, multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires Municipales en vertu de la loi sur les fiscalités municipales et modifiant certaines dispositions législatives, que l'adjudicataire devra verser au shérif, en argent ou par chèque visé à l'ordre du shérif du district d'Iberville, au moment de l'adjudication.

Pour être vendu au bureau de la publicité des droits de Saint-Jean-sur-Richelieu, au 320, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, province de Québec J3B 5K9 le vingt-et-unième (21) jour de juin 1994 à dix heures (10 h).

Bureau du shérif **Suzie BERTEAU**
Shérif adjoint
Bureau 1.11
100, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 6X3

Saint-Jean-sur-Richelieu, le 10 mai 1994

165917-c50-m-k

Province de Québec
MRC du haut-Richelieu
Paroisse de Saint-Grégoire-le-Grand

MONT SAINT-GRÉGOIRE

AVIS PUBLIC

Aux personnes et organismes désirant s'exprimer sur le projet de règlement numéro 155-7 intitulé: Règlement numéro 155-7 amendant le règlement de zonage numéro 155.

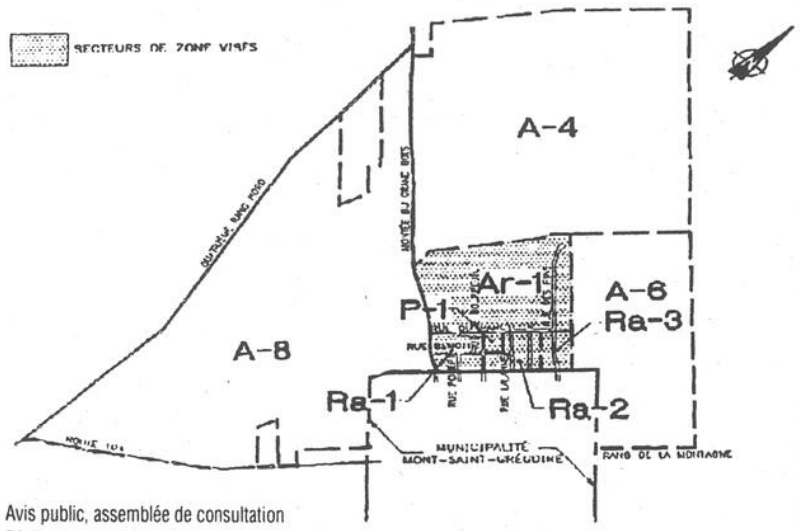
Conformément aux articles 124 et suivants la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, lors d'une séance tenue le 2 mai 1994, le Conseil de la Paroisse de Saint-Grégoire-le-Grand a adopté, par résolution, le projet de règlement numéro 155-7 intitulé: Règlement numéro 155-7 amendant le règlement de zonage numéro 155.

Le présent projet de règlement amende le plan de zonage no 6-0605-2, feuillet 1 de 5, réalisé par la firme Urbanitek inc. en date du 20 février 1991 en indiquant certaines rues locales et de desserte dans les secteurs de zone Ar-1, Ra-1, Ra-2, Ra-3 et P-1.

Avis est par la présente donné de la tenue d'une assemblée publique de consultation, le 6 juin 1994, à 19h30, à la salle polyvalente de l'école Frère-André située au 230, rue Bessette, Mont Saint-Grégoire. Au cours de cette assemblée, le Conseil municipal expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement affecte une partie seulement du territoire de la municipalité, soit en fait les secteurs de zone Ar-1, Ra-1, Ra-2, Ra-3 et P-1 du Règlement de zonage numéro 155.

La description précise du territoire des secteurs de zone Ar-1, Ra-1, Ra-2, Ra-3 et P-1 faisant l'objet du projet de règlement 155-7 apparaissent plus amplement décrites au croquis contenu dans cet avis.



Avis public, assemblée de consultation
Règlement 155-7, page 2

La description des secteurs de zone Ar-1, Ra-1, Ra-2, Ra-3 et P-1 par l'utilisation, autant que possible, des voies de circulation est ainsi désignée:

Ar-1

Borné au nord-ouest par la limite du lot P-196-3 et des lots 112 et 113, par la limite du lot P-193 et des lots 113, P-114 et P-115, par la limite du lot P-190 et des lots P-115 et P-116, par la limite du lot P-189 et des lots P-116 et P-117, par la limite du lot 187 et du lot P-117, par la limite du lot 186-4 et des lots P-117 et 118 et finalement par la limite du lot P-185 et du lot 118. Borné au nord-est par la limite du lot 185 et du lot P-183, par la limite du lot 185-3 et du lot P-183, par la limite du lot 185-2 et du lot P-183, par la limite du lot P-184 et du lot P-185 et finalement par la limite du lot 184-32 et du lot P-183. Borné au sud-est par la limite du lot 184-32 et du lot 184-56, traversant la rue des Pins dans la limite du lot 184-1 (rue) et du lot P-184-3 (rue), dans la limite du lot 184-33 et du lot 184-62, dans la même ligne traversant une partie du lot P-187 et du lot P-187, dans la même ligne traversant une partie du lot P-189 et du lot P-189, dans la limite du lot P-189 et des lots 189-8, 189-7 (rue) et 189-6, dans la limite du lot P-190 et du lot 190-38 (parc), dans la même ligne traversant une partie du lot 190-34 et du lot P-190-34 (rue), dans la limite du lot P-193 et des lots P-193, 193-82 (rue) et du lot 193-84 et finalement par la limite du lot P-196. Borné au sud-ouest par la limite du lot P-196 et du chemin Montée du Grand-Bois, par la limite du lot 196-3-1 et du chemin Montée du Grand-Bois et finalement par la limite du lot P-196-3 et du chemin Montée du Grand-Bois. Comprenant plus particulièrement les lots P-196, P-196-3, 196-3-1, P-193, 193-64, 193-63, P-193-61, P-190, 190-35, P-190-34, P-189, 187, P-186, 186-2, 186-3, 186-4, P-185, 185-1, 185-2, 185-3, 185-4, P-184, 184-1, P-184-3, 184-32 et 184-33 de la 3e concession du cadastre de la Paroisse de Saint-Grégoire.

Ra-1

Borné au nord-ouest par une ligne traversant le lot P-196, par la limite du lot 193-84 et du lot P-193, par une ligne traversant le lot P-193, dans la même ligne traversant le lot 190-34 (rue) jusqu'au centre du lot. Borné au nord-est par une partie de la rue de Bourpeuil. Borné au sud-ouest par une partie de la Montée du Grand-Bois. Borné au sud-est par la limite de la Paroisse de Saint-Grégoire-le-Grand et du Village de Mont-Saint-Grégoire. Comprenant plus particulièrement les lots 196-7, P-196, 193-84, 193-83, 193-81, 193-78, 193-77, 193-76, 193-75, 193-74, 193-79, 193-80, 193-73, 193-59, 193-58, 193-70, 193-72 et 193-71 de la 3e concession du cadastre de la Paroisse de Saint-Grégoire.

Ra-2

Borné au sud-ouest par une partie de la rue de Bourpeuil, par la limite du lot 189-5 et du lot 190-38 (parc) et finalement par la limite du lot 189-6 et du lot 190-38 (parc). Borné au nord-ouest par une partie de la rue Benoit, par la limite du lot 189-6 et du lot P-189, par une partie de la rue Lalanne (bout de rue) et du lot P-189, par la limite du lot 189-8 et du lot P-189, dans la même ligne traversant une partie du lot P-189 et du lot P-189 et finalement dans la même ligne traversant une partie du lot P-187 et du lot P-187. Borné au sud-est par la limite de la Paroisse de Saint-Grégoire-le-Grand et par la limite du Village Mont-Saint-Grégoire. Borné au nord-est par la limite du lot P-187 et des lots 184-62, 184-61, 184-60, 184-46, 184-45, 184-44, 184-43 et 184-42. Comprenant plus particulièrement les lots P-187, P-189, 189-2, 189-3, 189-4 (rue), 189-5, 189-6, 189-7 (rue), 189-10, 189-11, 189-12, P-190-37, P-190-34, 190-36, 190-28, 190-27 et 190-26 de la 3e concession du cadastre de la Paroisse de Saint-Grégoire.

Ra-3

Borné au sud-ouest par la limite du lot 184-62 et du lot P-187, par la limite du lot 184-61 et du lot P-187, par la limite du lot 184-60 et du lot P-187, par la limite du lot 184-46 et du lot P-187, par la limite du lot 184-45 et du lot P-187, par la limite du lot 184-44 et du lot P-187, par la limite du lot 184-43 et du lot P-187 et finalement par la limite du lot 184-42 et du lot P-187. Borné au sud-est par la limite de la Paroisse de Saint-Grégoire-le-Grand et du Village Mont-Saint-Grégoire. Borné au nord-est par la limite du lot 184-11 et du lot P-183, par la limite du lot 184-49 et du lot P-183, par la limite du lot 184-50 et du lot P-183, par la limite du lot 184-51 et du lot P-183, par la limite du lot 184-52 et du lot P-183, par la limite du lot 184-53 et du lot P-183, par la limite du lot 184-54 et du lot P-183, par la limite du lot 184-55 et du lot P-183 et finalement par la limite du lot 184-56 et du lot P-183. Borné au nord-ouest par la limite du lot 184-56 et du lot P-183. Borné au nord-ouest par la limite du lot 184-56 et du lot 184-32, dans une ligne traversant la rue des Pins (bout de rue) et finalement par la limite du lot 184-62 et du lot 184-33. Comprenant plus particulièrement les lots 184-11, P-184-3, 184-42, 184-43, 184-44, 184-45, 184-46, 184-49, 184-50, 184-51, 184-52, 184-53, 184-54, 184-55, 184-56, 184-60, 184-61 et 184-62 de la 3e concession du cadastre de la Paroisse de Saint-Grégoire.

P-1

Borné au sud-ouest par une partie de la rue de Bourpeuil. Borné au sud-est par une partie de la rue Benoit. Borné au nord-est par la limite du lot 190-38 (parc) et des lots 189-5 et 189-6. Borné au nord-ouest par la limite du lot 190-38 (parc) et du lot P-190. Comprenant plus particulièrement les lots P-190-34, P-190-37 et 190-38 (parc) de la 3e concession du cadastre de la Paroisse de Saint-Grégoire.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la municipalité et copie pourra en être délivrée moyennant paiement des droits exigibles suivant le tarif prescrit.

Donné à Mont-Saint-Grégoire ce troisième jour du mois de mai mil neuf cent quatre-vingt-quatorze.

Irène King,
Secrétaire-trésorière adjointe

165940-c50-m

Match

COMPOSEZ MAINTENANT 1-976-9976 (1,98$/min.)

FEMME CHERCHE HOMME

AUTONOME, 40 ans, 5'1", 135 lb, déterminée, non-fumeuse, affectueuse, aimant vélo, restos, dialogue. Recherche compagnon 37-47 ans, autonome, aimant enfants, avec humour, propre, simple. 1186

BALANCE, 38 ans, 2 enfants, autonome, souriante, affectueuse, spontanée, aime campagne, nature, musique rétro, balades en auto. Recherche homme 30-45 ans, mêmes affinités, aimant enfants. 1126

BALANCE, 51 ans, 5'4", châtaine aux yeux pers, propre, sociable, autonome, libre. Cherche monsieur 5'10" et plus, 55-60 ans, propre, franc, honnête, non-fumeur. 1177

BRUNE, yeux bleus, 5'4", 130 lb, 50 ans. Cherche homme extraordinaire, allure jeune, grand, 5'9" et plus, au sourire facile. Entre 45-60 ans. 1203

CALME, 36 ans, 5'6", patiente, enjouée, jeunes ados. Recherche compagnon sens de l'humour, autonome, stable. 1179

CANCER, 64 ans, 5'4", 140 lb. Autonome, aime camping, danse, musique western. Recherche homme 60-68 ans, 5'8", propre, honnête, avec mêmes affinités. 1169

CHERCHE homme cinquantaine, capable de grimper le Mont Sutton, faire vélo, jouer au golf. Non-fumeur, libre, heureux. Pour une femme avec coeur en chômage! 1204

GRANBY, 35 ans, 5'6", 135 lb, gentille, douce, sportive. Cherche homme 35-40 ans, 5'10" et plus, non-fumeur, gentil et qui aime dialoguer. Pour relation sérieuse. 1192

JEUNE DE COEUR, belle apparence, soixantaine, aimant musique, danse, restos, balades en auto, voyages. Recherche homme distingué, non-fumeur, 5'10" et plus. Partager activités. 1194

JOLIES, grandes, golfeuses, quarantaine. Cherchent partenaires masculins golfeurs, pour rendez-vous sur terrains Rive-Sud. Moins 5'10" s'abstenir. 1193

LION, 54 ans, 5'2", châtaine, yeux bleus; aime sorties restaurants, balades, camping. Cherche homme propre, 54-60 ans, honnête, sincère avec mêmes affinités. 1185

PASSIONNÉE de la vie, 26 ans. Recherche complice pour agrémenter mes temps de loisirs, bien dans sa peau, 26-36 ans, musicien, artiste, romantique. 1205

POISSONS, Scorpion, Dragon, 5'8", 145 lb, excellente co-équipière pour valeureux, honnête, aventurier, mi-centenaire ou presque, robuste mais non obèse, rigolo pas macho; riche intellectuellement, autonome autrement. 1197

QUATRE... poids léger, binette sympathique, ado, aime rire, campagne, imprévus, voyages.

FEMME CHERCHE HOMME

Apprécierait chum libre, épanoui, décontracté, sans additif, même moule. 1198

ROMANTIQUE, jeune cinquantaine, libérée, positive, bien en chair, sensuelle, sentimentale, cultivée, aimant tous plaisirs. Recherche ami sincère, attentionné, passionné. 1171

SAGITTAIRE, 38 ans. Cherche compagnon 38-45 ans, simple, autonome, responsable, respectueux. Aimant campagne, enfants, la vie, sorties, restaurants, danse. 1178

SAGITTAIRE, belle, bien en chair, 28 ans, 5'5", cheveux bruns, professionnelle, généreuxe,, aime rire et dialogue. Cherche homme 28-35 ans, non-fumeur, non-alcoolique, non-drogué, 5'8" et plus, 180-210 lb, honnête et mature. 1174

SAINE, jolie, 36 ans, très en chair. Cherche complice, 35-47 ans, non-fumeur, intelligent et doux, sans dépendance, 5'9" et plus, corpulent, qui s'aime et se respecte. Région St-Jean. 1190

SCORPION, 28 ans, 5'5", 128 lb, aimant enfants, sports, moto. Recherche motocycliste, 40 ans et moins, sportif, belle apparence, aimant sorties, danse sociale. Relation d'amitié et... 1184

SOURIANTE, blonde, yeux bleus, 62 ans, 5'5", 115 lb, belle apparence, honnête, sentimentale, sobre, non-fumeuse, aime la danse. Cherche homme 58-65 ans, libre, autonome,, responsable, 5'9" et plus. But: qui sait! 1188

SPORTIVE, 32 ans, 5'2", aime vélo, pêche, danse. 2 Enfants. Cherche cultivateur, 35-40 ans, belle apparence, 5'7" plus, autonome, travaillant, sobre. Libre de son passé. 1201

SYLVIE, Cowansville, 24 ans, grande, 131 lb, brune aux yeux bruns, aime ciné, balades, sportive à l'occasion, fumeuse. Recherche copain 24-30 ans, doux, poids proportionnel, grand, non-drogué. Possédant voiture si possible. 1189

TAUREAU, 42 ans, séparée, jeune de coeur, aime la vie, patiente, douce, sensuelle. Cherche homme avec mêmes affinités, 45 ans max., possède moto, bienvenue. 1179

TAURUS, 29 years, brown eyes, brown hair, english speaking, little bit of french, 5'2", looking for a man 29 and up. Start with friendship well see how it goes. 1200

VEUVE, 61 ans, 5'2", châtaine, yeux bruns, non-fumeuse, aimant danse, «bowling», camping, voyages, restos. Honnête, sincère. Cherche homme 57-67 ans, non-fumeur, sobre. 1196

VOLUBILE, un peu intello, un peu sportive, 30 ans, sociable, romantique, affectueuse. Espère dénicher ce qui semble impossible: très grand, brillant, sportif, beau, libre, fidèle, autonome. Existes-tu? 1182

18 ANS, 5'6", 115 lb, belle apparence, sens de l'humour, souriante, aimant ciné, restos, sorties. Recherche homme 19-24 ans, belle apparence, honnête, franc, fidèle, doux, sens de l'humour. But: sérieux. 1099

28 ANS, blonde mais pas sotte, bien roulée, bilingue, professionnelle, aime équitation, vie à la campagne, soirées relaxes devant foyer. Toi, plein de talents, audacieux. Appelle, qui sait! 1195

33 ANS, avec un enfant, 5'6", 116 lb. Cherche gentil «chum» drôle et relaxe. 1181

39 ANS, 5'2", 155 lb, yeux et cheveux bruns, maman 3 enfants, aimant vie active, avec amour, compréhension, dialogue et sincérité. But sérieux. 1173

39 ANS, 5'3", 140 lb, autonome, dynamique, mère la semaine. Recherche compagnon honnête, propre, sincère. Avec sens de l'humour, aimant danse, sport, voyages, dialogue. 1183

40 ANS, belle apparence, autonome, bien dans sa peau, aimant la vie. Cherche homme stable, ayant sens de l'humour, sociable, sans problème. 1176

54 ANS, aimant pêche, camping, danse, cartes. Je suis bilingue, petit accent anglais, 124 lb, 5'4", veuve, balance. Trouve le temps long. 1180

HOMME CHERCHE FEMME

AGRICULTEUR, 33 ans, 5'7", 155 lb, honnête, simple. Passe-temps: vélo, restos, cinéma. Recherche femme franche, simple, féminine, 25-35 ans, aimant nature. But: sérieux. 2420

AIME pêche, camping, nature, vélo. Aimerait partager mes loisirs avec jeune fille, 5'5" et moins, 20-35 ans, avec ou sans enfant. Amitié ou plus... 2411

À LA RECHERCHE du bonheur? Si tu as entre 29-36 ans et que tu sois affectueuse, écoute mon message et tu verras! 2418

BELLE APPARENCE, 5'11", 180 lb, châtain, autonome, très bon sens de l'humour, 45 ans. Cherche femme 30-42 ans, assistée sociale, pour partager vie à deux dans logis luxueux. 2425

BON GARS, 30 ans, 5'10", 160 lb, fumeur, aime «dance music», sorties, fidèle, polyvalent. Cherche demoiselle mince, avec ou sans enfant. But: ils furent heureux et eurent beaucoup d'enfants. 2417

CANCER, 43 ans, coeur solitaire, simple, romantique. Recherche petite femme 35 ans et plus, qui veut partager sa vie et étant libre de son passé. 2354

CAPRICORNE, solitaire, 35 ans, séparé, 1 enfant. Recherche femme 30-35 ans, franche, honnête, voulant combler ses moments de solitude et dialoguer. But: sérieux. 2421

CHERCHE jeune femme, 25-40 ans, pour combler les cris du coeur. Non-droguée, non-alcoolique, aimant sports, cinéma, romantique, autonome, charmante. Si c'est toi, alors n'hésite pas, l'avenir réserve des surprises. 2412

DIVORCÉ, 39 ans, 6'1", fillette 8 ans. Recherche femme 35-45 ans, avec ou sans enfant, libre, aimant nature, enfants. But: sérieux. 2415

LION, 36 ans, 5'10", 150 lb, honnête, simple, Tranquille, non-fumeur. Désire rencontrer compagne 25-40 ans, aimant enfants, fidèle, honnête. Pour relation stable et sérieuse. 2349

LION, 43 ans, 5'5", 140 lb, aime nature, vélo, spectacles d'humour, restos. Recherche femme 35-42 ans, mince, autonome. Mêmes affinités. 2398

MÉCANICIEN, 40 ans, 5'6", aime sports, marche, vélo. Fumeur, sensuel, confiant. Recherche femme 35-43 ans, 5'2"-5'6", poids proportionnel, jolie. Pour cheminer ensemble. 2413

PROFESSIONNEL, belle apparence, non-fumeur. Recherche jolie compagne, mince, distinguée, 28-35 ans, 5'-5'3", autonome, humoristique, aimant sorties. But: sérieux. 2059

PROFESSIONNEL, 39 ans, 6'0", belle apparence, cultivé, dynamique, simple, affectueux, humour. Aimerais connaître femme-médecin, même profil. But: sérieux. 2419

RIVE-SUD, belle apparence, trentaine, 5'8", non-fumeur, aimant enfants. Recherche jolie compagne 27-34 ans, mince, 5'-5'5", autonome. But: sérieux. 2414

SCIENTIFIQUE, célibataire, 36 ans, 5'10", tendre, simple, non-fumeur, intègre, aimant rire et camper. Recherche jolie complice bien proportionnée, dynamique, autonome, sans enfant. But: sérieux. 2367

SCORPION, 6'1", 41 ans, cheveux roux, sens de l'humour, non-fumeur, tranquille. Aime danse, cinéma. Cherche femme 35-45 ans, féminine, affectueuse, sociable, responsable. But: sérieux. 2422

VERSEAU, 44 ans, divorcé, 5'8", 150 lb, cheveux noirs, aimant danse et musique. Recherche compagne avec mêmes affinités. 2424

34 ANS, bon emploi, 5'7", 160 lb, travaillant, sportif, aime activités diverses. À la recherche d'une femme, 25-35 ans, belle apparence, autonome, active. 2408

37 ANS, avec 1 enfant, châtain, 5'8", 140 lb. Cherche femme 25-40 ans, avec 1 ou sans enfant, patiente, poids proportionnel. Pour amitié, loisirs, sorties diverses. 2423

37 ANS, cheveux blonds, belle apparence, 5'11", 170 lb, séparé, aimant musique, sports, restos. Recherche femme, début trentaine, simple, belle apparence. Obèses s'abstenir. 2410

39 ANS, 5'7", 155 lb, dynamique, autonome, non-fumeur, belle apparence, aime voyages, cinéma, restos, camping. Cherche compagne 25-40 ans, proportionnée. Pour relation intéressante. 2416

40 PRINTEMPS, 5'8", 175 lb, habite campagne, à l'aise en cravate ou chemise à carreau, aime vélo, restos. Recherche compagne, poids proportionnel, 32-42 ans, sens de l'humour, mêmes affinités. 2409

PARTENAIRE DE SPORT

FEMME dans la quarantaine, calibre moyen. Qui sait avec la pratique? Cherche partenaire pas «macho», entre 40-50 ans. Pour jouer au tennis. But: amical et qui vivra verra! 3047

AUTRES

BEAU COUPLE, organise soirées intimes et érotiques. Pour couples libérés seulement, entre 23-50 ans. Réponse assurée. 4098

BEAU COUPLE, trentaine. Recherche femme grassette, bisexuelle. Pour soirées intimes à trois. MTS et alcooliques s'abstenir. 4102

COUPLE, 35 ans. Elle: 5'5", 130 lb, blonde yeux bleus. Lui: 6', 185 lb, cheveux et yeux bruns. Cher-

Match

POUR JOINDRE UN ANNONCEUR

COMPOSEZ LE 1-976-9976

APPUYEZ SUR LE 1

COMPOSEZ LE NUMÉRO DE LA BOÎTE VOCALE

VOUS ENTENDREZ LE MESSAGE VOCAL, COMPLÉMENT DE L'ANNONCE ÉCRITE

APPUYEZ SUR LE 1

POUR LAISSER UN MESSAGE À L'ANNONCEUR

APRÈS L'ENREGISTREMENT, APPUYEZ SUR N'IMPORTE QUELLE TOUCHE

ET ENSUITE

APPUYEZ SUR LE 1 POUR CONSERVER VOTRE MESSAGE

N'HÉSITEZ PAS!

COMPOSEZ LE 1-976-9976

Match vous offre L'INSCRIPTION entièrement GRATUITE

Vous n'aurez à débourser que pour prendre vos messages.

Contactez nos préposées au

1-800-461-5030

Vous êtes à la recherche de nouvelles amitiés, d'un partenaire de sport, de voyage ou d'activités diverses!

Match les trouve pour vous...

Remplissez le coupon d'inscription ci-contre, nous publierons gratuitement votre annonce, 3 semaines consécutives.

Grâce au numéro de boîte vocale et au code d'accès que nous vous fournirons, vous pourrez écouter les messages laissés à votre intention.

Nos préposées sont disponibles pour vous renseigner ou vous inscrire
Du lundi au vendredi de 9h à 21h
Samedi et dimanche de 13h à 21h

Match

18 ans et plus
(Ligne "Touch Tone")

S1-Z1

Choisissez la catégorie et inscrivez les 20 mots de votre message

☐ Femme cherche homme ☐ Partenaire de sport, voyage ou activités diverses
☐ Homme cherche femme ☐ Autre

Nom ou pseudonyme:

Adresse:

(ville)
Code postal: No téléphone:

PAR LA POSTE:
84, rue Richelieu,
Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6X3

PAR FAX : 1-800-567-5703
PAR TÉL : 1-800-461-5030
(sans frais)

HAUT-RICHELIEU SUZUKI ST-JEAN PQ 359-4222
SUZUKI Ça tourne bien
370, rue Berthier Saint-Jean-sur-Richelieu

*T.T.P. en sus

EN PROMOTION SPÉCIALE...
5 démonstrateurs 1994 automatiques
2 000$ DE RABAIS
à partir de 8 895$*

SWIFT 1994 - 3 PORTES
4 cylindres, 1,3 litres, intérieur en tissu, enjoliveurs de roues, 2 rétroviseurs, etc.

9024-g29-L

dates à retenir

social

17 mai — **AFEAS Cathédrale**

L'AFEAS Cathésrale vous invite à sa réunion mensuelle qui aura lieu le mardi 17 mai à 19h30 au local de l'AFEAS situé au 203 rue Jacques-Cartier à Saint-Jean. Bienvenue à tous!

18 mai — **Saint-Jean Groupe Joie de Vivre**

Personnes ayant subi une séparation, divorce, décès qui veulent retrouver la joie de vivre, venez nous rencontrer le mercredi 18 mai à 19h30 au Patro Normandie, 937 boul. Séminaire. Info: 348-9383 ou 348-8280.

19 mai — **Bingo Villa Saint-Jean**

Bingo à la Villa Saint-Jean le jeudi 19 mai à 19h30 au 145, rue Latour à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 348-4760.

19 mai — **Rougemont Âge d'or**

Le club de l'âge d'or de Rougemont organise un voyage Aux Mille-Iles le jeudi 19 mai. Départ à 6h de l'église de Rougemont, arrivée à Kingston vers 9h45 et embarquement sur le Cavalier Maxime. Pour réservation: 469-3878 ou 469-2978.

19, 20 mai — **Iberville Comptoir familial**

Le Comptoir familial d'Iberville organise une vente de déménagement le jeudi 19 mai et le vendredi 20 mai au 380 1re Rue à Iberville.

19 mai — **Saint-Jean Âge d'or**

Assemblée générale annuelle du club de l'âge d'or de St-Jean, le jeudi 19 mai à 19h30 au Centre des aînés, 125 Jacques-Cartier nord. Il y aura élection à divers postes au comité éxécutif. Bienvenue à tous. Info. 348-2619.

21 mai — **Âge d'Or St-Sébastien**

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Sébastien organise une soirée de danse le samedi 21 mai à 20h au Centre Communautaire. Orchestre, goûter et prix de présence.

21 mai — **Âge d'Or Marieville**

Le Club d'Âge d'Or de Marieville organise une soirée de danse le samedi 21 mai au Centre Récréatif au 400 rue Dr. Poulin. Orchestre «Les Etincelles», chant, goûter et prix de présence.

21, 22 mai — **Cercle des Fermières St-Luc**

Le Cercle des Fermières de St-Luc tiendra son exposition artisanale le samedi 21 mai et le dimanche 22 mai entre 9h et 15h au sous-sol de l'église de St-Luc. Bienvenue à tous!

21 mai — **Âge d'Or Saint-luc**

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Luc organise une soirée de danse sociale le samedi 21 mai à 20h à l'école Providence, 207 rue Courville à St-Luc. Orchestre «Les Gais Chevaliers», goûter et prix de présence.

21 mai — **Cercle d'Accueil d'Iberville**

Le Cercle d'Accueil d'Iberville vous invite à son souper de la Fête des Mères et des Pères, le samedi 21 mai à 18h. Prix spéciaux pour les mères et les pères ainsi que de nombreux prix de présence. Coût: 8$.

22 mai — **Légion St-Jean Déjeuner mensuel**

La Légion Royale Canadienne de St-Jean organise son déjeuner mensuel pour ses membres et leur invitées le samedi 22 mai de 9h30 à 13h30 au local de la Légion, 5 rue Frotenac. Coût 4$ par personne. Info: 346-3632.

22 mai — **Napierville RAL-LIT-ONS**

Le club Lions de Napierville tiendra son 2e RAL-LIT-ONS au profit du club et des pompiers volontaires de Napierville, le dimanche 22 mai à 9h30 dans la cour de l'aréna. Frais d'inscription $100 par lit. Info. Richard Lapalme au 245-7486 ou Christian Le Comte au 245-3818.

22 mai — **Âge d'Or Saint-Alexandre**

Veuillez noter que le souper de l'Âge d'Or annoncé pour le 22 mai a été remis à plus tard pour cause majeure. Nous vous aviserons de nouveau et nous nous excusons de ce contretemps. La direction.

22 mai — **Pompiers Lacolle Déjeûner**

Les Pompiers de Lacolle vous invitent à leur déjeûner le dimanche 22 mai entre 9h et 13h au Centre Léodore-Ryan. Adulte: 6$, enfant de 6 à 12 ans: 3$, enfant de 0 à 6 ans: gratuit.

24 mai — **Iberville Séminaire**

Un Séminaire de la vie dans l'Esprit sous le thème suivant: «Effusion de l'esprit» se tiendra le mardi 24 mai à 19h15 à l'église St-Athanase, 500, 1ere rue à Iberville. L'invitée sera Jean Ravary. Info. 358-9938.

24 mai — **C.I.D. Café-rencontre**

Le Centre de femmes vous invite à un café-rencontre sur le thème des soignantes professionnelles dans le système de santé, le mardi 24 mai de 13h30 à 15h30 au 125 Jacques-Cartier Nord, bureau 4, à Saint-Jean.

24 mai — **C.I.D. Ciné-femmes**

Le Centre de femmes vous invite à un échange autour d'un film sur les femmes ou réalisé par une femme, le mardi 24 mai de 19h à 21h au 125 Jacques-Cartier Nord, bureau 4,à Saint-Jean.

25 mai — **Âge d'Or St-Eugène**

Le Club d'Âge d'Or de St-Eugène vous invite à leur ouverture de la saison de pétanque le mercredi 25 mai à 18h30 au Parc Joie de Vivre. Bienvenue à tous les membres.

25 mai — **Retraités de Crane Réunion**

Les Retraités de Crane tiendront leur prochaine réunion le mercredi 25 mai à 14h à la Légion Royale Canadienne de St-Jean. Sera suivi d'un souper au Romantico.

26 mai — **Cartes Villa Saint-Jean**

Partie de cartes à la Villa Saint-Jean, le jeudi 26 mai à 19h30 au 145, rue Latour à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 348-4760.

28 mai — **Cercle d'Accueil d'Iberville**

Le Cercle d'Accueil d'Iberville organise une partie de cartes le samedi 28 mai à 19h au local du Centre d'Accueil situé au 463, 2e Rue. Tirages de prix de présence et un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

28 mai — **Âge d'Or Henryville**

Le Club de l'Âge d'Or d'Henryville organise une soirée dansante le samedi 28 mai aux Sabots d'Or, 119 rue St-Thomas à Henryville. Orchestre «Les Gais Chevaliers», goûter, prix de présence. Info: 299-2250. Bienvenue à tous!

28 mai — **Club Âge d'Or Henryville**

Le Club de l'Âge d'Or d'Henryville vous invite à leur danse avec l'orchestre «Les Gais Chevaliers», le dimanche 28 mai à la salle du Club d'Âge d'Or au 119 rue St-Thomas. Bienvenue à tous!

28 mai — **Âge d'Or Venise-en-Québec**

Le Club d'Âge d'Or de Venise-en-Québec vous invite à sa soirée de danse avec orchestre, le samedi 28 mai à 20h15. Buffet froid et prix de présence.

28 mai — **Farnham Dansotek**

Soirée de danse, le samedi 28 mai à 20h30 au 400, rue Saint-Joseph à Farnham. Discothécaire Clément Boucher. Goûter et prix de présence. Coût $9 membres et $10 non-membres. Bienvenue à tous.

28 mai — **Choeur Johannais Soirée musicale**

Le Choeur Johannais vous invite à célébrer leur 10e anniversaire samedi le 28 mai 1994 à la Cathédrale de Saint-Jean à 20h. Coût 10$, billets en vente auprès des membres. Au Carrousel et au Centre Fernand-Charest.

28 mai — **Âge d'Or St-Grégoire-le-Grand**

Le Club de l'Âge d'Or de St-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre le samedi 28 mai à 20h au Centre des Aînés de Mont St-Grégoire, 45 Ave. de la Montagne. Goûter et prix de présence.

29 mai — **Club Âge d'Or Lacolle et St-Bernard**

Le Club de l'Âge d'Or de Lacolle et de St-Bernard-de-Lacolle organise un souper spaghetti le dimanche 29 mai de 17h à 20h à la salle de l'Âge d'Or au 19, rue Bouchard. Coût: 6$. Billets en vente auprès des directeurs.

29 mai — **Cercle des Fermières St-Sébastien**

Le Cercle des Fermières de St-Sébastien vous invite à leur vente bric à brac le dimanche 29 mai entre 10h et 17h à la salle des Loisirs de St-Sébastien au 194 rue Dussault.

29 mai — **Âge d'Or St-Jean Messe**

Afin de souligner la fin de la semaine de l'Âge d'Or, le Club de l'Âge d'Or de St-Jean vous invite à une messe qui sera célébrée le dimanche 29 mai à 11 heures à la Cathédrale de St-Jean. Suivi d' un dîner au Centre des Aînés Johannais.

30 mai — **N.D.L. Association sportive**

L'Association sportive Notre-Dame du Lourdes tiendra son assemblée générale annuelle le lundi 30 mai au Centre N.D.L., 850 rue St-Jacques à St-Jean. Toutes les personnes intéressées au développement des loisirs dans le quartier sont invitées à assister à l'assemblée.

30 mai — **PARENTA assemblée annuelle**

Assemblée générale annuelle de l'association Parenta le lundi 30 mai à 19h30 au restaurant Patio Vidal, 305 boul. Gouin à Saint-Jean. L'organisme PARENTA regroupe des parents ayant un ou des enfants en difficultés d'apprentissage.

31 mai — **Iberville Séminaire**

Un Séminaire de la vie dans l'esprit sous le thème suivant: «Vivre en baptisés» se tiendra le mardi 31 mai à 19h15 à l'église St-Athanase, 500, 1ere rue à Iberville. L'invité sera Gaspard Martin. Info. 358-9938.

31 mai — **Cercle des Fermières St-Jean**

Le Cercle de Fermière de St-Jean informe ses membres que la dernière réunion mensuelle de l'année se fera au local au 203 rue Jacques-Cartier le mardi 31 mai à 19h30. Info: 347-8007. Bienvenue à toutes!

1er juin — **Cercle des Fermières de Sabrevois**

Le Cercle des Fermières de Sabrevois tiendra sa réunion mensuelle ce mercredi le 1er juin à 20h à la salle communautaire de Sabrevois. Bienvenue à toutes.

7 juin — **Centre des Oeuvres**

Le Centre des Oeuvres vous convie à l'ouverture du mini-golf le mardi 7 juin à 13h. Info: 346-5587.

8 juin — **Centre des Oeuvres**

Le Centre des Oeuvres vous invite à l'ouverture de la marelle. Pour information contactez Léo Boudreau, 346-5587. Bienvenue à tous.

9 juin — **Club 3X20 ans pétanque**

Le Club 3X20 ans vous invite à l'ouverture de la pétanque le jeudi 9 juin au Parc Beaulieu. Inscription sur place à compter de 18h. Bienvenue à tous!

naissances

Jean-Christophe Pauphe

À l'hôpital du Haut-Richelieu le samedi 30 avril 1994 est né notre deuxième petit amour. Marie-Ève, sa grande soeur ainsi que les familles Rivard et Pauphe sont déjà conquises. Merci au Dr. Katy Bonapaec, à l'infirmière Marie-Rose Lapointe et au personnel du 3e Nord. Merci aussi au Dr. Landry qui a suivi la mère durant sa grossesse.

Municipalité de Sainte-Brigide
480, rue Hôtel-de-Ville, C.P. 9, Sainte-Brigide
(Québec) J0J 1X0
Tél.: (514) 293-7511
Fax: (514) 293-7511

DEMANDE DE SOUMISSION
Réfection d'asphaltage

La Municipalité de Sainte-Brigide demande des soumissions pour la réfection d'asphaltage, sur le rang de la Rivière Est, pour une longueur approximative de trois (3) kilomètres.

Les personnes intéressées pourront se procurer les documents relatifs à cette demande au bureau de la Municipalité au 480, rue Hôtel de Ville, Sainte-Brigide, J0J 1X0.

Toute soumission devra être remise avant le trois juin 1994 (03-06-94), à quatorze heures (14h00), à l'hôtel de ville, et ce, sous enveloppe scellée et portant la mention «Soumission pour réfection d'asphaltage», où elles seront ouvertes en présence des personnes présentes.

Elles seront prises en considération lors d'une assemblée du conseil qui se tiendra le six juin 1994 (06-06-94), à vingt heures (20h00), à l'adresse de l'Hôtel de Ville, au lieu ordinaire des sessions du conseil.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ce, sans encourir aucune dépense ou obligation envers les soumissionnaires.

Réjeanne Giroux,
Secrétaire-trésorière.

37511-c50-e

Le Richelain
Conseil Intermunicipal de Transport
Le Richelain
Tél. : 359-6024

AVIS PUBLIC

Veuillez prendre note que la séance régulière du Conseil Intermunicipal de Transport Le Richelain aura lieu à l'Hôtel de ville de Candiac, sis au 9, boulevard Montcalm Nord, bureau 430, le jeudi 26 mai 1994 à 20:00 heures.

Bienvenue à tous.

Bernard Parent
Secrétaire-trésorier

165984-c50-g

AVIS PUBLIC
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE IBERVILLE
COUR DU QUÉBEC
NO. 755-02-000626-932
HYDRO QUÉBEC

Partie demanderesse
vs
M. PIERRE LOUISE ELUSCAR
Partie défenderesse

Le 9e jour de juin 1994 à 13 h, au 54 Montée Saint-Jacques, Saint-Jacques Le Mineur, Québec, district de Iberville, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de: Monsieur Pierre Louis Eluscar, saisis en cette cause, consistant en: 1 piano en bois avec banc de marque «Wing et Son», système de son «Kenwood» complet, 1 système d'ordinateur «Commodor» imprimante «Epson», 1 pick-up «Mazda» 82002, 1 auto «Pulsar NX» noir, 1 tondeuse style tracteur «Gaveley 10-A», mobilier de chambre complet, 1 rotoculteur «Craftman», meubles et articles de maison, articles de jardinage divers.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé

Renseignements: Lyette Bonin, huissier du district de Iberville
Bergeron, Dupont, Huissiers
(514) 346-3585, Fax: 358-4066
234, rue Longueuil, C.P. 445
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 6Z5

63585-c50-e

DISPERSION COMPLÈTE DU TROUPEAU «VIGNAL»
Propriété de Gaspard Vigneault
au 162, 11e Rang Plessisville, comté d'Arthabaska
À deux milles de la 165 entre Plessisville et Saint-Ferdinand.
LE SAMEDI 28 MAI 1994 À 11 H 30 PRÉCISES

SERONT VENDUES:
120 têtes d'animaux dont 68 «Blonde d'Aquitaine» de choix pur-sang «Français» («Full-blood») et «Domestique» enregistrées avec papiers comprenant: 26 vaches dont 15 avec veaux et les autres dues en tout temps de l'année; 8 taures dues sous peu; 9 taures ouvertes; 6 génisses d'élevage; 4 taureaux âgés de 10 mois à 4 ans incluant le grand champion de l'Exposition de Victoriaville 1992, «Vignal Tarzan 1Z» et 28 vaches demi-sang «Simmental» et «Limousin», dont 16 avec leurs veaux; 8 taures «Simmental» croisées gestantes et 4 génisses d'élevage et tout le matériel d'exposition.

Aussi à vendre:
- 1 tracteur «Allis Chalmers» no.7030, diesel, servodirection, sortie hydraulique, cab, climatiseur, roues doubles 20x38;
- 1 tracteur «Oliver» no. 1365, diesel, servodirection, barrage de roues, 2 sorties hydrauliques, roues doubles 16,9x30;
- 1 tracteur «Universel» no. 550, 4x4, servodirection, barrage de roues, sortie hydraulique;
- 1 camion «Chevrolet», 1 tonne avec boîte à animaux 12 pi, dompeuse avec cylindre télescopique;
- 1 presse «New Holland» no. 273 avec lance-balles;
- 1 faneur «Vicon» 16 pi 1/2 po;
- 1 faucheuse-conditionneuse «Hesston» PT 10 avec cylindre;
- 1 faucheuse-condionneuse «Hesston Hydro Swing» 12 pi;
- 2 râteaux à foin «Oliver» no. 107 jumelés;
- 2 wagons tandem, lance-balles 20 pi et 22 pi, munis de paniers en métal;
- 2 voitures tandem 24 pi pour balles rondes;
- 1 fourragère «Hesston» no. 2000-150 avec pick-up foin et maïs 2 rangs;
- 1 boîte d'ensilage «Dion» 16 pi,
- 3 batteurs avec toit de compagnie sur voiture «Normand» tandem, capacité 12 tonnes, pneus 11L15;
- 1 souffleur «Dion» 60 po, 8 palettes;
- 1 choppeur «New Holland» no. 38;
- 1 voiture «Normand» tandem munie de mangeoires «Leclerc» 20 pi avec couverture;
- 1 herse «Oliver» 22x44 disques, genre remorque;
- 1 vibroculteur 18 pi;
- 2 charrues «Hydreen» 3 et 4 versoirs décl. avec roue d'épaisseur;
- 1 tank à purin «Hesston» tandem, 2000 gallons (pneus ballons); 1 tank à purin «Home-Made» tandem, 2500 gallons;
- 1 pompe à purin «Vandale» 12 pi;
- 1 rouleau de fer 12 pi, 2 sections;
- 1 silo 20x65 en dalles de béton (chutes en plastique);
- 1 débouleur silo «Star-Track» suspendu 20 pi avec treuil;
- 1 soigneur «Silo-Matic» 175 pi avec 2 transmissions;
- 2 convoyeurs à ensilage dont un à courroies de 85 pi et l'autre «Jutras» 20 pi;
- 1 rouleuse «Rovibec»;
- 1 convoyeur à foin 100 pi avec moteur 1 CV et dévidoir;
- 2 séchoirs à foin, moteur 5 CV;
- 3 monte-balles 20 pi, 24 pi et 45 pi;
- 1 mixeur à ciment, attachement 3 points;
- 1 balance avec cage, rétention et attachement;
- 1 entrée d'air 30 po;
- 8 fans d'étable «Victoria» 16 po, 2 vitesses avec thermostat;
- 4 chaufferettes 4 800 watts;
- 1 «sleigh» à bois neuf;
- 1 tombereau à cheval;
- 500 piquets de cèdre 6 pi effilés.

Pour catalogues, renseignements:
prop. Gaspard Vigneault (819) 362-7639
Cause de l'encan: manque de main-d'oeuvre
Condition: comptant ou prêt de banque
Pour catalogues, renseignements ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCAN
OK JULES LOTTE INC.
Encanteurs bilingues
ÉVALUATEURS - LIQUIDATEURS
1274, rue Sud, Cowansville

Tél.: (514) 266-0670
(514) 263-4480
Cell.: 1-594-1019
Fax: (514) 263-8448

66832-c50-k

dates à retenir

social

Âge d'or de Saint-Jean
Comité de voyages

Le club de l'âge d'or de Saint-Jean a maintenant son comité de voyages spécifique aux retraités et pré-retraités. Pour information ou pour recevoir la brochure des choix de destinations, communiquez avec Lorraine Daigneault au 348-6747 ou Marcelle Bouchard au 347-8663.

Âge d'or Saint-Jean
Cartes de membres 1994

Le club de l'âge d'or de Saint-Jean avise ses membres que les cartes de membres 1994 (FADOQ), sont maintenant disponibles au Centre des aînés, le mercredi de 13h à 17h. Info. 347-8663.

Cartes
Age d'or Saint-Jean

Le club de l'âge d'or de Saint-Jean vous invite à venir jouer au cartes tous les mercredis après-midi à compter de 13h, au local du Centre des aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Info. 346-5417 ou 348-5984.

Bénévoles demandés
Société Alzheimer du H.R

La Société d'Alzheimer du Haut-Richelieu est à la recherche de bénévoles pour le comité de financement (vente de billets, collecte de fonds). Pour de plus amples informations communiquez avec Lise au 346-5290 ou 347-2780.

Bingo
Ass. des gens heureux

L'association des gens heureux vous invite à venir jouer au bingo tous les mardis à 14h au Domaine del'Oasis, 160 rue de l'Église à Henryville. Bienvenue à tous.

Bénévoles demandés
Centre de Bénévolat

Le Centre de Bénévolat d'Iberville à un urgent besoin de bénévoles gardiennes d'enfants. Si vous disposez de quelques heures, vous rendriez un grand service à de jeunes mamans en venant vous inscrire au 580, 1ère rue à Iberville ou en téléphonant à Marie Lord au 347-1172.

Club des 31

Saviez-vous qu'il existe un groupe de plus de 1000 personnes qui, dans le diocèse de Saint-Jean / Longueuil, prient pour les vocations. Si vous désirez faire partie de ce groupe, contactez «le service de la pastorale des vocations» au 347-7533 et demander Pauline Vertefeuille.

Club Aramis
Soirée dansante

Le club Aramis conseil no. 16, invite toute la population à ses soirées dansantes au son de la musique des «Black Jack» tous les vendredis et samedis soir, au Motel M.R. d'Iberville. Bienvenue à tous.

Club des 3x20 de St-Jean
Cartes de membres 1994

Le club des 3x20 de Saint-Jean avise ses membres que les cartes de membres pour l'année 1994, sont maintenant disponibles au Centre des aînés Johannais, tout les mardis entre 13h et 17h. Info. 347-6426.

Club des 3x20
Cartes

Le club des 3x20 de Saint-Jean vous invite à venir jouer au cartes tous les mardis après-midi au Centre des aînés, sauf les premiers mardis de chaque mois, où nous avons notre assemblée générale.

21 MAI
Danse sociale
avec
MARCEL RAINVILLE
à la cabane à sucre
RAYMOND MEUNIER
Rang des 54, Iberville
BIENVENUE À TOUS!
Tél.: 347-5677
165894-c50-b

Club les Jeunes Aînés
Partie de cartes

Partie de cartes régulière du Club des Jeunes Aînés tous les jeudis de 13h à 17h au Centre des Aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous les membres du Centre. Info. 346-6690 ou 358-2913.

Comité d'entraide
Cartes de membres 1994

Le comité d'entraide paroissial de la Cathédrale avise ses membres que les cartes de membres 1994 sont maintenant disponibles du 1e novembre au 1e février 1994 en communiquant avec le 347-4832.

Légion d'Iberville
Soirée hot-dog et hamburger

La Légion Royale Canadienne d'Iberville organise des soirées de hot-dog et hamburger tous les jeudis à 18h à la salle de la légion, 759 3e rue à Iberville, suivi d'une soirée dansante à 19h. Bienvenue à tous.

Légion Royale Canadienne
Cartes de membres 1994

La Légion Royale Canadienne de Saint-Jean avise ses membres que les cartes de membres pour l'année 1994, sont maintenant disponibles au local du club de 11h à 22h. Il est aussi possible d'envoyer votre cotisation par la poste sans oublier d'écrire le no. de membre à l'endos du chèque. Info. 346-3632.

Paroisse NDA
Réunion charismatique

Réunion charismatique tous les lundis soirs à 19h30 à l'église N.D.A. Pour de plus amples information communiquez avec Lucienne Gingras au 346-1260.

Quilles
Club Les Amis

Invitation à tous les clubs de l'âge d'or de la région à venir jouer aux quilles tous les vendredis après-mdi à compter de 13h30 au Royaume des Quilles, 22 rue Vitoria à Saint-Jean. Bienvenue à tous. Info. 346-3566.

Rencontre pour personnes
en deuil

Des rencontres pour personnes en deuil sont organisées à Laprairie à «La maison à tout le monde» tous les mercredis soirs de 19h30 à 21h. Ces rencontres sont offertes à toute personne ayant perdu un être cher, qui éprouve des difficultés à traverser cette épreuve. Pour info ou inscription Francine au 632-4520 ou Chantal au 659-0135.

Réunion de prière

L'église Adventiste organise une réunion de prière tous les samedis de 10h à 12h au 184, rue Longueuil à Saint-Jean. Bienvenue à tous.

Soirée de
Prière charismatique

Soirée de prière charismatique, tous les lundis soirs à 19h30 à l'église Notre-Dame-Auxiliatrice. Bienvenue à tous.

St-Grégoire
Soirée de prière

Soirée de prière et Eucharistie tous les jeudis soirs à 19h30 à la Maison Fortin, 287 rang Lareau à St-Grégoire. Information au 346-8166.

3e âge de l'Acadie

Le club du 3e âge de l'Acadie vous invite à venir jouer à la pétanque intérieur tous les mercredis de 13h à 17h au Centre communautaire de l'Adadie. Bienvenue à tous.

3e âge de l'Acadie

Le club du 3e âge de l'Acadie invite tout ses membres et amis à venir jouer au cartes, au billard ainsi qu'à d'autres jeux, tous les jeudis à 19h au Centre communautaire de l'Acadie. Bienvenue à tous.

socio-culturel

Alliance Autochtone
Centre de documentation

Le Centre d'information et de documentation de l'Alliance autochtone, communauté 41, Kapaïkan situé au 40, Place du Marché à Saint-Jean, est ouvert au public du lundi au vendredi de 13h à 17h. Bienvenue à tous.

Besoin de timbres

Nous avons besoin de timbres usagés de tous les pays pour les donner aux jeunes qui débutent. Vous pouvez nous aider en nous envoyant vos timbres usagés à l'Union Philatélique de Saint-Jean, 190 rue Laurier, Saint-Jean J3B 6K6 ou les apporter au bureau de poste 245, rue Champlain à Saint-Jean.

Club de bridge
des Richelains

Le Club de bridge des Richelains vous invite au 136, Jacques-Cartier nord (347-0278 ou 347-7622). Duplicata: tous les lundis et mercredis soirs à 19h30. Chicago: tous les samedis à 19h30.

Club de Scrabble
Bravissimots

Enrichissez votre vocabulaire tout en vous amusant: les amateurs de jeux de lettres se rencontrent tous les mercredis à 19h30 au centre culturel Fernand-Charest (2e étage), 190 rue Laurier, Saint-Jean. Informations 347-5073 (soir) ou 348-1285.

Collectionneurs
Loisirs Saint-Edmond

Nous invitons tous les collectionneurs anciens et nouveaux au chalet des loisirs, 280 rue Fortin tous les mercredis à 19h. Venez rencontrer Mme Jean-Paul Denis et M. Richard Duval pour des informations ou pour débuter ou échanger toutes collections de timbres, monnaies, cartes ou autres. Bienvenue à tous. Info. 357-2144.

Le Club Ram

Les buts du club Ram sont de promouvoir l'utilisation de la micro-informatique dans la communauté. Le club possède un babillard électronique. Les réunions mensuelles du club se tiennent les deuxième et troisième vendredi du mois au Patro Normandie, 937 A boul. du Séminaire Nord à Saint-Jean. Sections: Amiga, Apple, Atari, CoCo, Commodore, Mac, IBM. Informations: C.P. 181, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6Z4, Tél. 358-2622.

Réunion
Union philathélique

L'Union philathélique de Saint-Jean tiendra ses réunions, tous les 2e et 4e mardi de chaque mois de 19h à 22h au chalet des loisirs de Saint-Edmond dans le parc Montcalm (face au Cégep). BIenvenue à tous. Information: Claude au 346-0250.

Société d'Histoire

Les heures d'ouverture du Centre de documentation de la Société d'Histoire du Haut-Richelieu sont le mardi de 13h à 17h, mercredi de 18h à 22h, jeudi de 14h à 18h et le samedi de 14h à 17h au 203 rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.

divers

Agoraphobes du H-R

Êtes-vous angoissé? Avez-vous peur? Paniquez-vous facilement et sans raison dans les centres d'achat, les foules, les ponts, la banque, l'épicerie, même dans la sécurité de votre propre résidence, alors vous êtes peut-être victime de l'agoraphobie. Pour information écrire à Agoraphobes du Haut-Richelieu, 187Bourassa, Saint-Luc, J2W 1G8.

Al-Anon
Bedford

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec le Groupe Vers l'Espoir, C.P. 1576 Bedford JOJ 1AO ou téléphonez au 293-3275.

Al-Anon
Saint-Lucien

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle? Réunion Al-Anon le mardi soir à 20 heures à l'église St-Lucien, 120 rue Dollard, Saint-Jean-sur-Richelieu, au sous-sol (entrée rue des Trinitaires).

Al-Anon
St-Jean

Canada
Province de Québec
District d'Iberville
Numéro 755-04-000153-941
Cour supérieure
Présent
CLAUDETTE BEAUREGARD,
Partie demanderesse
c.
RODRIGUE GAGNON,
Partie défenderesse
ASSIGNATION
ORDRE est donné à M. Rodrigue Gagnon de comparaître au greffe de cette cour situé au 100, rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu, salle 1.11 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal le «Canada Français».
Une copie de la requête pour garde d'enfant a été remise au greffe à l'intention de M. RODRIGUE GAGNON.
Lieu:
Saint-Jean-sur-Richelieu
Date: 6 mai 1994
Suzie Berteau
Greffière adjointe
165948-c50-m

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous vous renderez bien vite compte des effets que ce problème a sur vous. Réunion le mercredi soir à 20 heures au 75, Place du Marché à Saint-Jean. Entrée: rue des Artistes.

Association des parents
et amis du malade mental

Un de vos proche souffre d'une maladie mentale, vous vous sentez démuni, ne savez où trouver aide et écoute ? L'Association des parents et amis du malade mentale du Haut-Richelieu est un groupe d'entraide réunissant des gens ayant eu un jour à affronter cette dure réalité. Information 346-5252.

Atelier «I» Roul

Le regroupement des personnes handicapés de la région du Haut-Richelieu désire vous informer que l'association offre maintenant un service de réparation de fauteuils roulants ainsi qu'un service de location et achat d'articles orthopédiques. Le local est situé au 920, boulevard d'Iberville et les heures d'ouvertures sont du lundi au vendredi de 9h à 17h. Pour information communiquez avec le 347-5544.

Bénévoles demandés
Regroup. des handicapés

Le regroupement des personnes handicapés du Haut-Richelieu est à la recherche de bénévoles qui aimeraient donner de leurs temps pour aider l'association à l'organisation d'activités pour les personnes handicapés. Si le défi vous intéressent communiquez avec le 347-6041.

Bingo
Centre St-Luc

Bingo au profit de la Société Luçoise des personnes handicapées actifs à tous les deux jeudis au Centre Saint-Luc à compter de 19 heures.

Bingo des Lynx

Il se tient des soirées de bingo tous les mardis au centre Saint-Luc (à Saint-Luc), au profit du club de hockey Les Lynx.

Bingo
Fondation Le Renfort

Il se tient des soirées de bingo tous les mardis au centre Saint-Luc (à Saint-Luc), au profit de la fondation Le Renfort.

Bingo du lundi
Baladins - Saint-Luc

Les Baladins de Saint-Luc, organisme socio-culturel oeuvrant pour notre jeunesse locale et régionale, vous invitent à leur bingo hebdomadaire du lundi soir au Centre Saint-Luc, situé au 191, boul. Saint-Luc à Saint-Luc à compter de 19 h 30. Informations: 349-2214.

Bingo **Iberville**

La Commission des Loisirs d'Iberville vous invite à son bingo tous les samedis soirs à 20 h 00 à la salle Mille-Roches située au 190 rue Lareau, Iberville. Prix d'entrée 5$. 2,575$ en prix dont un gros lot de 1,000$.

Bingo
Ste-Thère/Talon

Le Club de l'Âge d'Or Ile Sainte-Thérèse/Talon organise un bingo tous les mardis à 19h30 au Chalet des Loisirs 41, rue Riendeau, Ile Ste-Thérèse. Pour informations Romuald Paquette 348-4014 ou Rose Pelletier 349-3605.

Bingo **St-Luc**
Action-Jeune

Bingo organisé par Action-Jeune Saint-Luc à tous les vendredis à 19h15 au Centre Saint-Luc. Bienvenue à tous.

Bénévoles
Parrainage Civique

Le Parrainage Civique du Haut-Richelieu est à la recherche de citoyens bénévoles qui voudraient vivre une relation d'amitié avec des personnes handicapées ou avec des personnes qui ont des problèmes de santé mentale. Tél. 347-8091.

C.D.D.M

Le collectif de défense des droits de la Montérégie, s'adresse aux personnes ayant des problèmes de santé mentale. Dans une situation nécessitant une information, une référence, de l'aide ou de l'accompagnement afin d'avoir accès à un recours pour faire valoir vos droits, contactez nous au 358-2124.

Centre de
Bénévolat

Gardiennes d'enfants, aides-ménagères, aides aux personnes âgées demandées. Rémunération suivant les ententes avec les familles. Travail à temps plein ou partiel. Adressez-vous au Centre de bénévolat de la région de St-Jean au 347-7527 entre 8h30 et 15h45 du lundi au vendredi.

Centre de dépannage
du Haut-Richelieu

Le Centre de dépannage du Haut-Richelieu est à la recherche de marchandises usagés de toutes sortes. Les gens intéressées à faire dons d'objets, sont invités à venir porter la marchandise au 60, rue St-Paul à Saint-Jean-sur-Richelieu, ou à communiquez avec les responsables du Centre, au 348-7766, pour une collecte de vos articles à domicile.

Comptoir
Saint-Lucien

À tous les mercredis de 13h00 à 17h00 et en soirée de 19h00 à 21h00 nous recevons et vendons à bas prix: linges, vaisselles, bibelots, livres, etc. Le comptoir est situé au sous-sol de l'église Saint-Lucien, 120 rue Dollard (entrée par la rue Des Trinitaires), Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour informations 347-4036.

Coup d'Elle
Maison d'hébergement

Le Coup d'Elle, maison d'accueil et d'hébergement pour les femmes et leurs enfants victimes de violence conjugale, ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Tél. 346-1645.

Comptoir Saint-Athanase

On vous informe que le comptoir Saint-Athanase maintenant situé au 580, 1er Rue, Iberville (ancienne pharmacie Louise Paquette) ouvre ses portes tous les mardis de 9h00 à 16h00 et tous les jeudis et vendredis de 14h00 à 20h30. On vous rappelle que nous avons de très bons et beaux vêtements que nous offrons à des prix ridicules. Bienvenue à tous.

ENCAN
pour **DENIS PAQUETTE**
407, Rte 133, St-Sébastien
SAMEDI 21 MAI À 10:30 HRES

SERA VENDU: Poêle élect. et réfrigérateur «Moffat» - laveuse et sécheuse «Inglis», mobilier de salon avec petite table d'appoint, mobilier de cuisine, 2 mobiliers de chambre à coucher, lit double et lit simple, friteuse électrique.

Antiquités: Gros poêle à bois avec réservoir à eau, horloge à balancier, dividoir à laine, lit en fer, bureau, chaises, ensemble de cuisine des années «50» avec 6 chaises, vaisselles, vieux livres, autres articles trop long à énumérer.

Articles de maison: Draps - courte pointes piquées à la main, couverture, nappes, vaisselle, chaudrons, miroir, horloge, tapis, balayeuse, etc., etc.

Articles de garage: Outils à jardin, chaise de parterre, bâtons de golf, plusieurs outils, etc., etc.

N.B. Propriété à être offerte par encan. Bungalow const. 1978 avec grand terrain, sujet à un prix de réserve et autres conditions annoncées la journée de l'encan. Vendu à 14:00 p.m. Visite sur rendez-vous, appeler 244-5936, demander Mme Paquette. Dépôt de 10% lors de la vente - Balance chez le notaire de votre choix.

(Cantine sur les lieux)

Conditions sur articles: Comptant

POUR TOUS GENRE D'ENCANS
JAMES D. TODD
Encanteur bilingue
C.P. 1648, Bedford, (Québec)
(514) 248-7513
ss116-c50-r

IBERVILLE
Avis de vente immobilière en vertu de l'article 670 C.p.c.

Canada - Province de Québec

Cour supérieure - district d'Iberville

No 755-05-000274-934
755-18-000005-943

CAISSE POPULAIRE DE SAINT-JEAN, partie demanderesse contre Collette COURTOIS; partie défenderesse et L'OFFICIER DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE SAINT-JEAN, mis-en-cause.

«Un immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro DEUX CENT SOIXANTE de la subdivision officielle du lot originaire numéro DOUZE (12-260) au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc.

Avec bâtisses y érigées, dont une maison portant le numéro civique 123, rue Maxime, à Saint-Luc, Québec J2W 1N8.»

La mise à prix est fixée à 43 906,50$ soit 50% de l'évaluation de l'immeuble portée au rôle d'évaluation municipale de la municipalité, multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires Municipales en vertu de la loi sur les fiscalités municipales et modifiant certaines dispositions législatives, que l'adjudicataire devra verser au shérif, en argent ou par chèque visé à l'ordre du shérif du district d'Iberville, au moment de l'adjudication.

Pour être vendu au bureau de la publicité des droits de Saint-Jean-sur-Richelieu, au 320, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, province de Québec J3B 5K9 le vingt-et-unième (21) jour de juin 1994 à onze heures (11 h).

Bureau du shérif
Suzie BERTEAU
Shérif adjoint
Bureau 1.11
100, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 6X3

Saint-Jean-sur-Richelieu,
le 11 mai 1994
165919-c50-md

dates à retenir

divers

Formation en budget
Centre de bénévolat

Vous avez de la difficulté à boucler vos fins de mois, le Centre de bénévolat d'Iberville Inc. offre une formation en budget. Inscrivez-vous en téléphonant au 347-1172. Aucuns frais d'inscription.

Fédération des Parents Adoptants du Québec

La Fédération des Parents Adoptants du Québec (FPAQ) est un organisme visant à promouvoir l'adoption d'enfants et défendre les droits et intérêts des parents autant que ceux des enfants. Nous, parents adoptants, savons combien il est long et difficile de réaliser une adoption internationale. Joignez-vous à la FPAQ. Info 346-4077 ou 1-243-0458 (le soir).

Henryville
Centre de bénévolat

Le Centre de bénévolat d'Henryville offre un serviee de rapport d'impôt aux personnes à faible revenu ainsi qu'à ceux qui recoivent le supplément de revenus pour les personnes âgées, nous offrons aussi un service de maintien à domicile. Le Centre de bénévolat d'Henryville est ouvert tous les jours de 9h à 17h. Pour de plus amples informations sur nos nombreux services veuillez communiquer avec le 299-2753.

Gais Ecoute

L'Homosexualité: un problème pour vous ou vos proches ? Gais écoute est là pour vous aider. Tu as besoin de parler, de renseignement ou tu souffre de solitude téléphone nous au 346-7141. Gais écoute est un service gratuit et confidentiel offert tous les soirs de 19h à 23h.

Groupe d'entraide
Pi-Après

Cette alternative en santé mentale a pour mission de réunir des gens qui vivent des difficultés émotives et ainsi briser l'isolement dans lequel ils se retrouvent trop souvent. Les ateliers se tiennent du lundi au vendredi de 13 heures à 19 heures, au 386 rue Laurier. Tél.359-1182.

Drogado
du Haut-Richelieu

Dragado est un service d'aide pour les adolescents(es) souffrant de toxicomanie ou de comportement émotif etc. Service téléphonique disponible 24 heures par jour. C'est gratuit et tous les appels sont confidentiels. Téléphone 346-1060.

E.A.D.A

Les enfants adultes d'alcoolique ou de famille dysfonctionnelle, tiennent leur réunion tous les lundis à 20h au Centre communautaire Saint-Eugène, 165 rue Roman à Saint-Jean. Info. Pierrette au 291-3490.

Église l'Acadie

Rosaire et Angélus sont récités tous les samedis à l'église de L'Acadie après la messe de 11 heures.

Émotifs Anonymes

Tu te sens seul, tu n'est pas bien avec toi même ? Si tu veux apprendre à vivre avec tes émotioms et partager en toute liberté, l'association Émotifs Anonymes peut t'aider à trouver une meilleure façon de vivre. Donne-toi une chance et viens te joindre à nous tous les dimanches soirs à 19h30 au Patro Normandie, 937 A, boulevard du Séminaire nord.

Entraide bénévole
intermunicipal d'Henryville

L'entraide bénévole intermunicipal d'Henryville et régions est un association qui offre les services du comptoir familial, les mardis de 9h à 17h et jeudis de 9h à 20h30 ainsi que les services de la popote roulante, les mardis et jeudis. Pour de plus amples informations veuillez communiquez avec le 299-1117 ou 299-2007.

Espoir de vivre

Une oreille à l'écoute pour tous ceux et celles qui désirent partager leur mal, leur peine, leur appréhension face au cancer. Rebecca est toujours à votre écoute au 349-1083. Je peux me déplacer pour vous rencontrer. Une rencontre-cuisine à lieu le dernier jeudi de chaque mois. Pour en connaître le lieu, téléphonez au 349-1083.

La Porte Ouverte
Comptoir de livres usagés

La Porte Ouverte offre maintenant un nouveau service, celui d'un comptoir de livres usagés qui sera ouvert au public les lundis de 13h à 16h et les jeudis de 13h à 20h au 439, boul. du Séminaire nord (au sous-sol). Pour de plus amples informations veuillez communiquez avec le 349-6827.

Le C.I.D.
Le Centre de femmes

Le Centre d'information et de documentation des Femmes du Haut-Richelieu est un lieu d'entraide et d'action. Vous ne voulez pas retourner en arrière mais allez de l'avant, malgré les changements difficiles divorce, isolement, dépression,solitude etc. Info. 346-0662.

Les Relevailles
Groupe d'entraide
aux parents

Un support est offert. Nos personnes ressources sont des mamans qui ont le goût d'aider les nouveaux parents à mieux vivre leur rôle parental. Une écoute téléphonique 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Des échanges enrichissants. Contactez Céline au 347-5270 ou Guylaine au 347-0726.

Liberté sans drogue

La vérité rend libre. Tu décides qu'il est temps de choisir de vivre autrement, tu veux t'en sortir? Information, référence, accompagnement, téléphone au 359-1991 (répondeur).

Maison d'hébergement
Le Point Commun

Notre porte est ouverte aux gens vivant des situations émotionnelles, difficiles (séparation, divorce, burn-out, solitude, dépression) et éprouvant des difficultés de fonctionnement et/ou voulant faire le point dans leur vie. Info 346-5706.

Napierville
Al-Anon

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour des renseignements et de l'aide, communiquez avec Al-Anon à Napierville ou tél. au 729-3034. Réunion à 19h45 les lundis au C.L.S.C. Jardin du Québec, 509 rue St-Jacques, Napierville.

Narcotiques Anonymes

Problème de drogue? Nous pouvons t'aider. Appelle Narcotiques Anonymes (514-939-3092). Réunion tous les vendredis à 20h00 à l'église Saint-Noël-Chabanel, 819, 2e Rue, Iberville.

Outremangeurs
Anonymes

Mangez-vous quand vous n'avez pas faim? Votre poids affecte-t-il votre façon de vivre? Nous sommes une fraternité. Réunion les lundis à 20 heures au 6e étage (face a l'ascenceur) de l'hôpital du Haut-Richelieu. Vous pouvez appeler Outremangeurs Anonymes au 844-3642.

PARA-ADO
Parents d'adolescents

Êtes-vous fatigué, dépassé, impuissant face au comportement de vos ados. Quelques soit la situation nous pouvons vous aider. Rencontre hebdomadaire. Pour plus d'information contactez avec D. Massy au 348-8677.

PARA-ADO
Parents d'adolescents

Êtes-vous fatigué, dépassé, impuissant face au comportement de vos ados. Quelques soit la situation, nous pouvons vous aider. Rencontre hebdomadaire. Pour plus d'nformation contactez D. Massy au 348-8677.

Parentraide

Pour plusieurs parents, ce n'est pas facile de parler des difficultés vécues avec leurs enfants. Souvent, on a peur d'être jugé par notre famille et nos amis. Dans le groupe Parentraide, vous vous rendrez compte que vous n'êtes pas seul à vivre des difficultés. On vous attend tous les vendredis à 19h30. Il est aussi possible de téléphonez au 1-800-361-5085, c'est gratuit, anonyme et confidentiel.

Rencontre ACO

L'ACO (Alliance à coeur ouvert) pour personnes seules est un organisme à but non lucratif, formée pour apporter une vie sociale plus harmonieuse aux gens seuls (30-55 ans), renseignements, Gilles 347-1664 ou Jacqueline au 347-3003.

Rencontre Groupe
Ces femmes qui aiment trop

Le groupe Ces femmes qui aiment trop, désire informer la population que les rencontres sont suspendus temporairement. pour connaitre la date de la réouverture des activités consulter Le Canada Français. Information Chantal au 358-3566 ou 346-6165, Louise au 346-4491. Merci de votre collaboration.

Saint-Jean
Comptoir C.P.C.J.

Au comptoir communautaire du 280 rue Mercier vous trouverez des vêtements er articles divers à bas prix. Ouvert le jeudi de 13h à 20h30 et le vendredi de 10h à 17h.

Saint-Jean
Cours: massage pour bébé

L'association internationale des instructeur(es) en massage pour bébé offre des cours de massage pour bébé dans la région de Saint-Jean. Le cours est échelonné sur une période de 5 semaines et est disponible de jour et de soir. Pour de plus amples informations communiquez avec Jacinthe Brault au 348-4796.

Saint-Luc
Saint-Vincent-de-Paul

Le comptoir familial de la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc est maintenant situé au 332, boul. St-Luc, Saint-Luc. Les mêmes bas prix dans une atmosphère différente. Ouverture: Les mardis, jeudis, vendredis et samedis de 13h00 à 16h00.

Popote roulante
Centre d'action bénévole

Le point de service d'Henryville du Centre d'action bénévole offre un service de popote roulante à raison de deux jours par semaine soit le mardi et le jeudi, ainsi qu'un service de maintien à domicile. Pour de plus amples informations sur ces services communiquez avec le 299-2753.

Service de
garde d'enfants

Pour les parents intéressés à échanger des services de garde. Le Réseau d'échange de gardiennage «Copains-Copines» est maintenant ouvert dans le Haut-Richelieu. Il fonctionne avec des jetons. Pour d'autres renseignements supplémentaires, appelez au Centre de formation à l'autogestion au 346-8357.

Société Canadienne du Cancer

L'Armoire à cadeaux a besoin de bénévoles pour tricoter pour nos malades, tous les mercredis de 10h à 16h30 au Centre des Aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Celles qui désirent tricoter à domicile, nous fournissons la laine. 348-5749, 348-5618.

Société du cancer
Armoire à cadeaux

Mesdames, si vous vous ennuyez et, avez du temps de libre ! Venez nous voir, tous les mercredis après-midi, nous vous offrirons un café tout en vous montrant ce que nous faisons pour l'Armoire à cadeaux de la Société Canadienne du cancer. Notre local est situé au Centre des aînés Johannais, 125 Jacques-Cartier nord à Saint-Jean. Bienvenue à toutes les personnes qui ont du temps libre à nous consacrer. Pour information téléphonez au 348-5749 ou 348-5618.

The community
learning exchange

Would you like to get out and meet other English speaking people in the St-Jean aréa ? Starting Wednesday, September 15 the Community Learning Exchange will meet every Wednesday morning from 9:00 to 11:00 at St. John's High School on St. Michel street, (Saint-Jean). A supervised playgroup is available on these mornings for pre-schoolers. Every week there is a guest speaker or a coffee social, so why not come by for a cup of coffee or a conversation. For further information please contact: Marguerite Timmins 348-1742 or Sharon Faucher 347-9192. We look forward to meeting you.

Venise-en-Québec
Bingo

Le club de l'âge d'or de Venise-en-Québec vous invite à leur soirée de bingo qui auront lieu tous les vendredis soirs à 19h30 au sous-sol de l'église et ce jusqu'au vendredis 27 août.

le bon numéro

Social

A.A. (Alcooliques Anonymes)		347-6580
ACO (Alliance à coeur ouvert pour personnes seules)	Jacqueline Duval	347-3003
Action Haïti St-Jean	Yvan Chamberland	291-3090
Ambulance Saint-Jean	Guy Duval	347-4906
AFEAS Cathédrale	Monique England	348-5728
AFEAS Île Sainte-Thérèse	Marthe Bernard	348-3202
AFEAS N.D.A.	Geneviève Bilodeau	348-3771
AFEAS Saint-Athanase	Nicole Carreau	346-9747
AFEAS Saint-Edmond	Rita Garand	347-3493
AFEAS Saint-Gérard	Lorraine Germain	348-4707
AFEAS St-Noël Chabanel	Gisèle Denicourt	347-7685
Âge d'Or Iberville	Pierre Hemming	347-4687
Âge d'or Île Sainte-Thérèse	Romuald Paquette	348-4014
Âge d'Or Normandie	Reine Hamel	348-3948
Âge d'Or Notre-Dame-de-Lourdes	Thérèse Horrobin	347-3171
Âge d'Or de Sabrevois	Léo St-Pierre	347-6682
Âge d'Or Saint-Eugène	Louis-Philippe Hébert	346-6465
Âge d'Or Saint-Jean	Adrien Beauvais	347-0223
Âge d'Or Saint-Luc	Valbert Christie	349-3540
Âge d'Or, Conseil Régional R.S.M.	Nicole G. Hébert	347-0910
Alliance Autochtone	Pierre Veilleux	358-4448
Association des Dames Seules	Juliette Quintin	347-4219
Association des handicapés de St-Luc	Cécile Tremblay	348-8174
Association des parents et amis du malade mental du Haut-Richelieu	Christiane Bernard	346-5252
Association du Haut-Richelieu pour la déficience intellectuelle	Manon Boudriau	347-2324
Association de paralysie cérébrale	Claudette Bégin,	346-1796
Association pulmonaire du Québec		596-0805
Association des Retraités Enseignement	Germain Lussier	348-5411
Centre de bénévolat, Saint-Jean Iberville	75 Place du Marché 510, 1ère Rue	347-7527 347-1172
Centre de formation Autogestion	Louise Philippe	346-8357
Cercle de Fermières d'Iberville	Diane Boucher	347-2435
Cercle de Fermières St-Grégoire	Pierrette Rondeau-England	346-6489
Cercle de Fermières Saint-Jean	Marie Mercier	348-5416
Chevaliers de Colomb St-Jean 1145	Georges Marcotti	346-7513
C.I.D.: Centre de Femmes du Haut-Richelieu		346-0662
Cime Mont St-Grégoire		346-0406
C.L.S.C. Vallée des Forts		358-2572
Club des 3 fois 20	J-Marie Garnache	347-6426
Club Les Jeunes Aînés de St-Jean	Jeannette Lussier	346-6690
Collectif des droits de la Montérégie en santé mentale	Denise Surprenant	358-2124
COFFRE	Martine Groulx	348-9254
Comité d'accueil	Cheri Brasseau	346-8744
Comité d'entraide	Dolorès Lamothe	347-4832
Comité La Casa	Lyne Plouffe	347-6615
Coopérative alimentaire	Diane Raymond	348-7495
Coup d'Elle	Carole Saint-Jean	346-1645
Croix Rouge	Claire Savoie	348-1435
C.W.L.	Joan McLoughlin	348-4011
Développement et Paix	Huguette Martin	348-0010
Filles d'Isabelle de St-Jean	Annette Marquis	358-2913
Filles d'Isabelle d'Iberville	Françoise Normandin	358-4356
Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu	Norbert Gagnon	359-5777
Fondation Isabelle-Brault	Diane Raymond	349-1128
Fonds des Oeuvres communautaires des employés de Bell		346-5690
Groupe d'entraide Pi-Après	Denise Boucher	359-1182
I.O.O.B. - O.I.V.B.	Denis Perreault	346-3764
L'Amicale Hirondelle Bleue (Arthrite)	Laetitia Thouin	349-6225
La Bouchée Double	Sylvie Rousseau	346-1603
La Porte Ouverte	Guyane Marcoux	349-6827
Légion Royale Canadienne Saint-Jean	Patrick Milburne	346-3632
Les Relevailles	Marie Deschênes	358-4641
Maison Le Point Commun	Denis Forest	346-5706
Mouvement Écologique du Haut-Richelieu	Philippe Thibodeau	348-4212
Mouvement SEM	Mireille Desgagné	358-4148
Narcotiques anonymes		939-3092
Outremangeurs anonymes	Michel Galipeau	844-3642
Parents efficaces	Pierre Chénier	348-5651
Parents Secours	Claude Thibodeau	348-2828
Regroupement personnes handicapées	J.-P. Normandin	347-6041
Relais Jeunesse	Dany Granger	346-2565
Rendez-Vous croissance du couple	Madeleine Guilbeault	349-2706
Santé au travail	Louise Normandeau	348-7326
Santé Public	Dr Alain Messier	348-7326
Service d'accueil St-Edmond (Funérailles)	Béatrice Gagnon	347-5689
Service d'Entraide Vie Nouvelle	Aline Charest	347-7533
Société du cancer	Nicole Laporte	347-5351
SOS Parent		347-3500
SSJB N.D.A.	Romain Poissant	348-4349
Travaux communautaire du Haut-Richelieu	Jean Thouin	347-1799

Clubs de services

Chambre de Commerce du Haut-Richelieu	Suzanne Champagne	346-2544
Chevaliers de Colomb conseil 1145	Michel Thibodeau	346-3642
Chevaliers de Colomb conseil 3206	Roland Chantal	346-9520
Club Aramis	Michel Deslauriers	358-5216
Club Lions St-Jean	Michel Brault	347-3763
Club Lions St-Luc	Denise Fecteau	359-8572
Club Optimiste Jean Talon/St-Luc	Agnès Bernier	349-5333
Club de Raquetteurs Champlain	Ginette Daudelin	347-1615
Club Richelieu	Daniel Malo	347-2315
Club Rotary	Roland Kruse	347-7585
Société Canadienne du Cancer	Jeanne Laberge	348-5749

Jeunesse

Adothèque	Jean Dubé	359-4334
Association Roseraie bleue		
Rayon d'Espoir		347-7472
Baladins de Saint-Jean	Serge Rondeau	349-1212
Boy Scouts Canada	Gérard Fortin	346-2937
Cadets de l'air	Capitaine Lyne Massé	358-7301
Cadets de l'armée	Capitaine Lefebvre	358-7156
Cadets de la Marine	Yvonne Mercier	347-1485
Centre de plein-air L'Estacade	Guy Demers	246-3554
DSC	Dr Yves Tremblay	348-7326
Garderie Chez Fan-Fan	Diane Tanguay	346-5312
Inter culture Canada	M.-A. Monast	346-1351
Jardin d'enfants bilingues de St-Jean	École	347-0446
Groupe Scouts-Guides 35e St-Gérard	J.-C. Boudreau	349-3717
Kino-Québec	Lucie Lemieux	348-7326
La maison des jeunes Le Dôme		346-2147
La Ronde 55e	Carmen Carpentier	346-1888
35e Ronde Jeannettes St-Gérard	Claire Poulin	348-8561
Les Louveteaux Seeomee	Denis Pépin	349-5963
Liberté sans drogue du Haut-Richelieu	Maurice Rainville	359-1991
Patineurs artistiques	Pierre Chouinard	348-7612
Pavillon de l'enfance	Daniel Lussier	348-3196
Scouts Canada Bilingues	Lou Cabana	346-8207
Scouts-Guides 5e St-Jean	Claude Rolland	347-5429
Scouts-Guides, 53e St-Luc	Réjean Fortier Local	348-7105 348-0670
Scouts et Guides Iberville	Diane St-Mars	347-0651

Socio-Culturel

Artisans des Mille Roches	Anne-Marie Ferland	347-3953
Association des Artistes et Artisans	Jeanne D'Arc Deslauriers	346-4130
Association paroissiale N.D.A.	François Poirier	348-8863
Attraction INC	Pierre Raymond	349-3658
Balladin St-Jean	Serge Rondeau	349-1212
Ballet classique	Cécile Tremblay	348-3945
Ballet-jazz, Troupe Petites Fleurs	Thérèse St-Pierre	348-8507
Bridge	Mme Maïte Basque	346-2720
Centre N.D.A.	Jacques McNulty	347-1514
Centre des Oeuvres	Roger Carpentier	348-5118
Cercle philharmonique	Sylvain Vinet	347-5413
Choeur du Richelieu	Gilles Roy	347-4788
Choeur de la relève	Yolande Langlois	348-1269
Club d'Échecs	Bruno Denicourt	347-2158
Damistes	Olivier Laporte	347-0776
Folkloristes de St-Jean	Daniel Langlois	358-2418
Groupe Odio	Patric Lorion	349-1027
Le Groupe INC	Réjean Morin	349-4962
Musée	Elysabeth Gervais	347-0649
Philatélie	Claude Dubois	347-4265
Société d'histoire du Haut-Richelieu	Nicole Poulin	358-5220, 349-2861
Société Ornithologique du Haut-Richelieu	Daniel Turcotte	347-4103
Théâtre de Grand-Pré	S. DeLaDurantaye	346-7148
Théâtre des 2 Rives	Guy Boulanger	358-3949

Sports

Association Loisirs St-Gérard	Laurent Choquette	
Chasse et pêche	Gérard Rancourt	347-1085
Club de loisir et camping	Marc-Henri Sylvain	347-7468
Club des Courailleurs	Michael Lun	346-4701
Club Raquetteurs Champlain	Adrien Dextradeur	246-3711
Club Riverain	François Oligny	346-5505
Club de ski Sport Maximum	Guy et Lise	359-4141
Club de Plein air Les Aventuriers	Roland Boudriau	346-2550
École de Gymnastique artistique du Haut-Richelieu	Roland Boudriau	346-2550
Esc. Fort Saint-Jean (ECP/CPS)	Bernard Nadeau	348-0811
Kino-Québec	Lucie Lemieux	348-7326
Ligue de balle-molle	Jean-Claude Poirier	348-8815
Ligue Balle molle F. St-Luc	Manon Benoit	348-5004
Ligue de Baseball Mineur St-Luc	Rosario Richard	348-2728
Ligue Juvénile de Soccer St-Luc	Richard Hudon	348-1340
Loisirs N.D.L.	Mme G. Poissant	347-8703
Loisirs Saint-Eugène	Frédérick Pinel	347-6466
Motoneige	Jean Lahaie	291-3084
Saint-Jean Olympique	Hélène Larose	347-2565
Ski Okiok	Serge Patenaude	359-7770

En visite au journal

Dans le cadre de leurs cours en économique, un groupe d'élèves de l'école secondaire Marcellin-Champagnat d'Iberville a visité LE CANADA FRANÇAIS. À l'avant-plan, Sylvie Leblanc représentante en publicité explique le fonctionnement de ce service.

De nouveaux administrateurs

La Société d'Alzheimer du Haut-Richelieu tenait dernièrement son assemblée générale annuelle. À cette occasion, les membres présents ont procédé à l'élection des personnes qui siègeront au sein du conseil d'administration au cours de la prochaine année. Les postes officiels de chacun de ceux-ci seront déterminés lors d'une prochaine rencontre. On aperçoit sur la photo Me Michel McNulty, Nancy Jobin, Simone Guérette, Françoise Perreault, Lise Bertrand, Fernand Paradis, Micheline Guertin. (photo rémy BOILY.

Pour une bonne cause

Quelque 874 personnes ont participé le 8 mai dernier, à Henryville, à un quille-o-thon organisé au profit de la dystrophie musculaire d'Iberville. Cet événement qui s'est déroulé durant 54 heures a permis aux responsables de recueillir un peu plus de $3,700. Outre les quilles, les personnes présentes ont aussi eu la chance d'assister à la représentation de la pièce Chômage ainsi qu'à un repas au spaghetti. (photo bruno PETROZZA)

Gagnants du Prix du chef scout

Trois jeunes scouts de la première Fort Saint-Jean viennent de recevoir le Prix du chef scout accordé par le Gouverneur général du Canada aux scouts qui ont complété le programme de trois ans et qui ont donné plus de 60 heures de service à la société. Les trois lauréats, Arianne Duquette, Annie Payeur et Francis Labelle ont reçu leur prix des mains du brigadier général Charles Emond, commandant du Collège militaire de Saint-Jean. De plus, on a profité de cette cérémonie pour souligner les 10 ans de service du major Jacques Payeur, animateur scout et de Francine Dupuis Chénier, animatrice castor. Sur la photo: le brigadier général Charles Emond, Lou Cabana, ancien commissaire du district Champlain, Jean Grimard, maire suppléant de la ville de Saint-Jean, Gilles Dolbec, maire de Saint-Luc et Nicole Champagne, chef de troupe scoute en compagnie des jeunes lauréats, Arianne Duquette, Francis Labelle et Annie Payeur. (photo bruno PETROZZA)

Quille-o-thon pour les diabétiques

Le 26 avril dernier, un peu plus de 200 personnes ont participé au quille-o-thon organisé par l'Association des diabétiques Rive-sud inc. Cet événement a permis d'amasser $6,000. Les profits serviront à la recherche et à l'achat d'équipements pour le traitement du diabète. Tel que confirmé par M. Claude Richard, président de l'Association des diabétiques Rive-sud inc., le quille-o-thon se déroulera à nouveau l'an prochain. Sur la photo: Charles Milette, organisateur de l'événement, la mascotte Aurace et Jean-Guy Brazeau, propriétaire du Salon de quilles Rive-Sud.

Fête nationale à Saint-Jean

Les membres du Comité organisateur de la Fête nationale à Saint-Jean travaillent activement depuis quelque mois à l'élaboration des activités qui marqueront cet événement. Cette année, les festivités se dérouleront les 23 et 24 juin sur le terrain situé au sud du Cégep sous le thème «Quand sept millions de gens...». La programmation complète des festivités sera dévoilée à la fin du mois. Sur la photo: Patrick Dextraze, responsable des spectacles, Suzanne Méthé, logistique, Julie Lemieux, communications, Paul Langevin, président, Claude Laperle, défilé, André Larochelle, coordonnateur, André Desmarais, secrétaire, Nathalie Bélanger, animation pour enfants, Marie Larochelle, bière, macarons et financement, Pascale Constant, communications et Denise Charest, responsable des bénévoles. (photo jacques PAUL)

La Fondation Isabelle-Brault donne à son tour

Même s'il n'est pas dans ses habitudes de venir en aide à des organismes de recherche, la Fondation Isabelle-Brault a décidé de verser une contribution de $1,000 à l'activité de financement La Génétique en chansons. Rappelons que l'activité La Génétique en chansons qui s'est déroulé le 26 mars à la polyvalente Marcel-Landry aura permis de remettre une somme totale de $11,790 au département de génétique de l'hôpital Ste-Justine. Sur la photo: Jos Leblanc, membre du conseil d'administration de la Fondation Isabelle-Brault en compagnie de Robert Bélanger, organisateur de la Génétique en chansons. (photo jacques PAUL)

Jeunes personnalités de L'Acadie

Environ 400 personnes ont assisté, le 30 avril dernier, à l'auditorium de la Base militaire, au premier Concours Jeune personnalité de L'Acadie organisé par le Club Optimiste de L'Acadie. Trois jeunes résidents, soit François Dagenais, Karine Bernier et Chantal Dufort se sont signalés en remportant des Méritas. D'autres jeunes de la municipalité se sont vu décerner des certificats pour leur participation et leur implication au niveau scolaire et parascolaire, autant au primaire qu'au secondaire. On a de plus profité de cet événement pour présenter la grande finale des Petits Génies de l'école Napoléon-Bourassa. Lors de cette soirée, les Optimistes de L'Acadie ont remis pas moins de $2,800 en prix ainsi qu'une somme de $500 pour tenir une activité «Jeunesse sportive» à l'école Napoléon-Bourassa. Sur la photo, Rauger Champagne, président du Club Optimiste de L'Acadie, François Dagenais, Karine Bernier, Chantal Dufort et Paul Thibodeau, vice-président jeunesse. (photo rémy BOILY)

Quatre générations de filles

Les membres des familles Tougas, Bessette et Normandin de Saint-Athanase comptent désormais quatre générations dans leur famille grâce à l'arrivée toute récente de la jeune Joanie Tougas, âgée de trois mois. Sur la photo: Nathalie Bessette-Tougas, la mère, Simonne Lalande-Normandin, l'arrière grand-mère et Luce Normandin-Bessette, la grand-mère.

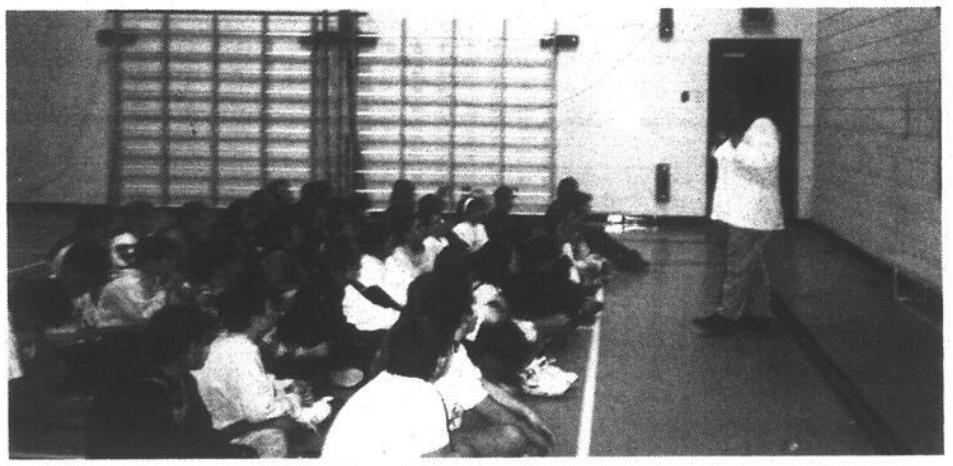
Les Fermières exposent

Un peu plus de 250 personnes se sont rendues au Centre des aînés de Saint-Grégoire, les 7 et 8 mai, pour visiter l'exposition annuelle du Cercle de Fermières de Saint-Grégoire. Les visiteurs ont alors pu apprécier les différentes pièces artisanales confectionnées durant l'année. Sur la photo: Lise Langlois, Mance Choquette, Nicole Meunier, Marielle Briault, Pierrette Rondeau-England et Suzanne Poulain.(photo bruno PETROZZA)

Des ballons Omnikin pour les écoles

Dans le cadre de son 50e annivesaire, la Caisse populaire NDA a remis un ballon Omnikin à chacune des cinq écoles primaires de son territoire. Le Mouvement Desjardins s'est d'ailleurs associé à la Fédération québécoise de kin-ball pour faire la promotion de ce sport éducatif. Les gros ballons, qui font un diamètre de quatre pieds, valent près de $200 chacun.

Sur la photo, nous reconnaissons M. Germain Grenier, directeur des services conseils de la caisse, M. Jean-Guy Choinière, de l'école Napoléon-Bourassa, Mme Claudette Thibodeau et M. Gilles Choquette, de l'école Marie-Derome, Mme B. Curtis, de l'école St. Johns, M. Michel Lord, de l'école J.A. Bélanger, Mme Ginette Morin, de l'école Saint-Gérard, et M. Alain Durivage, président de la caisse. (Photo rémy Boily)



Ils disent non à la drogue

Le Club Optimiste de Sabrevois, dans le cadre de son programme «Disons-non à la drogue», organisait dernièrement une conférence pour les élèves du deuxième cycle primaire de l'école Ste-Anne de Sabrevois. Quelque 75 jeunes ont assisté à cette rencontre animée par Mme Jocelyne St-Pierre, de la polyvalente Marcel-Landry

Bachand au Mirifik Inn Harris

Le député fédéral de Saint-Jean, Claude Bachand, a visité vendredi l'auberge Mirifik Inn Harris de Saint-Jean-sur-Richelieu. Le Mirifik Inn Harris a remporté l'un des Grands prix du tourisme de la Montérégie dans la catégorie «développement touristique» en plus d'être finaliste aux Grands prix du tourisme du Québec. Sur notre photo, on retrouve Luc de Bellefeuille, secrétaire du conseil d'administration de l'Office du tourisme, Thierry Perron, stagiaire français à l'Office du tourisme, Françoise Boucher-Boutin, propriétaire du Mirifik Inn Harris, Johanne Poirier, directrice générale de l'Office, et le député bloquiste Claude Bachand. (photo jacques PAUL)

Ils promettent

73 nouveaux cadets de la marine du 168 Richelieu de Saint-Jean ont pris part à la cérémonie annuelle de promesse qui s'est déroulée à l'église St-Noël-Chabanel, en présence des représentants de la Ligue navale et de nombreux parents. (photo rémy BOILY)

êtes-vous un génie en herbe?

Réal Hébert

Questions

A) ASSOCIATIONS

1- Une enfance à l'eau bénite
   a) Ringuet
2- Joualez-moi d'amour
   b) Émile Nelligan
3- Trente Arpents
   c) Denise Bombardier
4- La Romance du vin
   d) Yves Thériault
5- Aaron
   e) Jean Barbeau

B) PERSONNAGE

1- Elle est née à St-Boniface, Manitoba, en 1909.
2- Femme de lettres d'expression française.
3- Elle est morte en 1983 à Québec.
4- Auteure du roman psychologique «Bonheur d'occasion».

La reconnaissez-vous? Oui, il s'agit bien de Gabrielle Roy.

C) TEMPLES

1- Édifice religieux bouddhique en Extrême-Orient?
2- Lieu où est célébré le culte israélite?
3- Dans quelle ville est situé le Temple de la Renommée du basket-ball (NBA)?
4- Édifice religieux d'origine mésopotamienne?
5- Ce mot grec signifie «assemblée». De quel lieu de culte parle-t-on ici?

D) BOISSONS

1- À quel pays associez-vous la «Téquila»?
2- Eau-de-vie obtenue par la fermentation des jus de cannes à sucre?
3- Ville allemande où se déroule annuellement le Festival de la bière?
4- Boisson d'origine espagnole faite de vin sucré où macèrent des morceaux de fruits?
5- Grosse bouteille de champagne d'une contenance de huit bouteilles (6 litres)?

E) VAINQUEUR

1- Il fut le vainqueur de la bataille de Waterloo de 1815 sur Napoléon?
2- De quelle bataille navale l'Amiral Nelson a-t-il remporté en 1805 contre une flotte franco-espagnole?
3- Charles Martel remporta la Bataille de Poitiers sur les Arabes en 732. Dans quel pays se situe Poitiers?
4- Il fut triple vainqueur du Tour de France en 1986, 1989 et 1990. Nommez-le?
5- Qui a dit: «Je meurs content»?

F) MUSIQUE

1- Écrivaine française fut un temps la compagne de Chopin?
2- Qui a composé «Les Quatre Saisons»?
3- Donnez le nom des quatre cordes du violon?
4- Sous quel nom fut mieux connu Giovanna Gassion?
5- Quel nom donne-t-on à la cornemuse bretonne?

G) SCIENCES

1- Qui a écrit: «La Sciences des Rêves»?
2- Quel appareil transforme l'énergie mécanique en courant électrique?
3- Quelle maladie est causée par une carence de vitamine C?
4- Lauréat du Prix Nobel de Chimie en 1908, il mena ses recherches à l'université McGill. Qui est-ce?
5- Quel organe est affecté par une «métrite»?

H) RÉGION DU QUÉBEC

1- Quelle rivière coule à Amos?
2- En Estrie se trouve une abbaye bénédictine; dans quelle ville est-elle située?
3- Quel peintre québécois célèbre vécu les dernières années de sa vie dans la région de Charlevoix?
4- La plus haute montagne du Québec est le mont Jacques-Cartier avec 1269 mètres de haut. Dans quelle région retrouvez-vous ce mont?
5- Que signifie Manicouagan?

geniques-c50-c

Mot secret

ACHAT, VENTE

Un mot de 8 lettres

C	U	U	E	R	U	T	N	I	E	P	O
E	O	A	A	S	S	I	B	U	R	S	N
F	R	M	E	E	E	L	O	U	E	O	A
R	H	U	M	T	T	M	I	L	I	U	I
E	O	A	T	E	A	N	I	V	R	L	P
I	T	R	B	I	R	B	A	R	R	I	B
L	E	U	S	I	O	C	L	M	P	E	I
I	L	O	O	M	T	V	E	E	U	R	J
B	N	R	O	I	E	U	R	G	A	C	O
O	I	T	O	S	B	D	R	R	N	U	U
M	U	N	A	L	A	O	C	H	O	I	X
A	E	V	E	C	H	A	L	E	T	R	L

ACTION
AUTOMOBILE
AVION
BATEAU
BIJOUX
CADRE
CHALET
CHOIX
COMMERCE
CUIR
HABIT
HOTEL
LINGE
LIVRE
MAISON
MANTEAU
MEUBLE
MIROIR
MOBILIER
ORGUE
PEINTURE
PIANO
PRIMES
RUBIS
SOULIER
TABLEAUX
VASE
VOITURE

Bridge pour tous

Jean-Paul Couture

Soir de pleine lune

Donneur: Sud
Vulnérable: Tous

	Nord	
	♠: 9-5-4	
	♡: A-8-7-6-5-3	
	◇: 7	
	♣: 9-8-7	
Ouest		Est
♠: A-D-10-7-6		♠: V-3-2
♡: 9		♡: 2
◇: A-D-3-2		◇: 6-5
♣: A-D-V		♣: R-10-6-5-4-3-2
	Sud	
	♠: R-8	
	♡: R-D-V-10-4	
	◇: R-V-10-9-8-4	
	♣: — —	

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
			1 Co
1 Pi	4 Co	passe	4 SA
passe	5 Tr	passe	7 Co
contre	passe	passe	surcontre
passe	passe	passe	

Entame: 9 de Co

À Londres, un soir de pleine lune! où les esprits s'embrouillent, le joueur Nord un yankee avait un partenaire Sud londonnien. Celui-ci pratiquait le système britannique Acol, à quoi l'américain s'était plié, laissant de côté son Standard American. Par distraction, le yankee revint un instant à son propre système lorsqu'il répondit 4 Co croyant fermer la manche. Pour l'Anglais, c'était le signal d'une forte main à Nord et il s'informa des As par 4 SA Blackwood. Nord réalisant son erreur voulut apaiser Sud. Il lui mentit en annonçant 5 Tr, aucun As. Sud étant donné la main qu'il avait, crut au contraire que Nord avait quatre As et monta à 7 Co contrés, surcontrés. Au jeu, la comédie d'erreurs persista.

L'Ouest entame 9 de Co! Le déclarant remporte du Roi de Sud. À la 2e levée, Sud joue erronément le 7 de K du mort, la mauvaise main. Rappelé à l'ordre, Sud est contraint de jouer K de sa main cachée. Déjà résigné, il part 4 de K et surprise! l'Ouest ducke. Il veut laisser la main à l'Est qui retournerait une couleur quelconque vers les As-Dames de l'Ouest. Double surprise! le 7 de K remporte la levée. Dès lors, le déclarant peut facilement couper les K au mort, affranchir ces K pour défausser les Pi du mort et vaincre pour le camp N.-S. Au-delà de leurs espérances, N.-S. complètent 7 Co contrés, surcontrés: 2,660 points.

■ Gagnants

Vendredi 6 mai: 1. André Denault, Luc Boudreau. 2. Paulette Désautels, John Sr Campbell. 3. Denise Goyette, Marcelle St-Louis.

Lundi 9 mai: 1. Gérard Lalonde, Blanche Bouchard. 2. Serge Prud'homme, Bernard Mongeau. 3. Jean-Guy L'Homme, Camille Payette.

Mercredi 11 mai: 1. Luc Boudreau, Mado Raymond. 2. Bernard Picard, John Sr Campbell. 3. Blanche Bouchard, Réjane Boudreau.

■ Cours gratuits aux débutants

Communiquez avec Alfred Morin, 347-7233; le Club de bridge des Richelains, 347-7622; Paulette Désautels, présidente, 347-0278.

Club de bridge des Richelains, 136, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc, J3B 6S1, (514) 347-7622.

Alcool

Il faut agir

L'une des choses les plus importantes que m'ont donnée les «A.A.», à part de la délivrance de l'alcool, c'est la capacité d'agir correctement. Il est dit que les promesses se matérialisent si nous travaillons dans ce sens. Il ne sert à rien de se contenter de rêver, de discuter, de prêcher, de feindre. Nous allons demeurer un alcoolique à jeun, plein de bonnes excuses. Par contre, si nous agissons et si nous mettons en pratique les 12 Étapes partout où nous sommes, nous mènerons une vie qui nous comblera au-delà de toute attente.

Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, appelle à: 347-6580 ou écrit à: «Alcool», C.P. 471, Saint-Jean-sur-Richelieu.

RÉPONSES:

A) ASSOCIATIONS
1- C
2- E
3- A
4- B
5- D

B) PERSONNAGE
1- Gabrielle Roy

C) TEMPLES
1- Pagode
2- Synagogue
3- Springfield

D) BOISSONS
1- Mexique
2- Rhum
3- Munich
4- Sangria
5- Mathusalem

E) VAINQUEUR
1- Duc de Wellington
2- Trafalgar

F) MUSIQUE
1- Georges Sand
2- Antonio Vivaldi
3- Sol, ré, la, mi
4- Edith Piaf
5- Binious

G) SCIENCES
1- Sigmund Freud
2- Dynamo
3- France
4- Greg Lemond
5- James Wolfe

H) RÉGION DU QUÉBEC
1- Harricana
2- St-Benoît-du-Lac
3- Clarence Gagnon
4- Gaspésie
5- Là où on donne à boire
3- Scorbut
4- Ernest Rutherford
5- Utérus

geniques-c50-c

Biocrostiches

Un collectionneur

DÉFINITIONS	MOTS
A. Abri ouvert pour matériels ou marchandises.	66 29 51 37 76 21
B. Renvoya.	19 48 67 32 54 2
C. Substance produite par certains mollusques.	43 20 59 36 9
D. Annulât au moyen d'un trait.	72 28 56 50 15
E. Qui va à l'encontre de l'équité.	60 74 44 11 39 47 17
F. Dégrossie.	57 5 63 46 27
G. Camouflet.	58 40 71 55 6 61 22
H. Vaisseau.	7 73 30 23 41 13
J. Agglomération de personnes ou de choses.	33 26 42 1 14 70
K. Ornées de minces lames d'or ou d'argent.	24 64 18 38 79 12
L. Oubliées.	35 52 16 78 49 3
M. Qui témoigne de l'appréhension.	77 8 68 45 53 31 65
N. Vient après.	4 69 25 75 62 10 34

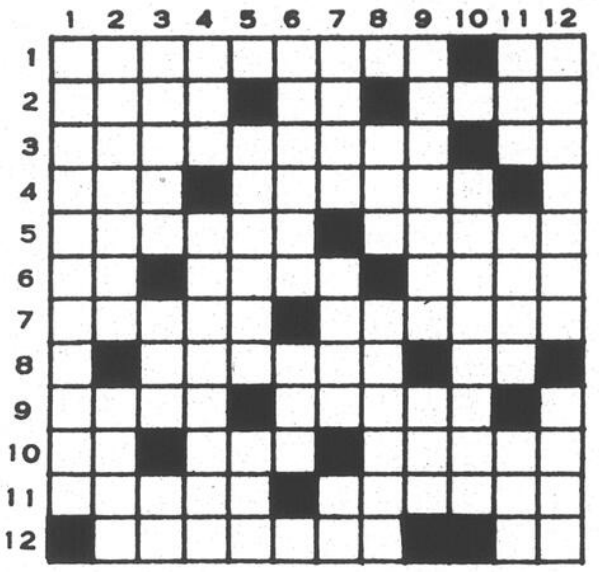
RÉPONSE Henri Langlois

Passionné du septième art, il créa avec Georges Franju et Jean Mitry la cinémathèque française.

1 J	2 B	3 L	4 N	5 F	6 G	7 H	8 M	9 C	■	10 N	11 E	
■	12 K	13 H	14 J	15 D	16 L	17 E	18 K	19 B	■	20 C	21 A	
22 G	■	23 H	24 K	■	25 N	26 J	27 F	28 D	■	29 A	30 H	
31 M	32 B	■	33 J	34 N	35 L	36 C	37 A	38 K	39 E	■	40 G	
41 H	42 J	43 C	44 E	45 M	■	46 F	47 E	■	48 B	49 L	50 D	
51 A	■	52 L	53 M	54 B	55 G	56 D	■	57 F	58 G	■	59 C	
60 E	61 G	62 N	63 F	64 K	65 M	66 A	67 B	68 M	69 N	70 J	■	
71 G	72 D	73 H	74 E	75 N	76 A	77 M	78 L	79 K	■			

Mots croisés

Problème No 190



HORIZONTALEMENT

1—Craignant — Strontium.
2—Quote-part — Ricané — Action de se ruer.
3—Inverse du sinus d'un angle — Saint.
4—Petits ruisseaux — Sorte de mouette.
5—Se dit d'un demi-frère — Intenter une action en justice.
6—Ferrure — Oiseau d'Australie — Vague.
7—Construit — Appareil avertisseur de grande puissance.
8—De la Russie — Qui a vu le jour.
9—Boutique de boucher — Tapage.
10—Interj. enfantine — Terre environnée d'eau — Voile carrée.
11—Imprimée — Paquet de billets liés ensemble.
12—Orifices du nez — Conj.

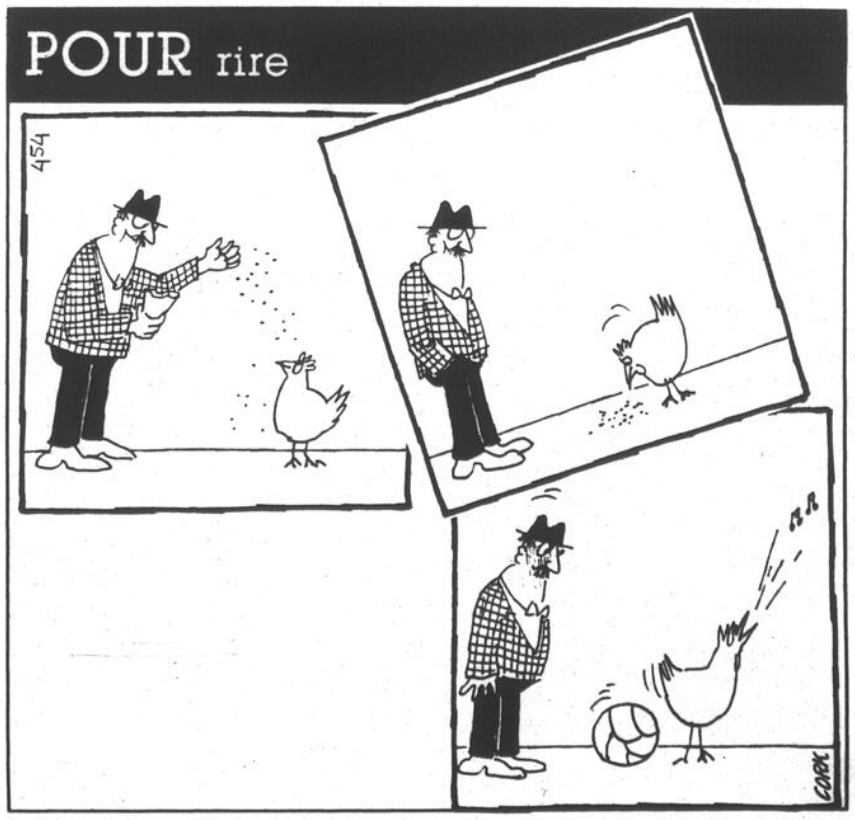
VERTICALEMENT

1—Opérations ayant pour but de fournir des effectifs aux forces armées.
2—Prêter l'oreille — Derrière une glace.
3—Planche qui maintient la paroi d'une tranchée — Se portera — Coups de baguettes.
4—Soustrait — Ponctuel.
5—Assassinats — Pluriel de leu.
6—Queue d'une robe traînante — Sainte.
7—Pli de flexion de la cuisse sur l'abdomen — Faire usage — Laize.
8—Occis — Renard des régions arctiques.
9—Natter — Conviendra.
10—Présents.
11—Qui sont à elle — Fl. d'Irlande — Hardi.
12—Peu fréquentée — Il ne peut rien vous dire.

Solution No 190

9—ETAL—TRAIN—M	5—UTERIN—ESTER	1—REDOUTANT—SR
10—NA—ILE—TREOU	6—TE—EMEU—ERRE	2—ECOT—RI—RUEE
11—TIREE—LASSE	7—ERIGE—SIRENE	3—COSECANTE—ST
12—NARINES—ET	8—M—RUSSES—NE	4—RUS—RIEUSE—I

POUR rire



VOICI LES SPÉCIAUX DE LA SEMAINE AU

Géant des Aubaines

OUVERT JUSQU'À 21HR TOUS LES MERCREDIS!

LE MAGASIN AVEC DES BAS PRIX TOUS LES JOURS!

EN VIGUEUR JUSQU'AU 22 MAI

MAILLOTS DE BAIN POUR DAMES

Plusieurs modèles au choix
Tailles régulière et tailles Plus.

RABAIS DE 50%

Comparé ailleurs à 29.99

BAS PRIX DU GÉANT 19.88

WOW! 15.90

Après réduction de 20% à la caisse

T-SHIRTS POUR DAMES

Couleurs unies au choix.
Tailles P.M.G.TG.
OFFRE INCROYABLE!
QUANTITÉS LIMITÉES!

LIMITE 2 PAR CLIENT

RABAIS DE 75%

Comparé ailleurs à 6.99

BAS PRIX DU GÉANT 3.66

WOW! 1.83

Après réduction de 50% à la caisse

CHEMISES SPORT BUGLE BOY® POUR HOMMES

Rayures au choix.
QUANTITÉS LIMITÉES!

LIMITE 2 PAR CLIENT

RABAIS DE 60%

Comparé ailleurs à 19.99

BAS PRIX DU GÉANT 9.88

WOW! 7.90

Après réduction de 20% à la caisse

PANTALONS D'ÉTÉ POUR FILLES

Modèles unis ou imprimés.
Tailles 7 à 14.

RABAIS DE 75%

OFFRE INCROYABLE!
Comparé ailleurs à 15.99

BAS PRIX DU GÉANT $8

WOW! $5

ASSOUPLISSANT WHIRL 120 FEUILLES

SUPER SPÉCIAL DE LA SEMAINE!

Juste une feuille dans la sécheuse pour rendre vos vêtements doux et confortables!

RABAIS PLUS DE 60%

OFFRE INCROYABLE!
Comparé ailleurs à 7.99

BAS PRIX DU GÉANT 4.47

WOW! 3.13

Après réduction de 30% à la caisse

PAQUET DE 12 LAVETTES

SUPER SPÉCIAL DE LA SEMAINE!

Extra grande 12" x 12" gaufré.
Faites provision!

RABAIS PLUS DE 40%

INCROYABLE!
Comparé ailleurs à 3.99

BAS PRIX DU GÉANT 2.97

WOW! 2.23

Après réduction de 25% à la caisse

2 PAQUETS DE SERVIETTES EN PAPIER

SUPER SPÉCIAL DE LA SEMAINE!

Économisez à l'achat de 2 paquets de serviettes 2 plis.

RABAIS PLUS DE 35%

Comparé ailleurs à 99¢

BAS PRIX DU GÉANT 77¢

WOW! 62¢

Après réduction de 20% à la caisse

PANTOUFLES POUR DAMES

SUPER SPÉCIAL DE LA SEMAINE!

Empeigne en vinyle avec intérieur en tricot confortable .

RABAIS DE 40%

Comparé ailleurs à 4.99

BAS PRIX DU GÉANT 3.88

WOW! 2.99

Après réduction de 23% à la caisse

AU 645 PIERRE-CAISSE, ST-JEAN SUR RICHELIEU

(dans l'ancien local du magasin Pascal en face du Carrefour Richelieu)